Pierzehnter Jahrgang.

# Telegraphische Depektien.

(Spegialbebeiden-Dienft ber "Conntagpoft".) Musland.

# Monon Deutschland fpricht.

"Gazellen" = Menterci = Unterfuchun= gen banern fort. - Tentiche Unterftiigung für die nothleidenden Boeren. -- Rleiner Gifenbahn= Post-Streit mit Spanien .- Die Reichs-Kinnngen-Frage. - 2Belfen-Agitation regt fich wieder .-Erbanliche Enthüllungen aus bem Wiener Spionage - Projeg. - Bieder ein Berliner Geichaftsmann ichuldenhalber berduftet. - Arbeitelofen-Annogebungen in der ehemaligen Reichehanptftadt Frankfurt.

Berlin, 11. Jan. In Frantfurt a. M. zogen mehrere Sunbert beschäf= tigungsloje Arbeiter in Reih' und Glied bor bas ftabtifche Intelligeng=Bureau und verfuchten bort, eine Rundgebung gu beranstalten. Die Polizei trieb fie inbeß auseinander und berhaftete gehn leitenbe Berfonlichfeiten. Abends fan= ben jedoch neue Rundgebungen fatt, bie Boligei schritt wieber ein, und 50 Berhaftungen murben borgenommen. Man befürchtet noch mehr berartige Auftritte, auch in berichiebenen anderen beutschen Städten.

Der nationa!liberale Abgeordnete Baffermann wiederholt auch außerhalb bes Reichstags bie Ertlärung, baß feine Bartei gegen ben Regierungs=Blan jur Tilgung bes Reichs = Defi= jit's fei und bafür gründliche Refor= nirung ber Bunbes-Finangen befür=

Der beutsche Zentral=Ausschuß bom Rothen Areuz" hat dem deut= ichen Bureau gur Unterftühung ber Boeren (b. h. ber Frauen und Rinder berfelben) 5000 Mart über= geben, und im Gangen hat das Bureau jest. 108,000 Mart beifammen.

Rach unbefannten Regionen ber= buftet ift ber Berliner Delitateffen= hanbler Jofef Boegel. Er bin= terläßt eine stattliche Ungahl trauern= ber Gläubiger, bie ibn wegen betriigerischer Schulbentontra= hinung belangen würden, wenn fie feiner habhaft werben tonnten. Die Bolizei glaubt, bag er nach Ontel Cams Gefilben unterwegs ift.

Der berühmte greife Gelehrte Brofeffor Birchow wird infolge bes, fürglich erlittenen Strafenbahn=Unfalles mehrere Wochen hindurch bas Bett hüten muffen. Er hat nicht nur einen Schenfelbruch, fonbern auch eine Berrentung ber Bufte burch ben Sturg babongetragen. Doch macht feine Be= nefung berhältnißmäßig gute Fort-Fortschritte.

Brifchen Deutschland und Spanien besteht augenblicklich ein postali= icher 3 mift, ber baburch berborge= rufen worben ift, bag bie fpanische Norbbahngesellschaft sich weigert, bie Brieffade mit ihrem Expreggug gu be= förbern. Daburch erleiben bie Brieffendungen zwischen Vortugal und Deutschland eine Bergogerung um 24 Stunden. Bur Schlichtung biefes 3mi= stes wurde bereits die diplomatische Einwirfung angerufen.

Die Indienftstellung bes, auf ber Rieler Raifermerft erbauten großen Pangerfreugers "Pring Beinrich" wirb am 1. Mara b. 3. erfolgen. Der Rreuger hat feine Dampfprobe aut beftanben: Mafchinen und Reffel funttionir= ten auf's Befte.

Die Mirren auf bem Rreugera boot "Gagelle" find noch immer nicht erledigt. In Riel werben jest vier Leute biefes Rreugers unter ber Un= flage prozeffirt, Geschütheile über Bord geworfen und Spottlieber auf ben (bamaligen) Befehlshaber, Rapitan neigte, gefungen zu haben.

Die "Gazelle" wird übrigens mor= gen nach ber Rufte bon Beneguela ab=

Mit fnapper Noth wurde jungft hier ein Bufammenftoß zwischen ber Equ i= page bes Raifers und berjenigen besameritanifchen Botfchaf= ters 2B hite perhutet. 2118 ber Raifer ben Garten am Palais bes Reichs= tanglers berließ, um nach bem Pots= bamer Bahnhof zu fahren, gab bie Po= ligei in ber gewöhnlichen Beife Befehl, baß alle übrigen Gefährte für bie taiferliche Equipage Plat machen follten. Die Beifung wurde auch von allen in ber Rabe befindlichen Gefährten befolgt; nur bie Rutiche bes ameritani= schen Botschafters hielt nicht; ihr Len= ter hielt sich nicht verpflichtet, bem Be= fehl Folge zu leisten. Die Equipage bes Raifers fuhr nur wenige Fuß bor White's herantommenbem Gefährt über bie Trottoir-Boidung und, um einen Bufammenftog gu berhindern, rig ein Schutzmann Namens Oben bie ameri= fanischen Pferbe auf bie Anie und hielt fie in biefer Position fest, bis bas tai= ferliche Gefährt borüber war. Der Schutymann liegt jest mit einem ber= legten Fuß im Sofpital.

Bahrend bie beutsche, refp. preufi he Regierung bamit beschäftigt ift, bie nifche Agitation in Oftpreugen au bruden, macht fich bie welfisch= itulariftifche Stimmung nnover wieber in ziemlich be-

unruhigender Beife fühlbar. Gine starte Partei in Hannover hat ben Ge= banten einer Reuaufrichtung bes han= noverischen Königreichs noch immer nicht aufgegeben. Raifer Wilhelm ber= fuchte, burch eine Berfohnungs = Poli= it die Hannoveraner zu lohalen Unter= thanen berhohenzollern zu machen, und eine Zeitlang schien es auch, als ob er bamit Erfolg habe. Aber bie Welfen= partei ift noch ba, und fie scheint aus wirthschaftlicher Berhältniffen neue Stärte ju gewinnen!

Namentlich foll ihr Unhang beim Landvolt gewachsen sein, welches mit feiner jegigen Lage unzufrieden ift und biefelbe hauptfächlich auf die Berbin= bung mit Preugen gurudführt. Theile bon hannober gehören zu ben armften Diftritten Deuischlands, und bie große Sand-Büstenei, welche als "Lünebur= ger Beide" bekannt ift, bietet ihren Bewohnern günftigftenfalls nur ein fparliches Mustommen. Biele biefer find jest in Bedrängniß. Gie fprechen mit Wehmuth bon ben befferen Tagen unter ber alten hannöverschen Monarchie, und es ist schon zu mehreren anti=preu= Bifchen Rundgebungen gefommen. Inbeft fehlt es an einem pereinten inftema= tifchen Borgeben, und bie Regierung gibt fich ber hoffnung hin, bag ber neue Boll-Tarif burch Begunftigung landwirthschaftlicher, wie auch berg= baulicher und fabritgeschäftlicher 3n= tereffen Sannovers ber Ungufriebenheit einen Dampfer auffegen werbe.

Bu ber, fcon gemelbeten Entwenbung bes Schäbels bes öfterreichi= schen Dichters Robert Samer= ling wird aus Wien noch mitgetheilt: Die Staatsanwaltschaft in Grag hat eine Untersuchung gegen alle Personen eingeleitet, welche an biefer Entwen= bung bethätigt find ober fein follen. Der Schabel ift übrigens nicht berschwunden, fondern befindet fich gegen= wärtig im anatomischen Museum ber Grager Uniberfitat.

Noch immer verurfachen bie Enthül= lungen bes, in Wien gum Abidiluß ge=. brachten Spionage = Brogef = fes gegen ben früheren Rittmeister Carina großes Auffehen. Die Prozeß= verhandlungen fanden bei geschloffenen Thuren statt; boch ift bas Wesentliche bes ermittelten Thatbestanbes nachträglich befannt geworben. Carina ber jest gu 43 Jahren schweren Rerfers und nachfolgender Verbannung verurtheilt ift - hat es auf bie raffinirtefte Beife und unter gefdidter Bermen= bung flingenber Ueberrebungsgrunbe fertig gebracht, in ben Befit einer gangen Reihe werthboller Dotumente ber öfterreichischen heeresleitung ju gelan= gen, bie er hinwiederum feinen Auf= traggebern in Paris in bie Sanbe fpiel-Die Wiener Breffe ftimmt in bem Urtheil überein, bag Carina ber ge = fährlichfte Spion war, ber in Defterreich fein Unwefen getrieben! Das bon ber Staatsanwaltichaft un= terbreitete Beweismaterial ergab gugleich zur Evibeng, baß Frankreich, in= bem es fich bie Dienfte biefes Carina gu nute machte, nur für Rugland bie Raftanien aus bem Feuer holte, um biefem bie öfterreichischen militärischen Beheimplane jugumenben. In ihren Rommentaren über bie Enthüllungen bes Prozesses betonen bie Wiener Blat= ter, bag biefelben taum geeignet feien, bie freundschaftlichen Gefühle bes ofter= reichifchen Boltes für Franfreich und Rugland zu erhöhen. Aber fie machen auch ben militärischen Behörben Defterreichs ben Borwurf, bag ihre Corgle= figleit an bem angerichteten Unbeil bie Hauptschuld trage.

## Balows Dreibund-Mengerung. Wird vom italienischen Minister des Menfe-

ren autgebeißen. Berlin, 11. Jan. Rangler bon Bu-Iow erklärte heute im Reichstag, er ha= be ein Telegramm bom italienischen Minifter bes Musmartigen, Signor Brinetti, erhalten, worin berfelbe er= flärte, es fei tein Wort in feiner, Bu-Iom's Rebe über ben Dreibund und fei= ne veränderte Bedeutung enthalten ge= wesen, bas er, Prinette, nicht gutheißen

Bülow's Auslaffung hatte befannt= lich in manchen Rreifen hier Beunruhi=

## gung erwedt. Deutschlands Rronpring

Wird angeblich die Der. Staaten beinchen. Berlin, 12. Jan. Siefige Blätter wollen wiffen, daß ber Kronpring Wilhelm eine langere Tour burch bie Ber. Staaten bon Amerita machen werbe.

Der Kronpring wird im fommenben Mai 20 Nahre alt. Es hieß ichon bor Rurgem, gu eifriges Stubiren, gu meldem ihm fein Bater anhielt, habe feine Gefundheit angegriffen, und er brauche eine Erholungsreise: boch war bamals nicht bon einer Reife nach Amerita bie

# Polenfrage und Runft.

Kaifer Wilhelm beordert Maler Koffat, in Berlin gu bleiben.

Berlin, 11. 3an. Der befannte bolnifche Maler Roffat beabfichtigte, megen ber ftrengen Magnahmen ber preu-Bischen Regierung gegen die Polen in Dfipreugen, Berlin gu berlaffen und feinen Bohnfit außerhalb Breugens aufzuschlagen. 2118 Raifer Wilhelm, ber eine bobe Meinung bon Roffats fünftlerischen Fähigfeiten hat, babon borte, fcrieb er ihm einen Brief, ber= ficherte ihn feiner Werthichatung und ersuchte ibn einbringlich, in Berlin gu bleiben. Roffat war bon biefem Musbrud bes faiferlichen Wohlwollens fehr befriedigt und entichloß fich bann, in Berlin gu bleiben.

# Londoner Streiflichter.

Die jegige anti-britifche Stromung in Dentschland. - Bie fie bon einem englischen Korrespondenten angeschen wird .- Prafident Rriiger und die Boeren. - England will nichts von einer auftralischen Flotte miffen. - Glasgows Berstadtlichungs = Politik.—Bar Ni= folaus dürfte die Rachtommen des Polenfonige Poniatowsti gu ruffifden Fürften machen. -Die Agentinier erwarten nach wie vor Rrieg mit Chile.

London, 11. 3an. Berliner Nach= richten besagen, bag bas beutsche Bolt noch niemals fo bitter gegen England aufgebracht mar, wie gegenwärtig. Seit langer Zeit haben bie Deutschen aller Parteien wieder einmal eine Fra= ge gefunden, in ber fie einig find, und Großbritannien wird in ebenfo icharfen Musbruden verbammt, wie fie nur jemals gegen bie Frangofen gur Beit bes beutsch=frangofischen Rrieges gefallen find. Englands Behandlung ber Boeren wird als Schandfled ber Zivilifation bezeichnet, und laut er= challt berRuf: "Europa wird boch noch in Gubafrita einschreiten muffen!" Ginige ber beutschländischen Beitungen find borfichtig in ihren Meußerungen; aber ber Ton ber Preffe und bes Boltes ift ein gang ungweideutig feindlicher und berächtlicher gegen England. Ruc ber Einflug bes Raifers Wilhelm felbft, welcher indeg gleichfalls bis gu einem gewiffen Grabe mit feinen Un= terthanen in ber Abneigung gegen England sympathifiren foll, verhindert bas Bublitum in Berlin und anberen Städten an offenen Rundgebungen ge= gen die Briten, als Nachhall ber jüngften Chamberlain = Debatte im Und während fonft bie beutschländischen Blätter wegen Meuße= rungen, Die fleinen europäischen Serr= schern anftößig waren-fogar ben ber= achteten bamaligen König Milan bon Serbien nicht ausgenommen - gewarnt und berfolgt wurden, findet bie jetige Rampagne gegen England feine

Burüdweifung. Man wußte freilich lange, baß bie Deutschen eine tiefe Abneigung gegen England haben und bes Glaubens find, daß bie Engländer einen viel zu großen Theil der Welt befigen, wahrend Deutschland faft nichts Werthvolles außerhalb Deutschlands felbft hat. Das ift ber wirkliche (?) Grund ber feindschaftlichen Stimmung in beut= ichen Regierungs= und Bolfstreifen gegen England, und obwohl nicht bie Ubficht besteht, es gum Rrieg tommen latten. macht fich bei jedem Unlak Die bittere Stimmung gegen England Luft. Der ominofeste Umftand in ber jegigen antisbritischen Agitation in Deutschland befteht in bem Untheil. welchen Offiziere ber Armee und überhaupt die militärischen Rreise an ber= felben nehmen, und bie bis gur Beleibigung englischer Besucher an öffent= lichen Bergnügungsplägen und Beifeitebrangung bon Englanbern auf ben Strafen geht. Daber meiben bereits viele Engländer auf ihren Rontinent= Reisen Deutschland und giehen es bor, in Italien und Frankreich Erholung zu fuchen.

Die Umfterbamer Melbungen befa= gen, sympathisiren bie Hollander aus gangem herzen mit biefem neuerlichen Gefühls = Musbruch gegen England und freuen fich bariiber, bag bie Deut= chen in ber Boerenfrage fo warm ge= worben finb.

Brafibent Rruger foll tief gerührt fein burch bie Rundgebungen amerita= nischer Sympathie und burch bie be= trächtliche petuniare Silfe, welche Ume= rifaner für bie Boerenfache geleiftet und versprochen haben. Gin Amerikaner, ber erft jungft bei Prafibent Rruger mar, erklärt die britischen Angaben über beffen Sinfälligfeit für fehr wenig begründet. Natürlich zeigt ber große Gubafritaner bie Wirtungen feines borgeriidten Alters; aber fein Geift ift fehr flar und ruftig, und er ift über bie Berhältniffe auf bem Rriegsichauplage ftets aut informirt. Roch immer hofft er, bag bie Boeren ihre Unabhangig= feit behaupten, und fein Glaube an bas Walten ber Vorfehung gum Beften feines Boltes ift unerschüttert.

"England ift fo graufam, wie es ftets gewesen", fagte er zu bem ameri= tanischen Besucher; "aber Gubafrita mirb bie Englander abschütteln, wie Amerita fie abgeschüttelt hat. England mag bie Boeren tobten und einterfern und ihre Frauen und Rinder aushun= gern, - aber andere Rinder und En= fel werben ben Rampf fo lange, wie es nöthig ift, weiterführen."

Lord Milners Rebe in Johannes: burg hat teinen Untlang in England gefunden, außer in ben Regierungs= Organen. Man ift enttäuscht barüber, baß er es unterließ, irgend etwas über bieBflicht ber bortigen Rapitaliften, bie ihn bewirtheten, ju außern, einen an= ftändigen Theil ber finanziellen Laften bes Rrieges ju tragen. Rein Entichluß bes britischen Publitums fteht fefter, als ber: bag bie fübafritanischen Bergwerts = Befiger tuchtig für bie Rriegstoften befteuert werben follen. Ein Saupt = Beweggrund ber britifchen Bergiverts-Intereffenten in Gubafrita

für bie Beraufbeschwörung bes Rrieges war befanntlich, ber Besteuerung ber Bergwerfe burch bie Boeren gu nt= geben. Die Rriegsfteuern aber merben meit über Alles hinausgehen, mas bie Boeren auferlegten, und fie werden viele Jahre bauern. Lord Milner hat in feiner Rebe wieber einmal gesagt, ber Rrieg merbe fortgefest werben, bis ber Wiberftand ber Boeren gerschmettert fei, - mittlerweile aber fampfen Die Boeren mit einer Rraft, welche beweift, baß es bamit noch qute Wege hat, und der Krieg fteht bereits in feinem brit-

Gine St. Betersburger Depesche befagt, baß ber Bar Nitolaus ein Befuch, Die Familie Poniatowsti gu Ebelleuten bes ruffischen Reiches zu machen, unter Ermägung hat und begunftigt. Begen= martia find die Poniatowstis, obwohl fie birette Nachkommen bes letten Ro= nigs bon Bolen find (ber in feiner gu= gend ein Liebhaber ber Raiferin Ratha= rina von Rugland war und DiefemUm= ftanb feine Beforberung verbantie), teine ruffischen ober polnischen Fürften. Gie haben ihren fürftlichen Titel nur von Desterreich her und find außerbem Fürften von Montrotondo in Italien (fraft einer Berfügung bes Magifirats bon Floreng, als jene Stadt unter öfterreichischer Berrichaft ftanb). Zwei biefer Fürften find mit Umeritanerin= nen verheirathet. Ihr Fürstentitel ift echt; boch wäre es ihnen fehr lieb, wenn er eine weitere Befräftigung burch ben Baren erhalten würde. Der jegige Bar ift gegen bie Polen fehr fanft gefinnt, und es mare mohl möglich, bag er bas Erfuchen ber Nachtommen bes letten unglüdlichen Erben ber polnischen Rrone gewährte. Ungefichts ber Begiehungen amischen ihrem Uhnherrn und ber Raiferin Ratharing mare es fogar nicht ausgeschloffen, baß ber Bar felber ber Nachkomme eines Poniatowsti und fomit ein Blutsbermanbter ber Bitt=

Die britische Regierung ift gegen bie auftralische Bewegung für bas Aufbauen einer Rolonialflotte, welche Die Flagge ber neuen auftralifchen Foberation führen und bon ber britischen Abmiralität unabhängig fein murbe. Die Auftralier haben eine ftarte Reigung gezeigt, für fich felbft au banbeln. und icon bor mehreren Jahren mußte England bie Unnettirung eines großen Theils von Neu-Guinea burch Queensland besavouiren. Gine auftralische Flotte wiirbe, wie man befürchtet, ihren Ginfluß auf bie Gubfee-Infeln fühl= bar machen und Großbritannien in Ronflitt mit Frankreich und Deutsch= land bezüglich ihrer Gubfee-Befigun= gen bringen. Es fieht aber banach aus, daß Auftralien irgend eine Art von Flotte haben wird, - ob bies England

Die ameritanische Opposition bage= gen, bei Ronig Edwards Kronung re= prafentirt zu fein, ift in London und England nicht ernft genommen worben, ausgenommen feitens einiger gang perichimmelten Tories. Man nimmt einfach an, daß biefes Greigniß wieber einmal Gelegenheit gur Stimmenfangerei und Entfaltung von Demagogen= thum bietet, wie ameritanifche Staats: manner bon einer gewiffen Rlaffe fie fich nicht entgeben ju laffen pflegen, und baf bie öffentliche Meinung ber Ber. Staaten burch biefe Ungelegenheit nicht berührt wird. König Ebward foll bie Buficherung erhalten haben, bag Amerita bei feiner Rronung gut pertreten fein werbe, und bag bie gro= fen Ehren, welche bie Umeritaner ber perftorbenen Ronigin erwiesen, auch bei feiner Rronung ein murbiges Gei= tenstiid finden werben.

William Balborf Aftor, ber vereng= länderte ameritanifche Millionar, foll fich febr befriedigt über bas Ergebniß ber letten Wahl in New York ausge= fprochen haben und barin ein Ungeichen erbliden, bag bie Steuer auf fein borti= ges Gigenthum herabgefett werbe, infol= ge größerer Sparfamteit bei ben Musgaben. Das, auf biefe Beife gewonnene Gelb wurde ihn in ben Stand fegen, feine Unterhaltungen babier noch berichmenberifcher zu gestalten und auch für Londoner Bohlthätigfeitszwede noch mehr Geld gu ftiften, in feinem be= ftanbigen Streben, ber Gefellichafts= welt babier noch mehr zu imponiren.

In ber Stadt Glasgow hat fich bie Berftabtlichung ber Stragenbahnver= tehrs=, Bas= und elettrifchen Beleuch= tungs=Unftalten und anberer öffentli= cher Nugbarteiten bermagen bewährt, bak megen bes Ginfommens aus biefen Quellen bie Steuern mefentlich berab= gefett werben tonnten, und man erwartet, bag mit ber Zeit bie Roften ber Stadtverwaltung meift aus jenen Ginnahmen gebedt werben fonnen. Glas= gower und andere schottische Blätter halten fort und fort bem Bublitum bie Erfahrungen ameritanifcher Stäbte mit bem Privatbefig öffentlicher Rug= barteiten als "abichredenbes Beifpiel"

Trop ber anscheinend freundlichen Geftaltung ber dilenisch = argentini= fchen Frage tauft bie argentinische Regierung große Quantitäten Baffen und Munition für fofortige Abliefes rung, und jeber Dampfer, ber nach Subamerita abgeht, nimmt Argentiner find zwei Lotomotiven erforberlich.

mit, welche fagen, baß fie heimtehren, um für ihr Land ju tampfen, ober weil fie aus anberen Grunden, aber gleich= falls in Berbinbung mit bem tommen= ben Rriege, erwartet werben.

Die Panamafanal-Befellichaft fühlt fich, wie eine Parifer Depesche fagt, gar nicht ermuthigt burch bie neuesten Nachrichten aus ben Ber, Staaten, und bie Musfichten, bag bie ameritanische Regierung das Vanamakanal = Gigen= thum antauft, gelten für fehr schwach.

## Reue Bagillus-Entdedung. Der angebliche Derurfacher der Ergrauung des Baares.

Baris, 11. Jan. Der Batterienfor-icher Metidnitow behauptet jest auch, bie Urfache ber Ergrauung bes Haares entbedt gu haben. Er führt biefelbe auf einen Bagillus gurud, welcher ben Farbftoff bes haares aufgehren foll, und welchem er ben Namen "Bigmeto» phagus" ober Farbeftoff=Freffer beige= legt hat. Diefer Bazillus foll fehr gefragig fein und fich unausgesett bermehren! Daß fich bas graue Saar gewöhnlich nicht in jungen Jahren ein= ftellt, erflärt Berr Metfchnitow einfach bamit, baf bie ftarte Lebensfraft ber Jugend ben Bermuftungen bes Bagil= lus zu großen Miberftand biete, mabrend bie Abnahme ber Lebenstraft in älterer Jahren, in Berbindung mit Sorge, Rummer, Rerben-Erfchütterun= gen ober figenber Lebensweise, bas Bachsthum und bie Berbielfältigung bes Bazillus begiinftige. Serr Metfch= nitom fucht jest nach Mitteln gur Befampfung bes Bazillus.

## Gerbifder Studdelmuddel. Offene Demonftrationel gegen den jetigen

Belgrab, 11. Jan. Die Unordnung im füdlichen Gerbien greift immer meiter um fich. Schaaren von Bauern ha= ben fich in bie Wälber und Gebirge ge= gogen und ertlaren fich gegen ben Ro= nia Alerander und zugunften bon Ra= rageorgewitsch, bem befannten Rron= Prätendenten. Die Finanzen bes Lan= bes befinden fich in fehr traurigem Bu-

# Für Tertil=Bolle.

# Bewegung unter englischen Weberei-Unge-

Manchefter, 11. Jan. Die Weberei= Angestellten dahier organisiren sich jett ugunften eines Boll-Tarifs auf ausanbifche Tertil-Baaren. Gie fagen, bie beutschen und bie amerikanischen Imports brächten fie um ihre Arbeit.

# Inland.

## Beinlicher Muftritt Wegen eines McKinley: Bildes und feines

Omaha, Rebr., 12. Jan. Ginen ftur= mischen Auftritt gab es gestern im Lo= fal ber County=Rommiffare, als ber frühere County-Rommiffar Steinsburg ein Bilb bes Prafibenten McRinlen von der Wand nahm und gerfnullt auf ben Boben warf, weil ber Rahmen, in welchem bas Bild ftedte, ihm gehöre. Steinsburg hatte aller= bings ben Rahmen gefauft, ein Bilb bon ihm felbft bineingeftedt und ber County=Rommiffion gestiftet, bamit es im Zimmer ber Rommiffion aufgehängt werbe. Bei ber Wieberwahl wurde er indeß geschlagen. Alls er nun fah, baf fein Bild aus bem Rahmen genommen und burch basjenige bes bahingeschiebe= nen Brafibenten erfett murbe, faste er bies als eine ichwere personliche Beleibigung auf und berlangte Buriiderftat= tung bes Rahmens. Die Rommiffare behaupten aber, daß er das Besitrecht auf ben Rahmen unwiderruflich aufge-

# Bu Ghren DeRintens.

Wafhington, D. R., 11. Jan. Der gemeinschaftliche Musschuß bes Genats und bes Abgeordnetenhaufes, welcher bie Bortehrungen für bie religiofen Gebächtniß=Feierlichfeiten gu Ehren bes Brafibenten DicRinlen im Ramen bes Rongreffes in Sanben batte, beichloft heute, bag biefelben am Donnerftag, den 27. Februar, im Saal des Abgeordnetenhouses ftattfinden follen. Staatsfetretar San hat die Ginlabung angenommen, eine größere Rebe babei au balten.

# Rirde tritt für ihn ein. Der Cofomotivführer, dem die Schuld an der

Mem Norfer Bahnkataftrophe gegeben New Jort, 12. Jan. Die Rongre= gation der Methodistenkirche der Mott Abe., ju melder ber Lotomotivführer John M. Bister gehört, ber in Berbin=

bung mit ber Rataftrophe im New DorferBentralbahn=Tunnel berhaftet mur= be, ift von ihrem Baftor Dr. Burch er= fucht morben, für Bister gu beten. Mu= ferbem wird ein Romite berborragenber Mitglieder ber Gemeinde organifirt, um gu feben, mas fich thun lagt, um Wister bor bem Buchthaus gu retten.

## Schneefturm in Benniplvanien. Er ift geftern Ubend losgebrochen.

Corry, Ba., 12. 3an. Der ftartfte Schneesturm bes Minters fucte Sams= tag Abend unfere Gegend beim, und er scheint noch nicht fo bald nachzulaffen. Da und bort find icon ichlimme Schneewehen entstanden. Die Schneepflüge auf ber Chautauqua = Zweig= ftrede ber Pennfylvania = Bahn find in beständigem Dienft, und für jeden Bug

# Bok Croker .. gehl"-

# Und nimmer fehrt er wieder?

New York, 11. Jan. Richard Croster legte heute Nachmittag feine Stelle als Borfigenber bes Finang=Musichuf= fes ber "Zammann Sall" nieber. Das bebeutet, baß fich Croter gang gurud= gieht und bie Führerschaft ber Tammanh Sall-Demofratie aufgiebt.

Lewis M. Nigon, ein enger perfonli= cher Freund Crokers, wurde an beffen Stelle ernannt. Nigon ift baber jest ber anerfannte Führer bon Tammanh Sall. Seine Ernennung erfolgte auf Crofers eigenes Erfuchen. Crofer fprach bie hoffnung aus, bag Nigon baffelbe Bertrauen entgegengebracht murbe, wie ihm felbft, und er berließ unter Soch=Rufen feiner Getreuen bie Sigung. Die es beißt, mar er bon bie-Ien Geiten bestürmt worben, bie Ruhrerichaft beigubehalten, aber bergeblich.

Rurglebige Familie. 11 Kinder fterben por dem 45. Jahre. Washington, D. R., 11. Jan. In Berbindung mit bem Ableben bes Staatsbepartements-Ungeftellten Ih. I. Reller ift es bemertenswerth, bag, mabrend fein Bater in hohem Alter ftarb, und feine Mutter, im Alter bon 85 Nahren, noch immer am Leben ift, Reller nur ein Miter bon 44 Nahren er= reichte, und bas lette bon 11 Rinbern ift, beren jedes bor bem 45. Jahre

Reller war aus Benninibanien ge= burtig und feit über 20 Jahren im Bunbesbienft. Letten Commer machte er eine bienftliche Reife nach Rorea, als, Ertra-Silfsmarfchall, um einen gewiffen Flanigan gurudgubringen, ber wegen einer friminellen Unflage verlangt wurde. Er hatte nebenbei er= martet, bag fich fein Gefundheitsgu= fiand auf biefer Reife beffern murbe: aber biefe Erwartung erfüllte fich nicht, und vor etwa zwei Wochen wurde er bettlägerig.

# Zödtliche Brandwunden.

Durch Berührung mit einer Basflamme. Drange, N. J., 11. Jan. Frl. Marion Balgrie, Die 20jahrige Tochter bes Alberman Balgrie, welche im Beim bon Sydney Colgate als Rrantenpflegerin fungirte, ging heute, mit Sanb= tüchern auf bem Urm in bas Babegimmer, als ihre Rleiber mit einem Gastanbelaber, an welchem eine Flamme brannte, in Berührung tamen. Dit ben brennenben Rleibern rannte fie burch bas haus und fiel bor bem Schlafzimmer ber Frau Colgate gu Boben. Gie murse nach bem Sofpital gebracht, we bie Mergte ertlarten, bag fie nicht mit bem Leben babonkommen tonne. Frau Colgate erlitt beim Ber= fuch, die Flammen an Frl. Balgries

## Brandwunden. Die Gffettenborfe.

flane Befdafte. - Mur fünftlich etwas

Rleibern gu erftiden, ebenfalls

Rew Port, 11. Jan. Da man Unzeichen bon ftarten Bertäufen auf bem Effettenmartt bemertt hatte, fo bemuhte fich bas professionelle Glement, Die Engagements auf ber "furgen" Geite einzuschränken. Diese Bemühungen briidten bem heutigen Martt haupt= fächlich ihr Geprage auf, und fie, fowie auch bie Erwartungen eines gunftigen wöchentlichen Bant-Musmeifes und mäßige Manipulationen in einigen Rlaffen Papieren, an benen bas turg= friftige Intereffe ein etwas fehr ausgebehntes mar, verurfachten einige fleine Preis=Steigungen.

3m Gangen mar jeboch ber Martt flau und ohne intereffante Erfcheinungen: bie Breis-Bewegungen maren im Allgemeinen unwichtig. Es war bemertenswerth, bag ber Bonbs-Martt meniger Bogerung geigte, als ber Effets tenmartt. In Diefer Berbinbung fiel auch bie Politit ber Dehrheit ber Gifenbahnen auf, größere Berbefferungen gu ben Betriebs-Untoften gu rech= nen, woburch ber Werth biefes Gigenthums erhöht, und bie Stellung ber Bond-Inhaber geftartt mirb, ohne bag fich bies als anregenber Ginflug auf bas Effetten=Geschäft bei bem herrschenden Breis-Niveau erweift.

Rach ber Beröffentlichung bes wodentlichen Banten-Musmeifes mar ber Martt anhaltend flau und ichloß ohne große Beranberung. Die Berfenbung bon einer halben Million Dollars Golb nach Deutschland blieb berhältnigma. Big wirtungslos für bas Gefcaft.

# Sein Schidfal befiegelt.

Rinfard wird nachften freitag drüben in Michigan City gehangt.

Indianapolis, 11. Jan. Gouverneur Durbin hat es abgelehnt, fich in ber Bollftredung bes Tobesurtheils über John Rintard, ben angeblichen Gattinmorber bon Marion, einzumifchen, unb Rinfard wird baher am Freitag, ben 17. Januar zu Michigan Cith, Ind.,

# Geben an den Streif!

Die Ungestellten von vier Dapiermühlen. Reenah, Wis., 12. Jan. Die Ungeftellten bon bier großen Papiermuh= len babier haben beschloffen, an ben Streit zu gehen, um die Unnahme ber neuen Lohn=Tabelle fowie einen Ge= fcaftsichluß bon Samftag Abend 6 Uhr bis Montag Abend zu erzwingen. Etwa 1000 Mann find baran betheis

## Rampf im Genat in Sicht. lleber die Ifthmifche Kanalvorlage.

Washington, D. R., 11. Jan. Die heutigen Entwidlungen in Gachen bes 3fthmus-Ranals beftartten ben Blauben, bag anläglich ber Ginberichtung ber Borlage, welche im Abgeordneten= haus bekanntlich faft einstimmig ange= nommen wurde, im Senat alsbalb ein großer Rampf losbrechen wirb, und zwar ichon im zuftandigen Musichuß. Es hieß heute Abend, Berr Morgan bon Alabama, ber fo unabläffig gegen bie Panamatanal-Route gefampft hat, merbe jebenfalls nicht bie Unterftügung feiner Rollegen ober ber meiften berfel= ben erhalten.

# Der Schlen-Fall.

Soll in einer Konfereng beim Prafidenten erörtert morden fein

Wafhington, D.R., 11. Jan. Kontre= Abmiral S. C. Taylor, welcher ber Nachfolger des Abmirals Crowninfhielb als Chef des Navigations=Bureaus werben foll, und Rapitan C. G. Clart. welcher bas Schlachtschiff "Dregon" während bes spanisch-ameritanischen Rrieges befehligte, hatten beute im Ra= binetsgimmer eine langere Ronfereng mit bem Prafibenten Roofevelt. Lette= rer lieft wahrend biefer Konfereng alle übrigen Befucher abweisen. Es ift aller Grund zu ber Annahme porhanben. bag bie Ronfereng mit bem Schlen-Fall gu thun hatte. Später wurden die beiben Flotten-Offiziere bariiber befragt: Kontre-Admiral Taylor antwortete jeboch, er bebaure, bag er fein Wort ba= rüber fagen burfe, und Rapitan Clark venweigerte alle Antwort.

# \$10,000 ihres Lohnes

Beben Arbeiter für den McKinley-Dentmal-

Bittsburg, 12. Jan. Etwa 15,000 Arbeiter im Monongahela= und im Turtle Creet-Thal erhielten geftern ih= ren zweiwöchentlichen Lohn, im Gefammtbetrag bon ungefähr \$600,000. Die Arbeiter ber Somefteab=Unla=

gen ber Carnegie'ichen Stahlwerte fteuerten freiwillig von ihrem Berbienft \$10,000 für ben McRinley=Denkmal= Fonds bei. Tafchendiebe auf ben elettrifchen

Waggons, welche bon ben Arbeitern benutt merben, um ihr Seim au erreichen, machten reiche Ernte. Biele ber Arbeiter melbeten ben Berluft ihrer Lohn=Ruwerte mit bem Inhalt!

# Rommt noch bor Gericht.

Der fürgliche Sweirad : Wettrennftreit in

Bofton, 12. Jan. Das fechstägige 3weirad=Wettrennen bahier, bas bor einer Boche mit einer wiiften Reilerei abichlog, wird noch ein Rachfpiel in ben Gerichten haben. Die Rabler Dic= Farland, Manag, Leander, Rug, Munroe und Freeman haben im Superior= gericht eine Klage gegen Alexander Mc= Lean anhängig gemacht, um gurudgehaltenes Preisgelb im Gefammtbetrage bon \$8000 zu erlangen. - Leanber mar frummer Praftiten gegen Enbe bes Wettfahrens beschulbigt worben. und baraus hatte fich ber Streit nebft ber Reilerei entwidelt.

# Sieben Falfdmunger

Werden im New Norfer Bundesgericht ver-

New York, 11. Jan. Die fieben Falfchmunger von Aftoria, L. J., welsche im Bundes = Kreisgericht fculbig befunden worden waren, erhielten heute bon Richter Thomas ihre Urtheile. Frau Mary Butterman wurde gu 8= ähriger Saft in Auburn berurtheilt, Mofes Rofengarten, ber Führer ber Banbe-welcher ber Staatszeuge mur= be - gu 7 Jahren, Morris Bigmann gu 6, Morris Butterman gu 5, Jatob Poland zu 41, Sam Beigmann und Mofes Blenftot zu je 4 Jahren.

## Explofion im Sotel. Drei Sente merden ichmer verlett.

Bittsburg, 12. 3an. 3m Erbgeicof bon Schreiners Sotel, Ro.31 Diamond Square, ereignete fich geftern Abend eine Gafolin = Erplofion, bei melder drei Leute Namens Max Reinberg, Le= muel Weston und harry henneh schlimm verlegt wurden. Die beiben Erfteren, welche bie Flammen einath= meten, werben wohl nicht mit bem Leben babontommen.

Der Explosion folgte eine Feuers: brunft, und auf bem Bege, fie au los ichen, fturgte ber Feuerwehrmann Charles Ruhnmann von ber Sprige und trug einen Suftenbruch babon.

# Ruthmaglides Better.

Ontel Sams Laubfroich auf der oberften Sproffe - für die Illinoifer. Washington, D. R., 11. Jan. Das Bunbes=Wetteramt ftellt folgenbes

Wetter für ben Staat Illinois am Sonntag und Montag in Aussicht: Schon an beiben Tagen.

Lebhafte westliche und bann nordliche Minbe. Rem Dort, 11. 3an. Das biefige

Better-Bureau hat eine Botichaft bom Bafbingtoner Betteramt erhalten, welche Beifung gibt, an ber Rufte ent= lang, nordmarts bom Delamare=Bels lenbrecher an, Sturmfignale aufzugiehen. Der Sturm ift bon bebeutenber Energie. Er hat fein Bentrum im weftlichen Ontario unb ha

## wegt fich oftwärts. Dampfernadrichten.

Rem Port: Et. Louis bon Southamb e ben Liberbool; Rarigrube bon Bre-tr'e bon Bort-au-Grinet, hait; Deut otterbam; Gitta di Reffina bon Itali Genue: Dobengolten ban Rem Dort, Ean Frangisto: Garlic bon China un

# hille in der Noth.

Die County-Derwaltung befreit fich durch einen einfachen Buchführungs-Kunstgriff aus der Beldflemme.

Die Stadtverwaltung und die Grgiehungsbehörde mogen diefem Beifpiele folgen.

Prafident Hanberg vom Countyrath em pfiehlt die Derschmelgung der Parts beborden.

Conflige Radridten aus lotalen Regies

Der Finang=Ausschuß bes County= raths hat ben geftrigen Zag mit Berathungen über bie Bubget=Borlage ber= bracht. Unfänglich hat man babei ebenfo bergweifelte wie nuglofe Un= ftrengungen gemacht, ben Dollar in mehr als hundert Cents zu theilen. Nachmittags aber tam einem ber Rathsherren ein leuchtenber Gebante. Derfelbe murde begierig aufgegriffen, und man ift nun frei aus aller Roth. Es wird nicht nur angehen, bie County=Ungeftellten bas gange Jahr hindurch bei boller Bezahlung im Dienft gu halten, fonbern es werden auch noch \$100,000 für Bauzmede bewilligt mer= ben fonnen. Der Ausweg, auf ben man perfallen, ift im Grunde genom= men ein febr einfacher. Man bat nam= lich beschloffen, auf bas Rredittonto Countyverwaltung bie Summe bon \$245,000 gu ichreiben, welche von ben Steuerbetragen, Die man ben pribi= legirten Rorporationen noch nachträg= lich für bas Jahr 1900 abtnöpfen will, auf ben Uniheil ber County=Bermal= tung entfallen wurden. Ob biefe Bu= fetfteuer wird bezahlt werben muffen, bas unterliegt zwar noch einer bundes= gerichtlichen Entscheidung, und felbit im gunftigften Falle mogen Jahre ber= gehen, ehe bie Bezahlung erfolgt, aber wenn man ben Betrag bertrauensvoll gum "Saben" fcreibt, fo tann man barüber auch mit gleicher Sicherheit berfügen, wie jene brei Jager über bas Fell bes Baren, ben zu erlegen fie aus= zogen. — So froh sind die Mitglieder bes Musichuffes über bie unerhoffte und wunberfame Rettung aus ber Roth, baß fie auch heute eine lange Sigung abhalten und bas Bubget fertig ftellen wollen, um baffelbe ichon morgen ber bollgähligen Rathsverfammlung unter= breiten zu fonnen.

Sofern die Stadtverwaltung und ber Schulrath bem flugen Beifpiele bes Counthraths Folge leiften und bie Aussicht auf ihren Untheil an ben frag= lichen Steuerguthaben ebenfalls zu bem bon ihnen zu ermerbenden Gintommen schlagen, so wird auch ihnen - bor= läufig wenigstens - viel Ropfzerbre= den erfpart bleiben, und bas Bejam= mer, welches bie Gallen bes Stabt= hauses burchgellt, sowie bie Wehklagen ber bon Ungft um bie Butunft gepeinig= ten Behrerschaft werben verstummen.

Contgraths-Brafibent Sanberg bielt geftern Abend im Lincoln Club einen Vortrag über bie Mißstände in unserer Steuer=Bermaltung. Er führte Die= felben hauptfächlich auf bas vieltopfi= ge Shitem ber Benvaltung zurud und vertrat die Unficht, bag man barauf hinarbeiten muffe, Die Bermaltung ber Iotalen öffentlichen Ungelegenheiten mehr und mehr zu gentralifiren. Aber er berbehlte feinen Sorern nicht, bag bei der jegigen Umstandstrameret, welche in unferem Staatsmelen bie Ginfiihrung aller Reuerungen fo febr er= fcwert, noch minbeftens ein Jahrzehnt barüber bergehen wurde, ehe es mög= lich fein wurde, Stadt und County, ben Drainage=Diftrift, bie Towns und bie Bartbiffritte in einander aufgeben gu laffen und alle bie bisher getrenn= ten Bermaltungstörper in einander gu verfchmelgen. Immerbin, erflärte Redner, follte man menigstens ben Un= fang machen, und bas muffe ba ge= icheben, mo die zu übermindenden Schwierigkeiten Die geringften find. Die brei gesonderten Bartbehörden fonnten nach feiner Unficht ichon im Jahre 1903 unter einen but gebracht werben. Gefchehe bas, fo murbe für bie gange Stadt Chicago eine Bartfteuer=Rate bon 0.55 Prozent bes eingeschätzten Steuerwerthes genügen, und bas ber= bleibenbe Gintommen bon 4.45 Pro= gent würde bann hinreichen, um auch ben anderen Bermaltungsbehörden ein für beren 3mede ausreichendes Gin= tommen au fichern.

herr hanberg gahlte in feiner Rebe bie mannigfachen und zumeift mit grohen Ausgaben vertnüpften Obliegen= heiten ber Countyberwaltung auf und wies nach, baß beren Ginfünfte lange nicht in bemfelben Dage angewachsen find wie bie Summe ihrer Berpflichtungen. Bur Erhöhung ber Ginfünfte befürmoriete er, baf bie Gerichtstoften erhoht werben follten, und gwar für die verklagten Parteien, welche jest bei ber Einreichung bon Rlagen bedeutenb mohlfeiler babontommen, als bie fla= gerifchen. Ferner halt herr Sanberg es nur für recht und billig, daß bon ben Abgaben, welche bie Bertehrs-Gefellschaften jett entrichten und fpater entrichten mogen, auch ber Counth=Ber= waltung ein Theil gufliegen follte. Das County berpflege Diejenigen, welche auf ben Strafenbahnen gu Schaben fommen und es liefere bie Ge= richtsmaschinerie gur Führung ber gablreichen Progeffe, welche burch ben Straßenbahn=Betrieb berurfacht wer= ben. Es erwachsen ihm hieraus jahr= liche Roften im Betrage bon annähernb \$500,000, und bie Countypermaltung fei berechtigt, beren wenigstens theil= meife Ruderftattung gu forbern.

Die Daben Gas Co. hat in ben legten Tagen beim Strafenamt fünf ber-Schiebene Gesuche eingereicht um Erlaubnik, im Intereffe ihres Gefcafts= betriebes Straßen aufreißen zu laffen. uperintenbent Doberty hat im Sin= blid auf die bom Stadtrath befchloffene errufung bes Freibriefes ber Geseuschaft die Gesuche abschlägig Seschies , und die Ogden Company brobi nun ber Stabt, mit einem gerichtlichen Borgeben. Berr Doberth hat ben Ror= porations=Unwalt Walter um Verhal= tungs=Maßregeln erfucht.

Alberman Zimmer und anbere stadtrathliche Bertreter ber Bestfeite wollen noch einmal bersuchen, Die Bur= lington, Die Northwestern und andere intereffirte Gifenbahngefellichaften auf gutlichem Wege gur Ginrichtung bon minbeftens zwei Unterführungen - in ber Roben und in ber Leavitt Strafe - gu beranlaffen bei ber beborftehenben Sochlegung ber Geleise in bem Gebiet amifchen Beftern Abenue, 14., 18. und Lincoln Strafe. Weigern fich bie Ge= fellschaften, Diesem Unfinnen gu ent= iprechen, fo wird im Stadtrath barauf gebrungen werben, bak unter Unmenbung der ftabtischen Polizeigewalt bie fraglichen Magnahmen einfach erzwungen werden mögen.

Die "Standard Dil Company" hat, folange ber murbige Großbegir Burte bie Bechinen in Empfang nahm, ohne Widerrede auf Raphtha und Bafo= lin die für Del-Inspettion festgesetzten Gebühren entrichtet. Seit aber Diefe Bebühren in ben Gemeinbefädel flie-Ben, tommt ber Gefellichaft die Begahlung für eine Inspettion, welche ihres Grachtens gang zwedlos ift und Die in Wirklichteit, ba fie gefährlich mare, auch taum borgenommen wirb, als eine finnlose Berschwendung bor. Sie fträubt fich bagegen und fchlug ge= ftern bem Rorporationsanwalt bor. ihr zu gestatten, Die betreffenben Gum= men bei einer Bant gu hinterlegen, bis eine gerichtliche Entscheidung eingeholt fei, ob diese Gintreibung der Gebühr überhaupt' gulaffig ift. Berr Balter will indeffen auf eine berartige 216= machung nicht eingeben. Es handelt fich um einen Betrag, ber fich monatlich auf etwa \$700 beläuft. Wird bas Gelb bei einer Bant hinterlegt, fo erhalt bie Befellschaft es gurud, falls bie gericht= liche Entscheidung zu ihren Bunften ausfällt. 3ft aber ber Mammon erft einmal in Die Stadttaffe gefloffen, fo braucht bie Stadtverwaltung ihn nicht wieder herauszugahlen, auch wenn die Erhebung der Gebühr für unstatthaft erflärt merben follte. Um ber weiteren Zahlungsverpflichtung bennoch entgehen, wird nun bie Standard Dil Company ihre Zuflucht mahrscheinlich gu bem neuerdings mit Recht fo be= liebten Ginhaltsberfahren nehmen.

Frau Theodor Thomas bom Thier= dut-Berein ift bei ben guftanbiger. ftädtischen Behörden um Durchführung ber hauptfächlich auf ihr Betreiben bin bom Stadtrath erlaffenen Berordnung porftellig geworden, burch welche bie Ueberanftrengung bon Bugthieren ber= hütet werden foll. Frau Thomas hat Die Buficherung erhalten, baf bie Bo= lizei angewiesen werben murbe, barauf zu feben, daß Lastwagen nicht schwerer beladen werden, als es bie Borichrift gestattet.

Die bon ben Inspettoren Sartnett, Beidelmeier und Ralas angeblich gemachten Berfuche, Die Boligeitapitane bon ber Melbung für bie Infpettoren-Brufung abzuhalten, haben fich als ber= geblich ermiefen, nachbem ber Boligei= def felber bie Rapitane ermuthigt hat, in bas Beforderungs-Eramen zu ftei= gen. Bon fünfzehn ober fechszehn Ra= pitanen, welche als Randibaten auf= treten konnten, haben fieben die Abficht fundgegeben, bas zu thun. Es find bas die herren Schüttler, Campbell, Wheeler, Lavin, Shipph, Madden und Barcal. Die Brufung ift auf nächften Mittwoch anbergumt.

Direttor Bealy bom County=Sofpi= tal hat sich wieder einmal als der über= aus findige Ropf ermiefen, als ber er schon lange bekannt ift. Er brauchte einen Anbau fürs Hofpital, wußte aber, bag er bei ber Ebbe im Schagamt mit einer Forberung um einige Taufenb Dollars nicht burchbringen murbe, um fo weniger, als ein Baufonds eigentlich überhaupt nicht vorhanden war. So hat er fich benn in ben letten Monaten unter ber Sand bom Countgrath in jeber Sigung ein paac hundert Dollars anweisen laffen, balb für Baditeine, bald für eiferne Stütz und Tragebal= ten, bald für fonstiges für bas Ho= fpital benöthigtes "Material." Dann schritt er, nach "eigengemachten" Blanen mit Silfe ber gum ftanbigen Berfo= nal bes Rrantenhauses gehörigen Sandwerter an's Wert, und jest fteht ein zweistödiger, 50 Fuß im Geviert meffenberanbau fig und fertig ba. Die nicht gum Sofpitalausschuß gehörenben Counthrathe waren nicht wenig über= rafct, als Bealy ihnen ben Neubau geigte, ber im Gangen auf \$3000 gu ftehen gekommen ift. "Man muß fich gu helfen miffen," fagte ber hofpital= Direttor lachend und fich bergnügt bie Sande reibend.

Muf Unfuchen bes ftellvertretenben Staatsanwalts wird ber Countgrath bie nöthigen Mittel anmeifen, baß bas Bureaupersonal ber Staatsanivalt= schaft in biefem Sahre um zwei Staatsanwaltschaftsgehilfen bermehrt werben fann. Diefe Magnahme mird nicht nur burch bie Bunahme an "regularen" Rriminalfallen nothwenbig ge= macht, fondern auch burch bas Gut= bes Ober=Staatsanwalts be= achten bingt, laut beffen ftaatliche Rommiffionen und Auffichtsbehörben nicht eigene Unmalte anftellen burfen, fon= bern ihre gerichtliche Bertretung gege= benenfalls ber Staatsanwaltichaft bes County übertragen muffen, unter bef= fen Gerichtsbarteit Gefegesübertretun= gen tommen, bie es gu ahnben gilt. Bu ben Staatsbehörben, welche unter biefer Entscheidung gelegentlich bie Silfe bes Staatsanwalts bon Coof County in Unfpruch nehmen werben, geboren bie Bahnargneibehörbe, bie pharma= zeutifche Muffichtsbehörbe und bie Rontrolbehörbe für Architetten.

Refet die Abendpost.

# Wird kniefdwach.

Louis Thombs war gestern nahe daran, aus der Schule ju plaudern.

Gr ftellt indeg entichteden in 21b: rede, eine Frau in Cedar Lafe, 3nd., ermordet ju haben.

Seine frau gibt zu, Kenntnig von dem Der: brechen gu haben. - Einzelheiten darüber .- Chombs und Kießig im County- Swinger.

Louis Thombs, ober, wie er neuer= bings feinen Namen buchftabirt, Thoombs, und ber junge Rieffig, welche wegen Morbes, beziehungsmeife Beihilfe gum Morbe, porgeftern bon einer Coronersjury ben Großgeschworenen überwiefen murden, find geftern Abend nach dem County=Zwinger geschafft worden, wo fie bis zu ihrer Prozeffi= rung in sicherem Gewahrsam berbleiben merben.

Um Nachmittag erklärte Thombs, ober Thoombs, bem Kapitan Wheeler mit der Miene der gefränften Unschuld, daß er an der Ermordung einer Frau in Cedar Lake, Ind., unschuldig fei, und baß fein Name nicht Thombs, fon=

bern Thoombs fei. Frau Cabon bon Nr. 279 Beft Mabifon Strafe, in beren Saufe Thoombs und feine unter bem namen Minnie Hopkins bekannte Frau im Jahre 1900 mohnten, ergählte . ber Polizei, baß Thoombs fich zu jener Zeit im Saufe berborgen hielt, um Safdern gu ent= gehen, bie ihn auf Grund eines gegen ihn wegen Entführung eines elfjähri gen Maddens erwirtten Saftbefehls bingfest machen wollten. Gie habe bamals gehört, wie seine Frau ihm in zorniger Erregung in ihrer Gegenwart gurief: "Wenn Du mir jemals wieber einen folden Streich fpielft, fo überliefere ich Dich ber Polizei wegen jenes Cebar Late = Morbes!" Sie hatte Frau Soptins fpater um nabere Unga= ben über jene Bemerkung ersucht, boch habe sich Frau Hopkins geweigert, ihr Austunft zu geben und erklärt, daß ihr es leib thue, bie Bemertung in ihrer Gegenwart gemacht zu haben.

Beftern wurde Frau Soptins über ene angeblich bon ihr gemachte Bemer= tung bon Leutnant Haines bernom= men. Gie ftellte burchaus nicht in 216= rebe, fich, wie angegeben, geaußert gu haben, und gab auch zu, daß sie wüßte, ihr Mann habe bei bem Morbe feine Sand im Spiele gehabt, weigerte fich aber, nabere, beftimmte Ungaben gu machen.

Thoombs außerte fich geftern Nachmittag bem Rapitan Wheeler gegen= über wie folgt:

"Frau Sabon hat schwere Beschulbi= gungen gegen mich erhoben, welche gu widerlegen mir unmöglich ift, fo lange ich mich hinter "schwedischen Gardi nen" befinde. Gie fagt, gehört gu ba= ben, daß meine Frau mich beschulbigte, eine Frau in Cebar Late ermorbet gu haben, und behauptet auch, daß ich brobte, mein Baby aus bem Fenfter gu werfen. 3ch will nun, bag Gie meine Frau und diese Frau Savon holen lasfen. 3ch wünsche beiben gegenüberge= fiellt gu werben, um gu feben, ob fie mir in's Beficht fagen werben, baß ich Jemand ermorbet habe - ich meine in Cebar Late. 3ch wiinfche gleichfalls, baf fie mir in's Beficht fagt, bag id jemals gebroht habe, mein Baby aus bem Genfter gu werfen. meine Frau beschüten, felbft wenn ich baumeln muß. Sie war mir treu und ich werbe fie beschützen, fo weit es mir möglich ift.

Rapitan Bheeler bebeutete bem Un= getlagten, bag er weber von berBoligei, noch bon fonft Jemand, Gefälligfeiten erwarten fonne. Er fonne ihm nicht berfprechen, daß er Frau Thoombs ber Frau Savon holen laffen merbe. Doch rathe er ihm, ein bolles Geftand= niß abzulegen und fich ber Gnabe bes Richters zu überantworten.

"Aber mein Unwalt hat mir ge= athen, es nicht zu thun," antwortete Thoombs. "Bielleicht habe ich Ihnen aber über furg ober lang noch etwas mitgutheilen!"

"Wenn boch Frau Thoombs nur fprechen wollte." fagte Rapitan Wheeler. Ich bin überzeugt, baß noch duftere Rapitel aus der Geschichte ihres Mannes fennt. Gie weiß mehr über ihn, als irgend ein anderes leben= bes Wefen, und ich glaube, baß fie in Rurgem Alles ergahlen wirb.3ch glaube auch, daß Thoombs balb murbe werben und ein Geftandniß ablegen wird. Er scheint willig, fich bon einer schweren Burbe zu befreien, fiirchtet aber feinen

Mit bem Morbe in Cebar Lafe bot es folgende Bewandinig. Gin Mann und eine Frau fliegen im Geptember 1898 in Cronin Boint aus einem Buge ber Chicago & Erie=Bahn. Gie famen aus Chicago. Er war fraftig gebaut, mit bollem, runbem Geficht; fie mar jung, eine hubiche Gricheinung und gut Das Baar nahm eine getleibet. Drofchte und fuhr nach bem nur wenige Meilen entfernten Cebar Late. Gie ftiegen am Oftufer bes Gees aus und ber Mann ersuchte ben Autscher, fie am Abend an berfelben Stelle abzuholen. Sie mußten, fo gab er an, mit einem Spätzuge nach Chicago zurüdfehren. Rach Cebar Late feien fie gefommen, um eine Bootfahrt gu unternehmen.

Der Mann trug ein Bunbel. Der Ruticher fand fich um fieben Uhr Abends an ber bezeichneten Stelle ein. Der Mann war ba, aber nicht feine Begleiterin. Much bas Bunbel fehlte, welches er getragen hatte. Er er= tlarte bem Ruticher, bag feine Beglei= terin mahrend berBootfahrt bon einem Unmohlfein befallen murbe. Er habe fie mit einem Monon-Buge nach Chicago geschickt. Der Frembling fellrie per Drofchte nach Crown Boint gurud unb nahm einen Spätzug nach Chicago. Um folgenden Tage wurde Blut in eis nem der Boote entbedt, welche am vor- wohnt a hergehenden Tage gemiethet worden Avenue.

waren. Ob es das Boot war, welches tas geheimnisvolle Paar gemiethet hatte, tonnte ber Bootverleiher nicht angeben. Die Polizei nahm es inbeg an, boch berlief bie eingeleitete Unter-

judung resultatios. Die Rlage gegen Thoombs wurde geftern bom Terminfalenber im Mag= well Str. Polizeigericht geftrichen, ba ber Angeklagte ja icon bon ber Coro= nersjurh ben Großgeschworenen über=

wiesen ift. Thoombs munichte nach ber Revierwache an Canalport Abenue zurückgeichafft zu merben. Die Polizei mar iiber biefen Bunfch nicht wenig er= Man gerbrach fich ben Ropf ftaunt. barüber, ob er mahrend bes Transports einen Fluchtperfuch zu machen beabiich tigte, ober aber bem Leutnant Saines ein Geftanbniß ablegen wollte. vielem Schmeicheln gab ber Arrestant als Grund für feine Bitte an, bag er, als er in ber Revierwache an Canalport Abe. eingefäfigt mar, ein Bericht Rohl mit Rauchfleifch erhalten habe, welches ihm noch jest schmede. Er hoff= te, wenn er wieber gurud geschafft murbe, ein zweites Gericht zu erhalten. Er erhielt bas Gericht, ohne bag er gurud=

geschafft wurde. Die Bomen's Protective Mffociation, beren Bureaur fich im Unity = Gebaube befinden, will beim Gouverneur Dates Beschwerbe erheben gegen bas "Illinois State Free Employment Bureau", Rr. 9 Canal Str., in bem Minnie alias Carrie Larfon von Thoombs gemiethet wurde. Die Uffociation ift ber Unficht, baf bie für bie staatlichen Stellenver= mittelungs = Bureaur geltenben Bor= ichriften übertreten murben, als bem Thoombs geftattet wurde, bas Mabchen zu miethen, ohne bak er irgend welche Garantie leiftete, fie nach einem anständigen Saufe zu nehmen. Much hatte man fich um bas Mabchen nicht weiter getummert, nachbem fie bas Bu= reau berlaffen hatte, noch hatte man über ben Charafter und Ruf bes pp. Thoombs Erfundigungen eingezogen.

Thoombs war am nachmittag in fei= ner Belle bem Bufammenbruch nahe. Er weinte, wie ein Rind und lieg ben Rapitan Wheeler rufen. Man glaubte, baß er geftehen wiirbe, boch erfüllte fich biefe Soffnung nicht. 211s ber Rapitan erschien, hatte Thoombs feine Faffung wiebergewonnen und weigerte fich, gu fprechen.

\* Gin unbefannter Mann ift geftern Abend um 7 Uhr von einem Buge ber Michigan Central = Eifenbahn über= fahren und getöbtet worben. Die Leiche murbe nach Rolfton's Beftattungsge= fcaft gebracht.

\*Richter Brentano wird über bas Habeas Corpus = Gefuch bes jungen Rofe, ber bor fechs Sahren wegen Pferbebieb= stahls nach Pontiae und, nachdem er bor Rurgem bolljährig geworben, bon bort nach Foliet geschickt worden ift, am Mittwoch enticheiben.

\* Mus ber Menagerie im Lincoln= Bart follen ein junger Lowe, ein Buffeltalb und ein Paar Spanen bertauft weiben. Man erwartet, bafür einige hundert Dollars zu erhalten, für welche Summe eine Angahl neuer Thiere ge= tauft werben fann.

\* Richter Tulen foll geftern, nach Schluß ber mündlichen Berhandlung über die Frage, ob die lotale ober die staatliche Steuerbehörde befugt fei, die Einschätzung ber Hochbahn = Gefell= schaften vorzunehmen, fich bahin ge= äußert haben, bag er gwar perfonlich es lieber feben wurde, menn bie Gin= schätzung von ber Lotalbehörde vorge= nommen wurde, bag aber bas Gefet auf Geiten ber Staatsbehörbe gu fein

\* Auf eingelaufene Beschwerben bin. baf bie aus Motena, 311., hierher gelieferte Milch von folechter Beschaffen= heit fei, find bie einschlägigen Berhalt= niffe bon Milch = Infpettor D'Graby unterfucht worben. Derfelbe bat feft: gestellt, daß bie Milchbauern bei Mo= tena ihre Rühe mit Träbern aus Milwautee'r Brauereien füttern. Die Milch ber Thiere, fagt er, fei nicht gerade ge= fundheitsschadlich, aber fie fei nicht rein.

\* In feiner Bohnung, bem brei: ftodigen, No. 683 Weft Divifion Str. befindlichen Badfteingebäude, murte geftern Abend bon bem Bader Buftab Bellig Feuer enibedt. Der porbere Theil bes ersten Stodwerts wird von ihm als Baderei benutt. Die Flammen waren in ben, hinter ber Baderei be= findlichen Wohnungeräumen entstan= ben und hatten unter bem Bettzeug und ben Rleibungestuden bereits bebeuten= ben Schaben angerichtet als es schließ= lich gelang, fie zu löschen.

\*\* Der Leichnam eines unbefannten Mannes murbe geftern auf ber Prairie an North= und 60. Abe. gefunden. Spuren bon Gemalttbatigfeit zeigte ber Leichnam nicht. Der Tobte scheint un= gefähr 20 Jahre alt gewesen zu fein; er ift 5 Tuf, 10 Boll groß und fein Gewicht mag 150 Pfund betragen. Er ift giemlich gut betleibet. In feinen Za= ichen fand man eine Rarte mit ber Muffchrift: "Geonge Gftrom, Continental Bant, 60 Dat Strafe."

\* In Der Schantwirthschaft "The

Capitol", Mr. 386 State Str., in ber

fich gur Beit gegen hundert Gafte, barunter gahlreiche Frauen befanben, feuerte geftern Abend Ebward Moria mirb. rity, genannt "Bab Eb", gehn Schuffe aus zwei Revolvern auf ben Bianofpie= ler William 3. McInthre ab, bem er angeblich aus Eifersucht das Leben neh= men wollte. Die Gafte frochen aus Ungft unter bie Tifche ober fuchten fich sonst in Sicherheit zu bringen. Als ber Bulberbampf fich bergogen hatte, zeigte es fich, bag Deanthre unberlett geblieben; dagegen hatte ber Geigen= pieler William Maher eine Rugel in Die Sufte betommen. Er murbe bon ber Polizei nach bem Samariter-Sofpital geschafft. Der wilbe Schütze war bor bem Gintreffen ber Boligiften entwischt. Mager ift 21 Jahre alt und wohnt an 39. Strafe und Bentworth

3weifelhafte Gntfduldigung.

Beil er fich bon einem Gewertichaftler verfolgt glaubte, will Albert Donen= wosti geftern Abend auf feinen bermeintlichen Gegner, ben No. 440 Roble Str. wohnhaften Philip Bater, geichof= fen haben. Letterer machte über ben Borfoll bie folgenben Angaben: "3ch ging bie Front Str. enilang und fah por mir eine Angahl Männer. Als ich mich etwa bor bem Saufe No. 145 befand, brehte fich einer berfelben um, zog einen Revolver, zielte auf mich, schoß, und lief im nachften Augenblick bavon." Der Schuß ging Bafer fo bicht am Ropf borbei, bag fein Saar berfengt murbe. Muf ber Gde Gifton= und Mil= mautee Mbe. befanden fich bie "Geheimen" Bellwig und Maurer, Die ben Schuß fallen hörten und fogleich ber Richtung bes Schalles zugingen. Gie fliegen bald auf Donenwosti, der ben Revolver noch in ber Hand irug und erft nach einem erbitterten Rampfe mit ben Polizisien von diefen überwältigt und nach ber Begirtsmache überführt murbe. Sier gestand er schlieglich, ben Schuß abgegeben gu haben, beichönigte feine That aber bamit, bag er fich be= fländig von Gewerkschaftlern verfolgt wiffe. Er habe in ber Frafer & Chalmer'ichen Fabrit gearbeitet, fich aber infolge häufiger Berfolgung burch Unionleute genöthigt gefehen, ieine Den Revolber Stelle niebergulegen. habe er aus Furcht vor einem Angriff flets bei fich geführt. Er fei unter bem Eindrud gewesen, daß Bater einer von feinen Berfolgern mare.

## Bredes Diebogefindel.

Geds Manner verschafften fich geftern Nachmittag Zugang ju ber No. 758 C. Halfted Str. befindlichen, von Frau J. B. Summers geführten Speiewirthschaft, agen fich fatt und plun= berten ichlieflich ben Raffenapparat. Die Diebe hatten fich wie regelrechte Runden an Die Gafttifche gefett, ihre Mahlzeiten bestellt, fie in aller Ge= mutheruhe verzehrt. Dann näherten fie fich dem Zahltisch, als ob fie gahlen wollten, überwältigten Frau Gum= mers, welche fich in ber Rabe bes Raffenapparats befand, und entnahmen ber Raffe bie barin enthaltenen \$38. worauf fie bas Beite fuchten. Frau Summers und ihr 17jähriger Sohn harry verfolgten fie eine Strede weit, mußten aber unverrichteter Cache wie ber umtehren, ba ihnen bie Räuber aus bem Befichtstreise getommen maren. Die Polizei mar nirgends gu finben. Mis fie fpater benachrichtigt murbe, machte fie die gewohnheitsmäßige Jagd auf die entflohenen Diebe mit dem üb= lichen negativen Ergebniß.

# Bahrftubl-Unfall.

Bum britten Male im Berlaufe bon bier Wochen hat fich im Chamber of Commerce=Gebäube, Gubmeft = Gde Washington und LaSalle Strafe, in bem Schacht bes Fracht=Aufzuges geftern Nachmiftag ein Unfall ereignet. 3wei Arbeiter, Die im 14. Stockwerk beschäftigt gemesen waren, bas Sange= geflell und bas Raberwert bes einen Aufzugs zu erneuern, fuhren auf ein bon unten gegebenes Beichen mit bem zweiten Fahrftuhl, auf bem fie ihr Gerüft angebracht hatten, abwarts. 2118 fie bas fiebente Stodwert erreicht ha ten, gerieth an ber Maschinerie etwas außer Ordnung, und im nächsten Mugenblid fauften bie Unglüdlichen in bie Tiefe. Der 55jährige 3. B. Chapman ift töbtlich, ber 28jährige Thomas Cabanaugh fehr schwer berlett morben. Chapman wohnt Nr. 1289 Nord Afhland Avenue, Cavanaugh Nr. 229 Polt Strafe.

\* Ueber Harry Bowben, welcher ber Töbtung von Sugh D'Reill überführt worben ift, wurde geftern von Richter Dunne bas Urtheil gesprochen, lautenb auf 14jährige Buchthausstrafe. Bom= ben nahm ben Spruch wortlos entge-

\* Gouverneur Dates ift geftern im Aubitorium-Unner abgefliegen, wo er ben Befuch einer Angahl hervorragen= ber republikanifder Bolitiker erhielt. U. M. machten ihm Bige-Bouberneur Northcott und William Lorimer ihre Aufwartung.

\* Nach einwöchentlicher Betriebseinftellung murben geftern bie Schmelg: öfen in der Anlage ber Minois Steel Company in South Chicago wieber in Thatigfeit gefett. Der Betrieb mußte unterbrochen werben, weil bie Befell fchaft nicht Cote genug aufzutreiben im Stanbe war. Much die Republic Iron & Steel Co. mußte gwei ihrer Schmelg: öfen außer Thatigfeit fegen.

\* Chas. Lindom, ein junger Buriche, ber als Juhrmann bei hermann Rruger, Dr. 510 Nord Paulinaftrage, an= geftellt mar, fuhr geftern Abend mit Milton, bem neunjährigen Cohne bes herrn Rruger, in einem Buggh aus. Das Pferd Scheute, Lindom murbe aus bem Wagen geschleubert und biefer ftieg balb barauf in ber Divisionstraße eit einem Waggon der elektrischen Strafenbahn gufammen. Der fleine Milton flog babei auf bie Fangvortehrung bes Waggons und erlitt einen Shabelbruch, ber für töbtlich gehalten

\* Bor Richter Dunne im Rriminal= gericht näherte fich geftern bie Berhand= lung ber wegen angeblichen Diamanten= Diebstahls gegen John M. Brobt erho= benen Unflage ihrem Abichluß. Brobt foll fich gur Beschwindelung bes Mume= liers G. G. Carlftrom, Rr. 429 Dibi= fion Str., einer Bittme Namens Ber= tha Freitag als Werkzeug bebient ha ben, bie wegen bes Diebstahls felber verurtheilt morben ift, jest aber als Staatszeugin gegen ben angeblichen Unftifter ber That auftritt.

\* Der "Chicago Union Beierans Club" halt morgen Abend im Sherman house feine Jahresberfammlung und Beamtenwahl ab.

Intereffante Musfagen.

Beftern fand der Inqueft über den Cod von Kinley Williams ftatt, den an Leucht= aas erftidten Motormann.

Der gute 2Tame der Wittme wird von den Bauptzeugen unbarmbergig in den Schmutz gegerrt.

In ber Revierwache an halfteb Str. begann geftern Bormittag ber Inquest über ben Tob bon Rinlen Williams, bem Motormann, ber geftern por einer Woche in feiner Wohnung an Lincoln Abe. an Leuchtgas erstidt, vorgefunden murbe. Die Wittme bes Berftorbenen vernahm bie Zeugenausfagen mit ftoi= fcher Gleichgiltigfeit, ohne bie geringfte Spur feelifcher Erregung gu zeigen. Es murben eine große Angahl Beugen bernommen. Gie fagten aus, wie fich Williams bor feinem Tobe benommen. Mus ihren Angaben ging herbor, bag er auch nicht bie geringften Unbeutun= gen machte ober in feinem Befen gur Schau ftellte, welche barauf fchliegen ließen, daß er fich mit Gelbftmordgebanten trug. Unbere Zeugen machten Ungaben über verbächtige Umftande in Berbindung mit bem Auffinden ber Leiche.

James G. Sullivan bon Nr. 367 Webfter Abe. und George D'Reill ma= ren bie erften Beugen. Gie gaben an, Daß fie Williams furge Beit bor feinem Tobe gefehen hatten. D'Reill, ber im Gebäude Mr. 155 Centre Str. wohnt, fagte, bag er als einer ber erften ermit= telte, bag Williams tobt mar. Alfred 2B. Watts bon Nr. 266 Wil

fon Abe. und Gugen Q. Cramford, wohnhaft Mr. 1562 Lill Abe., ber Bor= mann in ber Strafenbahnremife an Larrabee Str., gaben an, in welcher Berfaffung fie Die Bohnungseinrich= tung und die Leiche porfanden. Die be= fie Austunft barüber gab inbeg Ger= geant Coftello bon ber Reviermache an R. Halfted Str. Er fagte, daß ein Brenner unter bem Gasherb und ein Brenner in ber Ruche angebreht maren, aus benen bas töbtliche Bas entftromte und fammtliche Raume anfüllte. Der Ruchentisch mar gebedt. Es fcbien bar= aus hervorzugehen, daß Williams bort fein Friihftiid gu verzehren gebachte. Williams murbe entfeelt in feinem Bette porgefunden, melches in einem an Die Rüche grengenden Zimmer ftanb. Muf einem Stuhle neben feinem Bette ftanb eine, auf fünf Uhr geftellte Weduhr. Williams machte ben Gindrud eines Schlafenben. In bem hinteren "Parlor" war ein Fenfter vier Zoll geöffnet. Die übrigen Fenfter und Thuren maren gefchloffen. Beuge fagte, bag er nach Aufnahme bes Thatbeftandes gu ber Ueberzeugung gelangte, bag Bil= liams nicht Gelbftmorb begangen hatte und baß er feinem Borgefetten, bem Leutnant Schlau, entsprechenden Bericht erstattete.

Beter Arnold von Mr. 395 Webfter Mbe., ein Plumber, fagte aus, bag er in ber, neben bem Sterbegimmer gele= genen Ruche bier Brenner unter bem Gasherbe gubrehte und bag er benGasbrenner in bem Sterbegimmer prufte,

ihn aber zugebreht vorfanb. Run betrat Chrift Martin Schweiger, ber frühere Stragenbahnichaffner, welcher mit Frau Williams verhaftet wurde, ben Beugenftand. Er gab eine recht intereffante, aber wenig erbauliche Schilberung feines Berhaltniffes mit Frau Williams gum Beften, gerrie ben guten Namen ber üppigen, gart rothwangigen Wittwe unbarmherzig in ben Schmitg, leugnete aber ftanbhaft, ir= gend welche Renntniß von einem Berbrechen zu haben, bem Williams mögli= chermeife jum Opfer gefallen fein fonnte.

Schweiger ift ein langaufgeschoffener Menfch mit langem hageren Geficht, ein= gefallenen Wangen und großen, unftaten Mugen. Er war zweifellos fehr ner= bos und bemühte sich vergeblich, feiner Erregung herr gu merben. Frau Wil liams beobachtete ihn ruhig, fühl, fcblürfte ab und ju Waffer aus einem Binnbecher und lächelte unaufhörlich.

Schweiger gab an, bag er mit feiner Frau, feinen zwei Rinbern und feinem Schwiegervater im Gebäube nr. 80 Orchard Str. wohne. Er fei gur Zeit beschäftigungslos, war aber früher Schaffner eines Strafenbahnmagens ber Sedgwid Str.=Linie.

3m Mai 1901 habe er bie Befanntfcaft ber Frau Williams gemacht, bie in ben Trollenwagen hin= und herzu= fahren pflegte. Er habe fie, als er im Dienfte mar, tennen gelernt. Rachbem er mit ihr angebandelt hatte, habe fie ihn eingelaben, fie in ihrer Wohnung, Nr. 123 Lincoln Abe., zu besuchen.

Das that er, und in einer langeren, ichriftlichen, eidlich erharteten Ausfage beschrieb er eine große Angahl berartiger Befuche, welche er ber galanten Frau abstattete, natürlich ftets am Iage, wenn ber Gatte dienftlich beschäf=

Bei einer berartigen Gelegenheit will Zeuge Frau Williams gefragt haben: .Was macht ber Alte?" (Williams.) Gie ermiberte angeblich: "Der Allte "tidt". Er "tidt", weil er behauptet, baß ich zu viel Gelb ausgebe. wünschte, er murbe auf ben guten Gin= fall fommen und abfragen!

In ber Williams'fchen Mohnung lernte Schweiger eine andere Frau Ra mens McMipin fennen, bon ber er auch für fie recht wenig fcmeichelhafte Din= ge erzählte.

Im Berhor in bie Enge getrieben, leugnete Beuge ftanbhaft, bag er gemiffe Meuferungen gethan, wie bon anberen Zeugen behauptet murbe. "Saben Gie Jemanb ergahlt, bag

Gie balb \$2000 gu erhalten hofften und bann nach Californien geben murben?" fragte ihn Silfs-Coroner Genff. "Rein!" lautete bie Untwort. "hat Frau Williams Ihnen jemals ergählt, daß das Leben ihres Mannes

mit \$2000 gu ihren Gunften berfichert

Anwalt Donahoe, ber Rechtsbeiftanb ber Wittme, fragte ben Beugen: "Ba= ben Gie Frau Williams jemals ge-

"Rein, ich liebte fie niemals!"

"Sie liebten IhreFrau, nicht mahr?" Beuge rang nervos bie Sanbe, ließ unruhig feine Finger fpielen, und gab bann endlich ju, bag er feine Frau ge-

Die Bufchauer, befonders die Frauen, welche fich bisher schweigfam berhalten hatten, brachen in ein schallendes Ge=

lächter aus. Frau Williams weigerte fich auf Un= rathen ihres Unwalts, irgend welche Musiagen gur Sache gu machen. Gie hat der Polizei gegenüber zugegeben, baß fie fich am fraglichen Abend nach ihrer Mohnung begeben habe. Gie behauptet aber, baß fie ben Schluffel gur Rorriborthur vergeffen hatte, und ba= her nicht Ginlaß erlangte. Gie habe fich bann nach bem Saufe Rr.116 Clifton Str., in bem fie eine Rrante pfleg= te, gurudbegeben und ben Schluffel gefucht. Gie hatte ihn aber nicht finden fonnen und fie fei deshalb nicht nach ih= rer eigenen Wohnung gurudgefehrt.

Die Polizei will ermittelt haben, baß Schweiger und Frau Williams an jenem Abend in einer Wirthschaft an Lincoln und Brightwood Abe. waren. Schweiger wurde auch . während bes Berhors gefragt, ob er nicht einft in einem Frrenhaufe in ärztlicher Behand= lung war. Er ftellte bas entichieben und mit Entruftung in Abrebe. Dann fragte ibn Unwalt Donahoe, ob er nicht mit bem Strafgefegbuch in Ronflitt gerathen fei. Schweiger gab gu, bag er im Ariminalgericht wegen Unterschla= gung prozeffirt, aber freigefprochen

Mach Beenbigung bes Zeugenberhörs gaben die Geschworenen ihren Bahr= fpruch ab. Das abgegebene Beugnif, heißt es barin, gibt ftarten Grund gur Unnahme, daß Emma Williams und Christian Martin Schweiger fculb= hafte Kenntnig hatten von ber That, welche gu Williams' Tobe geführt hat, und bag fie Untheil baran hatten. Es wird beshalb empfohlen, bag beide ben Großgeschworenen überwiesen merben.

Frau Milliams horte auch bies ancheinend gleichgiltig und mit lächelnder Miene an. Anbers Schweiger, hinter bem feine Frau und feine gwei Rinber agen. Stieren Muges ftarrte er bor fich bin, mabrend um feine Mundmin= tel ein frampfhaftes Buden ging. Seine Frau ließ ein unterdrücktes Schluchzen hören. Beibe Angeschuldigte murben nach ber Oft Chicago Abe.=Polizeima= che abgeführt.

Polizeileutnant Schlau fagt, bag er noch belasienberes Beweismaterial, als bas bereits vorgebrachte, im Riidhalt habe. Er will beweisen fonnen, bag Frau Williams in ber nacht, in welcher ihr Mann flarb, Die Wohnung betreien

# Behaupten ihre Teffung.

Konftabler James Figpatrick bom Gerichtshof bes Rabi Gvereit machie. fich geftern Mittag mit einem ftarten Aufgebot von Bewaffneten auf ben Weg nach bem "Diftrift Late Michi= gan", um Streeters Lehnsmann Dic-Manners und einen gewiffen Samuel Proctine gu feben. Die Beiben fieben nämlich unter ber Untlage, Die Befig= rechte ber Frau Mina Almendinger gu verlegen, indem fie fich auf beren Grund und Boben bauslich niebergelaffen haben. Die fragliche Bauslichteit be= findet fich in der "Schuthütt'n", Die auf ben Ramen bes Alb. Cullerion auf errichtet worden ift, bas ber befagte Staatsmann bom "Raptain" Streeter erftan= ben hat, bem Beherricher ber Dunen .-Figpatrid und feine Mannichaft mur= den von einer bedeutenden Anzahl freubig eregter Strafenjungen begleitet, Die fich bon bem bermeintlich bevorftehen= ben Busammenftog ber feindlichen Streitfrafte einen heillofen Jug ber= fprachen. Gin mit Schuhleuten bemann= ter Polizeiwagen brachte bie nachhut auf. Infpettor Beibelmeier hatte Muftrag erhalten, nöthigenfalls einzufprin= gen und zu berhindern, daß das Blut= bad gar au groß werbe.

Konftabler Figpatrid machte biefe Gurforge inbeffen überfluffig. Mit Faltaff halt er bie Borficht für ber Tapferfeit befferen Theil. Mis ihm auf fein Alopfen an ber "Schughutt'n" nicht aufgethan murbe, fonbern ibm bon bem fleinen Tenfier ber Bube aus mit brauend borgeftredien Schiefprügeln bebeutet wurde, er moge fich in's Bfef= ferland scheeren und friedliche Leute in Rube laffen, ba begnügte er fich bamit, ben trogigen Strandbewohnern feine Saftbefehle aus ber Entfernung borgu= lefen. Donn traten er und bie Geinen einen geordneten Rudzug an. Gie bielten barauf Bache an ber Grenze bes Gebiets, während herr Cooper, ber Sachwalter bom Frau Almenbinger, einen neuen Drabigaun um baffelbe gieben lief. Den alten haben Streeters Bafallen nächtlicher Beile gerftort.

# Blud ein Chefuntraft.

Ebward Chanod, Nr. 264 B. 12. Strafe, wurde geftern Richter Doolen unter ber Untlage borgeführt, Frau und Rinder im Stich gelaffen gu haben. Der Angeflagte ftellte bies nicht in Abrebe und führte gu feiner Entichulbis gung an, bag ibn bas Mundwert feis ner Frau in die Flucht gefchlagen habe. Frau Chanod unterbreitete bem Richter einen ichriftlichen Rontratt, ben ihr Satte mit ihr abgeschloffen hatte. Er berpflichtete fich in bem Schriftftud. feiner Frau ben fammilichen Saushalt abgutreten, follie er fich je fo weit bergeffen, fie mit ihren Rinbern figen gu laffen. Richter Doolen berichob bie Berhandlung bes Falles auf Montag.

\* Benry C. Panne bon Milmautee, ber neue Bunbes-Generalpoftmeifter, bermeilte geftern Rachmittag auf ber Durchreife nach Bafbington einige Stunden in Chicago. Boftmeifter Conne. Poftamts - Infpettor Stuart und Superintenbent G. 2. Beft bo Bahnpoftbienft holten ihren bode Chef am Bahnhofe ab und geledQ ibn nach bem Union League Cle Die herren einen Imbig einnaf



# Lotalbericht.

# Deutsche Bereinsfefte.

Die Ritter und Damen von Umerifa und der Chusnelda-L erein inhren ihre neuen Beamten ein .-- Der Rheinische Derein halt eine Marrenfitung ab. Stat Tourmer

Beute Abend findet in Ublich's Salle, Ede Clarf und Ringie Strafe, ein bon ben Beamten fammtlicher Lo= gen ber Ritter und Damen bon Umerita veranstaltetes Ron= gert nebft Ball ftatt, mit welchem eine große öffentliche Ginführung fammtli= cher Beamten aller Logen bes Orbens verbunden fein wird. Der Festaus= schuß hat überdies ein reichhaltiges Rongertprogramm gujammengeftellt.

Um heutigen Conntag, fowie auch om Sonntag, ben 26. Januar, hält ber Rheinische Berein, nachmit= tags 3 Uhr in Yondorfs Salle, Ede Rorth Avenue und Salfted Strafe. echt rheinländisch = gemuthliche Nar= ren = Sigungen ab. Die bramatische Gettion bes Bereins hat mehrere hei= tere Bühnenaufführungen borgefeben.

Der feit 15 Jahren bestehende Thusnelba = Berein von Chicago hat auf heute Abend in ber Arbeiter = Salle an ber 12. Strafe, nahe BallerStr., bie Ginfüh= rung feiner neuerwählten Beamten an= beraumt und bagu ein aus Abendun= terhaltung und Tangfrangchen beftehendes Programm porbereitet.

Die Chicago Stat League hat auf heute Nachmittag um brei Uhr in ber Weftfeite Turnhalle, Rr. 770 Weft Chicago Abe., ein Stat-Tournier onberaumt, mozu alle Liebhaber biefes intereffanten Spiels eingelaben finb. Es find fieben Preife ausgesett, Die gleich nach Beendigung bes Wetttam= 26. Januar, ift bon berfelben Gefell= Schaft in ber Teutonia Turnhalle, Ede 53. Strafe und Afhland Abe., eben=

falls ein Tournier anberaumt worben.

Außerbem werben im Laufe ber nächsten Wochen folgende Festlichkeiten Um Camftag, 18.3anuar - Breis= Mastenball bes Unterftügungs= bereins ber Defterreicher Turnhalle: Preis = Mastenball ber 3 meiten Gettion bes Be = genfeitig. Unterftügungs: bereins in ber Aurora Salle, Ede Milmautee Abe. und Huron Str.; hu= moriflisch = tarnevaliftische Buhnenauf= Sarmonie in ber Lincoln Turn= halle. Diberfen Boulepard und Cheffield Ave.; 10. jährlicher Preis-Masfenball berGinigfeit Loge Mr. 101, D. M. B. in ber Mogart Salle, Mr. 245 Clyboutn Abe.; Breis=Mas= tenball bes Schwäbifchen Un = terftijkungspereins in Uh= liche Salle, Gde Rord Clart und Rin= gie Strafe; be veerte grote Pries-Mastenball von de Plattbütsche Gilbe Rr. 11 in be Bider Barthalle, Mr. 501-503 B. North Abe.; groter Pries = Mastenball bon be Plattbutiche Gilbe Junter= monn nr. 20 in be Weftfieb Turnhalle, Rr. 776 Weft Chicago Ave.; großer Breis-Mastenball bes Seine Mannerchors in ber Sozialen Turnhalle, Gde Belmont Abe. und Paulina Str.; ber 6. große Preis= Mastenball ber Treue Schwe= ftern = Loge nr. 6 bom Orben ber Hermanns=Schwestern in ber Nord=

North Abe. und Sebgwid Str. Um 25. Januar - großer Preis= Mastenball ber Plattbutichen Gilbe Chicago Rr. 1 in ber Bentral Turnhalle, Rr. 1103-1115 Milmautee Abe.

meft=Turnhalle, Ede Southport und

Cinbourn Ave.; 7. großer Mastenball

bes Fortuna Frauenbereins

in ber Apollo-Salle, Rr. 256-262

Blue Island Abe.; großer Preis-

Mastenball ber Liebertafel

Freiheit in Müllers Salle, Ede

Um 1. Februar - großer Preis= Mastenball bes Babifchen Un = terftügungsbereins in ber Subfeite Turnhalle; fiebenter großer Preis-Mastenball bes Late Bie w Damen = Bereins in ber hunt= ing Soufe Salle, Salfteb Str., nahe Fullerton und Lincoln Abe.

Um 11. Februar wird ferner Die "Chicago Gaftronomic Benevolent Cociety" in ber Baffenhalle bes 1. Regi= ments ihren britten jahrlichen Masten-

set die "Abendpost".

# Bereins=Radridten.

In ber am 10. Januar abgehaltenen Bersammlung bes Deutschen Frauen = Bereins "Louise" murben folgenbe Beamten per Attlamation wieberermählt: Frangista Rochlit, Er-Braf.; Emma Stamm, Braf.; Emilie Rog, Bice=Braf.; Ubel= heib Engber, Brot. Gefr.; Barbara Edert, Finang=Sefr.; Frangista Bantoni, Schabm.; Mugufte Liefentenne, Innere Bache; Mugufte Leng, Meußere Bache; Truftees: Wilhelmine Pancom, Betronella Linben und Glifabeth Miller; Barbara Binter, Bergnügungs-Schatmeifterin. Bur Feier ber Ginführung in Die Memter wird ein Raffefrangen am Sonntag, ben 26. Januar, abgehalten merben.

Folgenbe Beamten wurden in ber legten Generalberfammlung bes 211 = mira Befangbereins ermählt: Prafibent, herm. Loos; Bice=Prafibent, Frit Steinweg; prot. Gefretar, Frank Roth, Nr. 229 Johnston Ave.; Finang=Gefretar, Rich. Langner; Schatmeifter, 2m. Leopolbt; Bummel-Schatmeifter, Otto Bubner; Bummel=Getretar, Fr. Riemann; Archibar, Mag Fensty; Dirigent, Carl Manr; Bice-Dirigent, - Bennig; Fahnentrager, G. Jensen und Sorgat; Mufit=Romite, Frant Roth, Beiland, Langner und Reinhardt.

# Beamten=Ginführung.

Unter entsprechenben Feierlichkeiten murbe am Mittwoch, in Robes Salle an California und Daben Abe., bom Beft Garfield Frauenberein bie Inftallirung ber neugewählten Beamtin= nen borgenommen. Der erft bor fechs Monaten gegründete Berein blüht un= bfes ertheilt werben. Um Sonntag, ben | ter ber umfichtigen Leitung feiner Bra= fibentin, Frau Scheubert, rafch auf -Frau Scheubert und bie anderen bis herigen Beamtinnen find benn auch mit großer Muszeichnung wieber gemählt worden. Bur Anerkennung ihrer Ber= bienfte um ben Berein murbe Frau Scheubert gelegentlich ber Inftalli rungsfeier mit einer golbenen Uhr beschentt; fie felber hatte ihre Rolleginnen bom Borftand mit bubichen Blumen= und Bagern in ber Rorbfeite | fpenben bebacht. Die Feier, bei melder berichiebene einbrudsvolle Uniprachen gehalten wurden, nahm einen fehr würbigen Berlauf. - Der Beft Garfielb Frauenverein versammelt fich jeben ameiten Mittwoch in bem oben bezeichneten Bereinslofal. Er perfugt bereits führung bes Gefangvereins | über einen ertledlichen Raffenbeftanb, und bie Bahl feiner Mitglieber ift in rafcher Zunahme begriffen.

# Bragen.

Stabtfämmerer McGann hat fich an ben ftabtischen Rorporations-Unwalt mit ber Frage gewandt, mas zu thun fei, um bon ben privilegirten Rorporg= tionen möglichft balb ben Betrag bon \$1,700,000 gu erlangen, welcher bon ber jenen nachträglich für bas Sabr 1900 auferlegten Steuerlaft ber Stabt, ber Schulberwaltung und ber Bibliothetsbehörde zufallen foll. herr Malter hat feinen Affiftenten Thffe mit ber

Beantwortung biefer Frage betraut. Ferner hat herr McGann bem Rorporationsanwalt mitgetheilt, es fei ihm bei Ablieferung ber Steuergelber bom County=Rollettor ein Abaug bon \$36,050.46 für Gebühren gemacht morben, bie an ben Counthichreiber für bie Musschreibung ber Umlagen für Stabt, Schulmefen und Bibliothet gu gahlen gemefen feien. herr McGann municht gu erfahren, ob bie brei Umlagen nicht in je einen Boften gufammengefaßt merben tonnten, fo bag zwei Drittel ber Gebühren erfpart würden.

Ferner flagt Berr McGann über große Berlufte an Steuereinfünften. Diefelben haben fich für bie Schulberwaltung allein im bergangenen Jahre auf \$330,156.74 gestellt und für Die Stadtverwaltung ebenfo boch. In bies Ien Fallen wurde bie Steuerzahlung lebiglich burch Abvotatentniffe bergogert. Der Rammerer fragt, ob Berr Walter feine Mittel und Bege fenne, um folchen Aniffen gu begegnen.

\* Bei einem Staffel-Rennen gwifchen "Teams" verschiebener Klaffen ber Sochicule von Sybe Part ift geftern Nachmittag in ber Turnhalle ber Chi= cago Uniberfith einer ber beften Läufer, hermann Cterfoll, ju Fall gefommen und von Anberen, bie nach ihm tamen und mit ben Schuhfpigen gegen ihn anl liefen, fchwer berlett worben.

Jalding. Mastenbälle der Frauenvereine bentenliebern.

"Minerva", "Jfavella" "Barmonie" und ,, Cleveland", des Banr. Amerifanifden Bereine und Des Brid: mader granten:lint.= Bereins.

"Stein-Supper" des Bermania-Männerchor.

Ein malerischer Unblid bot fich ge= ftern Abend in der Apollo-Halle dem Auge bes Beobachters bar. Die Mit= glieber bes Ifabella = Frauen = Bereins hatten nämlich in bem ge= räumigen Saale einen großen Preis-Mastenball veranftaltet, zu welchem fich anscheinend alle Narren ber Erbe eingefunden hatten. Mehrere Grup= ben bes bunten Gewimmels erregten befondere Aufmertfamteit. Go unter Unberem bie Schnittergruppe "Mus ber guten alten Zeit 1800". Auch manche Ginzelmasten gaben unter ber großen Menge bon schönen Masten Unlag gur Bewunderung. Bang befonders fand ein Damentoftum, bem fogar bie Rii= ftung und ber ritterliche Belm nicht fehlte, allgemeine Unertennung. Selbit= perständlich murben bie priginellften und ichonften unter ben Masten mit Preisen ausgezeichnet. Die bochften brei berfelben bestanden aus Baargelb. Bei ben übrigen aber maren etwa 30 prächtige Gegenstände außerfeben morben, bie mabrend bes Ballfestes auf ber Bühne ausgestellt waren. Das mübe= maltenbe gablreiche Romite bestand aus ben folgenden Damen: Lifette Lange, Brafibentin; Ratharina Auftin, Marie Schorr, Josephine Ahlgrim, Bertha Sahlbauer, Roja Leng, Karoline Neuf= fer, Clara Being, Clara Ronig, Emma Boffenow, Glife Specht, Anna Secht, Josephine Wittte, Emma Fluß, Ratie IIIm, Glife Dunde, Emma Blag, Glife Bolfmann, Karoline Born und Emilie Strube.

Der Frauenverein Sar= monie hatte sich zu seinem geftrigen erften großen Preis-Mastenball als Fefthalle bie Gubfeite=Turnhalle aus= erfehen, mas ichon an und für fich bon gutem Gefchmad zeigt. Allein Die Da= men biefes Bereins haben überhaupt mit ihrem geftrigen Dastenfefte eine alangende Brobe ihrer Leiftungsfähig= teit abgelegt, wofür ihnen alle Uner= tennung gebührt. Bang befondere Sorgfalt hatten fie auf bie Breife ber= mandt. Richt nur bie Gruppenpreise in Sohe bon \$10, \$8 und \$5, fonbern auch die werthvollen, ben Gingelmas= fen jugebachten Gegenstände geugten bon Umficht und Berftanbnig für eine berartige Beranftaltung. Ermähnens= werth find unter ben Preisen ein prach= tiger Schaufelftuhl, brei Flaschen Sett, mehrere Riften feinfter Bigarren, ein Beinfervice, ein großer Spiegel, eine Prachtlampe und zahllose ähnliche Sa= chen. Die maderen Damen bes Romi= tes konnten mit Recht ftolz auf bas Er= gebniß ihrer Bemühungen fein; benn Die hubschen Preise hatten bas Ihrige gu bem außerorbentlichen Erfolge bes Festes beigetragen. Ihre Namen follen beshalb auch an dieser Stelle nicht fehlen: Arrangements=Romite: Au= gufte Barby, Brafibentin; Marn C. Burbach, Eugenie Luebers, Mugufte Roland, Minnie D. Richter, Maria Sched, Mathilbe Zippe; Empfangs= Romite: Minna Hollmer, Minna Berner, Margaretha Aneibl, Glifa= beth Schneibemend; Zang = Romite: henriette Banglein, Unna Scholwin,

Bertha Bed, Maria Martin. Das von bem Bermania Män= nerchor veranftaltete "Stein Gup= per" geftaltete fich geftern Abend gu einem burchichlagenben Erfolg. Bon den Mitgliedern hatten sich etwa 350 eingeftellt. Jeber hatte bem Berein "Stein" zugeschickt und Alle schlürften aus ben ftattlichen Rruund humpen mit Behagen mobischmedenben Gerftenfaft. lederes Albenbeffen berboll= ständigte ben Genuß, bem fich Alle in zwanglosester Beife hingaben. Un Stelle bes herrn Brafibenten Fi= icher, ber nicht anwesend fein tonnte, hielt ber Borfiter bes Bergnugungs Romites, herr G. Wittmener, Die Begriifungerede, herr F. A. Menenschein verfah bas Amt bes Zeremonien= meifters. Rurge, wigige Unfprachen murben unter feiner Unleitung bon einer Ungahl Mitglieber gemacht, bie fichtlich gur Erheiterung ber Gafte bei=

# Erbaut ein Monument.

Die Befte Sorte in der 2Beft.

"Gin Monument erbaut bon unb aus Boftum", fo fchreibt herr 3. S. Cafen bon Apers, 30. Er fagt: "Seit Nahren mar ich ein Raffeetrinter, bis ich zulett schrecklich zu leiben hatte bon Duspepfie, Berftopfung, Ropfichmergen und Unverbaulichfeit und ein forperlides Wrad murbe.

Die berichiebenen Urten bon Diebigin. Die ich berfuchte, beilten mich nicht, aber schließlich fagte mir mein Inneres, ich muffe ben Raffee aufgeben und Poftum Food-Raffee trinten. 3ch mar fo gludlich, ben neuen Raffee genau nach ber Unweifung gemacht zu erhalten, fo baß er mir bon Unfang an ichmedte. Er hat ein reiches Aroma, und ich nahm ben Bechfel bon Raffee gu Bo= ftum ohne Trubel bor.

Mumalig befferte fich mein Buftanb. Die alten Leiben berichwanden und ich war auf bem Bege, gefund zu werben. Mein Appetit war gut und ich fonnte Speifen berbauen. Rett ift meine Rraft und Gefundheit wieberhergeftellt. Ich folafe faft bie gange Nacht und ermache erfrischt und gefräftigt. Gin 3eber, ber mir begegnet, fagt, ich sei so

bid und rofig. 36 bin wirklich ein Monument er= baut bon Boftum, benn ich mar ein forperliches Brad, fcmach an Rörper unb Beift, und jest bin ich ein ftarter, gefunber Mann. 3ch weiß bestimmt, was biefen Bechfel herborrief: es mar bas Aufgeben bes Raffees unb bas Trinten bon Boftum.

trugen. Die Sanger hielten bie Ch= rentafel befet und verschönten ben ge= muthlichen Abend mit Aneip= undStu=

Der Minerba Deutsche

Frauenberein beranftaltete ge= ftern Abend in Folg' Halle an Larrabee Strafe und North Abenue einen Preis-Mastenball, zu bem sich Bertreter aller Nationen ber Erbe ein Stell= bichein gegeben zu haben schienen, um Gr. narrifchen Sobeit, bem Bringen Rarneval, ihre Suldigung barzubringen. In überfprubelnber Laune und poller Lebensfreudigkeit ichwangen fich hunderte prächtig und fast ausnahmslos auch originell toftumirte Masten im bunten Reigen, nach den gundenden Rlängen bes Orchefters, welches uner= mublich gum Tange aufspielte. Es war ein farbenprächtig icones Bild, welches jedem Theilnehmer unvergeß lich bleiben wird. Daß übermüthiger Scherg und launige Rurzweil getrieben wurde, verfteht fich gang von felbft. Jeder amufirte fich männiglich nach Bergensluft, bis ber Morgen graute und ber lette Walger verklungen mar. Um Die vielen, theils recht toftbaren Preife fand ein reger Wettbewerb ftatt, und die Preisrichter hatten ihre liebe Noth, ihres Umtes gerecht gu walten, entledigten fich aber ihrer Aufgabe mit vielem Beichick und zu allfeitiger Bufriedenheit. Die Arrangements für Die icone, burchaus harmonisch perlaufene Festlichkeit lagen in ben Händen ber Damen Epa Sapricht, Brafibentin; Frangista Pantoni, 3da Reimer, Betronella Linden, Anna Wurzbacher und Pauline Baut. Der bom Banrifch = Umeri

tanifchen Berein gestern Abend in Müllers Salle an North Ave. und Sedgwid Strafe veranstaltete Preis Mastenball gestaltete fich zu einem Er= folge, auf ben Die Beranftalter mit Recht ftoly fein tonnen. Bon nah und fern waren Bertreter aller Gauen ber Erbe erichienen, felbft bie Götter und Göttinnen bes Dinmp fah man wieber einmal unter Menschen wandeln und alteGermanen und Römer waren ihren Grabern entstiegen, um für die ausgefetten Preife gu tampfen. Die Bogen ber Fibelität fliegen boch, und in unverwüftlicher Frische murbe bis in ben Morgen hinein gescherbelt. 2118 man fich ichlieftlich trennte, nahmen fammtliche Theilnehmer bas Bewußt: fein mit nach Saufe, einen wirklich genufreichen Albend verlebt zu haben. Um bas Gelingen ber Festlichkeit haben fich befonders Die nachftehenden Musschiiffe verdient gemacht: Arrange= ments=Romite: John Birnhofer, Fred Moner, Rarl Ritt, Mich. Baer, Georg Traich: Zang-Romite: Und. Suber. Frang Schmeller, Gebaftian Sauner; Empfangs=Romite: Alois Ginhellig, Frig Binber, John Bücher, Caspar

Saushofer. Menn es bei bem geftrigen Masten= ball bes Bridmader Rranten. Unterftühungspereins bon Nord= und Rordmeft = Chi= cago überhaupt etwas zu bedauern gab, fo mar es höchftens ber Umftanb, bag ber Berein fich nicht eine größere Salle gefichert hatte. Der Ball fand in Schmidts Salle, an Clybourn Abenue und Wellington Strafe, flatt, bie fich für bie Menge ber Masten als zu flein erwies. Tropbem es mit bem Tangen indeffen fehr haperte, herrichte bon Es war eine außergewöhnlich große Ungahl bon biibiden Masten er= Schienen, mas nicht gum Benigften auf ben Umftand gurudaeführt merben muß, bag ber feftgebenbe Berein für biefen, feinen erften, Mastenball außer Gelbpreifen für bie givei beften Gruppen im Betrag bon \$10, begm. \$5 in Gold, eine große Ungahl hiibicher Gingelpreife ausgefett hatte. Daß bas Mastenfest einen fo erfolgreichen Ber= lauf nahm, ift in erfter Linie ben Bemühungen bes Arrangements=Romites gu verbanten, bas fich wie folgt gufam: menfette: John Billiams, Johann Schalle, henry Rufch, Charles Lewanbomsti, Frig Behrendt, Mug. Quebte, Frig Rrause, hermann hartwig unb

Frit Schmidt. Gines ber fconften Mastenfeste. welches die Rarnevalssaifon uns bis= lang gebracht, war ber 14. Breismas= tenball bes Cleveland frauen= bereins, ber geftern Abend in ber großen Wider-Bart-Solle, an Milmau= tec Mbe., ftattfand. Der Befuch, na= mentlich auch, mas hilbiche Masten anbetrifft, überflieg felbft bie tubnften Erwartungen bes festgebenben Bereins und feiner ber Ballgafte wird fein Er= fcheinen bereut haben. Auffallend groß war bie Bahl ber originellen Roftume, bon benen einige burch elettrifche Licht-Effette in Geftalt von wingigen Glüh= lompchen gang befonberen Ginbrud machten. Dag unter biefen Umftanden bas Umt ber Preisrichter fein leichtes war, läßt fich benten. Der Berein hatte auch in Diefem Jahr mit ben Preifen nicht gefnaufert und außer 24 bubichen und gum Theil recht werthvollen Breifen für einzelne Dasten brei Belb= preife - \$10, \$7 und \$5 - für bie brei beften Gruppen ausgesett. Frohlichfte Faschingslaune tennzeichnete bas in jeder Begiehung erfolgreich verlaufene Mastenfest, bas bis in ben grauen Morgen hinein mabrte. Die Arrange= ments waren in anertennenswerthefter Weise von ben Damen Frau Raiharing Schofnecht, Brafibentin: Emilie Joergenfen, Mugufte Friefe, Bertha Tesmer, Ernefline Fiehman und Ulrite Gruetmann getroffen worben. Das Em= pfangs-Romite fette fich aus ben Da= men Frau Maria Erpel, Sophie Schar= lau u. Maria Nitich, bas Ball-Romite aus ben Damen Frau Wilhelmine Rieft Louise Ririch, Emilie Jatobs und Anra Ohm zusammen.

\* Frant Bolf, ben Richter Chetlain bor einigen Wochen in bie Countpjail ftedte, weil er feiner Frau noch \$140 Mlimente foulbete und nicht gablen wollte, tam geftern feiner Berpflichtung nach und wurde bon Richter Solbom aus ber Saft entlaffen.

# MANDEL BROTHERS.

# In dem Bargain-Basement

# Januar-Verkauf von Haushaltungs- und Holel-Ceinen.

Die große Erfparnig-Gelegenheit, wenn fparfame Sausfrauen ihren Leinen-Bedarf für ein ganges Jahr im Boraus taufen - ein Bertauf, welcher von fpeziellem Bortheil ift für Sotels, Reftaurants und alle Plate, Die große Quantitaten Leinen gebrauchen, benn bie Preife find niedriger als zu irgend einer anderen Jahreszeit - bas Refultat von monatelangen fpeziellen Borbereitungen und forgfältigem Ermagen.

70golliges Gream Brijh Damaft, zeichnete Qualitat, fpegiell per 2)ard. 683oll, feines gebleichte Carin Damaft,

per Pard mahrend des Januar= Toc Fabrifanten Lager v, bejonderen Dinftern Tijchtuchern jum Roftenpreis - 2 bei 3 )ards, 3.00: 2 bei 21 2)ards, 2.50: 2 bei 2 3)ards 311

Sohlgefäumte Tijdhtucher bon ichmerem ttijden Damaft - 2 bei 21 2)ards, 311 Bejaumte Sud-Sandtucher, große Corte

außerordentlicher Bargain zu b. 7c Gefäumte Sud Sandtücher, m. Da= 90

Gine große Unfammlung von einzelnen und beichmußten Tijch = Servietten, in 58c Import. Deutsche Taichtucher in Turten und weiß und Turfen und blau-2 bei 69c 21 9)bs.-werth \$1.50, ju

Damaft Tijd : Gervietten, voll ge: \$1 bleicht-ichone Werthe-Dug. Geine gebleichte Damaft Tifch = Gervietten - 20 bei 20 Boll - per Dugend

Schwere Cream Servietten - 22 bei 1.50 Qualitat - brachtige

Gehafelte Bettbeden-volle Große- aus: 85c gezeichnete Qualitat -Gefäumte und befranfte Bettbeden, bolle Große - wirfliche Bargains -\$1

Sorte — 100 gur Räumung 1.50 Import. Satin Bettbeden, be= 2.50 franft-ipegiell martirt gu und gut gemacht — fpeziell zu 10c

Behatelte Bettbeden - befranft - große

Refter bon Gefchirr= und Roller-Sand= tuchftoffen - alle Sorten - Qualitas

# Muslin, Belllücher, Kissen-Bezüge: 1902 Walchstoffe.

Die folgenden fpeziellen Stems find nur wenige von den außerordentlichen Bargains, welche mahrend unferes 3as nutar-Berfaufs von Baumwolle- und neuen Mafch-Stoffen offerirt werben. Jebe Abtheilung unferes bergrößerten Departements im Bafement offerirt zwei ober mehrere fpeziell martirte Bargains-Bargains von zu großem Berth, um bon flugen Räufern überfehen gu merben.

für Darb breiten gebleichten Dins-5c lin, weiche Appretur: eveniums Bales, 5 bis 15 Pards, ertra ichweres ungebleichtes Indian Sead

für gebleichte Riffen = Beguge, or in zwei popularen Größen — zus verlässige Qualität.

für feine hohlgefaumte Rif= 122c jen Bezüge, zwei populare Größen, 42 bei 36 und 45 bei 36, gebleicht, ertra fein.

Refter von gebleichtem und ungebleichtem Bettindzeug, in allen Breiten und Be Cualitäten, turze Längen, werth bis Refter von allen Corten Waichftoffen, nichts jurudbehalten, Rimono, Glanelle, Qutings,

Deutiches Belour, 323oll. Madras, Orfords, Percates, Traperies, Tenims, Cretonnes, Silfolines, Gardinen Swiß uiw. 500 partin 20 parts, in 500 partin 20 und gwei Partien, 9c und

für neue 1902 Bephpr Binghams OC -Rleider= und Shirt Baift=Mus fter - mehr als 100 Mufter jur Musmahl - Die iconfte Musmahl, Die wir je gu Diefem Preis offerirt haben.

für 323öll. Mabras u. Cheviot 10c Shirtings — ausgezeichnete Werthe — einige 25c werth. Das Affortiment ift angebrochen, beshalb ipezielle Raumungs-Breife-abfolut echt= forbig - Fabrifanten Shorts-burchaus

Fabrifanten-Enden bon ichonem Longeloth und ichlichten Rainfoots 8c in Langen von 2 bis 10 Nards — Dies find unzweifelhaft die größten Bargains, welche wir jemals offerirten. Unter diesen werdet Ihr 30es und 35es Werthe finden und andere feine Qualitaten - alle ju bem einheitlichen Breis - 8c.

Renes 1902 bedrudtes Madras, hubiche Spigen-geftreifte Mulls, Satin-geftreifter (Frund, mit prachtigen bedrudten 150 Mingern, iheer Stoffe; gang weiße Lappet Smiffes etc., Direft pon ber Fabrit, jebes Dufter neu, gan-

Cloths und Rattes,

Refter \$1 ichwarje Coleils unb

# Refer-Verkauf von schwarzen und sarbigen Kleiderfloffen.

Großer halbjährlicher Refter-Bertauf - niemals maren unfere Rleiberftoff-Mistes fo überfüllt - hochfeine und theure Rleiberftoff-Refter in biefer Abtheilung ju finden ju außergewöhnlich niedrigen Breifen - extra Raum ertra Berfäufer.

Refter \$1 feine Suitings und Refter 75c ichwarze und farbige Refter \$1 ichwarze Bastet ichwarze Urmures, Refter \$1 gemiichte Tweeds und ichwarze Pierolas, Caihmeres und Albatrog, Corbed Effette, Refter \$1 Cheviot Suitings Refter 75c ichwarze und fanbige Refter 75c ichwarze und farbige

Serges und Cheviots, Refter 75c ichwarze und farbige

Refter \$2 feibene und wollene Rovelties, Refter \$2 Boucle Aniderboders, Efirting

Refter \$1.50 Run's Beilings und Batiftes,

Refter \$2 Meteor Crepes u. Burr Ctamines, Reiter \$1.50 feidene und wollene Goliennes

Crepes und Ctamines, Refter 82 frang. Broadcloths u. Benetians, Refter \$2 Canvas und Bastet Cloths, Refter \$2 ichwarze Matelaffes und Seibe-

Grepes.

Refter \$2 fcmarge Souffles und Ctamines, Refter \$1.50 fcmarge Sibelines und Ra=

Bauernfängerei fein Berbrechen.

Die Berfehrefommiffion. Die stadträthliche Berkehrs-Rommif= fion beauftragte geftern einen aus ben Albermen Foreman, Goldgier, Minme= gen und herrmann befiehenden Unter= Musichuß, mit einem Unter-Musichuß bes Finang=Romites gu unterhandeln, um einen zwedentsprechenben Musaleich herbeizuführen gwifchen Mlb. Foreman's Beschluß-Untrag, ein flädtisches Berfehre-Bureau eingurichten, und ber bon Mib. Balmer eingebrachten Borlage, für bie Uebermachung ber Bertehrean= gelegenheiten eine befondere Abtheilung

MID. B. F. Brennan's Borlage, auf bem Berfügungewege ein befferes Ur= rangement ber Strafenbahn=Linien in ber unteren Stadt gu bemirten, murbe bem Rorporations-Unwalt überwiefen, mit bem Ersuchen, er moge ein Gutachten barüber abgeben, wie meit in Diefer Sinficht Die Machtoollfommen=

heit bes Stadtnaths gehen murbe. in ben Tunnels bas Fahrgeld erheben, und Alb. Berno, ber eine Verfügung be= fürwortet, bag Stragenbahn-Schaffner gehalten fein follen, Fahrgaften auf Wunfch bas erlegte Fahrgelb gurudgu= erftatten, falls eine Berfehreflodung pon mehr als fünf Minuten Dauer ein= tritt, werben Gelegenheit enhalten, ihre Untrage bor ber Rommiffion gu be-

Rommiffar Blodi murbe angewiesen, bie Union Traction Co. zu ersuchen, fie moge für beffere Beleuchtung ber Bag= gons auf ber Milmaufee Abe.=Rabel= bahn forgen. Die Chicago Cith Rail= man Co. wird aufgeforbert werben, bie neuen langen Baggons, welche fie auf ber Wentworth Abe. = Linie in Dienft gefiellt hat, an ben Seiten mit Schutz wehren zu bersehen. Bur Unnahme empfohlen werben

\* In ber Salle Rr. 512 bes Freitritt ift frei.

im Boligei-Departement gu ichaffen.

Mib. Sadlen, ber es verboten wiffen will, daß Straßenbahn-Schaffner schon

wird ber Berordnungs-Entwurf bes MIb. Reenen, bag auf ben Linien im Montrofe Boulevarb, in ber Lawrence Abe. und im Froing = Part Boulevard je ein Waggon mehr in Dienst gestellt

maurertempels findet heute Abend um acht Uhr eine von ben Freunden ber fübafritanifchen Boeren peranftaltete Bersammlung statt, die den Zwed hat, bagu beigutragen, bag weitere Genbun= gen bon Bugthieren bon Rem Orleans nach ber britischen Urmee in Gub= Afrita berhindert werben. Der Gin= brei Tage in Anspruch genommen.

Ctanislaus Rabate Bed.

mouern mahnte, horte bon ber Sochzeit

und fie brobte mit Bergeltung. Da

für Rabat Die Sache fehr ungemuth=

lich zu werden begann, fo beschloß er,

ben Staub Chicagos bon ben

Füßen gu schütteln und mit fei-

ner jungen Chefrau eine Sochzeitsreife

angutreten. Das hörte Lacztowsti,

ber fich mit einer Burgschaft von \$800

für ihn haftbar gemacht hatte und er

faumte nicht, sonbern fuchte noch ge=

flern feinen Freund Rabat auf, ber ge-

rabe im Begriff ftanb, feinen Roffer gu

paden. "Was hat dies zu bedeuten?"

herrichte er ihn an. "Daß ich an einer

Frau genug habe", erwiderte Rabat.

"Aber bei mir ftehen \$800 auf bem

Spiele," magte Lacztowsti einzumen=

ben. "Geht mich nichts an", meinteRa=

bat. "Gut, bann bift Du mein Gefan=

gener", erflärte hierauf entschloffen

Laczfowsti. Damit ergriff er Rabat

beim Rragen und nothigte ihn, fich mit

ihm gum Boligeirichter LaBun gu bege-

ben, mo er feine Burgichaft gurudnahm

und Rabat feinem Schicfal überließ.

Diefer wanderte felbftverftanblich wie-

ber in's Gefangnif und wird fich mor-

Beschwerbe zu verantworten haben.

gen auf die von Rozella Mita erhobene

\* In Richter Rabanagh's Gerichts-

hofe murbe geftern ber Brogeg gegen

Simon Young, welcher ber Ermorbung

bon henry Goodwin angeflagt fteht,

bertagt, nachbem bet elfte Mann für

bie Jury erlangt worben war. Die

Auswahl ber Geschworenen hat bereits

Muf ben fpigfindigen Ginwand feis Der Mr. 4 Leffing Strafe mohn= nes Abbotaten bin, bag Bauernfange= hafte Stanislaus Rabat, welcher am Donnerstag von feiner Geliebten Marn rei ("Ronfibengichwindel") in ben Be= Bala aus bem County-Gefängnig befeten bes Staates Sud-Datota nicht freit murbe und fie bann gum Trauals Berbrechen genannt ift, ift geftern 3. S. Stober ber Muslieferung nach gealtar führte, ift noch nicht am Ende aller feiner Unannehmlichteiten ange= nanntem Staate entgangen. Stober, ber in Watertown, G. D., einem gewiflangt. Er hatte, wie bereits mitge= fen F. D. Walter \$250 abgelurt theilt, ben Berfuch gemacht, auf zwei hatte und beffen Muslieferung bort ges Bergensaltaren gleichzeitig zu opfern, mas ihm übel bekommen follte. Ohne wiinicht wird, mar bon ber hiefigen Bos lizei als Justizflüchtling verhaftet und Wiffen feiner zweiten Ungebeteten, Ro= unter Antlage bes Ronfidenzschwindels gelle Mita, hatte er mit Mary Gala fich schlieflich auf ben Sochzeitstag ge= feftgehalten worben. Sein Anwalt einigt. Rozelle hatte aber babon ge= Furthmann ftellte bas Gefuch um Gr= laffung eines Sabeas Corpus-Befehls, bort und Rabat unmittelbar bor ber Trauung verhaften laffen. Da fam bas benn auch von Richter Chetlain bewilligt murbe. Marn Gala rechtzeitig mit einem Bur-Che jeboch Stober ben Gerichtsfaal gen Namens Leon Laczton sti als verlaffen hatte, war bereits ein neuer Bethhelferin und geleitete ihren Ge-Berhaftsbefehl gegen ihn ermirtt, ber liebten bom County = Befängniß jum auf Unterschlagung lautet. Erfl gegen Traualtar. Rozella, bie ihren un= Stellung von Burgichaft erlangte ber treuen Liebhaber hinter Gefängniß= Beflagte fpaterhin vorläufig feine Freis

# Anti-Gewertichaftler.

Gine Berfammlung ber Unternehmer bon Unftreicher=Urbeiten ("Contract Painters of Chicago") hat geftern Abend im Sherman Soufe ftattgefun= ben. 3med berfelben mar, bie Lohnfake für bas tommenbe Sahr zu beftimmen, und bie Betheiligten gu bers pflichten, teine Unions=Arbeiter gu bes däftigen. Die Bahl ber Unwesenben betrug ungefähr breißig.

Berr D. 3. Rog, ber Prafibent ber Berfammlung, fagte fpater: "Wir haben feine ftanbige Bereinigung gegrun= bet. Bersammlungen, wie biefe, werben jährlich abgehalten. Alle Unwefenben waren in ber Lage, ju erffaren, baß fie im letten Sabre Gelb verbient haben. Mir find ohne Unionsarbeiter fo gut fertig geworden, bag wir be= schloffen haben, folche überhaupt nicht mehr anguftellen."

\*Auf Anfuchen verfchiebener Gläubis ger ber Minois Infulated Bire Co. hat Bundesrichter Rohlfaat bie Couis table Truft Company mit ber Bermals tung ber Banterottmaffe genannter Gefellschaft betraut.-Gläubiger von 28m. C. Goomis fuchten um eine Ginleitung bes Banterottverfahrens gegen benfelben nach. - Erconwald Solland, bet por 11 Jahren in Buffalo Banterott machte, fucht um Befreiung bon Berbindlichfeiten im Betrage bon \$52,400

# Honntagpolt.

Erfdeint feben Conntag. Breis ber einzelnen Rum mer 2 Gents. 3ahrlich (außerhalb Chicages) \$1.00. Berausgeber: THE ABENDPOST COMPANY. "Abendpoft"=Gebaube ..... 203 Fifth Ave. Swifden Monroe und Abams Strafe. CHICAGO. Telcphon Main 1498 und 1497.

Entered at the Postoffice at Chicago, Ill., as second class matter

## Stoff für den Dichter.

Um Donnerstag voriger Woche stand bor ben Schranten eines Rriminalgerichts in Bofton - bes Schwindels und Diebftahls bezichtigt - ein Mann, ber fich "rühmen" tonnte, Sprecher bes Abgeordnetenhauses bon South Carolina und, fpater, Bouberneur bes genannten Staates gemefen zu fein.

Franklin 3. Mofes, fo hieß ber Mann, wurde beschulbigt, in Zahlung für einen Ueberrock einen Ched auf eine Bant gegeben zu haben, in welcher er teine Ginlagen batte, und ben Ueberrod, beit er sich auf biese Beise verschafft hatte, fofort in's Pfanbhaus getragen ju haben. Er tonnte bie Untlage nicht entfräften, und ba er ichon mehrfach borbeftraft mar - toegen Schwindel und Betrug - murbe er in's Arbeits= baus gefdictt. Ghe bas Urtheil gefpro= chen worden war, hatte er jeboch um bie Erlaubnig, ein paar Worte fprechen gu burfen, gebeten, und ba ihm bie Bitte gewährt worden war, halte er bem Richter eine furge Befdreibung feines

Lebens gegeben. Mofes ift bemnach 61 Jahre alt. Sein Bater mar Oberrichter von Couth Carolina und er, Franklin, bef= fen einziger Sohn. Er trat querft vor bie Deffentlichkeit als ber Mann, welder die Rebellenflagge über bem Fort Sumter aufzog, nachbem bas Ster= nenbanner eingeholt worben mar. 2118 nach dem Fall Cumters ber Rrieg ausbrach, biente er in ber Urmee ber Ronfoberirten. Er war einer ber erften und eifrigften Rebellen gemejen, mar aber bafür nach Beenbigung bes Rrieges einer ber Erften, ber Union ben Treueid zu leiften. Er hatte bamit Er= folg. Er wurde gum Mitglied und Sprecher bes Abgeordnetenhaufes "gewählt" - wie eben in jenen Beiten ber Carpetbagger = Herrschaft in South Carolina "gewählt" wurde- und bertauschte nach zweijähriger Dienftzeit als Gefetgeber ben Sprecherftuhl mit bem Gouverneursstuhl von South Carolina. Im Lauf bon gehn Jahren war ber böllig unbefannte jungeMensch gum erften Beamten bes Staates ge= worben. Er war rafch in die Sohe ge= tommen, aber er follte nicht lange auf ber Sohe bleiben und noch rafcher fal-Ien, als er geftiegen war. Durch feine Eimtshandlungen machte er fich bei ben ehemaligen Rebellen fo berhaft, bag er mehrere Male Truppen gu feinem Schute aufbieten und biebilfe berBun= besregierung anrufen mußte. Brafibent Grant zeigte fich zuerst auch willig, ihn gu ftugen, mußte aber balb feine Sand bon ihm gurudziehen und es zugeben, baß er seines Umtes entfest wurbe. Mun mar Mofes ein Ausgestoßener, mit bem in South Carolina fein anftändiger Mensch etwas zu thun haben wollte, und alsbald wurde er zu einem Sochstapler und Schwindler; und bas Attes handeln, bezw. bon ben Wirfunift er seither - feit 1872, also breißig Gr ichrai feinen völligen sittlichen Busammen= bruch fobald nach feiner Umtsentfe= gung bem Morphium= und Opiumge= nuß gu, in bem er in feiner Bereinfa= mung Troft fuchte - ber mabre Brund

wird aber tiefer zu fuchen fein. Manchem, ber von bem ichnellen Auf fteigen und jähen Sturg von Franklin Mofes lieft wird babei bas Bort, bie Wahrheit ift feltfamer als bie Dichtung", einfallen und er wird mei nen, bas Mort habe Recht. Das fcheint aber mobl nur fo. Die Babrbeit icheint und nur feltfamer, weil fie une fo oft wie in ber furgen Erwähnung ber Lebensschidsale von Franklin B. Mofes - als ein Gerippe ober nicht ein= mal als folches, fondern als ein Saufen burcheinanbergeworfener Anochen geboten wirb, aus benen fich unfere Phanta= fie unmöglich einMenschenbild tonftrui= ren fann. Es fehlt bei folder Mahrheit bie Charafterifirung und Begrundung, bie ber Dichter feinen Gefcopfen und beren Sandlungen und ben Greigniffen auf ben Weg gibt, und burch bie er fie uns berfländlich macht, fo bag wir nicht mehr, wie beim Unboren ber nüchter= nen Bahrheit -- ber einfachen Thatfa= chen - ausrufen: "Wie ift bas nur möglich? Das verstehe ich nicht!", fon= bern fagen: gerabe fo mußte es fom= men, ein anderes Ende war nicht mög-Rennten wir ben Charafter bes Franklin 3. Mofes, (ehemals Bouber= neur eines Bunbesftaates, feit langen Jahren Sochstapler und Schwindler, jest Buchthäusler,) und anderer gefallener Größen fo gut wie wir ben bon Romanhelben tennen, fo würben wir wohl auch fagen, so hat es tommen

Dan nennt folde flüchtige Lebens= fliggen mitunter "Romane aus bem Leben"; fie find es nicht, aber es laffen fich Momane baraus machen. Die burch= einander geworfenen Anochen finb werthvolles Material für ben Rünftler, ber es verftebt, fie gu einem Gerippe gu= fammen gu fügen und bas Gerippe gu umfleiben und auszufüllen, bag es bas Bilb eines lebenbigen Menschen gibt. Die Betrachtung eines folchen Bilbes, bie Leftitre folden Romanes aus bem Leben müßte im bochften Grabe lehr= reich fein. --

## "Der Rug und feine Gefdichte."

Die Biffenschaft bat ber Menschheit großartigeDienfte geleistet und sie wird beshalb von allen einsichtigen Dien= ichen hoch geachtet und geehrt. Ihre Ber= treter fteben außerorbentlich gut angeidrieben. Wenn fie reben, schweigt Die Menge (auch bie weibliche Balfte) borbegierig und mas fie fchreiben, mird an-bachtsvoll gelefen und geglaubt - und

bezeichnen würde, wenn ein Underer es | richte beschäftigt halten. Es ift beshalb fagen wollte. Man nimmt Rudficht auf fie und raumt ihnen manche Borrechte ein. Was man bei gewöhnlichen Menichenfindern polizeiwibrige Bergeglich= teit nennen wurde, heißt bei ihnen geift= reiche Berftreutheit; bei ihnen nennt man Rlarbeit und Offenheit, mas man bei andern brutale Grobbeit und Ungezogenheit nennen würde; fie burfen in ber beften Gefellichaft bie mannlichen Beinfleider Sofen nennen, ohne ben befannten bernichtenben Blid iconer weiblicher Mugen fürchten gu muffen. Man erlaubt ber Wiffenichaft und ihren berufenen Jungern Bieles, mas man Unberen nicht erlaubt, entschulbigt bei ihnen Bieles, mas man bei Un= Deren berbammt.

Und bas ift recht, aber auch fier ift au viel bes Guten vom lebel und es ist auch nicht Alles aut, mas bie Wiffen= schaft thut. Auch für sie gilt das Wort: Schufter, bleib' bei Deinen Leiften und bas thut fie nicht immer und bann geht's ichief - bann barf auch ber ce= wöhnliche Menfch feine Stimme in Tabel erheben.

Ein New Yorker Berleger fündigt bas bemnächstige Erscheinen eines Buches an, bas ben Titel "Der Rug und feine Befchichte" trägt und bon einem Brofeffor Mprop gefchrieben wurde. Das Buch ift alfo ein wiffen= schaftliches Wert-Bas geht ber Rug aber bie Wiffenschaft an? - mas hat fie uns barüber gu berichten? miffen mir richt feloft bavon? tonnen wir nicht felbfl fo gut füffen, daß wir feinerlei Belehrung borin nöthig haben? Go werben Biele fragen und besonbers un= ter unferen Damen wird es nicht wenis ge geben, Die verächtlich bas füßeMäulchen bergiehen und megwerfend fragen, mie tann ein Professor fich unterfteben, un & etwas über bas Ruffen fagen gu wollen? Sie haben natürlich Recht, wie immer; im Ruffen fino f i e bie Autoritaten und nicht bie Belehrten und ber Profeffor, ber fich auf biefes Gebiet magt, scheint nicht recht bei Trofte. Wenn er gehörig abgeführt wird, bann gefchieht's ihm nur Recht, warum begnügt er fich nicht, über Sachen gu Schreiben, bon benen bas Bublifum nichts verfteht, fo bag es nur glauben, aber nicht wiberfprechen fann? Der Professor begeht eine Gunbe gegen fich felbft und gegen bie Autorität, beren ich fein ganger Stand erfreut. Aber nicht beshalb foll bier mit ibm gerichtet werben - es liegen noch andere Grun=

be bor, bie uns ben Ropf ichütteln laf= fen gur Untunbigung feines Buches. Profestor Myrop wird als ein beutfcher Profeffor geschilbert; er ift alfo ein echter. Sein Wert über ben Rug wird alfo fein oberflächliches Machwert, fondern grundlich fein. Gin beutiches miffenschaftliches Wert ift nichts. wenn es nicht gründlich ift. Um griin'd= lich zu fein, muß es sich auf eingebenbe Forschung und ungahlige Experimente frügen; bie Buverläffigfeit gu zeigen, muffen bie Quellen genau angegeben, bie Experimente genau befdrieben fein. Der gange, erfte Theil bes Wertes wirb wahrscheinlich nur ber sachlichen Beschreibung ber Rug-Experimente gewibmet fein. Der zweite Theil wird mahricheinlich von ben Gefühlen ber Ruffenben und ber Befühlen mabrend bes gen ber Uebung auf beibe Theile. In iem anberen Ravitel merben scheinlich die Wirkungen ber Rug-Erperimente auf andere - britte fonen, vielleicht auf bes Profeffor Gattin ober feiner Gehilfin Dann ober Arbeiter beschrieben, und ber lette Theil bes Buches wird bann wohl bie Beschichte bes Ruffes bringen und fich über ben Gegen, begib. baslinheil, meldes er

feit feinem Beflebenauf ber Erbe an= richiete, verbreiten. Es wird nicht nöthig fein, noch mehr gu fagen, die Bebeutung, aber auch bie Gefahr bes Buches für Jeben flar er= fenntlich zu machen. Das Buch wird gelefen werben, tropbem ober vielmehr. gerabe, weil manniglich bom Ruffen etwas weiß, benn wir lefen immer bie Biicher am liebften, bie bon vertrauten Dingen hanbeln; Diejenigen Gefchichten find uns immer bie intereffanteften, bie in unferem eigenen Ort fpielen, benn mir tonnen bann ermeffen, ob fie mabr= heitsgeireu find, bie Orte auffuchen, an benen die Sandlung fich abspielt und uns fo recht hineindenten in Die Rolle bes helben ober ber helbin. Das Buch wird fehr viel gelefen werden un'b ba= raus tann nimmer Gutes tommen. Db ber Professor nun gu bem Schluß tommt, baf ber Ruf fo gefund fei, wie er ergöglich ift, ober ob er ichlieflich, wie fchon friiher ein Gelehrter, ber ba= ftattfinbenben Batterien= unb Bazillen-llebertragung wegen ben Ruß als eine Art Mord= und Selbsimord= berfuch hinftellt und eindringlich mabnt, nimmermehr zu fuffen-fo ober fo, bie Cache wird immer fchief geben. Stellt ber Professor ben Rug bin als furcht= bare Gefahr, fo wird fein Buch mog= licherweise als Lehrbuch eingeführt in unferen Schulen, befonbers in ben Sochichulen und Colleges, um ben Studenten und lieblichen "Coebs" Schreden einzuflößen und ihnen alles Belüften nach ber berbotenen Frucht gu bertreiben. Und bann wird bort natur lich erft recht fleißig gefüßt werben. Und auch Unbere werben burch bas Buch borausfichtlich zur eigenen Wieberholung ber barin befdriebenen Experi= mente beranlagt werben, benn burch bas Experimentiren lerni man am beften und läßt fich am beften feststellen,

werden, als je zuvor. Und was foll baraus werden? Der Rug ift ohne Zweifel anftedend, und für Junggefellen und Jungfräulein berberblich; er macht Chemanner und Frauen aus ihnen. Das ift ein gutes Bert. Aber er gudiet auch Born= und Gifersuchtsbagillen, bie ben Bapa bes eifrig ingwiffenschaftliche Stubien treibenben Badfifches zu Buthausbrüfei es etwas, mas man als blobfinnig | den treiben, bezw. bie Scheibungege= lausseben, bag ber Sicherheitsibericup | bagegen Bebenten. Er meinte, man

ob ber Profeffor Die Gefühle und Fol-

gen richtig und wahr geschilbert bat.

Es wird voraussichtlich mehr gefüßt

gar nicht gut, bag bas Ruffen noch befonders und wissenschaftlich gefördert werbe, und ba bas Buch bes beutschen Professors bas thut, ift erwiesen, bag es schablich und zu berwerfen ift. Und bag wir bas miffen ift Denn nun brauchen wir uns nicht banach ju richten. Menn es uns predigen wirb, bag ber Rug bon llebel, fo glauben wir ihm nicht, und wenn er uns ermahnt, bom Riffen ab= gulaffen, fo fuffen wir boch und erft recht, benn schon ift's boch. - -

# Geldanlagen.

Gin unlängft an biefer Stelle erfchie= nener Artifel über "Stods und Bonbs" peranlafte mehrere Refer, angufragen. wonach fich ber Laie beim Untauf pon folden Werthpapieren ju richten habe, menn er fein Gelb ficher anlegen will. Dieje Frage wurde gwar in bem ge= nannten und einem früheren Artitel ("Gelbanlage und Spekulation") ber "Abendpost" schon geftreift, sie mag aber boch noch einmal näher beleuchtet werben, ba es fich hier um ben Geibbeutel handelt, ber uns boch, nächft unferer Ramilie und bem eigenen Rorbus" bas liebste ift, bas wir haben, und man heutzutage gar nicht zu vorsichtig fein fann in ber Unterbringung feiner

Eriparniffe. Gine "Gelbanlage" in bem hier gu= treffenden Ginne, ift ein Bond, eine Altie ober andere "Berpflichtung", Die genügenbe Gewähr zu bieten scheint für bie Cicherheit bes Rapitals und Gleich= mäßigteit bes Gintommens, bas man babon erwartet. Man fpricht in ber Regel von ber Sicherheit bes Rapitals und ber "Stabilitat" bes Gintom= mens, obaleich in Wirtlichteit bie bei= ben ein und baffelbe find - wie fo, bas

wird sich zeigen. Wer Gelb anzulegen hat, sucht nach einem Plat, wo er es mieberfinden tann. Wenn man ein haus baut, fo muß man allerdings barauf rechnen, baß fein Werth mit ben Jahren gurud= geht; aber fein Mensch ftedt Gelb in Werthpapiere, in ber Erwartung, etwas babon gu berlieren, gleichviel welches Gintommen er babon erzielen mag. Go follte für ben Mann, ber taran bentt, Gelb in Werthpapieren angulegen, Die erfte Frage babin geben, ob wohl die Werthpapiere, bie er im Muge hat, an ihrem Berfalltage, ober wenn er fiie wieber ber taufen will, ebenfo viel bringen werben, wie er ba= für bezahlen mußte. Wer immer gegen Sicherheit Gelb ausleibt, erwartet, bag er gur festgesetten Beit bas Belb gu= rudbefommt; wer einen in gehn Jahren fälligen Gifenbahnbonds tauft, rechnet barauf, bag berfelbe gu feinem Renn= werth eingelöft werben wird; wer Aftien (als Gelbanlage mobiberftanben, nicht gur Spefulation) tauft, ber thut bas in bem Blauben, bag er - foute er zu irgend einer Beit wieber bertaufen wollen ober muffen - minbestens ebenso viel guruderhalten wird, wie er baffir bezahlte, mahrend er in ber 3mi= Schengeit feine Divibenben einftrich. Er mird bas auch tonnen, wenn bie Gleich= makigleit, Die Stabilitat bes Gintom= mens erhalten blieb. Der Musbrud "Stabilität" ift borgugieben, benn er fagt etwas mehr als Gleichmäßigkeit: Stabilität auf Werthpapiere angewen= bet trägt ben Bebanten an eine Ber befferung in fid, wo bas Gintommen nicht ausbrudlich begrengt ift. Gin Gifenbahnbonds, ber 4 Brogent Bin= fen gahlt, mag \$110 toften, aber auch icon für \$80 und weniger zu haben fein. Der Grund, warum ber 4progen= tige Bonds einer Bahn für \$80 ber= tauft mirb, mahrend ber gleichfalls Aprozentige Bonds einer anbern Bahn \$110 bringt, ift barin zu suchen, bag iene Bahn wenig mehr berbient als gur ablung ber Binien nothig ift, mabrend bie jahrlichen Profite biefer Bahn vielleicht brei mal jo groß find, als bie Binsfummen, Die im Jahre gu gahlen ind. Die größere Sicherheit bes Gin= fommens treibt in bem einen Falle ben Marttwerth über ben Rennwerth bin= aus, Die geringere Sicherheit brudt im anbern Falle ben Martimerth unter ben Rennwerth berab. Beiter: eine Aftie, Die 5 Prozent Dividende gahlt, mag mit 100 augtirt merben, eine an bere, bie ebenfalls 5 Progent bringt mag auf 120 stehen; in Diesem Falle ift ber Preisunterschied baraus gu erflaren, bag bei jener ber nach ber Die videnbengahlung verbleibende Ueberfcuß weiteren 2 Progent gleichtommt, mabrend nach ber Dividendengablung auf die mit 120 bergeichnete Aftie noch 5 Progent übrig bleiben. In bem boberen Marttwerth ber letteren fpiegelt fich die beffere Musficht auf erhöhtes Gintommen. Bei ber Feststellung bes Werthes einer "Sicherheit" als Belb= anlage handelt es fich alfo zuerft und por allen Dingen um ben "Sicherheits= Ueberschuß", ben fie für bas Gintom= men bietet - wenn bie Binfen ober Divibenben feftgefest find; und um ben "Sicherheitsilverichuft" und Die Musficht auf erhöhtes Gintommmen, wo die Sohe ber Dividenden nicht begrengt ift. Die Untworten auf Diefe Fragen bestimmen ichlieflich ben Berth

ber Anlage als jolche. Gifenbahnbonds werben als fichere Gelbanlagen angesehen, wenn eine Reihe von Jahren hindurch (gumeift nimmt man 5 Jahre an) 60 Progent ber Reineinnahmen genügten, alle fe= ften Laften, bis gu und einschlieflich ber Binggahlung auf bie Bonds, gu beden. Daffelbe gilt für Gifenbahn= attien. Gin "Sicherheitsüberschuß" von 40 Prozent barf als genügenb angefeben werben, es ift aber nicht gefagt baß bie letivergangenen fünf Jahre nothwendiger Weise als burchaus que verlaffiger Magftab gelten muffen. Die legten Jahre mogen "forlechte" Nahre gewesen fein und bie Bufunft mag fich fo glangenb borftellen, bag man auf einen fo großen Sicherheits-Ueberschuß verzichten barf; ober ein "Buhm" mag hinter uns liegen und bie Butunft mag fo brobend und unficher ber "guten" Jahre nicht genügenb er= icheint. Um ben Werth von Werthpapieren

und die Rathsamteit einer sich barbie= tenben "Gelbanlage" richtig beurthei= Ien zu fonnen, muß man, mas ichon aus bem Gefagten erhellt, fich Rennt= niß berichaffen tonnen bon ben Ginnahmen und Ausgaben, bezw. bon ben Reingewinnen ber betreffenben Unternehmungen. Da bie meifien Fabrifationsgesellschaften, welche ihre Uftien im Martte haben, fich noch nicht zu ber Beröffentlichung bon Ausweisen bequemten, find ibre Papiere ichon bes halb als "Geldanlagen" nicht zu em= pfehlen: und auf je ben Rall muß bei ihnen ber "Giderheitsüberichuf" Gintommens größer fein als bei Gifen= bahnbonds und -Altien, ba ihr Fortbefiehen viel ungewiffer ift als bas ber Gifenbahnen; ba fie nicht in bem Mage, wie bie Bahnen nothwendig find und nothwendiger Beife im Betrieb bleiben muffen.

Gine widtige Entdedung.

Berichamt-miffenichaftliche Blauberei pon Doro thea Boettcher.

Diefer Tage brachten Die Zeitungen bie fabelhaft tlingende Nachricht, baß ein gelehrter Physiologe und Professor an ber bieftgen Uniberfitat bie Ent= bedung gemacht habe, bag man bem Tobesteim in Lebewefen mit einer Chankali-Lösung zu Leibe rücken und ihn auf biefe Weife unschäblich machen fonne. Mabere Rachforschungen an er= fier Quelle ergaben, bag bie aufregenbe Geschichte vorläufig nichts fei als eine veritable Zeitungsente, entftanben in bem erregbaren Uebermenschaehirn ei= nes Reporters und ausgebrütet in ber Rebattion eines englischen Sensations= blattes. Uebrigens tonnte .man bem Bogel feine Abstammung leicht anmerten, er hatte fo einen gewiffen Stich

in's Gangerichte. --"Die Botichaft bor' ich wohl, allein mir fehlt ber Glaube", haben gewiß bie meiften Lefer mit Fauft ausgerufen, als ihnen jene Notig zu Geficht getommen, während andere fich vielleicht schon mit bem angenehmen Gebanten an eine Ahasber-Grifteng, ein ewiges Leben auf biefem Planetchen bis gu feiner bolligen Erfaltung, ber= traut gemacht haben. Ich halte es mit Letteren und bem erfindungsreichen Reporter, benn bas find Leute bon Phantafie, und Phantafie ift bie fcbonfie himmelsgabe auf Diefer nüchtern: ften aller Erbenfugeln mit abgeplatteten und unentbedten Polen. Befaffen wir uns alfo im Boraus ein wenig mit ber Cache; es ift immer gut, auf große fommenbe Greigniffe borbereitet gu fein, bamit fie einem nicht über ben

Ropf wachien. 3ch gehore zu ben Menfchen, welche an "Unmöglichfeiten" abfolut und pofitip nicht glauben. Es gibt gar nichts Unmögliches. Alles, was bas menfchliche Sirn fich auszutüfteln bermag, und wenn es anfänglich auch noch fo wahnwigig und hirnverbrannt und ichraubenlos erscheint, wird eines schönen Tages als gang einfache nüchterne Thatfache bor bie staunenbe Mensch= beit bintreten und icon bon ber nach ften Beneration als etwas Gelbitberliches hingenommen werben. Go war es mit allen früheren großen Erfinbungen und Entbedungen, fo wird es in Bufunft mit allen noch zu erwar= tenben leberraschungen, befonbers auf bem Bebiete ber Wiffenschaft, fein

und bleiben. Das wußte man bor fünfzig ober gar bor hundert Jahren bon Bagillen, Mitroben. Spaltpilgen und all bem hinterliftigen Teufelszeug, bas fich in unferen Organen einniftet und bort langfam und mit Behagen unferen Lebensfaben abinappert? Gine Urbeit, Die nach früheren Begriffen ben Pargen gufiel, nur mit bem Unterfchiebe, bag biefe frant und frei und furg entichloffen gur Scheere griffen. Das war fauberer und ging auch Man mußte boch, woran schneller. man mar. Der heimtüdische Bagille= rich hingegen macht fich fo klein und unfichtbar, bag es felbft ben größten Gelehrten fcmer fallt, ihn beim Schwang gu paden. In letter Beit aber ift ihm boch bereits ara mitgefpielt morben. Das Mitrostop, fein ärafter Feind, wird immer zubring= licher, und wie fchlau er es auch anfängt, sich zu verfriechen - er wir b

entbedt! "Uh, hab' ich Dich endlich!" ruft ber Gelehrte und gieht ihn aus einem Stiid Menfchenlunge, aus bem Trintmaffer, aus ber Butter und allen bentbaren und undentbaren Stoffen ber= bor. Dann wird borläufig ein form= licher Rultus mit ihm getrieben. wird fünftlich gegiichtet, feine Lebensgewohnheiten, fein Appetit auf gemiffe eble Organe und fein allgemeines Mohlbefinden wird einem peinlichen Studium unterworfen. Der neuentbedte Bagillerich ift ber Belb bes Ia ges. Er blaht fich auf in ber Sonne bes Ruhms und tommt fich ungeheuer wichtig bor. Inbeffen - Sochmuth tommt bor bem Falle! Plöblich mocht auch er eine Entbedung, namlich bie, bag bie großen Menfchen gerabe fo falfch find, wie bie fleinen Bagillen, und bag bie große Aufmertfam feit, welche jene biefen gumenben, nur barauf hinausläuft, fie in Sicherheit gu miegen, um ihnen bann mit boshaf ter Freude bas Lebenslicht auszubla= fen und fo, auf Roften ber fleinen Lebemefen bie großen gu erhalten. Das Recht bes Stärkeren - ergo Fauft-

recht! In folche Bedrangniß gerathen, be riefen eines Tages bie berfchiebenen Gefchlechter berer bon Bagillus, Di frobus und Spaltpilgius u. f. w. eine Maffenbersammlung, in ber bie fri tifche Lage bes Reiches ber Unficht baren bon allen Geiten beleuchtet wurde und Beschluffe gweds eines Bagillenichutvereins gefaßt werben follten. Ein alter Bazillus erhob zwar

folle erft einmal bei ben Intorpo= rationsbehörden anfragen, ob nicht etwa schon ein Berein besagten Ra= mens eriftire, unter ben Deutschen ware fo etwas leicht möglich. Diefer berftändige Rath wurde jedoch nieber= geftimmt, benn bie Erbitterung mar fo groß und bie Debatten fo bigig, daß bamit, verglichen felbft bie letten Borgange im Chicagoer Moman's Club - anonyme Briefgeschichte etc. - als eine fühle "Sce-Cream= und Limonaben-Affaire" bezeichnet werben muß.

Da erhob fich ploklich, mitten in all bem Tumult, eine garte Mitrobe und bat um's Wort. Der Larm berftumm= te und galant laufchte bie Berfamm= lung ben tlugen Worten ber Mifrobenbame. Die aber erhob ihre Stimme und fprach: Meine Damen und Berren, Freunde, Schidfals- und Stanbeg = Genoffen! Warum wollen wir fogleich zu Gewaltmagregeln greifen? Laffen Gie uns gunächft berfuchen, unferen 3med auf gutlichem Wege gu er= reichen. Die Menschen find nicht fo bumm, wie - wie - nun wie fie un s gumeilen ericheinen. Es find gewiß Mande barunter, Die bernünftigen Borflellungen zugänglich find, und unfere Argumente find ichlagend. Laffen fie uns eine Gingabe folgenden Inhaltes einreichen:

"Un bie Berren und Damen ber

Schöpfung! Das nütt es Ihnen, metne Berrichaften, wenn Gie, in blinber Buth, uns fleinen gierlichen Gottegge= fcbpfchen bas Lebenslicht ausblafen, um felber ein paar Sabrchen langer in biefem Jammerthale gu verweilen? 3ft es ber Mühe werth, uns barum gu Millionen und aber Millionen bingumorben? Wie verträgt fich bas mit Ihrer Moral und Zivilisation? Erfüllen wir nicht einfach unfere Miffion, indem wir uns in Ihre Lungen, Ginaeweibe und fonftige Organe einniften? Was haben Sie bavon, wenn Sie flein= alt werben? Sagen wir, Sie brachten es auf hundert Jahre und konnten als Dauergreife nicht gur Rube tommen, wüßten fich in die neue Zeit nicht mehr gu finden und ftanben bem jungen Nachwuchs nur überall im Wege. Bufammenichrumpfen würden Gie endlich auch ohne unfer Buthun, wie eine welte Rübe. Die Saare fallen Ihnen ja jest fcon oft mit fünfundamanig Sahren aus, mit fünfzig tragen Sie jicher langft eine Brille, 3hr Gebor fangt mit fechzig an zu berfagen, und mit fiebzig läßt die Gelenkigkeit ihrer Glieber Alles gu munichen übrig. Mit achtzig berlieren Gie bas Gebächtnig, mit neungig erweicht fich Ihr Gehirn und mit hundert flehen Gie wieber auf bemfelben Standpuntte, auf bem fie bor etwa neunzig Jahren geftanden. Dann werben Gie einen Tag lang gefeiert. Man bringt Ihnen Blumen, Gefchenfe, auch wohl ein Ständen und ftaunt Sie an, wie ein Bunberthier, mahrend fich heimlich jeber befreugt und fegnet und nach Pharifaerart fich freut, baß er noch nicht ift wie Gie. Um nächften Tage wirft man Sie jum alten Gifen. Rann ein folches Lebensenbe Gie loden? Saben Gie bergeffen, baf, ber "jung ftirbt, ben bie Götter lieben?" Sie feben, wir fieben im Dienfte ber Bötter, ausgefandt ihre Lieblinge abguberufen. Wollen Gie fich ber Rache bes ganzen Olymps ausfegen?"

"Sort, bort! Brab!" rief es bon allen Seiten. "Das muß Eindruck machen! Das muß auch bem Minbest= begabten einleuchten! Das nenne ich Logit! Damit bringen wir burch!"

Mitten in ben Siegesjubel binein

aber erklang plöglich ein bumpfer

Ton, ben schnell bas Stimmengewirr gum Schweigen brachte. Aller Bude manbten fich einem Buntte im Sinter= grunde zu, wo sich zwei bornehme, bis= her bon ben Menschen noch unentbedte Bagillen erhoben hatten. Schmeigend und mit geringschätiger Miene batten fie bisber ben Reben und Musrufen gelauscht, jett aber erhob ber eine ber bufteren Gefellen feine Grabesftimme und rief: "Wogu all ber Larm? Ihr werbet mit Gurer Betition an bie Menschheit nicht mehr Erfolg haben, als etwa bie Boerenfreunde mit ihren Erlaffen an die englische Regie= rung! Die Menfchen werben Guch berfolgen und ausrotten und zwar mit größerem Rechte, als bie Englanber ge= gen bie Boeren geltenb machen tonnen. Aber es wird ihnen, wie Ihr foeben gang richtig feftgeftellt habt, nicht viel nügen, fo lange wir beiben Grogmäch= te, der Alters= und der Todes. Bagillus, noch Gewalt über fie haben! Mohl fpuren fie auch uns nach und gwar mit einer Bahigfeit ig Schlauheit, welche uns oft in Un. und Schreden fest. Dennoch find wir überzeugt, bag es fo leicht feinem menfchlichen Muge, und fei es noch fo fcharf bewaffnet, gelingen wird, uns aufzuspuren, noch einer Bange, uns einzufangen. Wenn es aber boch eines Tages gelänge, uns Beibe unfchablich ju machen, es mare ber größte Fluch für bas gange Menschengeschlecht! Rein Unglud fame biefem gleich. Bebenft, in wie turger Beit die fleine Erbe bon biefen anspruchsvollen, zweibeinigen Gefcopfen überfüllt werben mußte, wenn feines berfelben mehr eines natürlichen Tobes fturbe. Gie murben balb auf Coritt und Tritt einanber mit ben Ellbogen in die Rippen ftogen, fie mußten ichlieglich einander auf bie Röpfe fteigen, wenn nicht ber Sunger porher bie Stärkeren bagu triebe, Die Schwächeren abzuschlachten und zu betgehren. Bor bem Sunger bort befannts lich bie Rivilifation auf, und fo ftanbe, im Sandumbreben, biefes gegenwärtig noch auf feine Beifteserrungenschaften so stolze Geschlecht wieder mit beiben Füßen mitten in bem Urbarbarismus. Alle wiffenschaftlichen und fünstleri= chen Erfolge waren balb vergeffen und ausgelöscht, und für uns und unferesgleichen brache eine neue Mera an. Dann würden jene parabiefifchen Buftande gurudtehren, bie unserem raft= lofen und fegensreichen Schaffen feine Binberniffe mehr in ben Weg legen, wie biefe hppertlugen Leute unferer

# Minter= Termin.

Tag: und Abendflaffen, jest eröffnet.

Alle Geichafts = 3meige, Schreiben, Buchführen, Arithmethic, Briefichreiben, Buchftabiren, Grammaiit, Munfon Phonography, Typewriting burch unferer berühmte "Touch" = Methode. Gingelner und Rlaffen = Unterricht. Erfahrene Leh= rer, ausgezeichnete Ginrichtung. Uchlundgmangig Jahre unter ein und berfelben

# Alaffe für Anzeigen

für Geichäftsleute und Damen versammelt fich am Montag und Freitag Abend, unter experter Leitung. Bebes Departement Diefes wichtigen Weichaftszweiges wird grundlich gelehrt werden. Unterricht im Borbereiten Der Ropie, Mufter, Sprache, Muftrationen, Schrift, Material ufm. - alles mas bon einem Experten gelehrt werden tann, wird ber Rurfus umfaffen. Befucher find willtommen.

Sprecht vor, ichreibt oder telephonirt, Central 31, für Profpektus und Raten.

# Metropolitan Business College

Michigan Ave. und Monroe Str., Chicago.

Beit. Das Reich ber Bagillen, Mifroben, Spaltpilge etc. burfte fich ungehindert ausbreiten, Alters- und Tobesteime thaten ihre Schuldigfeit, um wieder natürliche und bauernbe Buftanbe berguftellen, Buftanbe, bie mit ben Brundgeseten ber Ratur nicht im Diberfpruche ftanben und ben Rreislauf ber Dinge nicht jum Stillftanbe brächten."

Mis ber fonft fo fcmeigfame und buftere Tobesbazillus mertte, welchen tiefen Ginbrud er auf bie Berfammlung gemacht hatte,erhob er feine Stim-

me gu noch größerem Bathos und rief: Die Menschen unferer mobernen Beit find nicht nur ein miffensburftiges, unerfättliches und forschertolles, sondern auch ein unbantbares Ge-Schlecht! Sie schmähen ihre Freunde und verfolgen ihre größten Wohlihater! Was habe ich nicht fcon Maes fiir biefe Glenben gethan! Wenn nichts auf ber Welt fie mehr zu troften bermochte, mar ich ihr Erretter und Erlofer! Wenn ihre mube Geele, ihr frantes Berg nirgends auf Erben Ruhe finden tonnte, fo vollendete ich an ihnen mein Wert und berfentte fie in Schlaf und Bergeffen. Doch wie felten haben fie es mir gebantt! Die Meiften fürchten mich. Manche thun, als fei ich ihnen gleichgültig, Anbere, als verachteten fie mich, ja, einige freche Gefellen bon ber Teber magen es fogar, fich über mich luftig zu machen - b. h. fo lange fie fich por mir ficher mahnen! Run, man weiß ja, mas man bon biefer Gorte gu halten bat! Um gunftigften gefinnt ift mir noch bie kleine Gemeinbe ber Philosophen und Dichter. Die erfteren fuchen nach einem modus vi= vendi, um fich auf erträgliche und anffanbige Beife mit mir abgufinben, mahrend die letteren mich in Enrit und Epif, in Somnen und Elegien, in Jam= ben, Alexandrinern befingen und meine Berbienfte in poetischer Beleuchtung auf bas Berlodenbfte barftellen. Trete ich bann aber in bie Ericheinung, um fie, jum Dant bafür in jene feligen Gefilbe gu überführen, welche fie fo herrlich besungen haben, fo folgen fie mir meiftens boch nur unter Proteft.

Und ber Altersbagillus, mein ge= treuer Phlades, ber mir ben Pfab bereitet unb. fanft permittelnb, ben 216 grund bom Leben gum Tobe überbrudt? - 3 hn haffen bie Menfchen faft noch mehr als mich und möchten ihn aus ber Welt schaffen. Doch bor= läufig ift für uns noch feine Befahr vorhanden. Roch fürchten die Men= ichen uns mehr als wir fie, barum laßt uns ruhig auseinandergehen und bie Entwidlung ber Dinge abwarten. Und fo geschah es. Inzwischen aber verfolgen alle alten und jungen Belehrten bie gange Sorbe, um ihr eins auf ben Ropf gu berfeten, befonbers aber bie beiben Rabelsführer, ben 211: ters= und ben Tobes=Reim, und wenn es ihnen gelingt, fie aufzufinden und festgunageln, bann werben wir ja felber feben, ob ber redegewandte Tobes= bazillerich recht behalten wird und wir ohne feine Mitmirtung wieder in Un= fultur und Barbarismus guriidfinten und fomit bie menfchliche Tragitomo bie bon borne wieber anfängt. Intereffant wurde bie Sache auf alle

# Lofalbericht.

Unliebfame Entiaufdung.

Bor Rurgem machte Brafibent Roach bon ber Union Traction Co. aus freien Studen die Unfundigung, bag auf al-Ien Linien, Die fich mit der Trolley= Linie an Salfteb-Strafe freugen, Um= fleigefarten auf biefe berausgabt mer= den, und daß fie gur Fahrt an Salfteb Strafe in füblicher, wie nördlicher Richtung, gultig fein wurden. Bum fcmerglichen Erflaunen bes Bublitums hat es fich jest aber herausgeftellt, bag Prafibent Roach jene Unfunbigung mit einem gemiffen Borbehalt gemacht bat, barin bestehenb, bag bie Umfteigefarten nur auf eine gewiffe Strede giltig find. Co 3. B. tann ein Tahr= aft, ber bon ber Blue Island Abe. Linie auf die Salfted=Str.=Linie umge= fliegen ift, nur bis gur Mabifonftrage auf feine Umfteigefarte fahren, bann muß er entweber einen weiteren Ridel berappen ober aber ausfteigen. Muf ber Ban Buren=Str. = Linie merben allerbings Umfteigefarten verabreicht, fie find aber nur gur Fortfegung ber Fahrt an Halftebstraße in füdlicher Richtung giltig.

\* Bina R. Carter, Borfigenber bes Finangausschuffes ber Abwafferbe= hörbe, wird heute eine mehrmonatliche Erholungsreife nach bem Gubweften antreten. Es haben fich in letter Beit bie Anzeichen eines Lungenleibens bei herrn Carter bemertbar gemacht, und bie Mergte riethen ihm an, ben Winter in einem milberen Rlima ju ber-

## Dantfagung.

Allen unferen Freunden und Befannten fprechen pir hiermit unferen berglichften Dant aus für bie ablreiche Betheiligung und Blumenipenden bei dem gabireiche Betheiligung und Blum Begrabnig unferer lieben Mutter Carolina Pfenninger.

Buftav Suber, Julia unb Maric Pjenninger.

# Dantjagung.

Dem Rorthwestern Terra Cotta Arbeiter-Unte ützungs-Berein, Chicago, für bie prompte Auszal ung bon \$100 für meinen berftorbenen Gatten Bengel Stein age ich hiermit meinen berglichften Dant Fran Maria Stein und Familie, 662 Dunning Str.

# Dentiches POWERS'

Sonntag, Den 12. Januar 1902. 17. Abonnements Vorstellung.

## Wolln! Die Hedermaus Bizan= Seiber

Romifde Operette in 3 Alten bon Jobann Straus.

Große humoriftifd.tarnevaliftifde

Bühnenaufführung und Ball des Gejangverein " Sarmonie" Camftag, Den 18. Januar 1902,

Tin der Lincoln Turnhalle, Dierfeb Boulevard und Sheffield Abenue. Tidets 50e die Aerson. Vor 12 Uhr haben nur Personen in Massensteidung oder mit Narrensappe bersehen, Zutritt zum Saal. 5,12ja

# 3weiter Preis-Unskenball arrangirt bon ben vereinigten

Oesterreichern und Bayern, am Camftag, Den 18. 3anuar 1902, in ber Nordseite Turnhalle

Tidets 25c im Borvertauf .- Un ber Raffe 50c pro Berjon. 31bg, 12, 17ja

# 7. Großer Preis = Maskenball

Fortuna Frauen-Vereins, am Samftag den 18. Januar 1902 in der Apollo lia le,

256-262 Blue Island Avenue, nabe 12. Strafe. Chal-Titdets 50c. [afor Preismaskenball der Liederlafel freiheit am Camftag, Den 18. Januar 1902,

in Müllers Salle, Ede Rorth Abe. und Sebamid Str. - Tidets, 250 im Borvertauf; 500 an ber Kaffe. 12:17ja German Mutual Fire Insurance

Co. of North Chicago.

Die Miiglieder sind bössichst eingeladen zur jährtlichen Generalversammlung und Beautenwahl der Deutschen Beneralversammlung und Beautenwahl der Deutsche Gegenschlicht von Andelbiedage, am Donnerstag, den 23. Jonuar 1902, Abends 8 Uhr, in Foli's Halle, Karbt Wue, und Darrebee Etr., u ericheinen. Stellbertreter (Arory) mußsen deim Eintrit und bei der Wahl der Beanten die Boite der Mitglieder horszigen und schriftsche Bolmacht von dem Mitgliede haben. Im Auftrag der Direktorn: Senry Gbertshäufer, Gefr.

# KRETLOW'S Tanzschule

40 Webster Avenue. Gröffung ber Chule Donnerftag, ben 2 annar. Birfufare werben geschieft. Ansfunft wir theilt und Anmelbungen werben in meiner Bob nung, 401 Webfter Ave., entgegen genommen --Die Salle ist zu annehmbaren Preisen zu ver-miethen. 1503, sonbosa, lm



Billig, einfach und am Beften



EMIL H. SCHINTZ Geld ju 5 bie 6 Brogens Binfen ju ber-leifen. Gute erfte hopoinfeten ju ver-faufen. Telephon: Central 2004. 16p. 11° X

Ding ins Gefängnig wandern.

Tropbem er ben Richter faft fußfal-

lig bat, ihn nicht m's Gefängniß gu schiden, wurde Dr. M. M. Cunningham bon Richter Smith geftern boch gu gwei Monaten Saft in ber Countyjail berurtheilt. Befanntlich wurde Cunna ingham fürglich überführt, ber Firma Truag, Greene & Co., beren Bertaufer er war, eine Angahl werthvoller chirur= gifcher Inftrumente geftohlen gu haben. Er ift Argt von Beruf und hatte fich ein Sprechzimmer eingerichtet, mo er in feinen bienfifreien Stunben Batienten empfing. In feinem Sprechgimmet wurben auch bie ber genannten Firma gehörigen Inftrumente gefunben. Troks bem betheuerte Cunningham auch ges ftern feine Unfculb. Er bat ben Richs ter, ihn lieber gu einer Gelbftrafe von \$1000 gu berurtheilen, bie er gerne erlegen wolle, tropbem er unichulbig fei, als ihn burch eine Gefangnifftrafe beruflich wie gefellschaftlich gu bernichten.

Lefet die Abendpos

# Biano-Räumungs-Verkauf

dauert fort in den Kimball Pager-Räumen.

# Von den speziellen Bargains

find noch etliche borhanden, wie folgenbe:

Rewton & Co., 895; Gabler & Con, \$100; Whitney, \$150; 3. B. Sale, 8110; Sallet & Davis, 8140; Mdam Chaaf, \$145; Gften, \$150; Ludwig & Co., \$155; Whitnen, \$165; Gerold, \$170; Weber, \$175; Anabe, \$200; Conover, 8190; Chidering, 8190; Anabe, \$240; Steinway, \$175.

Reue Rimball = Bianos, ein vollftandiges Affortiment, \$250 und aufwärts. In leferlichen Bahlen martirt. Un Jedermann gu einem

Rur ein fleiner Profit für ben Fabrifanten macht Raufen leicht und Bu= friedenheit wird garantirt.

Rimball Pfeifen und Reed Orgeln.

Gebrauchte Orgeln: Beatth, \$15; Eften, \$25; Peloubet, \$20;

Majon & Samlin, \$30; Peloubet & Belton, \$25. Selbft fpielen be Orgeln, gebrauchte, \$60 und aufmarts.

# W. W. Kimball Co.

S. W. Ecke Wabash Ave. und Jackson Blyd.

GEO, SCHLEIFFARTH, Denticher Berfänfer.

# Januar Räumungs-Verkauf von Pianos.

Bin großes jährliches Greigniß in der Piano-Belt Diefe Woche bei Inon & Scaln.

Rene Pianos ju bedeutend

herabgejetten Breifen. Much eine Anzahl leicht gebrauchter und Ge:

cond-hand Bianco ju beinahe nomi-nellen pr. ifen. Peichte Zahlunge : Bedingungen - Befinder freundlichft eingelaben.

Rach unierer Inventicht eingeladen.

Rach unierer Inventicht eingeladen.

Rach unierer Inventicht eingeladen.

Rach unierer Inventicht eingeladen.

Biuftern, welche nicht zu den neuesten im Katalog schoren, in einem allgemeinen Raumungs-Berfauf.

Dies ist eine günstige Gelegenhei; sir Käuser mit beschränken Mitteln. Biete beiere Näunker, die anders wo gezeigt werden, und alle werden mit einer doppelten Garontie verfauft, der des Fabrisanten und unferer eigenen.

Eine Borstellung dieses Lagers kann man sich aus zinigen der sosjenden Belspiele machen:

Bier sehr ichne Sterling Uprights, krift nen, zu ziere herbe ichne Eterling Uprights, krift nen, zu ziere herbe ichne Eterling Uprights, krift nen, zu ziere herbe ichne Kustmann Ubrights, einige Wonate gebraucht, nur k225, früher SII., Eine sehr sich von der gebraucht, nur k225, früher SII., Eine sehr sich die untem Spiel-Justande:

An Kianos, die im Umtausch genommen wurden, wertet Ihr in justem Spiel-Justande:

Weiere Upright, \$25: Beratleh Upright, \$20; Robel Ubright, \$25: Toner Upright, \$35: Chapter Breite, \$30; Reed Upright, \$25: Toner Upright, \$350; Und Lyright, \$350; Chapte Upright, \$350; Chapte

bere. utliche Abzahlungen fonnen arrangirt swie viele andere. Leichte wonatsiche Abzahlungen können arrangirt werden. Moderner Stuhl und eine hilbsiche Tede ist in den obigen Preisen eingeschlossen. Anherhalb der Stadt wohnende Käufer sollten nicht berfalumen, den der obigen ipeziellen Tferte Gebrauch zu machen. Frachtraten ind niedrig, und wir vertpechen, eine sehr songstätige Auswahl zu treffen. Sollten die obigen Kinnes nicht in jeder dinsischt singlicht zurürdenstellend sein, und in diesem Folle an und zurückgeschien, ein werden, is werden wir gerne die doppelte Fracht bezählen.

Bergeft nicht, une einen baldigen Befuch ab: Ein prachtvolles Biano-Buch,

yon & Healy Wabash Ava. und Adams Str

# Lofalbericht.

"3wifden Lipp' und Reldesrand."

Eine Cranung, die Richter Dooley gestern pornehmen mollte, mird auf drama: tifche Weise im letten Augen:

Salt! Ich berbiete die Trauung; bie Hochzeitsgloden follen heute nicht läuten!" - Dit biefen Worten trat, Die Sand abwehrend erhoben, geftern furg bor Mittag ein aufgeregter Mann bor Richter Doolen, ber in bem Bureau bes Leutnants Beter Jonce in ber Rebier= wache an Marwell Sir. gerade im Begriffe mar, die Formel gu fprechen, welche Joseph McGill und Amelia Serton verbinden follte, bis ber Tob fie trenne. Das Paar ftand, umgeben bon einer Ungahl Beugen, Sand in Ganb por bem Michter.

Richter Doolen hatte eben bie übliche Frage gestellt: "Ift Jemand hier, ber Einspruch bagegen erhebt, daß diese Beiben ehelich verbunden werden?" als man braugen, hinter ber verfchloffe= nen Thur, Larm bernahm und hörte, wie Jemand Ginlag begehrte. Die Braut ichien ungehalten über biefe Störung zu fein und bat ben Richter, mit ber Beremonie fortzufahren. Much ber Bräutigam murbe ungebulbig und erfuchte ben Richter, fich nicht fioren gu laffen. Niemand rührte fich fonft, und bas Rlopfen murbe lauter. Richter Dooleh befahl schlieflich bem Detettive 20m. Bok. bie Thur gu öffnen. Und berein fturgte ein aufgeregter Mann, ben Sut in ber Sand, mahrend er fich mit ber anberen einen Weg bis gum Richter bahnte und bann, wie oben erwähnt, gegen bie beabsichtigte Trauung protestirte. Der Richter und bie Beugen ftarrien ben Frembling einen Mugenblid sprachlos an. "Guer Ehren", ließ fich ber ungebetene Gaft bernehmen, heiße George Gan und bin ein vager ber Braut. 3ch protestire n die hochzeit. Dieser junge Mann brer Seite ift wegen Unterschla-

haftet worden und ich o", fiel bier ber Bräutigam Einspruch, baß sich Jemand leitet.

in meine Ungelegenheiten mifcht. Die= fes junge Mädchen hier hat versprochen,

mein Beib zu werben. Gie hat einge=

willigt, mich zu heirathen. Wir Beibe

wünschen, daß bie Zeremonie beenbet

werbe und ich beftehe barauf, bag Rie=

mand ein Recht hat, sich hinein= gumischen. Bitte, fahren Gie mit ber Beremonie fort." "Die Trauung foll nicht stattfinden!" ließ fich Ban vernehmen. "Ich bin hier, um es zu berhindern, und ich glaube, wenn Gw. Ehren meine Musfagen bo= ren, daß Gie bie Trauung nicht bor=

nehmen werben, wenigftens borläufig Nun trat bie Braut bor und verlang= te zu wiffen, mit welchem Rechte "ihr Schwager" ihr hinbernd in ben Weg

trete. "Ich bin Dein Bermanbter", ant= wortete Ban. "Du bift im Begriffe, eiwas zu thun, was Du bereuen magft, und wenn ich biefe Trauung auf irgend eine Beife berhinbern tann, fo wirb es

Der Richter forberte San auf, nabere Ungaben zu machen, und warnte bas Brautpaar, ihn zu unterbrechen.

"Bohlan", fagte Gan, "ich mar im Begriffe, meine Grunbe an= zugeben, als ich bon fem jungen Manne unterbrochen wurde. McGill ift unter zwei fchweren Unichulbigungen, wegen Unterfclagung und wegen Entführung, ber-Untlage ichuldig befunden und ins Buchthaus gestedt wird. Das Mabchen hat Niemand, ber fie unterstüten tann. Wenn biefer junge Mann ins Buchthaus gefandt wird, was foll aus ihr merben ?"

"Ich werbe weber ins Gefängniß noch ins Buchthaus gefandt werben". ließ fich Gan bernehmen. "Ich bin unschulbig und fann es beweisen!"

"Jawohl", fagte bie Braut. "er ift unschulbig. Ich aber würde ihn hei= rathen, felbft wenn er ins Befangnig müßte!"

Em. Ehren, bemertte Gan, biefer Mann nennt nicht 25 Cents fein eigen und tann nicht eine Frau ernähren, felbft wenn er fein Beftes berfuchte. Das Mäbchen hat Niemand, an ben fie fich wenden tonnte, und wenn DeSill ins Buchthaus gefchict wirb, fo meiß ich nicht, was aus ihr werben fou!

Er bat bann, bie Trauung bis nach ben Gerichtsberhandlungen gu berfchieben. Collte McGill freigesprochen merben, fo werbe er feinen Ginwand gegen die Trauung erheben.

Der Richter erflärte, bag Gill feiner Ansicht nach Recht habe und weigerte sich, die Trauung borzunehmen. glaube, fagte er, bag es für alle Betheiligten am Beften ift, wenn bie Trauung berichoben wirb. Unter ben borliegenben Umflanben weigere ich mich, fie jest borgunehmen. Der Rich= ter gab bann ben Beirathserlaubniß= fcein bem Brautigam gurud, ber in feine Belle gurudgeführt wurde. DeGill erflarte bort bem Deteftib Bog gegenüber, baß er Gelbftmorb begehen würbe, wenn er nicht Frl. Serton gur Frau erhalte. Frl. Sexton wohnt Nr. 631 Weft 13. Strafe, McGill Nr. 220 Center Abe. Er wird bezichtigt, bem Fleischwaarenhandler Joseph Boyle bon Rr. 237 Blue Island Abe., \$15 unterschlagen gu haben. Mahrenb fetner Saft tam er mit feiner Bergenstonigin überein, bak fie fich trauen laffen wollten. Sie berblieb geftern bei ihm, fo lange es ihr bie Polizei geftattete, und erflärte, bag fie ihn ihren Bermanbten gum Trog beirathen werbe.

\* August Freise, ein Nichtgewerts Schaftler, welcher in ber Unlage ber 211= lis-Chalmers Company beschäftigt ift, melbete borgestern ber Polizei, bag er am 7. Januar in ber Rabe feiner, Dr. 483 Beft 13. Strafe gelegenen Bob= nung bon brei Männern überfallen und fo brutal mighandelt murbe, bag er bas Bett bis Freitag buten mußte. Er Fortichreiten unferer Gefittung als glaubt, baß feine Angreifer gur Union gehörige Maschinenbauer maren. Die Polizei hat eine Untersuchung einge-

Wür Dufiffreunde.

Guftav Mahlers 4. Symphonie in Berlin und Wien abgelehnt. - Unverftandene und ichwerverftandliche Programm=Mufit. - Bayreuther Größenwahn. - Margella Sembrich als "Regimentstochter" in New Dort. - Soliftin der dieswöchigen Sym: phoniekonzerte ift die Pianiftin Ingufta Cottlow. - Jan Knbelif, der junge Meifter des fünftlerifden Klavierfpiels, auch Lillie Sehmann merden hier fon-

Bor ungefähr Jahresfrift errang Guftab Mahler, ber energifche und bereits vielgerühmte musikalische Leiter ber Wiener Hofoper, mit feiner gro-Ben fechsfätigen C-Moll-Symphonie in Defterreich und Deutschland einen unbestrittenen Gieg. Damals burbe auch ber Grund ju einer Mahler=Ge= meinbe in Gubbeutichland gelegt. Bum Dante mobl hatte Mahler beichloffen. bor feinen neuen Freunden bie neuge= Schaffene pierte Somphonie, aus B. persönlich aus der Taufe zu heben. Der Entichluß wurde bor Rurgem gunachft in Wien und bald barauf im Ionfünfiler=Rongert gu Berlin gur That. Mahler birigirte beibe Mal fein Wert. Die Orchefter festen ihre beften Rrafte ein, aber nicht nur bie Lauwarmen schüttelten ihre Ropfe, auch Die Freun= be bes Wiener Symphonifers maren betrübt über bie große Entfauschung, bie aus ber "Bierten" heraustlana. In Berlin tonnte man nicht verbin= bern, bag nach bem zweiten Sage ein startes Bischen anhub. Die Stimmung hob fich am Schluffe mohl wieber, man bantte ber Wiener Sofopern= fängerin Frl. Michaled, bie mit einer reigenben, naiben, faubern Roloratur= ftimme bie ben bierten Sat ausfüllenbe Beife aus "Des Anaben Bunberhorn": "Wir genießen himmlische Freuden" fang, man rief auch Mahlers Namen, aber bas geschah mehr aus Uchtung benn aus Liebe, und ber Er= folg ber fomphonischen Bremiere mar. wie ber Fachausbrud lautet, "ein ftart

getheilter.

Ueber bas neue Wert felbft urtheilt ein Wiener Mufifperftandiger, ber fich als Freund Mahlers befennt, wie folgt: "Es besteht tein 3meifel: Die bierte Symphonie Guftab Mahlers bedeutet einen Stillftand in ber fym= phonischen Entwidlung bes Meifters, ein Berfiegen ber melobischen Quellen und-was schlimmer ift-einen Dan= gel an Deutlichkeit bes musikalischen Sprach= und Musbrudsbermogens. Wie in ber G-Moll-Symphonie bergichtet auch hier ber Romponist dar= auf, irgend ein Brogramm gu geben. Diefe Zurückhaltung ift bei Mahler fefilitebende Abficht, aber wie ber Gr= folg bewies, ist nichts gefährlicher, als bie Hörer im Dunkeln tappen zu lasfen und ihnen musikalische Bilberrathsel aufzugeben. Die Symphonie, getheilt in vier Gate, zerfällt inner= lich in zwei auseinanderflaffende un= berfohnliche Stimmungen: in ben er= ften zwei Sagen bie Sphare bes Ba= rodiftifchen, Grotesten, Rarifirenden, bas das schlicht=einfache volksthümliche, an Schubert, an Wiener Volts= weisen, an gemuthliche Landler beim "Seurigen" erinnernden Themenmate= rial mit 3nnischem Galgenhumor enger und enger umtlammert. Mit dem Beginn des britten Sages fest bann unbermittelt bie Begenfphäre bes Naiv=Romantischen, des Weltfern= haftet worben. Es ift möglich, baß er | Entrudifeins ein, die ihre bochfte Musauf Grund ber einen ober ber anberen lofung in ber Rulmination bes Gan-Sohen bes himmlischen Paradiefes findet, ber "Wunderhorn"=Upotheofe. Miso lagt uns beuten bie unbeutlich flingenbe Zeichensprache Mahlers: Das irdische Getummel verschlingt Die Weife. aus Bergenseinfalt geboren: ber Sarm ber roben Weltluft erflict bie stille Schönheit, ftort ben beschaulichen Traum bes ibealen Rünftlers. Die naibe Rindlichkeit bes Schaffen= ben wird fo unfehlbar gur Frage bes Etels und bes Lebensüberbruffes, wenn nicht die Weltflucht in Die Ro mantit eines geträumten Parabiefes boll Glang und Seligfeit Rettung bor feelischer Bergweiflung bietet. Welt wird bem fünftlerischen Menschen gur Solle, er blidt empor gum ge= traumten Barabies ber Rinber. Rebenfalls trop bes unausgesprochenen Brogramms ausgesprochene Programm Mulit. Der Ton als Bermittler bon Borftellungen, Mufit als Weltanfcau= ung, als "tonende Weltibee", als phi= losophisches Trostmittel, mit einem Wort literarische Musit, mabrend bie eingeborenen primaren Glemente ber

> Die Familie Wagner und ber "UIIgemeine Richard Bagner-Berein" er= regen durch ihre Agitation für bie Ber= längerung bes Urheberrechts über 1913 hinaus jett sogar ben Born ber "Rreugzeitung", obwohl bie Ronferba= tiben feinerzeit für biefe Berlangerung im Reichstage gestimmt haben. Gine an die Rreugzeitung gerichtete Bu= fdrift bes Bereins beranlagt bas Blatt gu folgenben Bemerfungen: Der beut= fche Reichstag habe bei ber Berathung bes Gefetentmuris natürlich etmas anberes zu thun gehabt, als bie Bribat= wunsche eines, wenn auch noch fo aro= Ben Meifters als Richtschnur für feine Beschlüffe angusehen. "Wenn ber Wagner-Berein nun aufflärend wirten will, um - wie es scheint, -Dieje Beichluffe rudgangig gu machen fo moge er bas thun; wir wollen ruhig abwarten, mas babei heraustommt. Aber gegen bie maglofe Ueberschätzung ber Bahreuther Buhnen-Feftspiele, Die fich zugleich in bem Beschluffe ber Ge= neralversammlung fundgibt, muß entschieben Ginfpruch erhoben werben werben. Wir wollen bie in vieler Begiebung fehr bebenflichen Grunbfage, bie feit R. Wagners Tob bei ber Leitung ber Banreuther Festspiele Blat ergriffen haben, hier nicht erörtern. Wenn aber bie Mufführungen für bas nothwendig erflart und als eine ber größten Rufturihaten ber Menschheit gepriesen werben, so übersteigt bies ooch alle Grenzen und zeigt in beiru-

Mufit: Gefühl, Phantafie, Stimmung,

unbefriedigt bleiben."

bender Weise, bag bie Bahreuther für bie ber junge Rubelit nun ju for-Festspiele neben ben angeblichen Fort= chritten in ber Gesittung recht bebauerliche Rudschritte in anderen nug= lichen Eigenschaften zu Wege gebracht

Der sonft arg abgedroschene Spiel= plan ber Großen Oper im New Yorfer "Metropolitan Opera House" erfuhr burch Ginstellung ber lange nicht mehr gegebenen Oper "Fille bu Regiment" einige Abwechslung. "Die Regiments= tochter" ift bereits 62 Jahre alt, boch hat bas Wert an feinen Reigen nur wenig berloren. Donizetti hat über Die Titelpartie - Die "Marie" - ein ganges Fullhorn feiner flotteften Delobien ausgeschüttet. Run, und biefe Marie wurde bon Marcella Cembrich gefungen. herr Spanuth fchreibt in ber "R. D. Staatszta." Folgenbes barüber: "Man erwartet bon Fran Geni= brich immer etwas Rünftlerifch = Boll= werthiges, aber einer folden Fille bon Schalthaftigfeit, eines folden votali= fchen Uebermuths, wie fie geftern Abend entfaltete, hatten fich felbft ihre glübenbiten Berehrer wohl faum berfeben. Gie warf mit ben Berlenichnüren und fonftigem Ebelgeftein ber Ro= loratur nur fo um fich, gerade als wenn ihre Stimmbanber nicht gu er= muben feien; fie ichleuberte Die hohen D's überall heraus, mo fie nur irgend in eine Rabeng bineinbaffen wollten, und fie trillerte nicht wie eine, fonbern wie mindeftens drei Lerchen. Und nicht nur glangend bei Stimme mar fie, fon= bern auch gut bei Trommel, bas beißt, fie folug im erften Atte als Marteten= berin bie Trommel mit einer rhythmiichen Genauigfeit, als wenn fie wirtlich "unter bie Solbaten" gegangen mare. Thre Laune, ihr Uebermuth verliegen fie nicht vom erften bis zum legten Augenblick und brachten ihr eine ganze Reihe von Ovationen ein."

Durch Berangiehung leiftungstüchtiger Soliften sucht Theodor Thomas ben Rongerten am Unfang bes neuen Jahres erhöhte Angiehungstraft gu berleihen. Geftern und borgeftern feierte ber Wiener Biolinbirtuos Frig Rreisler mit feiner echt fünftlerischen Durchführung des Biolinpartes bon Spohrs "Gefangsfgene" hier große Triumphe; i.t ber bergangenen Boche wurde die Pianistin Frau Dahl = Rich als Solistin biefer Konzerte bon ihren hiefigen Landsleuten mit Recht groß= artig gefeiert. In ben am nachften Freitag und Samftag ftattfinbenben Symphonietongerten wirft Frl. Mugufta Cottlow mit, jene in ben europäischen Sauptzentren ber Musit bereits vielgerühmte Pianistin, welche hier, in Chi= cago, unter Meifter Wolffohns Leitung fast ihre gesammte musikalische Musbildung erhalten hat; fie wird mit bem fcwierigen, aber, weil guinbenb wirfenben, auch bantbaren Grieg'ichen Rongert, Opus 16, bor ihre gahlreichen hiesigen Freunde ireten. Das vollstän= bige Programm lautet folgendermaßen:

Serenade No. 1. D-Dur, Opus 11...... Brahms Allegro Meiro. Scherzo. Abagio. Minuetto I. Menuetto II. Menuetto I. Scherzo. Nendo. Konsert für Niamoforte, A-Molf. Opus 16.... Grieg Allegro Moderetto. Abagio. Allegro Marcato. Solistin: Augulta Cortlem. Tongedicthi, Lou Juan', Opus 24... Allegro Brauk "Einlodung jum Tany". Weber Für großes Creckfier von Felix Meingartner. Tuperture. "Isl2". Igdaifowsky

Das " American Confervatorn" Direttor, veranstal: tet am nächsten Dienstag Abend in ber "Rimboll Sall" ein Konzert nach ge= nufiberiprechendem Programm. Frl. Louife G. Bliff wird Schuberts "Wo= Frühlingsglaube, Griegs "Berbfiffurm", Langs "Un Inbian Mothers Lullaby" und Lieber von McDowell wie auch von Balthew und Coleribge Taylor fingen, mabrend Die Bianiftin Frl. Rlara Czermat fich mit bem Bortrage von Schumanns "Rar= neval", von Lisgts 13. Rhapfobie und anderen schwierigen Rompositionen die Gunft ihrer Sorer gu erringen hofft.

Jan Rubelit, ber vielgerühmte Bio= linvirtuos, wird am nachften Donners= tag Abend und Samftag Nachmittag, im hiefigen "Mubitorium" bor bie Chicagoer Mufitfreunde treten. Die Biani= ftin Frl. Torrilhon fteht als Mitmir= fenbe, herr Rubolph Friml als Rla= viervegleiter auf beiben Brogrammen vergeichnet. Rubelif wird im erften Rongert Wieniatosfis "Carnebal Ruffe". Dvorafs "Slovansty Tanfi". Ur'e und Braludium von Bach, Undante bon Lalo und das Paganini'sche Violinkongert in D=Dur, mit ben Gau= ret'schen Rabengen, ipielen. Für fein Liuftreten am Samftag nachmittag werben Ernfts Biolinfongert in Gis Moll, Sanbels Largo, Beethovens &= Dur=Romange, Paganinis "Nel cor piu" und Bagginis "La Ronde bes Qutins" angefündigt. -

San Rubelif murbe 1880 als Cohn eines Gartners in Michle bei Brag geboren. In feinem fünften Jahre bat er feinen Bater, ber mufitalifch mar und mehrere Inftrumente fpielte, ihn das Geigenspielen au lehren. Nach fechs Monaten hatte er feinen Lehrer bereits überholt. Der Bater fah fich beranlaßt, Jan einem atabemisch gebilbeten Lebrer gu überweisen, bei bem er fo rafche Fortidritte machte, bag er icon als achtjähriger Rnabe bei einem Rongert in Brag mit Rompositionen von Bieur= temps. Allard und Wieniamsti mit grogem Erfolg auftreten fonnte. Der Bater murbe nun bon allen Geiten befturmt, bas Bunberfinb auf Reifen gu fchiden, allein biefe Lodrufe fanben bei bem fchlichten flugen Manne, ber nur über geringe Mittel - berfügte, feinen Untlang. Er ließ feinen Cohn ruhig meiterstudiren, um nach allen Seiten bin einen tüchtigen Runftler aus ihm merben gu laffen. 1892 murbe Jan Rubelit Schüler bes Brager Ronfer: batoriums, bas er 1898 als ausgereif= ter Rünfiler berlieg. Er gab in Brag ein Rongert mit großartigem Erfolge. Sein Bater hat Die Triumphe bes

Sohnes nicht erlebt. Er flarb 1898

und hinterließ feine Bittme und amei

Sohne in giemlich bebrangter Lage,

gen hatte. Ohne fich lange zu befinnen, ging er mit geringen Mitteln nach Bien, wo er zuerft in einem Rongert bes Belogipebiften = Bereins auftrat. Die gufällige Unmefenheit eines bedeutenben Wiener Rrititers ebnete bem jungen Rünftler in Bien bie Bege. Much in Bubapeft mar balb barauf fein Erfolg ein enormer. Rachbem er in ben größeren Städten Defterreich=Un= garns gespielt hatte, ging er nach Ru= manien, Gerbien, Italien, Franfreich und ichlieflich nach London, England, in welcher Stadt feine Erfolge igren Sohepunft erreichten.

Um Dienstag ber nächften Boche, ben 21. Januar, wird Lilli Lehmann, bie fo lange nicht mehr Behörte, unter ber geschäftlichen Leitung bes herrn F. Biaht=Reumann hier, im Studebater= Theater, einen Gefangsabend geben. Das Programm weift in feiner erften Balfte außer ber befannten Urie "Did, theure Salle" (Glifabeth im "Zann= häuser"), so herrliche Lieder wie "Rußbaum" und "Walbesgespräch" von Schumann, "Die bift Du, meine Ronigin," von Brahms, "Die Saibe ift braun," von Frang, "Zideltang" von Grieg und bie Ballade "Erltönig" von Schubert auf; bie zweite Salfte besteht ausschlieglich aus einer Reihe bon Sgenen, melde ber Nibelungen=Tetra= logie Wagners entnommen find und mit der gigantischen Gelbstvernich= tungs-Szene ber Brunhilbe (aus "Götterbämmerung") bas Ronzert zum Ubichlug bringen. Berr Reinholb Bermann, ber herborragenbe beutiche Rlaviervirtuos, wird bie Rünftlerin bei ifrem Liedervortrag begleiten und mahrend bes zweiten Theiles bie Szenen aus Wagners "Nibelungen" tertlich und musitalisch erlautern. Un= zweifelhaft fieht bamit ben biefigen Mufitfreunden ein hoher musitalischer Benug bebor. Wie bon ber Gefchafts= leitung ber Rünftlerin angefündigt wird, beabsichtigt Lilli Lehmann nur

# Die olympifden Spiele.

biefes eine Mal bier aufzutreten.

Der Borfiger ber internationalen Gefellschaft, welche sich die Abhaltung olympifcher Spiele gur Aufgabe ftellt, Bierce De Choubertin, theilt bem Brafibenten ber American Olympian Games Uffociation. S. J. Turber jun., in einem Briefe mit, bag er fürglich mit bem Ronige bon Belgien über einen in Bruffel abzuhaltenben Rongreg bon Aihleten Rudfprache genommen habe. em Hinblid auf Die im Jahre 1904 in Chicago abzuhaltenben olympischen Spiele foll biefer Rongreß Regeln abfaffen, die für alle Beiheiligten bindend fein follen. Man will Athleten aus allen Ländern gur Theilnahme einladen und es ift baber ein einheitliches Reglement nothwendig, nach welchem bei ben be= porftebenben Spielen Die Wettfampfe entichieben werben follen. Der Ronig bon Belgien will angeblich in bem Ron= greß felber ben Borfit führen.

Im ferneren Berlauf feines Briefes bemertt Berr be Choubertin, bag Bra= fibent Roofevelt ben Bestrebungen ber Gefellschaft ein äußerft lebhaftes Intereffe entgegenbringe, mas gum Er= folge ber hiefigen Unternehmung fiderlich beitragen merbe.

Bom Auslande find Anfragen einge= laufen, ob mit ben Sportausruftungen nicht auch Nagbhunde und Bierbe aus geftellt werben fonnten. Die Bermaltung will verfuchen, biefen Bunfchen Rechnung zu tragen.

# Abendunterhaltung der Blinden.

Um nächsten Freitag Abend, ben 17. Nanuar, werben bie Blinden hiefiger Stadt mit Sulfe ihrer Freunde in ber Salle bes Chrifilichen Bereins Junger Männer, No. 153-155 La Sallefir., eine mufitalifcheliterarische Abenbunterhaltung beranftalten. 3med berfel= ben ift es, einen Fonds gu befchaffen, ber bagu bienen foll, eine würdige Bertretung zu fichern, bie fich im Intereffe ber Blinben an ben Rongreg ber Ber. Staaten wenden foll, bamit biefer eine Rommiffion ernenne, beren Mufgabe es fein foll, benjenigen Blinden gu einer höheren Musbilbung behülflich ju fein. bie ben Glementarturfus in ben Unftalten für bie Blinben burchgemacht haben, bamit fie für einen ihren befonberen Berhaltniffen angemeffenen Beruf porbereitet und fich felbft au erholten in ben Stanb gefest werben. Gintrittsfarten gu biefer Unterhal=

tung, beren würdiger Zwed teiner Em= pfehlung bebarf, find Abends an ber Raffe zu haben.

# Anry und Reu.

\* Garly B. Mafon, ber, bes Morbes angeflagt, bon Richter Dunne gegen \$100 Burgichaft in Freiheit gefest murbe, weil er, an einem Schlaganfall leibend, bem Enbe entgegengeht, wurde gestern per Ambulang bom County= Gefängniß = Sospital nach bem Provi bent-Sofpital geschafft.

Das Wohnhaus bon M. R. Sinfle, Mr. 485 Grove Ave., Dat Part, wurde gefiern Morgen ein Raub ber Flam men. Die Mitglieber ber Familie, Die noch in tiefem Schlummer lagen, tonnten fich nur mit knapper Noth in Gi= cherheit bringen. Der Sachschaben mirb auf \$3500 beziffert.

Ein Aristofrat unter Lebensmitteln

**GRAPE-NUTS** 

Bei Grocers

# Tas Blod-Signalfnftem.

Neuen Beweis bon bem Rugen bes Blod-Signalfpftems bietet bie 3llinois-Bentralbahn in ber Rabe Städtchens Carbonville, wo feit einiger Beit eine turge gebogene Geleifeftrede mit bemfelben verfehen worben ift. Ghe bies geschah, wurden von jener Bahnftrede her wieder und wieder Unfalle gemelbet. Sobald bas Blodfignal in Anwendung fam, hörten die Alagen

Das genannte Signalfustem befteht, wie ber Betriebsleiter James Baraban fagt, an ber gangen Borftabt=Linie ber Bahn und ift für Die übrigen Bahn= güge bis Rankatee eingeführt. Die Michigan=Zentralbahn benutt baffelbe auf ber gangen Bahnftrede von hier bis Detroit.

"Wenn ber Berfehr berart ift, bak bie Buge einander gefährben, fo erweift fich bas Suftem bon fo großem Rugen, bak bie Rofien ber Unlage mehr als gededt werden," fagte Berr Sarahan, und fügte bingu: "Die 3Uinois=Ben= tralbahn benutt es bereits bom Jahre 1893 her bis nach Renfington und hat es por vier Jahren bis nach Rantatee ausgebehnt. Muf ben Borftabt = Li= nien reichen bie, "Blods" genannten, Geleiseabtheilungen von einer Station nach ber andern. Der elettrifche Strom, welcher bas rothe Gefahrsignal er= zeugt, wird burch bie Schienen ge= leitet. Berührt ber Bahngug Die erfte Schiene bes nächsten Blods, fo wirb bas Signal fichtbar und verschwindet erft, wenn ber Bug ben Blod verläßi. Jeder nachfolgende Zugführer weiß also segleich, ob sich auf bem vor ihm liegenden Blod ein Bug befindet, und hat fich banach zu richten. Auf lange= ren Bahnftreden haben bie Blods eine Lange bon 2000 fuß bis gu Dreivier= tel-Meilen. Rein Rugführer barf nach ber ihm ertheilten Borichrift einen Block befahren, auf welchem bas Signal ficht bar ift. Daburch wird zahllosen Un= fällen vorgebeugt. Natürlich, auch bas befte Spftem fcblieft Unfalle nicht ganglich aus, ba bie Ungeftellten bie Regeln nicht immer befolgen. Bei gewiffenhafter Beobachtung berfelben werden Busammenftofe ausgeschloffen.

## h Groft'ide Chepaar ansgefohnt.

Reumüthig über ihre voreilige That bat geftern bie Frau Frant Froft in Polizeirichter Calahans Umieftube ihren Gatten, bem fie am Camftag eine Rugel in bie Schulter gejagt hatte, um Bergeihung und führte bamit eine boll= flanbige Musfohnung berbei. Der Rabi gab feinen Segen gum neuen Bunbe und verhängte biesmal feine Strafe.

Das Chepaar wohnt im Saufe No. 10723 Green Ban Abe. Um letten Samftag febrie ber Batte fpat Abends noch Saufe gurud und es entibann fich ein Streit, ber bamit enbete, bak Frau Frost zwei Schuffe auf ihren Cheherrn abgab, bon benen einer ihm in bie Schulter brang. Das fechsjährige Toch= terlein war barauf gwischen bie Eltern getreten und hatie burch ihre Bitten einen britten Coug verhütet.

Geflern fiellte fich Froft, noch etwas geschwächt von feiner Berwundung, im Polizeigericht, wo feine Gattin bereits anwesend war. Die Beiben hatten fich feit ber Schieferei nicht mehr getroffen. Mis Frau Frost ihres Batten ansichtig wurde, brach fie in Thranen aus. "D Frank!" rief fie, "vergib' mir, was ich gethan!" In ben Richter gewandt, fagte fie bann: "Ich will feine Untlage erheben, ich will nur um Berzeihung bitten." Dum füllten fich auch Froft's Mugen mit Thränen und er fprach eben= falls von Reue über feinen Lebensman: bel. Er wolle aber nach biefem ein befferes Leben führen. "Und ich auch," er= fcoll es wie ein Coo aus bem Munbe feiner Gattin und ber Richter entließ bas ausgesohnte Chepaar. Das fleine Töchterlein, welches möglicherweife einen berhangniftvollen Schuf berhutete, fchlang nun ihr Mermchen um ben Sals bes bleichen Baters mit ben Worien: "Wann tommft Du nach Saufe, Papa?" "Co bald als bie Mergte es mir gestatten," erwiberte er und bie Drei zogen hochbeglückt von bannen.

# Butter: und Rafe-Infpettor.

Der bom Mderbau-Department in Wafbington für Chicago ernannte Bunbes Infpettor B. D. Caliner, meldem die Brufung ber für bas Ausland bestimmten Meiereiprobutte obliegt, hat fich nunmehr für feine ihm übertragene amtliche Thatigfeit in volle Bereitschaft gefest. Der Inspettor wurde fcon im Oftober ernannt und hat bie fei.her berfloffenen Bochen bagu benugt, fein Bureau einzurichten und berschiedene Vorarbeiten zu erledigen. Die Ernennung erfolgte auf Grund einer bom legten Rongreg angenommenen Bestimmung, nach welcher in mehreren Sauptausfuhrftabten Infpettoren eingefett werben mußten, um bie für bie Musfuhr bestimmten Mildprobutte auf ibre Reinbeit zu prüfen. Bon bier wird hauptfächlich in ben Butterfabriten ber= geftellte Butter und Rafe ausgeführt.

# Die neuen Brudenbauten.

Die neuen Bruden, welche bie Stabt, begm. die Abmafferbehörbe aufführen läßt, werben burchschnittlich \$160,000, gufammen etwa 11 Millionen Dollars toften. Die Brude an Clybourn Place, bie unter ber Leitung bes stäbtischen Glettrotechnifers Ericfon gebaut wird, foll am 1. April bollenbet fein, bie Bruden an Division und an 95. Str. im Sochiommer. Die Rlappbrüden an State, Randolph, Canal, Barrifon und Main Strafe, fowie an Afflanb Abenue lagt bie Abmafferbehörde errichten. Die Strafenbahnwagen, bie früher über bie jest abgesperrte Brude an State Strafe fuhren, benugen bie Dearborn Strafen-Brude, bie fcon recht baufällig ift. Der ftabtifche Glettrotedniter fürchtet, bag bas alte Bauwert ber vermehrten Laft nicht gewach-

# Dentiches Theater.

Bente: "Die fledermans", Operette in 5 Muigugen von Johann Strang.

Für ben heutigen Conntag zeigt bie Direttion eine-Operettenaufführung an! - Es ift ihr gelungen, eine nam hafte Runftlerin biefes Faches: Bally Bigan-Beiber, für ein Gaftipiel ju gewinnen, und ba auch fonft ausreichenbe Rrafte borhanden find, fo mirb "Die Flebermaus" gegeben - von allen Strauf'ichen Operetten bie ge= lungenfte, beliebtefte und luftigfte. Der Unbrang wird beshalb nach aller Borausficht ein fehr ftarfer werben. Wer noch feine Sige belegt hat, wird gut thun, sich fo früh als mög= lich bie nöthigen Rarten zu verschaffen. Richt weniger als 40 mitwirtenbe Berfonen tommen gu biefer Borftellung aus Milmautee hierher; auch werben besondere Szenerien mitgebracht und für die Ballfgene neuartige elettrifche Beleuchtungs=Ginrichtungen.

Nachftehend bie Rollenbefegung:

Gabriel von Eisenstein, Kentier... Jusius Donat Rosalinde, seine Frau. Wally Bigap, Deiber, als Sait Frank, Gesängnishbirestor Lubvig Areih gring Criofstv... Baula Wirth Ufred, sein Gesangslehrer... Gustav Alexmann Frank, Gefängnishrefter Rubwig kreih
Prinz Criofstb. Baule Mirth
Affred, sein Gefangslehrer. Guftav Alemann
Dr. Kalke, Voter Ott Habla
Arte Asier Ott Habe
Arte Asier Ott Habe
Arte Asier Ott Habe
Arte Asier Ott Habe
Andele, Etnbenmädigen Rojalinden's. Angela Arrag
Alicken, ein Kohder Artage. Julius Schmidt
Rannefin, Gefandrickatis Attage. Julius Schmidt
Murrau. ein Ameridaer. Gernft Kaebler
Garisoni. ein Warquis. Wilhelm Jabel
Lord Middelton. Philipp Liedechad
Frosch, Gerickisdiener. Iheader Petiel
Jvan, Anumerotiener des Prinzen. Ihrige indner:
Jdo. Gaht des Prinzen. Deute Keinden
Melanie, Gast des Frinzen. Anna Kaithmener
Kelicita. Gast des Frinzen. Panis führer
Allenie, Gast des Prinzen. Dass indese
Anutine, Gast des Prinzen. Margarethe Kilder
Edicita. Gast des Prinzen. Margarethe Kilder
Edicita. Gast des Prinzen. Margarethe Kilder
Edicita. Gast des Prinzen. Margarethe
Elicia. Gast des Prinzen. Margarethe
Elicia. Gast des Prinzen. Margarethe
Edicit. Gast des Prinzen. Margarethe
Edicit of Gast des Prinzen. Margarethe
Edicit des Brinzen. Margarethe
Edict des Brinzen. Meine Lammert
Imeiter Diener des Brinzen. Brinne Lammert
Imeiter Diener des Brinzen. Brinne Lammert
Edict Julius Lonat.
Tiegent: Ernst Rart.
Friir diese Borftellung gelten folgende

Für biefe Borftellung gelten folgenbe Raffenpreise: Parquett \$1.50, Dreß Circle \$1.50, Balton (Reihe 1 bis 4) \$1, Balton (Reihe 5 bis 9) 75 Cents, Sallerie (refervirt) 50 Cents, Gallerie (nicht refervirt) 25 Cents. Bum Ber= taufe ber Gige ift bie Raffe in Bowers Theater heute bon 10 Uhr Bormittaas bis 1 Uhr und Abends bon 6 Uhr an

# Riengi.

Serrn Gafch's beliebtes Beranii= gungslotal an ber Ede von Clart Str. und Diversen Boulevard ift noch im= mer berCammelplag ber Mufitfreunbe, bie benKongerten, welche bort allabend= lich fowie jeden Conntag Nachmittag aufgeführt werben, mit großem Inter= effe beimohnen. Für heute ftehen wieder befondere Geniiffe in Ausficht. Das reiche Nachmittags-Programm enthält bie folgenden Nummern:

Qubertuie, "La Dame Planche" Belger, "Ceiana" 2. Theil. 3. The 1. "Liebestranf"
"Frühlingslied"
"Mirsid. "Fosemator"

Für heute Abend ift ein ebenfo intereffantes Programm in Aussicht genommen.

\* Der Coroner wurde gestern in Rennthiß gefest, bag in Morgan Bart nach ameijahrigem Stech bum die 30 jährige Nona Birch, eine Unhangerin Dowies, ftarb. Sie litt angeblich an Schwindsucht, nahm aber nicht bie Dienfte eines Urgtes in Unfpruch, fon bern berließ fich auf bie Gebete "Dr. Dowie's und feiner Unter-Bongen als bentbar befte Beilmittel. Dr. Jofeph Springer mirb einen Tobtenichein ausstellen, falls er fesiftellt, bag bie Berftorbene eines natürlichen Todes

Große mediginifche Entdedlung, die diefe gefährliche und entftellende grankfeit im Saufe heilt, ofne Schmergen oder Anbequemlichkeit.

Gin Berfuche-Badet frei verfandt. Ein wohlbefannter Argt in Cincinnati hatte wun-berbaren Erfolg mit einem Mittel, welches immer Kropf ober biden Halb im Bouje beilt. Und wegen ber Thatjache, daß die meisten Leibenben glauben,



Shredlich! Bas für ein Sale!

Schrecklich I Was fur ein Dalo !

dog Kropf undeilbar ift, verschieft er ein freies Probe-Backt seiner Entbedung, damit die Batienten es verluchen und erleden mögen, daß Kropp positiv im haule gebeilt werden kann, ohne Schmerzen, Geider, Operation oder irgend messe unde tieder. Deration oder irgend messe tigen Generation eine figent in Generation der irgend meise tigent und sicher in Eurem eine gena dause beiten. Sanz gleich, wie ichtimm Eugenen dause heiten. Sanz gleich, wie ichtimm Eugenen dause keine Mitter, Größe Euse Kropies, an welcher Seite bezöhales, eich beinacht, aunn wie lause zu hat war geliten kabt, und er solche kann der finder beiten wirt.

Basert nicht, somden dareibt heute an Dr. Jahn P. daig. In Bunden dareibt den gebraucht wirde, das beite Bunden, Indiesen Wirtelle kann der Rittel sommen zu lassen. In Bomdad, Indiese Mundelben Mittel gebeilt, und we ist auch gebraucht wurde, der Erfolg war wunderbat.

# Zoa Phora heilt Lencorrhea!

Neue Entdeckung, die schness und positio Vorsall, schmerzhaste Mendruation, Erschöpfung, Nieren- und Leber-Leiden, sowie Lebenswechsel heill.

Das einzige befannte Beilmittel, mit welchem junge Mädchen sicher und schmerzlos zur Jungfrau heranreifen. Große Dersuchs : flasche frei.



Die Grighrungen ber Francu, melde Bog Mhora ! gebraucht haben, find ebenfo intereffant wie munberber. Sie ergablen von Schmerzen und Leiden, durch Bernachläffigung, Unachtjamfeit und Uns miffenheit bervorgerufen. Gie ergablen, wie fie fich an ben einzig mabren Frauenfreund manbten, nochem alle Aerzie und alle auberen Mittel ganz-lich versagten, auch nur die Schmerzen zu lindern, die tweniger und die Krantheit zu beilen. Se ist gut für das imme Nöden, welches zur Aungfrau berandlüht. Fs ift ein farter Schut, für Frauen, welche fich ben ichredlichen Stunden bes Rindbettes abern. Es lindert imme: Unterfeibsleiben irgend velcher Art, unterdrüdte Menstruation, Lebenbiech-el, Flieben, Cossoliungen oder Lenvertba, Rieren-, icher- oder Blajen-Leiden, hellt Berichiebungen und ftorft den ganzen Körper. An hunderten von Fai-len, wo es gekraucht wurde als lehte Juflucht, bat es nie verfagt, und die dankbaren Frauen stehen von ihrem Schmerzenslager auf und segnen es. Sier ist ein Brief von einer jungen Frau, welcher zeigt, wos sier einen Alah diese Mittet in den Serzen der Frauen einnimmt:

Difego, Mich., 10. Dez. 1900. — Zoa Abora Co., talamazoo, Mich. Meine herren! "Ungefahr zwei Stiege Mich. 10. Des. 1900. — Joa Abora Co., Kalamajo. Mich. Meine Herren! "Ungefähr zwei Jabre lang hatte ich an Leucorthea zu leiben, da erienerte ich mich, daß Joa Phora vor ungefähr l2 Jahren mein Leben rettere. Ich faulte eine Flocke vor ungefähr lech Weden, und die jehr het bet zweiten Flaiche, und ich dabe feine Schmerzen mehr, und das Leucorthea it vollkändig kurirt. Sie können dies zum Anthen anderer Lebenden veröffentslichen. Ich verbleibe, wie immer, eine Freundin des Joa Abora wirft die immer aben Abora wirft die und die und immerslofe Menktuation berbei und kinnufier und fröftigt ern gangen Körder. Es ist eheng wirften für einen Dellar verkauft, und die Aborbeken für einen Dellar verkauft, und die Aborbeken für einen Dellar verkauft, wird die Erhartis den Schniach wieder ein durch die Erhartis den Schniach vollere, nicht verkauft wird, wie die verkauft wird, die Gempang den einem Dellar.

Kir sind gern bereit, Euch eine gewe Krebeslasse Abir find gern bereit, Cuch eine große Arebeflasche atielut frei zuzusenden. Abrefie: 300 Abora Co., Kalamazoo, Mich.

# Beraungunge-2Begweifer.

Bowers.—Sente beutiche Borftellung. Etubebakers.—Caftle Square Opera Co. — Montag: "Die Igenrerin". Ilinois.—Eaptain Jinke". Dearborn.—Ibe Starbuds". me Bider 5 .- "Janice Merebith". Grand Opera Souje. - Montag: "The Bon: Great Rort ber n .- "A Sot Dib Time".

Sopt in 8. - Capt. Impubence". Clebelan b.- Minfrels und Baubebille. Riengi.-Rongerte jeben Abend und Sonntag auch Radmittags. Fielb Columbia in Mufeum.—Samftags und Sountags ift ber Eintritt loftenfrei. Chicago Art Infitute. — Freie Bejuchstage Mittwoch, Samftag und Sonntag.

# Bur mußige Stunden.

Preisanfgaben.

Silbenräthfel (847). Bon B. Reuter, Blano, 31. Richt jebe 3 hat 1 und 2, Co gludlich fie auch fonften fei; Much ha'n nicht iebe 1 und 2 Gur fich noch 'ne besondere 3 Doch mein' ich, bies bas Befte fei: 2 eignen 12 - 123.

Silbenräthfel (848). Bon S. Rornrumpf, Chicago. Die Erfte nennt ben Bater balb. Die Lente nennt bie Mutter halb MIS Tochter, in ber Ditte, Steht meine 3meit' und Dritte. Das Gange ift'ein Runftprodutt, Bon Alt und Jung gar gern begudt.

Räthfel (849). Bon & p. Langfelb, Sinsbale, 31. Stets, ob Beibe, Jube oder Chrift, Das Bort mit "f" bie Lojung bleibt. Bei feiner Bücher Meberficht Der Raufmann froh die Sande reibt -Bei Glafertlang und froben Reften, Beim Unfang jeben neuen Jahres,

Sei es in Butten und Palaften,

Bielftimmig fcallt bas Wort mit "f";

Co mollen ftets wir's treiben. Sprich mortrathiel (850). Gingefchidt bon 3 ohn Binger, Chicago. 1. Gin Rarr tann mehr fragen, als gehn je beantworten tonnen.

Beffer Wenig, als Richts. Bu wenig und zu viel ift beides ungefund. Wer zu fpat tommt, fist hinter ber Thur. Beim Spiel ift aufboren bas Befte. 6. Wo viel ift, da will viel hin. 7. Bu jung ift ein Gehler, ber fich täglich beffert.

8. Es ift nie gu fpat, Gutes gu thun. Mus jedem der borftehenden acht Sprich worter ift ein Mort gu mahlen. Die acht er: haltenen Wörter, richtig jufammengestellt, ergeben wieber ein Sprichwort.

> Röffelfprung (851). Bon 28 m. Schaper, Chicago.

*	*	jam	mar	*	*
nac	Orti	mer	jahr	mer	in
Ram	gen	Raum	ber	filte	Ren
165	belt	fchwer	größ	bes	als
Rat	ften	tran	ne	bear	pen
	be	ten	flein	ein	*

Bilberräthiel (852).



Mebenratbfel.

1. Rathiel. Bon Dathias Strata, Chicago. Don' "I", ba beißt's, ichlau angupaden

Mit "I", ba thut es heftig fnaden. 2. Rathfel. Bon M. B., Dapenport, 30 Mit einer Gilb' ift's abgethan, Und Flügel hat's am Leib; Mit "a" ift es ein wad'rer Mann, Dit "u" beffelben Weib.

3. Quabratrathiel. Man Trit Rirdherr Chicago

on Ott	9 00 00	99000	, edital
Α	A	E,	E
F	G	I	I
L	L	М	N
0	0	U	R

Die Buchftaben, richtig geordnet, nenner in den magerechten und fentrechten Reihen haffelbe, und gwar: 1. Ginen romifchen Raifer.

Ginen männlichen Bornamen 3. Gine ruffifche Stadt. 4. Ginen mannlichen Bornamen.

4. Räthfel. Eingeschidt von Frau Pauline Schoes p fer, Chicago. Bwei Dinge, die im Leben ftreng geschieben. Beboch beschwichtigend bring' Ruh' und Frie-

5. Bitatrathfel. Eröftend lag ben Dichter fprechen Benn Dich Rummer trifft und Schmerg:

3d mandem Rinbe, bas im Bettden weint.

Die beiben burch Reichen für betonte und unbetonte Silben angebeuteten Beilen find burch ein Bitat ju erfegen, bas fich auf bie

Bon Frau Conife Schnitter und herrn Albert Beige, Chicago. Dit all" fehl' ich in feinem Saus;

Dit "B. pug' ich die Dabchen aus! Mit "Q" bin im Schwoherland.

# Polungen ju den Aufgaben in voriger Mummer:

Rathfel (841). Sorgen, Regros. Richtig gelöft bon 40 Ginfendern.

Silbenräthfel (842) Richtig gelöft bon 38 Ginfendern.

Silben = Räthjel. (843). Richtig gelöft von 42 Ginfendern.

Ergangungsräthfel (844). Lage-egal; Rebel-Leben; Gitter-Ret: tia: Eber-Rebe: Reger-Regen; Gla-Alle Richtig gelöft von 54 Ginfendern.

Abftreich = Aufgabe (845). Breis, Eroft, Aleid, Sport. Richtig geloft von 57 Ginsendern.

Bilberräthfel (846). Der Gitelfeit ift leicht ich meis Richtig gelöft von 48 Ginfendern

# Löfungen guden ,, Mebenrathfeln" in voriger Hummer.

1. Rathiel. — Beft, Boft. Buchftabenrathiel. — Emma, Nina, Anna, Bera, Erna, Eva, Maria -3. Mäthiel - Gle

Quabratrathfel. -Raub, Un: na, Unge, Baar. 5. Berftedräth fel. - Gin Jahr geht nach bem anbern bin. 6. Gilbenräthjel. - Regenbogen.

# Richtige Lösungen

janbten ein: John Binger (5 Preisrathfel - 4 Reben= rathfel); G. G. Windler (6-5); Frig Lefch mann (6-6): 3. 2. Eichader, Somefteab 3a. (6-0); John Geiger, Somestead, 3. (6-5); G. Michael, Sammond, 3nd. (6-3); Bruno C. Zinn, Milwautee, Bis. (0-1); Fran S. Maad, Davenport, Ja. (6-5); Alfred Foelsch (5-5); Theo. C. Goebel (6-5) Marie Preger (1-3): Frau Reu, Sammond 3nd. (5-3); Frau Alara Wagner Frau Antonie Buber, Shebongan, Wis. (0-1); Wm. Schaper (6-5); Fran Pauline Schroepfer (6-6); Frig Rirchherr (4-3); Ferdinand Joggerst (5-4); F. Wm. Klinke (3-4): Fri. Dina Schremfer, Fort Wanne, Ind. (3—5); Frau F. L., Davemort, Ja. (5—6); J. C. Weigand (6—4); Frau Bertha Janz (4—5); Ernst Theodor (4—2); Frau Anna Suber (6-3)

Fred. Luftman (4-5); Otto Arebs (5-3) Frl. Frieda Woerner (3-2); George Rübiger (3-4); Frau F. Zielte (4-3); Frau Emma Kredler (2-3); Herm. Meiners (6-3); Geo. Geerdts, Mahwood, Il. (5-4); &. Kornrumpf (5-3); Mathias Strafa (4-6); Frau Martha Rogge (4-4); Paul Apmann (0-1): Fran E. Saman (4-2); Karl Rahmann (4-6); A. Bajener (6-6); John Wilfin (6-6): Johanna Bojed (6-6): Andn Seifert, South Bend, 3nd. (4-5); Benry Meyer (6-6); C. Tromsborff (6-5); H. Guftavel (5-0); Frau Mueller (4-3); Frau Louise Schon, Davenport, Ja. (5-6); Marie Mengel (4-3); Bm. Barth, South Bend, 3nd. (5-5)

Frau A. B., Tavenport, Ja. (5—5); F. Miller (5—3); A. L. Bogt (2—4); Frau H. Frochlich (5—4); C. L. Scharien (5—4); Frau Anna Peters, Davenport, Ja. (6-5): A. F. hinge (6-0); Frau Helen Bollen (5 -4); S. Jeffen, Nacine, Wis. (6—5); M. L., Irving Part, II. (5—3); H. C., Venport, Ja. (3—5); W. C. Krause (3—3); Frau Anna Pinnow, Maywood, II. (3—4); Fr. John Wiejer (5-5); Fr. G. A. Bender (1-2); Anna Glattacher (5-4); E. Normann (5—2); Emil Maltowsty (5—4); Hummel, Cat Kart, Il., (6—5); H. Timm (5—5).

# Bramien gewannen:

Rathfel (841). - Loofe 1-40. S. Silbenräthiel (842). - Lovie 1-Frau Anna Peters, 1128 28. 3. Str., Davenport, Ja.; Loos No. 35. Silbenräthjel (843). - Looje 1-42. Johanna Bofed, 62 Bedder Str., Chi= cago; Loos Ro. 27. Ergangungsräthiel (844) .- Looie

28m. Barth, 428 G. Francis Str., South Bend. 3nd.: Loos Do. 43. Abftreid = Mufgabe (845). - Looje -57. Grl. Dina Schremfer, Fort Banne, Bilberräthiel (846). - Loofe 1-

48. Frig Rirchherr, 84 Mohawt Str., Chicago; Loos No. 13.

# Räthfel-Briefkaften.

2B. C. Rrauje: Ferdinand Joggerft: Beo Rüdiger; Frig Rirchherr; Benen Langfeld; Johanna Bojed; C. Tromsborff. — Rene Aufgaben erhalten. Dant und Gruß. 2. Sch. - Berglichen Gludwunich jur Genefung!

# Lotalbericht.

Mus den Borftadten.

Rurglich erschien in einem offigiellen Programm bes Glee-Rlubs ber North= weftern-Universität eine Anzeige, in welcher Retlame für eine gewiffe Urt bon Zigaretten gemacht wirb. Die Fafultät ber Universität fann ben Da= nager bes Rlubs, M. Q. Butler, nicht gur Berantwortung gieben, ba er fein Student ber Universität ift. Sollte es fich aber herausstellen, daß ein folcher für bie Aufnahme ber anftögigen Unzeige in das Programm verantwortlich ift, fo foll er bafür beftraft werben.

Der Schulrath von Evanston hat mit ber städtischen Feuerwehr jener Borftabt bieAbmachung getroffen, baß an jebem ftabtifchen Schulhaus ein befonberer Feuer-Melbekaften angebracht wird. Läuft non einem folchen ein Mlarm ein, fo rudt bie gange Feuer-

wehr bon Evanfton aus. Infolge eines Röhrenbruches mußte borgeftern bie Glectric Light Co. bon Mautegan ben Betrieb ihrer Beifmaffer-Leitung einftellen, auf welche viele Bemohner von Wautegan bei ber Bei= gung ihrer Wohnungen angewiesen

In Late Forest fand gestern Rach= mittag eine Berfammlung von Bertretern aller Towns von Late County ftatt, in welcher Mittel und Wege aur Unterbrudung ber Spielholle befprochen wurden, die bor Rurgem in ber Nähe von Deerfield eröffnet worben ift. Das "Unternehmen" foll bon Chicagoer Glücksrittern ins Leben geru= fen worben fein.

Neue Berwandtschaft. - Richter: "Sind Sie mit ber Angeklagten befreundet ober verwandte" - Zeugin: "A Raffeebas'l ift fie halt von mir."

Mufruf an das Bolt.

Die , Chicago Ceachers feberation" bot ihn geftern erlaffen.

Die fcon geftern in ber "Abendpoft berichtet, hielt die "Teachers Feberation" gestern Nachmittag eine Berfammlung ab, um bagegen ju protestiren, bag ber Schulrath möglicher Beife Die Behälter der Lehrfräfte beschneide, um fich in feiner Geldtlemme zu helfen. Rad längerer Berathung wurde beschloffen, den nachstehenden Aufruf an das Bolt bon Chicago zu richten:

"Un bie Eltern, Steuerzahler und Bürger von Chicago! Die Schulen von Chicago follen gefchloffen und Die Rinder auf die Strafe gejagt werden. Wissen Sie, aus welchem Grunde?

"Weil die Strafenbahnen und an= bere Gefellichaften fich weigern, ber Stadt die Steuern zu gahlen, Die fie ihr auf ihre Freibriefe fculbig find. Das Obergericht bes Staates Illinois hat babin entschieden, daß fie diefe Steuern fculben, und auf Anordnung bes Dbergerichts hat bie staatliche Steueraus= gleichungebehorbe biefe Freibriefe mit ber für bas Jahr 1900 rudftanbigen Stever belegt. Sie beläuft sich auf mehr als zwei Millionen Doslars, die Gefellschaften haben aber das Bundessgericht angerusen, um die Eintreidung der Stever zu verhindern. Zur selben Zeives und Ervorrestire, 86.30–86.25; gartiger die Gemülzen sich die Straßenbahngessellschaften beim Stadtrath um eine Erneuerung jener außerordentlich werthvoken Freibriefe, und alle Anzelschen spreibriefe, and anzelschen spreibriefe spreibrie Steuer belegt. Gie beläuft fich auf chen fprechen bafur, bag ihre Bemühungen mit Erfolg gefront fein mer ben. Sind Sie nicht auch der Unficht, baß bie Strafenbahngefellschaften erft ihre Schuld an die Stadt abtragen follten, ehe biefe bas Gefuch ber Gefell= ichaften um Erneuerung ber Freibriefe in Betracht zieht?

"Zwei Sahre hindurch hat Die Chi= cago Teachers Feberation sich jest bemubt, bie Befellichaften gu zwingen, ihre Schuld an bie Schulen und Die Stadt abzutragen. Der Berband hat fich weber um Gelb noch um fonftige Unterfühung irgend welcher Urt an Die Bürgerschaft gewendet, fondern bas fchwere Wert allein vollbracht. Seht aber ift auch für bie Gitern, Steuer gabler und Bürger im Mugemeinen ber Beitpunft gum Sandeln gefommen, und zwar zum fofortigen Sandeln.

"Benn Gie unfere Bemühungen gut= heißen, fo unterzeichnen Sie bie beige= bogene Betition, fammeln Gie fo viele andere Unterschriften als möglich und ichiden Sie fie nach unferem Saupt= quartier, Bimmer Rr. 437 Unitn=Ge= baube. Gleichzeitig richten Sie ein Schreiben an Ihre Albermen, in melchem Sie Zahlung jener Steuern ber= langen, ehe die Stadt irgend einen Schritt in ber Freibrieffrage unternimmt.

Mugerbem nahm ber Berband Beschlüffe an, in benen er verlangt, baß, falls es sich um bie Wahl zwi= schen Schluß ber Schulen ober Beschneidung der Lehrergehälter handle, bie Schulen gefchloffen würben. Es fei bies bas einzige Mit= tel, um ber Burgerichaft bie Mugen über ben gefährlichen Stand ber Dinge zu öffnen.

Die nadte 28 hrheit. Es ift unnöthig es abzuleugnen, bie Thatfache fieht fest, bag taufende unferer Rinber von heutzutage Blutfrankheiten ha= ben, welche entweder vererbt ober burch ungefunde Lebensweise hervorgerufen wurben. Diefe Blutfrantheiten zeigen fich burch Sautfrantheiten, Ausschlag u. f. m. an. Gie verlangen eine Reini= gung. herr John Fallandy in Ring= fton, Ba., macht folgenben Beitrag gu Dbigem: "Gin Nachbar, herr Abams, hatte ein fechs Monate altes Rinb, beffen Geficht und Sanbe mit Musichlag bebedt maren. Es schien, als ob bie gu Rathe gezogenen Mergte hülflos maren, benn ber Musichlag murbe immer bos= artiger, und man befürchtete, bag bas arme Befen bie Rafe und bie Doren berlieren und lebenslänglich entftellt fein wurde. Muf meine Beranlaffung bin murbe mit Forni's Albenfrauter Blutbeleber und bem. Beil-Del ein Berfuch gemacht. Nach bem Berbrauch bon 3 Flafchen Blutbeleber und einer Flasche Beil=Del heilte ber Musichlag fcon, und nun ift bas Rind mohl aus= febend, gefund und munter. Die GI= tern find natürlich boll bes Lobes über biefe munderbare Beilung." - Forni's Albenfräuter-Blutbeleber ift ungemein paffend als Medigin für bie Rleinen. Rein botanifcher Natur und bon angenehmen Befchmad, ift er babei bollig harmlos. Er wird birett bon bem Fabritanten an bie Confumenten perfauft und ift feine Apothefer=Medigin. Man wenbe fich an ben Gigenthümer, Dr. Beter Fahrnen, 112-114 Go. Sonne Abenue, Chicago, 30.

## Dentiches Theater in der Sozialen Turnhalle.

Es wird bem Bublitum ber Rordfeite gewiß eine willtommene nachricht fein, daß die beftrenommirte Theater= birettion "Schaumberg-Schindler" in ber Sozialen=Turnhalle eine Reihe bon beutschen Theatervorstellungen beranftalten wirb. Die Gröffnungs= Borftellung finbet am nächften Conntag, ben 19. Januar, ftatt und bringt babei bie Direttion ben urtomifchen Schwant "hans hudebein, ber Ungludsrabe" gur Aufführung. Das Perfonal, welches zu biefer Borftellung in's Treffen geführt werben wirb, befteht aus lauter bem Boltstheater=Bu= blitum mobibetannten und beliebten Rraften, und zwar ben Damen: Marie und Johanna Schaumberg, Bermine Albrecht, Irma Foerster und Paula Gontel, fowie ben herren: Robert Schlemm, Lubwig Schindler, Eb= warb Schilbgen, hermann Saller, 3ulius Rathanfon und Carl Beber. Die Leitung bes Orchefters wirb fr. bermann Buffe übernehmen, und ba bie Gefellschaft über vorzügliche Befangs frafte berfügt, fo werben ben Borftellungen ftets jahlreiche Gefangenum= mern eingelegt werben.

einer höheren Töchterfdule finbet fich

Chicage, ben 11. Januar 1902. (Die Breife gelten nur für ben Großbanbel.) Betreide und Den. (Baarpreife.)

Rais, Rr. 3, 61-612c; Rr. 3, geft, 62-622c.

412—90.

n (Artfaif auf den Geleien)—Veftes Limothb
14.00—14.50; Nr. 1, 12.50—13.50; Nr. 2, 11.50

-12.50; Nr. 3, \$10.50—\$11.50; beftes Prairie.
\$12.00—13.00; den Nr. 1, \$9—11; Nr. 2, \$8—
\$10.50; Nr. 3, \$7.50—\$9; Nr. 4, \$5.50—\$7. (Mui tünftig: Lieferung.)

Dafer, 'Olai, 45ge; Juli, 40fc. Ed mal 3, Januar \$9.50; Mai \$9.75; Jani \$9.8) Rippchen, Januar \$8.25; Mai \$8.60.

There (100-180 Aparol) \$0.00-20.10.

Chat's Grort Murtons Schafe und Jabelinge.
\$4.15-\$5.00 per 100 Pfamb; gute bis autges juche biefige Hammel, \$3.75-\$4.49; mittlere bis ausgefuchte Schafe, \$3.50-\$4.15; Cammer, gute bis reite, \$5.65-\$6.10; geringe bis Mittel-ware, \$4.25-\$5.60.

# (Martipreife an ber G. Bater Gtr.) Molferei-Brodufte.

C 1	1111-	
	"Cremnery", erta ber Ljund	0.20 —0.2 0.15 —0.1 0.2 0.16 —0.1 0.13 —0.1 0.12 —0.1
Rå	i	0.101-0.10 0.102-0.1 0.102-0.1 0.121-0.1
<b>&amp;</b> :	Brid, per Bfund	0.10 -0.1
	A 100	

Briece Boare, mit Kouna von Berluft (Riften zurüdgegeben) 0.28 -0.30
Aus Küblipeichern 0.18 -0.20 Befingel, Raibfleifd, Gifde, Bild. e illigef (lebenb)-

 
 Sübner per Pjund
 0.08

 Trutbühner, per Pjund
 0.8

 Enten per Pjund
 0.10

 Gänje, per Dugend
 5.50-10.00
 ingel geichlachtet nur jugericht ... Sühner, per Plund. 0.074.—0.08
Ravaunen, per Plund. 0.12 —0.15
inten, gute bis beite, per Plund. 0.10 —0.11
Odaite, ofte, per Plund. 0.07 —0.08
Truthübner, per Plund. 0.09 —0.11 Ralber igefchladtet)-

-Drudfehler .- In bem Programm unter benUnterrichtsfächern aufgezeich= net Bei r athstunde (Beimathstunde).

# Martiberiat.

28 interweizen, Rr. 2, roth, 86½-88½c; Rr. 3, roth, 83-87½c; Rr. 2, hart, 80-82½c; Rr. 3, hart, 79½-81c. € ommerweizen, Rr. 1, 80½-82½c; Rr. 2, 79-81½c; Rr. 3, 75-80c.

& a f e r. Rr. 2, 46 jc; Rr. 2, weiß, 482-49c; Rr. 3, 46c; Rr. 3 weiß, 482c; Rr. 4, weiß, 472-48c.

Weigen, Mai. 82le: Juli, 82le

Genoteltes Gowernefleifd, Januar \$16.70; Dai \$17.12]; Juli \$17.10.

(65 wurden mabrent ber legten Woche nach Chicago bracht: 06,312 Rinber, 2203 Kälber, 223,014 dpweine S.403 Schafe, Bon bier berfigiet wurden: (195 Minder, 374 Kälber, 16,652 Schweine, 10,713

50-60 Kinnb Gericht, per Bfunb. 0.05 -0.06 60-75 Kinnb Gericht, per Pfunb. 0.06 -0.07 85-100 Aft. Gericht, per Pfunb. 0.072-0.08 100-110 Aft. Genicht, per Pfunb. 0.073-0.08

Brifde Grudte.

Banane it -per Gebange...... 1.20 -1.50 Banane ne n-Galisernia per Kifte. 1.75 - 2.40
L'rangen-Floridas, per Kifte. 2.00 - 2.25
Gaiffernia Avoels, per kifte. 2.30 - 3.00
. Grape Fruit-Florida. 5.90 - 7.00
. Grape Fruit-Florida. 2.00 - 7.00 21 nanas - Grates ...... 3.00 -5.08 Pre:Belbeeren - per Gas ..... 6.50 -7.50

**L**rauben—— Satawdas, Kifie mit 15 Körben... 2.25—2.60 Kalifornifde. 4 Körbe .... 1.60—1.51 Almeria, Höffr bon 65 Pfund... 5.00—5.50 Gemufe.

per 100 Ropfe. 3.50 -5.03
Schurfrauf 20 Galdenen . 5.50
Mehrrüben neue per Faß. 3.50 -3.75
Minmarfoht, per Crote . 1.75 -2.00
Murfen, hietige, per Lugenb. 1.25 -31.85
Murfen, hietige, per Lugenb. 1.50 -1.70
Malies per Hund . 0.25 -0.14
Malieschen, per Tungenb Sündoden. 0.50 -0.14
Malieschen, per Tungenb Sündoden. 0.50
Robifelot, per Faß. 3.00 -4.00 Matieschen, per Tuthend Kündeden. (.50)
Ropifelat, ver Fals. (3.00 – 4.00)
Plattfelat, ver Fals. (3.00 – 4.00)
Plattfelat, per Rübel. (9.40 – 6.50)
Sellerie, Mich., feinfter, 5–6 Dugend 1.00 – 1.25
Heitige, per Lugend (9.10 – 9.30)
Acnaten, falifornische, 4 Körbe (2.75)
Acraftile, per Fals (2.50)
Pilben, u.u.e, per Fals (2.50)
Patinofen, u.u.e, per Fals (1.65)
Patinofen, per Fals (1.65)
Patinofen 
 Potnen:
 Professen:

 Tradene "Reaß", außerlesene, Buibel.
 1.70 —1.73

 "Redinun"
 1.68 —1.70

 Branne schwebische
 1.85

 Kothe "Kidnebs"
 2.15 —2.25

 Pariosifeln, seinste Rurafs und Bursbarts, per Bulbel.
 0.73 —0.75

 Geringere Sorten, per Puibel.
 0.68 —0.71

 Sühlartoffeln, per Faß.
 2.00 —3.75
 Raffe. Didory, per Bufbel ...... 1.25 -1.50 Belans, per Pfund ...... 0.072-0.08

# Aleine Anzeigen.

Berlangt: Manner und Anaben.

\$3 per Tag und daiernden Berbienst garantiren wir Jedem, ber eine Agentur für Jagde, Land-schaftse, religiöse, patriotisse u. fi. m. Filder über-numnt. Kein Risito. D. & S. Silbermann, S. 13, St. Paul, Ninn. Berlangt: Agenten und Ausleger für neue Bra-mienwerte und Zeitschriften, für Chicago und aus-marts. Beste Bebingungen. Dai, 146 Bells Str. Sha Imst

Berlangt: Gin guter Sattler. Coreng Widmann, Banhattan, 31. 3-13ink Berlangt: Denticher Buchbinber; angenehme und bauernbe Lebenstrellung für ben rechten Mann. Borgufprechen Countag Morgen gwifchen 9 und 12 Uhr, fajon 2012. Berlangt: Cabinetmafers, erfter Rlaffe Leute, \$2.50 für 9 Stunden, Balfte mehr für Uebergeit. Ebmunds Mfg. Co., Robey Str. und Mafhburne. Abe.

Retlangt: Ein guter junger Mann als Botter. Muß auch eine Rub melten fonnen. Rur gute mö-gen fich melben. 1523 Ogden Abe., John Meier. Berlangt: Ein guter Rorbmacher als Bormann, Muß Reeb- und Weiben-Arbeiten berfteben. Gin gu-eter Blag für ben richtigen Mann. Abr.: A. 102 Boenbook.

Berlangt: Ein anftanbiger Junge von 14 bis 45 Jahren in ber Apothele. 1358 Diverfen Blob. frfafon Bersangt: Münner, bie nicht direft mit einer induftrial Jusurance arbeiten, expalten hohe Rom-nission, ohne Lapses, Adr.: A. 155, Abendpoft. Berlangt: Manner und Anaben.

Berlangt: Bute Danbnaber und Operator ar Berlangt: Erfahrene Beber. Aurora Cotton Mills, Aurora, 3a. 12jami Berlangt: 50 Farmarbeiter: guter Lohn und gute Seimfätten für ben Minter; 100 für Eifenbahn- und aubere Arbeit im Siben. Rob Labor Agenco, 23 BB. Madison Str., oben. Berlangt: Braß Scroll und Bidet Mafers; ftetigi Arbeit und guter Lohn. A. &. Andrews Co., Caf-len und Milmautee Abe. 42jaln

Stellungen fuchen: Danner.

Berlangt: Gin Borfer. 106 Ranbolph Str. fome

Gejucht: Ein gebildeter junger Mann, der deutide ind englischen Sprache in Bort und Schrift mädig acht Setalung (Office-Athetie vorgezogen). Abr. fraso. 3. 5.14 Basbington Beulevard. Gejucht: Bunger Mann, bereits 1 3abr im Land, fucht Stelle; bat Erfahrung im Geichaft. Claufen, fasome

Stellungen fuchen: Cheleute. Gefucht: Berbeitothete Leute ohne Kinder fuchen Sielle, Mann für Besorgung von Aferben und Gar-tiaarbeit, Fran als Röchin und für gausarbeit. Briefe erbeten unter A. 138 Abendpoft.

Berlangt: Frauen und Dadden.

Laben und Wabrifen.

Berlangt: Komer-Nähmaschinen-Operators, gründs h erfabren im Faltchenkeppen (Auden) in Chiffens, eiden u. f. w. Nachufragen bei Gage Bros. & o., 131 Michigan Ave. Berlangt Mödden an Weieler & Wisson Bower-Maldinen ebenfalls fleine Madden für leichte Hand-arbeit. 381 Seogwid Str. Ilia. breit Berlangtist nette Mädden für die neue Schiffle-Anduftrie, schöne Arbeit. Erkago Embroidert Co., 422 M. Obio Str. 

Berlangt: Maichinenmatchen, Gutter einzunaben in Roden. 493, 14. Blace. fajon Berlangt: Baifters und zwei Sandmadden an Berlangt: Erfahrene Stirt Operators: ftetige rreit, Goodman & Grogman, 281 G. Jadjon Boul. Berlangt: Granen jum Sofen finifben, 188 Saft Berfangt: 50 Frauen und Mädden um Handar-beit für uns ju Saufe ju thun, Guter Lobn, Ste-tige Arbeit, Erfahrung unnötbig, Nachzufragen Jim-mer 47, 155 G. Wajbington Str.

# Paudarbeit.

Berlangt: Junges Mädden jur Gilfe bei der Ab-wartung eines 15 Monate alten Kindes. Kachzufragen bei M. L. Afb, 4746 Eineennes Ave., Flat 1. Berlangt: Gin gutes beutiches Moden für allge-meine Haufarbeit-für eine einzelne Dame; wenn nöglich englisch fprechend. Guter Lohn. 387 Cat Etr., erftes Flat.

Berlaugt: Madden für allgemeine Sausarbeit. -Berlangt: Tuchtiges Mabchen für aligemeine Saus-beit: zwei in ber Familie. 4047 Grand Boul.,

Berlangt: Deutsche Frau, in ben 40er Jahren, is Saushälterin; nur Sonutags vorzusprechen. — 2019: 28. 42. Str., Crawford, Ju. Berlangt: Sansbalterin, ohne Anhang. 3340 Barnell Ave., binten, oben. Berlangt: Gin anftanbiges Madden in einer Heisnen Familie; guter Lobn. Rachzufragen 3428 Carlumet Ave., Oppenheim.

Berlangt: Röchinnen, Geichterwascherinnen, Saus-und Zimmermadien finden Etelle bei Frau Maber, 144 S. Salice Brr. Berrichaften belieben vorzuspre-chen. Sonnrage offen. Berlangt: Mädden für Sausarbeit in fleiner Fa illie: guter Lobu. 1036 Ebanfton Abe. fasome Berlangt: Madden für allgemeine Sausarbeit.-Chas. Bepf's Saloon, 120 Beft Late Str. fafon

Berlangt: Eine gute Rochin. 4516 Dregel Boul Berlangt: Saushälterin. Ein beuticher Farmer fucht eine beutiche Houshalterin. welche Luft batte, auf einer fleinen Farm ben Saushalt zu verfeben. Abreife: &. R., Calumet, Ja.

Stellungen fuchen: Frauen.

(Ungeigen unter Diefer Rubrit, 2 Cents bas Wort.) Kranfenwärterin, auch bei Wächnerin; ha Zeugnisse. Rachzufragen: 215 32. Str., Mrs

Beidaftegelegenheiten.

(Ungeigen unter Diefer Rubrif, 2 Cents bas Bort.) Bu berlaufen, ober ju berfauschen: Grocerb und Ed Brid-Gebande; Store und Flat; großer Stall; 2 Lots; wüniche ichulbenteeles Haus ober Rauf-manns Baaren im Werth bon ungefahr \$3000. — 1561 R. Honne Abe.

311 verkaufen: in guter Country-Salcon mit 17 Zanzhalle, 2 Meilen von Stadtgrenze, Umi iber billig. Adr.: T. 633 Abendpoft. "Dinge", Beloditismalier, 59 Dearborn Str., perfauft jeberart Geichäfte: Calcons, Hotels, Reftau-rants, Badereien, Groveries, Milchgefchafte u.f.w.— Raufer und Berfaufer follten boriprechen. 24b3, bibofon, Im

Mingeigen unter biefer Rubrit, 2 Cente bas Bort. Gebildeter Teuticher, 37 Jahre alt, mit Kapital, jucht energische, farte beutsche frau in gleichen Ber-gatinissen als Austruerin sin Geichäft; gebe auch außerhalb. Abr.: I 646, Abendboft.

Bu vermiethen.

Bu bermiethen: Saloon; guter Plat, in Nachbarichaft von Fobriten; gute günftige Bebingungen, verheiratheier Wirth borgegogen; guter Bierver brauch, Pabft Brg. Co., 114 R. Desplaines St. ime Bu bermiethen: Sinter-Cottage, mit Bab. 328 Mohamf Str.

Ju vermiethen: Der beste Bifnit. Grov. in Chicage. 2 Parts, 4 Regelbannen, Wirthickaft, Mefauration und Alub. Jimmer mit volkfundiger neusdiret, Urbernehmer muß guter Merk und Rechartert ist, Urbernehmer muß guter Merk und Rechartert 125 Eiffen Abennugen zu erfabren 125 Eisten Verlagungen von der Ver

Rimmer und Board. Roomers verlangt. \$1 bie Bode, mit Raffee neue Betten, warme Jimmer. Rachzufragen: 307 Augusta Str., Ede Boeb.

Rferde, Bagen, Bunde, Bogel zc. (Mngeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bal Bort.) Singende Kanarienvögel, fprechende Papageien, Goldfische u. f. w., gute Auswohl und niedrigste Preife, bei Kaempfer, 88 State Str. Hand

Bianos, mufitalifde Inftrumente. (Anjeigen unter biefer Aubrit, 2 Cents bas Bort.)

Grundeigenthum und Saufer.

Garmlanbereien. Farmen mit Stod und fichender Ernte bertaufcht für Chicagoer Grundeigenthum. 119 La Salle Str., Bimmer 32.

In verlaufen, ober ju vertauschen für Rorbseiter Grundeigenthum: Eine 123 Ader Farm, nahe Des-plaines; Saus, Stallungen, Obstaarten in bestem Zustander; Ed-Vot, 25 bei 125, Aordweiseite, Adocum und Naersand: 57 bei 125 feus an Ravoland und Seelen Ave; Cigaribümer, S. Marbach, 43 Cleve-

## Rordweltfelte.

land Abe., Chicago.

Bu verlaufen: Let, 25 bei 140, frontend Edge-mood und Hollausby Ane., 200 Fuß blitch bon dumbolte Boulevard und inei Blods bon Le-gan Sauare Clevated Station. Preis \$1000. Merth \$1500. Geine Segend für Mobns und Flathaujer. 20m. C. Fride Stackletter, 303. Bu bertaifen: Zwei Lette, nobe Fullerton und Beitern Ave., alle Berbelferungen; Straße gepflatert; beiter Bargain in der Stadt. \$1000. Rug baar in. Abr.: P. 706, Abenpoft.

3u verlaufen: Reue 5 Bimmer Saufer, 7 gub Brid - Bajement, Badezimmer, nabe Belmont und Sibon Abe. Cars. \$75 das, \$12 monatisch, Ernft Weims, Eigenthümer, 1959 Milwautes Ave., 1vijchen Fullerson und California Ave. Bu verfaufen: Ede Chicago Ave. und Avers Ave., 4900.125, ju balbem Preife. Sigenthumer 1819 Chicago Ave., nabe Samlin Ave. Sarry Greenebaum, 81 Bafbington Str. 9ja,1mx.

Bu bertaufen: Bilig, qute Sibinbeffeite-Lotten; 50 bei 125 fius an 08. Str., 50 fius West an Noben Str., 50 bei 125 fius an 08. Str., 50 fius West an Noben Str., 50 bei 125 fius an Western West, Ipvissen 68. und Get. Westerfoott: 48 bei 125 fius. Ede 81. und Eineln Str. 31 erfragen: 4207 S. Safter Str., 30j. E. Afert.

# Rordictte.

Ju verfaufen: Billig, Tafe Biew, 40 bei 125 Fuß, Ede Roscoe Boul. und Seelh Ave.: geeignet für Gefchäft doer Glars. In erfragen: 4207 S. Halfied Str., J. E. Jiert. Berichiebenes.

Derigiedenes.
Dabt 3be Schifer ja verfausen, ju vertauschen over ju vermiethen? Kommt für gute Resultate ju und. Bir baben immer Kanser an Dand. — Sonntags offen von 10 bis 12 libr Bermitags. — Richard A. Roch & Ge. "Einmer 5 und 6, 85 Basibington Str., Kordweste Ger Bearborn Str.

3 weig = Cesch ft:—

3 weig = Cesch ft:—

1697 R. Clarf Str., nörblich von Beimont Abe.

Geld auf Miovel.

(Angeigen unter Diefer 1 1, 2 Cents Das Wort.) u. Q. Grend, 128 BaGalle Str., Bimmer 3 - Tel.: 2737 Main.

Gelb gu berleiben auf Möbel, Bianos, Bferbe, Bagen u. f. m. auf Mobel. Planes, Pierbe, Wagen u. f. m.

Rieine An leiben.

Rieine An leiben.

Dir nehmen Euch die Möbel nicht weg, wenn mit die Anleiße machen, sondern lassen dieselben in Eurem Beste.

Bir leiben auch Oeld na Solde in gutdezahlten Siellungen, auf beren Rote.

Wir baben das größte der Note.

Wie guten, ebrichen Deutschen, tommt zu nus, wenn zhr Geld haben looft.

Ihr werdet es zu Eurem Bortheil finden, bei mit dorzeitalt.

Der uigbrechen, ebe der abernadets dingebt.

Die sicherse und zuverlässigke Bedienung augesichert.

M. Q. Frend,

10ab, 1128 La Calle Str., Rimmer 8 - Tel.: 2737 Dain. 128 LaSale Str., Kimmer 8 — Tel.: 2737 Main.

— Geld zu verleihen —
auf Möbel und Bianos, obne zu entfernen, in Sums men von \$20 bis \$200, zu den billigsten Katen und leichtetten Bedingungen in der Stadt. Wenn Sie den mit dergen, laufen Sie seine Geldöft ist verant-mortlich und lang etablirt. Keine Rachfragen wer-den gemacht. Alles pridat. Bitte, sprecht dor, ebe Ihr andersivo dingeht. Alle Auskunft mit Ver-gnügen ertheilt.

Das einzige deutsche Geschäft in Edicago. Orto C. Vocalder, 70 LaSalle Str., 3. 34, Südwest-Ede Kandolph und LaSalle Str.

Minangielles.

Enjegen unter Beile obne Rommiffion.
Louis Freudenberg verleiht Brivat-Rapiralien von 4% an, odne Kommission, und bezahlt sämmtliche Untoften selbst. Dreisad sichere dherobeten um Verstauf stels an hand. Bormittags: 377 R. Dodne Ave., Ede Cornelia, nade Chicago Ave.; Radmittags: 11nity-Gebäude, Zimmer 341. 79 Dearborn Str. 3ja2\*

Gelb zu verleiben auf Grundeigenthum. Grnft Meines, 1959 Milwautee Abe., zwischen Fullerton und California Ube.
Arivatgelb auf Grundeigenthum aum Bauen, 41 vnb 5 Brozent. Monatliche Zahlungen. 11 ber hunbett. Abr. A. 194 Abendpoft. Belb ju berleiben an Damen und herren mit fefter Unstellung, Privat. Reine Spoothef. Riebrige Maten, Leichte Abzablungen, Zimmer 16, 86 Bafbe-ington Str. Offen die Abenbs 7 Uhr. 29mex\* Bu verfeiben: Ohne Kommiffion, billi geber; erfte und zweite Sppothet. Abr. Ubendpoft.

3ch babe \$5000, bie ich auszufeihen wünsche auf gute Sicherheit - Narbfeite ober Narbwefteite Bro-pertb - ju billigen Zinfen; entweber in einer Sum ne ober \$1000 und aufwärts. Abr.: 3 906, Abendhoft.

Berfonliches. (Ungeigen unter biefer Rubrit. 2 Cents bas Bort.) Caiifornia und Rorth Bacific Rufte.
Jubson Alton Extursionen, mittelft Jug mit spegieller Bedienung, durchsabrende Mulman Touriftensgleifter Bedienung, durchsabrende Mulman Touriftensgleiften der Geite Geben Dienstagen und beilfigte Reise. Bon Chicago ieden Dienstag und Donnerstag die Sdiego & Alton Bahn, über die Scenic Routemittelft der Kanias City und der Denve & Mid Grande Bahn. Schreibt oder forecht der glubion Alton Excursions, 349 Marquette debaude.

Frühre Polizei-Kapitäne—Baer & Dollard Deter-tive Agency, R. 19. 155 Washington Str. Konsul-tation frei. Deutsch gestrochen. Tel. Main 1630. Schriftliche Arbeiten und Ueberjenungen, gut und guberfaffig; ebenfalls Anfprachen, Gelegenbeitsveben beutsch und englisch angesertigt. Abend vorzufpre- in ober abrefiet: 337 Qubjon Abe., 1. Flat. 25fp. X.

Beirathegefuche. (Angeigen unter Diefer Rubrit 3 Cents bas Bert, aber feine Angeige unter einem Dollar.) Heirathögesuch. Ich bin fremd hier in Chicago, habe mein vaterliches Erbtheil von 1900 Mart mit-gebracht, möchte einen guten aufrichtigen Mann fen

nen lernen, der mir ein Heim gibt; bin 22 Jahre alt, gute Köchin und berstehe Saus zu fuhren. Abr.; U 154, Abendpost. Angeigen unter biefer Rubrit. 2 Gente bas Wort.) "Some Bhooping Cough Cure" ift garantert, ben Renchhusten raid zu beilen. Linderung augenblidlich. Augenehn. E Geichmad. Bei allen Apothekern.

Dr. Ehfers, 126 Bells Str., SpezialeArgt. - Beichledte, haute, Blute, Rieren, Lebere und Ragentrantpeiten ichnell gebeit. Konjustation u. Unter-luchung frei. Sprechtunben 9-9; Conntags 9-3. (Mugeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Rufit-Unterricht in Biano, Bither, Bioline, Man-boline, Guitarre wird grundlicht ertheilt in Carl boline, Sunfic Academy, 765 Clybouen Abe. Liberale Breife.

Angeigen unter Diefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Milliam henry, beutscher Rechtsanwalt.— Allgemeine Rechts-Praxis. — Rath frei. — Fimmer 1241, 79 Dearborn Str. 2. 2. Gicenbeimer, beutider Abbotar, praftigirt in allen Gerichten. Ronfultation frei. 59 Dearborn Str.

Patentanmalte.

Rummite, 83-83 DicHider Theater-Gebaube. liegt Raufe- und Bertaufe-Mingebe;

Mugeigen unter biefer Rubrif, 2 Centt bas

R. 2. Bofferin, Bergoglich primilegirtes 502 Seiten, bei Steintopt, Stuttgart, 170' lic. Offerten ermunicht. Abr.: I 600, if

Der Schiefbale.

Bon Dr. Mleg C. Biener, Chicago, 3f.

Mertwürdig, unfer Junge halt feit einiger Zeit ben Kopf immer etwas fchief auf bie Geite. Auf Ermahnung und Buruf richtet er bas Ropfchen wohl für einige Zeit in bie Bohe, allmählig aber tehrt bie faliche Stellung wieber. Das Muge einer treuen Mutter ift fcarf. Gie macht barüber, bag ihr Junge gerabe wie eine Sanne auf: gefund und fraftig an Beift und Rörper. Sie ift ja auch die Nachfte bagu, "as be Fru Baftern feggt." Sat fie boch bem Erftgeborenen ihre Be= funbheit geopfert. Die Geburt mar eine fchwere gewesen, und fie hat sich in ben vier Sahren noch nicht ganglich bon beren Nachwehen erholt. 211s nun gar im Laufe ber Beit bie Wirbelfaule an= fangt, fich zu berbiegen, wird bas Befragen eines Chirurgen nicht länger mehr hinausgeschoben. Folgen wir einmal beffen Gedantengang, und feben gu, wie eine Diagnofe gu Stande fommt. Bei ber genauen Untersuchung zeigt fich, baß am hals feine gufam= mengiehenbe Rarben ber Saut, Die bon Berbrennung ober franthaften Gefcmuren herrühren fonnen, fichtbar find. Much fteben bie munteren Meug= lein richtig. Denn beim Schielen wird ber Ropf mandmal in bie faliche Stellung gebracht, um bie mangelhafte Thatigfeit ber Mugenmusteln auszugleichen. Much liegt feine Erfrantung ber Lymphbrufen ober ber Wirbelfaule bor; ebenfo wenig ein Grfältungs= rheumatismus ber Salsmusteln, bas Bu bem befannten "fteifen Sals" führt. Der ftellt fich gang ploglich ein, und gibt fich in wenigen Tagen wieber.

Go richtet fich bie gange Mufmert-

famteit bes Urates auf ein Mustel=

paar, beffen ichwieriger Rame icon

manchem Stubenten ber Mebigin gu ichaffen machte, ben Ropfnider, miffen= idafilid Musculus sternocleidomastoideus benamfet. Das ift ber Mustel, welcher bom Anochenborfprung bes Schabels, ber hinter bem Dhr fühl= bar ift, in ichrager Richtung nach bem Schluffelbein berabzieht. Er wird bei ber feitlichen Drehung bes Ropfes ficht= bar, manchmal mehr, ale ballbefuchen= ben Damen gerabe lieb ift. 3ft nun ber Robfnider an einer Seite burch Nar= benbildung in feiner Gubflang ver= fürgt, so bilbet sich eine eigenthümliche Stellung bes Ropfes und Salfes her= aus. Der Ropf ift nach ber tranten Seite gebreht, mobei bas Beficht mit leicht gehobenem Rinn nach ber ent= gegengesetten Seite hinfieht. Daber bie treffenbe Bezeichnung Schiefhals. Der erfrantte Mustel felbft ibringt unter ber Saut berbor und lagt fich ale harter unnachgiebiger Strang leicht burchfühlen. Diefe Berfürzung bes Ropfniders tann nicht mit halben Mit= teln, wie Rravattenverbanben, bie ben Mustel behnen follen, Maffage ober gar noch Glettrigitat, befeitigt merben. Das Mes ift reine Reitvergeubung. Deben bem Sinbernif, bas ber ber= fiirgte Mustel ber freien Bemegung bes Ropfes bietet, ift Die tiefgreifenbe Gin= wirfung auf entfernter liegende Ge= bilde mirtlich überraschend. Go bleibt bie betreffenbe Salfte bes Schabels und bes Gefichts mertlich in ber Entwide= lung gurud. Mugen und Munbmintel fteben fdrag. Bismeilen leibet bie gei= tige Entwicklung ber Rinber, ba bie auriidbleibenbe Schäbelhälfte bem Bachsthum bes Gehirns hindetlich ift. Die Birbelfaule verfrummt fich im Laufe ber Beit gang beträchtlich. alter bie Batienten merben, befto auffälliger wird bie Entstellung, und übt auch einen eben nicht gunftigen Ginfluß auf bas Gemüth und bie Bilbung bes Charafters aus. Dabei ift bem Uebel verhältnigmäßig einfach, ficher und bauernb abzuhelfen, menn bem Chirur= gen bon ben Eltern Die nothige Bilfe auf bem Bebiet ber Ergiehung gur Musbauer zu Theil mirb. Die Freude ber Patienten zu beobachten, wenn fie aus feffelnbem Berbanbe befreit gum erften Mal ben Ropf leicht und ungehindert nach allen Richtungen breben fonnen ift für ben Operateur feine geringe Benugthuung.

Die Operation befteht in ber queren Durchtrennung bes gufammengezoge= nen berfürzten Mustels, nachbem ein ergiebiger Sautschnitt ihn bem Muge zugänglich gemacht hat. 3m zweiten Theil wird die berbogene Halswirbel= faule gerabe gerichtet, und bann, nach Bernähung ber Hautwunde, ber Ropf auf bie Schulter ber gefunden Geite mittelft fleifen Berbandes befeftigt. Die Rarbe ift taum fichtbar. Die Dpera= tion felbit ift aber nur ber einleitenbe Schritt für bie erfolgreiche weitere Behandlung, bie fich über minbeftens ein Mustel wieber gufammen, und alle Bemuhungen maren fruchtlos. Berfaum= niß ber Eltern, die Behandlung fortzu= fegen, weil ja ber Ropf jest gerade ftehe, ift die häufigfte Urfache ber Rudfalle. Es ift bann ungerecht, bem Chirurgen bie Schuld an bem Miglingen bei= meffen zu wollen. In ber nachbehand= lung ift biel zu thun. Da ift gunächft ein Lebertragen, möglichft unfichtbar, und fo gu tragen, bag ber Ropf nicht in die gewohnte falfche Stellung gu= rudtehren tann. Dann muß die Ber= frummung ber Bruftwirbelfaule aus= geglichen werben, die Musteln find burch Maffage gu traftigen; und bei mangelhaftem Ernährungszuftand wirb bem Gesammtorganismus burch geeig= nete Ernährung und Allgemeinbehanb= lung aufgeholfen. Auf reichliche Ernährung ift befonbers zu achten, benn ber jugenbliche Rorper, bes fruheren Wachsthum-Sinderniffes ledig, redt fich jest gang gewaltig. Und jum Bauen gehören befanntlich Steine.

Nun fommt bie Rehrseite ber Me=

baille. Damit ben Chirurgen ob ber

guten Erfolge bei ber Behandlung ber narbigen Bufammenziehung bes Ropf= niders nicht ber Uebermuth erfaffe, hat ibm bie gutige Natur eine Form bes Schiefhalters bescheert, ben wir ben fpaftifchen nennen. Das beift eine bon Rerpeneinflüffen noch unbefannte Urt herrührende frampfhafte Bufammen= giehung des Mustels. Die Patienten, in ber Regel Frauen, leiben ichmer. In ber Rudenlage und mahrend bes Schlafes berichwinbet awar meiftens ber Rrampf. Er fehrt aber bei auf= rechter Saltung, immer ftarter merbend, wieber. Der Ropf tann nur mit Silfe ber Sand in bie richtige Stellung gebracht und bort nur furge Beit bom Billen erhalten werben. Der Berfuch, bem wieberfehrenben Rrambf Biber= ftand zu leiften, wird mit heftigen Schmerzen gebüßt. Aus ber Bahl bon Beilmitteln, bie für bas Leiben ichon empfohlen worden find, läßt fich auf ben Erfolg bes einzelnen fchließen; je größer bie Bahl, befto geringer bie Wirtung. Man ift aber boch jeht fo weit fortgeschritten, bag man fich mit einiger Sicherheit bon ber Mugrottung bes ben Ropfnider versorgenden Nerben und gleichzeitiger Durchtrennung bes Mustels Beilung ober menigftens erhebliche Befferung bes Leibens ver= fprechen barf. Borausgefest, bag eine ausgiebige Rachbehandlung mit Maffage. Elettrigitat und einer Stuppor: richtung bes Ropfes ber Operation folgt.

So forbert icon bie Erfrantung eines einzigen Mustels im großen Bebiet bes menichlichen Rorpers bas beite Ronnen und Wiffen bes Chirurgen beraus, und je nach ber Urt ber Erfrantung schafft ibm fein Thun fiche= ren Erfolg ober zweifelhaftes Belingen. Licht und Schatten liegen auch hier bicht bei einanber.

Raturfunde und Technit.

Die Berliner Rohrpoft.

Um 1. Dezember 1876 trat in Ber= lir eine Ginrichtung in's Leben, welche fich im Laufe ber Zeit gu einem unent= behrlichen Mittel bes Schnellverfehrs herangebilbet hat - bie Rohrpoft. Bo ihr Ribale - ber Fernsprecher - nicht gurUnmenbung tommen fann, ba wird ber beliebte bellrothe Rohrboft-Briefum= fchlag ober bie gleichfarbige Rarte ber= ogen, in bem ficheren Gefühl, bak Die Mittheilung felbft bei größeren Ent= ferrungen fpateftens innerhalb einer Stunde bem Abreffaten gugeftellt wirb. Manchmal foll es ja auch anders tom= men, boch tann man bei eintretenben Berfpätungen immerbin nur bon Mus. nahmen fprechen, wenn man in Betracht gieht, baß täglich weit über 20,000 Genbungen Die unter bem Strokenpflafter liegenben Röhren ber vielber= zweigten, etwa 76 Rilometer langen Rohrpostanlage burchfaufen. Die Bezeichnung "burchfaufen" wird für berechtigt gehalten, benn bie Beschwindig= teit, mit ber bie Genbungen in ben Röhren beforbert werben, beträgt burchs

fchnittlich ein Rilometer in ber Minute. Die Beftrebungen, ben Drud ber atmofphärischen Luft als Beforberungs= mittel zu benugen, find nicht neueren Urfprungs. Die Phofiter Papin und Soll waren ichon im 18. Jahrhundert bemüht, bie erwähnten Ericeinungen auf miffenschaftlicher Grundlage gu ber= werthen. 3m Sahre 1854 erhielten CapCagalat in Frankreich und Latimer Clart in England ein Patent auf eine Ginrichtung, "mittels welcher fleine Badete und Briefe, in Blechbüchfen eingeschloffen, burch Röhren bei bober Luftverbunnung ober Berbichtung nach einem nicht fehr weit entfernten Beftimmungsorte getrieben werben fon= Sabr erftredt; anbernfalls machft ber | nen". Rach tleineren Berfuchen gelang

bon 25,900 Metern gunächft 15 Rohr= Berfehrsbedürfnif burch bie neue Gin=

förbert murben. Bei ber Unlage bes Rohrneges im Jahre 1876 murbe gunächft bas Bolygonalfpftem gu Grunbe gelegt, und zwar berartig, daß zwei Kreise, ein nordlicher und ein füblicher, mit einigen 3meigleitungen hergeftellt wurden. Da fich ber weiteren Musbehnung bes nach biefem Spfiem angelegten Robrpoft= nebes nicht unerhebliche Schwierigfeiten entgegenstellten, murben bie polygona= len Berbindungen allmählig und ohne irgend welche Störung bes Befriebes in bie rabialen Berbinbungen überge= führt. Gegenwärtig liegt ber Mittel= puntt ber Robrpoftanlage beim Saupt= Telegraphenamte in ber Sagerftrage 43/44, bon wo ftrahlenformig neun hauptlinien auslaufen. Der Mehrzahl biefer Sauptlinien find an geeigneten Anotenpuntten Rebenlinien angeglie= bert, fodaß zur Zeit 60 Boft- und Telegraphen=Unstalten an bas Net ange= doloffen find, bon ben Bororten Charlottenburg, Schöneberg und Rigborf

erften Ginrichtung bon England bezogen wurden, find jett ichon gum größten Theil nicht mehr borhanden; fie find burch erheblich bereinfachte, von einem Beamten ber beutschen Postverwaltung erfundene und in Berlin erbaute Uppa= rate erfett morben. Die Berliner Rohr= poftanlage ift mit bie bebeutenbfte ber überhaupt vorhandenen; ihre Ginrich= tungen werben allgemein als mufter= giltig anerkannt. Es befteben gur Beit fünf Rohrpostmaschinen-Stationen, be= ren Aufgabe es ift, berbichtete und ber= bunnte Luft in genügenber Menge ber= zustellen und aufzuspeichern. Die Länge ber Luftzuführungeleitungen, welche ben 3med haben, bie verbichtet: unb verbunnte Luft bon ben Maschinen= ftationen nach ben Rohrpoflbetriebsftel-Ien, bon welchen Luftrohrlinien ausgehen, überzuführen, beträgt über 36 Rilometer, Die Lange ber eigentlichen | Rohrpofilinie 76 Rilometer. Im Laufe eines Jahres werben eima 71 Millionen

Die vergrabenen Schätze Indiens.

fcher und Statiftiter behaupten, gum großen Theil unter bie Erbe gurudge= tehrt fein und ift mahrscheinlich in feinem jetigen Berflede fchwieriger gu fin= ben, als ehemals in feinen natürlichen Lagern. Die Statiftit liefert ben Mustweis, bag in bem Zeitraume bon 1837 bis 1898 für über 3 Milliarben Mart (genauer 3154 Millionen) mehr Gold bort eingeführt als ausgeführt worden ift. Wo ift biefer Reichthum nun geblieben? - In Umlauf ift bas gelbe Metall in biefer Höhe bes Werthes nicht gefeti worben, die Regierungsbehorben tennen feine Befiger auch nicht. Es bleibt nur eine Bermuthung, bag nämlich ein großer Theil bes Schakes in indischem Boben vergraben ift. - Gin foldes Spftem ber gründlichften Goldbermahrung wird bon ber Bevölferung in Indien ichon feit einem Sahrtaufenb ausgeübt und hat fich mit wunderbarer Treue bererbt und erhalten. Man fann fich banach benten, welch' ungeheure Schäge ber Boben Indiens bereits ber= gen mag, bie ihm nicht bon ber Natur, fondern bon Menfchen gugewiesen mor= ben find. Die außerordentliche Gitte bes Gelbvergrabens ift nur aus ber Entwidlungsgeschichte bes Bolfes gu berfteben. Bor ber Groberung Indiens burch bie Englander war bas perfonliche Gigenthum bauernb burch umber= giebenbe Räuberbanben bebrobt, bor beren Ungriffen ber Fürft ebenfowenig ficher mar, wie ber fleine Mann. Infolge beffen bilbete fich bas Bergraben bes Bermögens an Gold und anberen Schägen. Dagu tommt, bag bas inbi= fche Bolt vielleicht als Ergebniß jener ehemaligen Nothwenbigfeit bie Gigen= icaft bes Beiges in hohem Grabe erworben bat, und an ihr nimmt fegar ber Mermfte mitBezug auf feine geringe Sabe theil.

ren Ori ausgewählt, wo er feinen Schat verbirgt, indem er ibn niemals berührt, fonbern nur flanbig ju bergrößern beftrebt ift, bem gu Liebe er bie bitterfte Roth und ben ärgften Sunger erträgt. Bei ben Reichen geschieht baffelbe nur in etwas anderer Form. Gie verbergen ihren Schatz unter ben Wölbungen ihrer feften Coloffer ober in befonberen Fetungsbauten, wo er fich bom Bater auf ben Cohn und bon Jahrhunbert gu Jahrhundert ftetig bermehrt. Es fiel bor einiger Zeit auf, baß ber Maha-rabschah von Sind mit fo außerordeniicher Sartnädigfeit bon ben Englanbern bie herausgabe ber Festung Gwaltor forberte. Man tonnte fich bas Intereffe bes inbifchen Fürften an biefem

Plat zunächst nicht erflären, ba biefer gar nicht zu ben beiligen Orten in Inbien gebort. Die Englanber gaben aber ichlieflich nach, und jest ift auch ber gebeime Grund bes aukerorbent= lichen Intereffes bes Maharabicha für jene Bitabelle berausgetommen. Der Nabob hat bort nämlich ein Summchen bon 1200 Millionen Mart in gemung= tem Golbe berborgen. Der Schat foll fo funfiboll in ben Felfen felbft eingeschlossen sein, daß er von einem nicht Eingeweihten unmöglich gefunden merben tonnte. Man scheint fich feitens ber Englander neuerbings überhaupt mit biefen Goldgruben Indiens eingehender gu beschäftigen, und fo ift man auch gu ber Schähung getommen, bag bie Gin= geborenen in ber Prafibenticaft Bom= bay im Gangen minbeftens 240 Millio= nen Rronen in Golbstiiden verborgen hatten. Much bie Briefter betheiligen fich an ber geheimen Aufhäufung folcher Summen, für bie fie in ben Tempeln geheime Berftede einrichten.

En nener Bei er. Bu Rotomahana auf Reefeeland, .n ber Nabe bes vulkanischen Taupo=Di= firitis auf ber Nordinfel, ift eine mach= tige Beigmafferquelle aus bem Erbbo= ben hervorgebrochen, bie ihresgleichen mohl nirgenbe haben burfte. Die "Taupo-Bone" ist bas Großartigste und Bunderbarfte, mas Neuseelands bul= fanische Natur bietet: Die riefigen Bultane Tongariro und Ruapobu, bas tiefe Ginflurgbeden bes Taupo=Sees, bie berühmten tochenben Quellen, bie brobelnben Schlammteffel und Golfataren ber Geenfeite. Deren iconfie Bier, Die Ralffinter-Terraffen bes warmen Gees Rotomahana, murbe burch ben furchtbaren Mugbruch bes Tara= mena-Bultans am 10. Juni 1886 vollig bernichtet. Die Ditfeite bes Webir= ges berfant, ein ungeheurer Erbfpalt öffnete fich und über bem Rotomabana und feinen marchenhaft fconen Terraf= fen schloß fich die Tiefe. Jett ift an berfelben Stelle ber neue Beifer ausge= brochen; Die Temperatur bes Waffers beträgt 187 Grad F., die Ausbrüche er= folgen in Zwischenräumen von 36 Stunden und gewähren einen übermal= tigenben Unblid: enorme Baffermen= gen werben 600 bis 800 Auf emporge= worfen und nehmen Welsfliide bon 60 Pfund bis 500 Fuß in bie Luft. Dampf und beifes Waffer entftromt ringgum ben Spalten bes heifen Erb= bobens. Das abfliegenbe Baffer hat bereits einen neuen Gee gebilbet. Die bulfanische Thätigkeit in bem Gebiete ift fo groß, bag mit Spannung ber meiteren Enimidlung entgegengefeben mirb.

Lofalbericht.

But bie "Sonntagpoft". Die Woche im Grundeigenthums-Markt.

Der ftabtrathliche Musichuß für Strafen und Baffen ber Subfeite hat in feiner Sigung bom Donnerftag befcoloffen, bem Stabtrathe bie borliegenben Gefuche um Spezial-Bauerlaubniffcheine für hohe Gebaube gur Unnahme zu empfehlen. Rach einer, am letten Montag borgenommenen borläufigen Abstimmung gu fchlie= Ben, ift es ficher, bag ber Stabt= biefer Empfehlung Folge Damit mare bann bie ven wird. Beftimmung ber Bauregelorbnung, welche bie Bohe von Office-Gebauben auf 135 Jug beschräntt, fo gut wie aufgehoben, benn nach einem Bragebengfalle, wie bem borliegenben, wirb man es taum magen burfen, bie Bauberordnung in fpateren Fallen aufrecht au erhalten. Allerbings werben burch bie Unnahme ber gegenwärtigen Gefuche Neubauten im Werthe bon etwa

\$6,000,000 möglich gemacht. Die gegenwärtige Bauberorbnung ermöglicht Gebäube bon gehn, im gunftigfien Falle gwölf Stodwerten, ift aber burch Spezialerlaffe fo oft um= gangen worben, baß es ficherlich ungerecht mare, fpatere Gefuche abgufchla= gen. Dies ift bie eine Seite ber Sache. Die andere ift, daß bie Errichtung bon thurmhohen Gebäuben auf Grundeigenthumswerthe einen wefentlichen Ginfluß hat. Im gentralen Gefcaftstheil - auf welchen naturgemäß ber= artige Gebäube beidrantt finb - merben bie Werthe abnorm in bie Sohe getrieben, während in ben entfernteren Stabttheilen Werthe am Steigen berhindert werben. Es ift baber minbeftens zweifelhaft, ob biefe thurmhohen Bebaube im Mugemeinen von Bortbeil

Die gur Unnahme gelangten Gefu-National Bant, einen biergehnftodigen burchaus nicht ausgeschloffen ift.

Bisher als maggebenb betrachtete ten, als anberthalb Dal bie Breite ber aber eine gange Strafe berartige Bauten hatte, murbe in ben unteren Theis Ien ber Saufer, etwa bis gum fechften ober fiebenten Stodwert, emige Racht befdrantt. Die fechszehnstödigen Gehoch werben. Die Bahl ber Stodwerte bas neue Marfhall Fielb-Gebaube an ber State Strafe, amolf Stodwerte, ift 3. 2. 217 Fuß hoch.

Da bie gegenwärtige Bauberorbnung wefentlich ein Wert ber Grundeigen thums-Borfe ift, fo ift es gang mahr= icheinlich, bag bon biefer Geite aus Ginfpruch gegen bie jest fo beliebten Spezial=Berordnungen erhoben merben wirb, benn bon einer Musbehnung bes jest fehr beschränkten Geschäftstheiles und an eine Bergrößerung ber Grundeigenihums-Werthe fann unter gegebenen Umffanben in absehbarer

Beit feine Rebe fein. Uebrigens ift für biefe Berhaltniffe bas Bublitum minbeffens ebenfo per= antwortlich, wie bie Gewinnsucht ber Grundbefiger. "Unfere lieben Frauen" machen aus ben "Bargains" in ben Unzeigen ber Tageblätter ein formitdes Studium, und bann geht es in bie "Stadt". Wenn man auch 10Cents für Fabraelb und pon 20 bis 25 Cents für Erfriichungen ausgibt und bann eine Spule Zwirn ober gar nichts ober gang entbehrliche Dinge tauft, fo ift boch ber Sucht nach "Bargain-Renntnig" Benüge gethan und bamit - sapienti sat.

Die Grundeigenthums-Borfe wirb in ihrer nachften Sigung bie Stragen= bahnfrage, bie ja auch mit bem gewalttgen Bertehr im Geschäftsiheile biel gu thun bat, ernftlich aufnehmen. Die bon einem Ausschuffe in einem langathmi= gen Berichte gemachten Borichlage gipfeln in ben folgenben Buntten: Benigenbe Berfehrsmittel ber beften Mrt.

Untergrund=Bahnen im Gefchafts= fchäftstheil.

Ginholung fachberftanbigen Rathes über bie angumenbenbe Betriebstraft. Sachberftanbiger Rath betreffs ber für Privilegien ju gahlenben Beträge. Banglicher Musichluß ber 3bee eines munigibalen Betriebes.

In Diefer wichtigen Frage find bie Unfichten ber Mitglieber ber Borfe fo fchroff entgegengefest, bag eine Gini= gung, begto, ein annehmbarer Rompromift, taum moglich ift. Die Matler, welche aus Bauftellen eine Spezialität mochen, wollen in erfler Linie eine Ermäßigung bes Fahrgelbes, und bie Ugenten für gentrales Beschäftseigen= thum opponiren biefem Borfchlage. Die Erfteren befteben auf ber Musbehnung beftebenber Berfehrelinien, und bie Bet: teren wollen guborberft befferen Betrieb haben Rwischen biefen bivergi= renben Unfichten wird wohl nichts Befcheites ju Tage tommen.

Die ichon früher gefagt, läßt fich ein lebhafter Grunbeigenthums-Martt bor ben nächsten bier bis fünf Wochen faum erwarten. Der Wochenausweis über Bahl und Betrag ber registrirten Ber-

fäufe ift wie folgt: Borhergehende Woche.....

Gin Rompler bon 450 Baufiellen in Burnham, einer neuen Unffebelung in Thornton Township, wurde von 28m. Ran's an Richard 2B. Suffed bon Bofton für \$90,000 verfauft. Ermahnenswerth bei biefem Gefcafte ift, bag es unter Anmendung bes Torrens=Sh= ftems für Besigtitel in 15 Minuten, mit einer Gebühr bon \$3, ju Stanbe fam, mahrend bas alte Abstraft=Berfahren menigftens bier Bochen erforbert haben würde und etwa \$100 getoftet hatte.

Die Bermaltung ber Late Shore-Bahn bezahlte für bas Grunbftud 68 Bolt Strafe, 20 bei 80 Fuf, \$20,000, während ber mirtliche Werth ber Liegenschaft nur \$7,100 beträgt. Die Bahnberwaltung mußte bas Grundftud für ben Bau ihres neuen Frachtfehuppens haben, und ba es für biefen 3med nicht expropriirt werben fonnte, mußte ber geforberte Breis eben begahlt merben.

Die Bermalter ber Chicago Bolnclinit tauften bon Freb Beder bie Guboft-Ede von La Salle Avenue und Dat Strafe, 25 bei 120 Rug, für \$20,000. Die füblich babon belegenen 100 Tug wurben fürglich für \$28,000 gefauft. und mit bem Rau bes neuen Sofpitals foll bemnächft borgeschritten werben.

Der Rame bes verftorbenen Abolph Lütgert figurirte in einem gerichtlichen Bertifitat, burch welches 175 bei 478 Buß an ber Northwestern=Bahn, füb= lich bon Diverfen Str., in ben Befit bon Lena Fifcher für \$20,000 über-

Der Anbau an bas hartforb = Be= baube bedingte bie Uebertragung bes Grundpachivertrages bon 45 bei 100 Jug an 100-102 Mabifon Str. an bie Baugefellichaft. Das Grunbftiid murbe im Jahre 1843 von Charles n. Holben für \$220 gefauft, 1898 von 20m. S. Solben an Frau Gligabeth Bare für \$250,000 bertauft, und bon biefer im borigen Jahre an G. Bleeder Read auf 90 Sahre in Grundpacht ge= geben, und gwar für \$12,000 per 3ahr, meldes auf 4-prozentiger Bafis einen Werth von \$300,000 ausmacht.

Das als Jung's Salle wohlbetannte

bei 188 Fuß an Woodlawn Abe., nahe 61. Gir., \$30,000; breiftodiges Bebaube mit 50bei166 Fuß, 6240-6242 Monroe Ape., \$25,000.

Sector Paquet taufte bon Sarrh M. Sarper bie als St. Aubins Beberly \$20,000. Bon bem Kaufpreis murben \$12,000 burch Spoothet auf brei Jahre au 6 Brogent fichergeftellt.

BOSTONSTORE STATE AND SMADISON STS.

Ragians, Coats, Capes, Skirts, etc.



Der Januar Bor-Inbentur = Raumungs-Bertauf bebeutet viel für Die, die ein Binter-Rleibungsftild gu billigem Breis taufen wollen, benn die Preife find gang bebeutenb unter ben wirklichen Werth herabgefest.

Raglan Coats fur Damen, aus gangwollenem Material gemacht, loier ober enganichliegenber Ruden, alle Größen, \$10.00 Qualitaten anderswo, hier Montag ju \$5.98 86.98 und.....

500 Auto Coats für Damen, aus dem beffen Bafbington Mill Ret: fen gemacht, bober Sturmfragen und aut gefüt: in diefer Partie befinden sich Riedungsfiude, \$4.98 Die bis ju \$12.50 werth find - Montag nur .... 27. 200 Rerieb-Jadets für Damen, ichmars, blau und Cafter, gefüte

Ben, fo lange Diefelben porhalten -Montag ..... Reriep Capes für Damen, gefüttert mit Efinner Satin, ber Front entlang mit Satin Banbs bejest, Aragen ift gang mit Seibe gefteypt, andere Geschäfte verlangen \$4.98

tert mit Ceiben-Cerge, bolle Musmahl bon Gros

Boucle Capes für Damen. 30 Foll lang, burchaus mit Satin terr, mit echtem Tbiber-Pelg besehr, werth voll \$5.00 — \$2.98 Barme Binter-Jadets für Demen, alle gefüttert, volle Auswahl von Gröben, Werthe, bis \$7.50 — Montag um 8 Uhr Born. 69c

300 Bliff. Capes für Dainen, 30 goll lang, befest mit 3et uub Braid, mit guter Qualitat Futter gefüt: \$3.98

Sangmo., Rleiberrode fur Damen, in blau un fcmars, gefüttert mit Percaling tert mit Erinoline, Belveteens-Stogband, werth bis \$2.75 — fo lange fie vorhalten, ju ..... 98c Flannelette-Maffts für Tanten, Eröhen 34 bis 44, tuded Front, teuche Rebe Auden, Stod-Kragen, etwa 23 Duhenh in der Partie, werth \$1.00—Auswahl,

Taidentlicher. Tafchentücher f. Edul: werth bis 5c. 2C

200 Bolf-Capes far Damen, 33 3off lang, aus

import. Shawl's gemacht, gro: \$6.98

au 21c u ... Baper Cambric. Roll Paper Cambric, Db. 34C

finber.

Sonlen-Raven. Soats' u. Clart's be ften Gir-Corb Cpul: faben, - um 9 Hhr

1 2 C bie Spule Canton Flanell. 27-30ff. Gream weißen Chafer Flanell u. un: gebleichten Canton Flanell, 60

bie Pard L2C B ftidte Arngen. Stiderei wendbare Top 3c merth

Fingerhüte. 1,000 925-1000 fine Sterling Gifber Fin: gerbute, alle Größen,

im Gilber: Departe:

Strumpimaaren.

Bor-Inbentur Berthe find fpeziell ftart in biefer Altheilung. 500 Dut. Mönner-Halbfreimpte, einfache Farben u. blau u. weiß gemifchte, Baar. 36 Damen Strumpfe, Baar ..... 3c 300 Dut, extra ichwere gerippte schwarze 3c 100 Dus, Caibmere Strümpfe für Ba. 10c bies, feibene Berfe und Bebe, Paar ...

Und : Ablheilung. Bloor.

Der Bor-Inventur-Raumungs-Berfauf ichneibet bie Preife von ichweren Bottenwaren fatt ent-gwei, woburch Bargains geschaffen werben, Die una aneerswo nicht finden fann. bojou regendichtes Zeng, die neueste und wünschenshoretheste Robität für Männer und Dawien Coatings und Suirtings, andere Geschäfte verlangen 14.50 — Won § 1.79 tag, Ph., \$2.20 und

nas, Tweeds, Thibets und Worlleds, werth aufw. bis \$2.20 — um 111 ran \$1.19 000 Barbs Aftrachans, Ceal Pluich 89c u. Boucle-Tuche, Berthe bis \$1.98, ju.

Manuer-Jofen. Beitliche Bors Inventur: Berabichungen. Schwarze Chebiot: und geftreifte Borfted Dofen f. Manner, 69c

Schwere gangwoll, fcmarge Che-piot: und graue Caffimere. Bojen piot: und graue Carringes geschuirten, Größe 34 bis 44, sonit \$1.69 Schwarze Cheviot u. fanch geftreifte Morftede Ruiehofen für Knaben, fpeziell morgen, 311 nur. 121c

Leinen Scrim. Schmarges Leis nen Gerims 4C Unterfutter

Darb .... Sandtudgeng. bleichtes Tmilleb Role ler . Sanbtuchzeug, rothe Ginfaf. fungen, mtb. 4c. 4 116r Nachm., 9b.

San tücher. Große Corte befraufte farrirte Gläfer: Gläfers Bandtücher, 120

4c Corte ... Ivory Seife. Brocter & Gamble'! 3born=Seife - 9 bil Uhr Borm. und 3 bis 4 Rachm.,

120 Bafement. Farbiges Lawn. Farbige geblumte 21c

Giderdown. 25c — 50

bis 25c — Vo., 121e,

121c

Acres an ber Giiboft-Ede bon Beft 12. Rodwell Ring für \$50,000 angefauft.

\$25,000. Frau Anna Olbfield Wids bertaufte an Leopold Friedman 50 bei 144 Fuß an Midjigan Boulevarb, nahe 37. Str., mit breifiodigem Bohnhaufe, für \$27,500.

3m Spothefenmartte ift ein Musmeis ber Bearfons Zaft Land Crebit Company über Farmanleihen von Intereffe. Um 1. Januar 1899 beliefen fich bie fälligen Unleihen auf \$713,066, und \$63,350, ober 10 Prozent, maren por bem Berfalle bezahlt worben. Die am 1. Januar b. 3. fälligen Unleihen betrugen \$316,122 und \$164,550, ober 59 Brogent, waren bor bem Berfalle bezahlt. Die Erneuerungen bon Un= leihen am 1. Januar 1899 beliefen fich

Brogent. Der Wochenausweis über Bahl unb Betrag ber regiftrirten Unleihen ift wie

auf 49 und am 1. Januar b. 3. auf 24

Die Bermalter bes De La Galle: Inftituts garantirten bie Bahlung einer Leibrente bon \$1180 an Louis Lightner mahrend beffen Lebenszeit auf Grund einer Schenfung bon \$20,000 burch Berpfanbung ihrer Liegenschaft an ber Norboft-Ede bon 35. Sir. und Mabash Abe. Die Chicago Canal & Dod Co.

nahm auf ihre Liegenschaft, 329 bei 180 Fuß an Minois Str., öftlich von St. Clair, mit Lagerhaus, eine Sppothet von \$60,000 für sieben Jahre gu 4 Prozent auf. Die Ronal Truft Co. übernahm eine

Bauanleihe non \$25,000 für brei Monate gu 6 Prozent, auf 60 bei 159 Fuß an ber Norbmeft-Ede von Jefferfon= Abenue und 63. Str., mit \$45,000 Apartmenthaus, und bie State Bant of Chicago eine folche bon \$16,000 für fünf Jahre ju 5 Progent, auf 70 bei 65 Fuß an ber Nordweft-Ede von North Salfteb Str. und Budingham Place, mit \$30,000 Flatgebaube.

Anbere erwähnenswerthe Unleihen ber Moche maren: \$10,500 für fünf Jahre gu 51 Brogent auf 75 Fuß Gub wesifront an Ogben Abe., nabe Central Part Mbe.; \$15,000 für fünf Jahre gu 5 Brogent auf 75 bei 125 Fuß an North Afhland Avenue, nabe Belmont; \$15,000 für fünf Jahre gu 5 Prozent auf 100 bei 125 Fuß an ber Gilboft-Gde von 37. und Butler Str., mit Fabritgebaube; \$10,000 für fün! Jahre gu 5 Prozent auf 73 bei 164 Buf on ber Norboft-Ede bon Armour-Abenue und 65. Str.; \$12,000 für tommt babei wenig in Betracht, benn mit einem Kompleg von nabezu zwei funf Jahre gu 41 Brogent auf die Lie- bei allen Damen abfalle."

genschaft 437 Elm Str., 47 bei 103 Strafe und Talman Abe. murbe pon Bug, mit Bohnhaus; \$10,000 fur zwei Sabre au 5 Prozent auf 45 bei 181 Die R. M. Ebby Foundry Co. Bug an ber Gubofi-Ede pon Judiontaufie Das Unmefen ber Ringsbury und Lee Ube. in Coanfton; \$10,500 Borer Co., So bei 100 Tug an Dhio- für bier Jahre gu 41 Brogent auf 50 Strafe, nahe Ringsburn Str., für bei 141 Fuß an Renmore Abe., nahe Ruena: \$10,000 für fünf Jahre au 6 Prozent auf die Liegenschaft 642Wells= Str., 20 bei 227 Fuß mit Badfteingebaube; \$10,000 für fünf Sabre ju 5 Prozent auf 20 bei 150 Fuß an La Salle Abenue, nahe Dat Str., mit Bohnhaus: \$10,000 für zwei Jahre zu 6 Prozent auf 161 bei 125 Fuß an 75. Strafe, nahe Guis Abe.; \$15,000 für ein Jahr gu 51 Prozent auf bie Liegenschaften 83 Couth Bater Str., 25 bei 130 Fuß, \$42,000 werth, und 509 Clart Str., 25 bei 94 Fuß, \$14,650 merth. Diefe Unleihe ift bie a veite Be= laftung nach \$20,000 auf bas South Bater Str. = Grunbftud.

Die Equitable Truft Co. übernahm \$750,000 erfte Spothefenbonbs ber American Stobe Co. auf beren Liegenschaften in Illinois, Miffouri und Ohio. Die Bonds tragen 5 Prozent Binfen und find am 1. Januar jeben Jahres von 1903 bis 1917 einlösbar. Die lofale Anlage ber Gefellschaft ift an ber Commercial Abe. unb 156. Strafe in Sarben und umfaßt einen Rompler von etwa 10 Acres.

Rahl und Roften ber Neubauten, für welche im Laufe ber Woche Bauerlaub= nisscheine ausgestellt wurden, waren

nach Stadithetlen:	
Sübleite	18 76,900 14 56,700
Roffenmen. Borfergehende <b>Boche</b> 1901 1900 1819 888 888	44 300,050 63 384,910 33 143,530 35 287,775
OV. O'LW. Lan brank O'm	m annill that an

Un Stelle ber durch Feuer gerstörten Mahon'ichen Baderei, 46-50 Green-Strafe, foll bemnachft ein großer Reuhau aufgeführt werben. Derfelbe wirb fünf Stockwerte boch 82 bei 120 Fuß Mlächeninhalt haben und eima \$100,000 foften.

3m fühmeftlichen Theile ber Stabt an ber Kreugung von Redzie Abe. und Beft 22. Str., will es Frant Sboboba mit einem Allerweltslaben berfuchen. Das Gebäube fou 100 Auf im Gebiert meffen und porläufig grei Stodwerte boch werben, mit Fundament, welches auf im Sangen fünf Stodiverte berechnet ift. Der borläufige Bau wirb \$25,000 toften.

Die Blane für bie an ber Rreugung ber Cornell= und Roble Str. qu erbaus enbe beutiche fatholifche St. Bonifaaius = Rirche find nun befinitib angetommen worben. Der ftattliche, gang aus Sanbftein aufzuführenbe Ban mirb \$100,000 toften.

- Miberspruch. - Meine Freunde fagen, baf ich in bem Rod auffalle. Bis jest merfe ich nur, bag ich barin

# Rur für Männer.

Gin freies Berfuchs: Badet diefer neuen Entdedung per Poft berichidt an jeden Dann, der feinen Ramen und Adreffe einschidt. - Stellt Rraft und Starte ichnell wieder her.

Freie Brobe . Padete eines ber merfrürs Digften Beilmittel werben an Alle per Boft berichidt, bie an bas State Mebical Inftitute foreiben. Sie beilten viele Manner, bie jahrelang gegen geiftiges und förperli-des Belben antampften, hervorgerufen burch periorene Mannestraft, fo bag bas Inftitut fich entfolog, freie Brobe-Badete an Affe, Die barum foreiben, ju verfciden. Es ift eine Behandlung im Saufe, und alle Man-ner, die an irgend einer Art geschrechtiger Schwäche leiben, hervorgerufen durch Ju-gendfünden, frithzeitigen Bertuft an Araft und Gedächtniß, schwachen Küden, Barico-ocele ober Zusammenschrumpsen einzelner beile, tonnen sich jest selbst im Sause ku-

Beilmittel hat einen mertwürdig em und warmen Einfluft und scheint f bie erwänschte Lage zu wirten, Stärfe und Entwidelung, gerabe, ig ift, gegeben wird. Es heilt

alle Beiben unb Befchwerben, Die burch jahres langen Digbrauch ber natürlichen Funttto-nen entftanben find, und ift ein abfoluter Erfolg in allen gallen. Auf Anfuden an bas State Mebical Inftitute, 850 Elettron Bebände, Fort Manne, Ind., wubei 3hr ansecht, daß 3hr eines der Probe Backet wünscht, mirb Euch solches prompt geschicht werden. Das Institut wünscht sehnlicht bie werden. Das Institut wünscht sehnlicht die große Alase von Mannern zu erreichen, der nen es unmöglich ist, ihr heim zu verlassen, um sich behendeln zu lassen. Diese freie Probe sedoch ermöglicht es ihnen zu erkenzuen, wie leicht sie von ihrer geschlichtlichen Schwäche geheilt werden können, wenn die richtigen heilunitel angewendet werden. Das Institut macht keine Beschantung. Jedem Manne, der und schreibt, wird eine freie Probe zugeschätt, sorgialtig versiegt im einem einsachen Paaket, so das der Empfanzger nicht in Berlegenheit oder Gerebe kommt. Leser find ersucht, ohne Ausschlad zu schreiben. es im Jahre 1858, bie erfte berartige Beforberung in London zwischen Mooregate Street und ber Genera! Boft Office wirflich auszuführen, wobei fich bie Unlage als fo zwedmäßig und nug= bringend erwies, daß fie in wenigen Jahren eine erhebliche Musbehnung er= tahren tonnte. In Berlin murbe im Jahre 1865 bon ber Firma Siemens & Salste eine pneumatische Berbinbung gwischen ber Bentral=Telegraphenstation in ber 3a= gerftraße und ber Borfe gum bienft= lichen Austausch von Telegrammen ber= geftellt; eine Benutung Diefer Unlage feitens bes Bublitums murbe nicht qu= gelaffen. Die Berftellung einer großen, bem allgemeinen Berkehr bienenben

Rohrpofianlage murbe im Jahre 1875 bon bem damaligen General-Bofimei= fter Dr. Stephan in's Auge gefaßt. Die Musführungsarbeiten ber Unlage erfor= berten trot ber größten Beichleunigung einen Reitaufmand pon eine acht Monaten. Die Roften für bie erfte Ginrichtung, welche bei einer Gefammtlange poftamter umfaßte, betrugen etwa 13 Millionen Mart. Welch' bringenbem richtung entsprochen wurde, geht baraus herbor, baf im erften Betriebsmonate - im Dezember 1876 - nabe an 100,= 000 Cendungen burch bie Rohrpoft be-

Die Rohrpoftapparate, welche gur

Genbungen, Telegramme, Rohrpoft-Briefe und Poftkarten, beforbert.

Das Gold muß in Indien, wie For-

Fast jeber Inder hat fich einen fiche-

che betreffen vier meitere Stodwerte filt bas "Tribune"=Gebäube; bas neue fechszehnfibdigle Gebaube für bie Firft Unbau an bas Bartford-Gebaube und einen fechszehnftödigen Gefchäftsbau, Rr. 145-153 State Strafe, für Otto Doung. hier wird nun bon bielen Grundeigenthums=Matlern bie Frage erhoben, ob baupoligeiliche Beftimmungen, bie urfprünglich nur für Office-Gebäube erlaffen murben, auf fchaftshäufer ausgebehnt werben follten, und ein betrachtlicher Theil ber Matter verneint biefe Frage, fo bag bie Mahricheinlichteit gerichtlicher Schritte

fanitare Magregeln fowohl als fog. Schönheitebegriffe gingen babin, baß Bebaube burchweg nicht boher fein foll-Strafte, b. i., wenn man bon 20-25 Jug für Bürgerfteige und bon 60-66 Fuß für ben Fahrbamm annimmt, eine Sobe bon 150-174 Fuß. Falls herrichen, und beshalb wurde in ber Bauberordnung die Bobe auf 135 Fuß baube werben aber fammtlich 220 guß

Grunbstüd, 195 bei 190 Fuß an ber Giiboft-Ede von Lincoln= und North Ufhland Abe., mit Holzgebaube, murbe von Mathias Jung an Thomas R. Cravens für \$40,000 baar verfauft. Rennenswerthe Flatvertäufe maren: breiftodiges Gebaube mit 48 bei 125 Fuß, 1439-1441 North Salfteb Str., \$25,000; breiftodiges Gebaube mit 53

> Sills befannte Subbivifion bon 20 Acres zwischen 91. und 92. Str., Ca= lifornia: und Sacramento Mbe., für

Die Anlage ber Greelfior Coal Co.

# Leinen- und Weißwaaren.

	theilung willtommen heißen.
1 9b. breiter Soft Gin: 40	54-380. gutes ichweres 1
19jöff, extra ichweres braunes Leinen Gand- 5c tuchjeug. 5c	dröße gangleinene gebleichte in Damaft Dinner Serviette full Selv= edge
hudabad hand: 7c	28:30A. feines hair Striped Dimity
26x44 extra feine einf. weiße boblgef. Hudabad 19c	40:38a. gute Qual. einfache we Bictoria Lawns
Tivill outer Mitforbiase tile.	36-18ff feines Saft Siniffen er

Long Cloth, - per Stud 583oll. feiner gebl. 19c Große Sorte boblgefaumte Damaft 7238ll. schwere Qual. gebleich: ter Satin 39c ober hoblges, einsache leinene Tran Cloths, mit fance Drawn Worf..... 18c -Größe gebleichte baju baf-fende Dinner-Servietten, Dhb \$1.98 72-30ff. feiner gangleinener

# Rlanelle und Waschstoffe

5 Riften mit Tennis-Flanellen, in Streifen, Cheds und Blaibs, 8c Qualitat-Montag, Darb	.41c
3230fl. ameritanifcher Inbigo, B, befte Qual. Dutch Blue, 10c ift ber regulare Breis-Montag, Parb	71c
500 Stude Shater Flanell, bolle 36 3oll breit, egtra schwere tat und positiv 15c die Nard werth — Montag, per Pard.	Quali:
8 Riften mit Merrimad Shirting Prints-Montag, per Parb	31c
Sourgen-Ganghams, in braunen und Staple Cheds- 7e Qualität-Montag, per Parb	5c
200 Stude gangwollener Shrunt Flanell, paffenb f. hembe und Rinder-Rleiber, mabrend ber gangen Saifon für 35c vertauft-Montag-ber Parb.	n,Sfirts . 15¢
26jöllige befte Qualität Riciber-Percales, werben immer	.61c

36gollige Gelipfe Rlanelle, alles Fruhjahrs-Mufter, Sibe Banbs und

Sacques und Rinder-Rleider, wird überall gu 15c berfauft-

Martt, in pint und blauen fanen Streifen-

fanch tereifen und Figuren, paffend für Chirt Baifts, Dreffing

Extra schwere Tennis Flanelle, so gut als irgend ein Flanell im

# Bergleicht unfere Aleiderstoffe

Breife, Qualitaten, Mufter und 3hr werben bie Sorten hier finden, die Guch bei Guren Geldmiteln gu theuer er=

Ganzwoll. 40-388. Somespun Suitings, in einsachen und fanch zweisarb. Effesten, moderne Farben, werth 59c die Pard, 29c mur den morgigen Bersauf..... 100 Stude gangwoll, einfache u. gemischte hopfadings, — in grau, braun, garbinal und Cabets, sehr moderne Gewebe, aus wie 75c Stoffe, Montaa.... Ganzwoll. farbige Cheviots, Benetian Cloths, ichwere Coating Serges, franzol, henriettas, franzol, Berges, britische Granites u. ganzwoll. Homebenn Cheviots, extra berite ganzwollene Stoffe, viele wurde bis zu fl per Yb. verlauft, morgen... 50c Feine import. Seiben Finished Prunella Suitings, 543oll. Zibeline Suiting, 52-3oll. Baştet Cloths, Double Marp Cheviots, umwendbare Storm Serges und Momie Granites, elegantis Afsocknen von Farben, biele einzelne Stide in biefer Partie, wur- den bis zu \$1.50 per Part verfauft, ganze Partie, morgen.

Schwarze Stoffe. Beftes Affortment und niebrigfte Breife in gang Chicago. Schwarze woll. Pebble Granites, schwarze seibengemusterte französsische Krunellas, wollene Granites, Storm Serges, Taffeta Finsiske Schameleons u. ichwarze Pebble Coupons, 25ce Werthe, für Montag. Schwarze ganzwollene Chebiots, ganzwoll. Storm Serges, ganz-woll. Clad Serges, ganzwoll. Bastet Cloths, ganzwoll. franzof. Semziettos u. Silf Sinische Brilliantines, befte je offes 50c 54-30ll. fcmarge gangwoll. Broadcloths, 54-30ll. fcmarge gangivollene

Benetian Cloths, 54-3off. wasserbichte Straes, 54 - 3ollige Touble Warp Sicisian und "Luptus", frangos. Cheviots, 69c Gangwollene fancy Waiftings.

Der große Saden erlahmt nie, sondern fampft fortwährend für niedrige Preise für Waaren aller Urt ohne die Qualität zu beeinträchtigen. Unser Beschäft mahrend des letten Jahres übertraf unsere Erwartungen und das ift sicher ein Beweis, daß das Publifum unsere Unstrengungen würdigt, ihm so viel wie nur möglich für sein Beld zu bieten. Unsere sammtlichen Berbst und Winterwaaren sind so markirt, um eine schnelle Räumung vor der Inventur-Aufnahme zu forziren. Nachstehend bieten wir einige wunderbare Werthe, die sicher das Interesse von Ceuten erregen werden, die Qualitäten vergleichen und Werthe kennen.

# Seide wird nie wieder fo billig fein |

31.	
Beht ift die Zeit, das Lager zu verkleinern, und Profit muß avgesehen werden. Seidenstoffe, die bisher un Heise niedriger im Preise waren, als sonstwo in der Swerden um ein weiteres Drittel herabgesest. Jobbers tö sie nicht so billig kaufen, als wir sie morgen offeriren.	m die
Alle unsere Obds und Ends in gangseibener Taffeta, 1 merth bis ju 45c.	21c
60 Stüde reinweiße habutai Bafchjeide, garantirt, fich maichen gu laffen, werth 39c-bie Nard für nur	
27göllige schwarze gang reine Seibe, twilled Foulard, passenb für Gowns, Maifis u.f.w.; der passenb Setofi für die kommende 2—73c würde billig jein für diesen Stoff—Alles, was wir am Wontag hafür verlangen, ist.	gange
28 Stüde schwarze ganz gefochte Taffeta, passend für einen hübsch terrod, Waift Trimming u. s. w., werth 65c — unser Kreis morgen	n Un: 39c
Schwarze Reau de Soie, in gegenwärtiger Saison so start in Nac stehend für Afeider, Waisis, Automobile Coats u. s. w.; jede die wir verkausen, ist garantier als dauerhaft— vnsere 21.35 und \$1 Qualität zu VSc und.	Darb.
Bojollige (achtet auf bie Schwere) weiße, corbed, beste Qualität Habitat Eelbe, wird überall in Andfrage flehen für Aufills fü Fribfigder 1902; fein anderes Geichaft in Chicago führt diese Ci	echte r bas

# & C'THE BIG STORE

Rauft mittels eines Trans: fers. Der erfte Clerk gibt ihn Euch. Er ipart Zeit und Mühe und 3hr fonnt Gure jämmtlichen Ginfäufe auf einmal bezahlen.

# Extra Werthe in Handschuhen

Gin portheilhafter Gintauf, bei welchem ber 3mporteur einen Berluft afzeptirte, um einen Berfauf machen gu tonnen -

25c für Blacebandicube, merth \$1.00, für Danner und Damen, breffeb und undreffed Rid, bestidte Ruden, Claip Fafteners, alle Obbs und Ends und beidmusten Sandidube, in eine große Bartie gujammengethan - Auswahl ...... 35c für Golfhandichuhe für Damen, werth 50c-ungefahr gwangig Facons in all' ben neueften Farben um babon gu mablen gang ipegiell ..... Rinder: Golfbanbidube fur Anaben und Dabden, in einfachen u. fanch Farben, in für jebes Alter paffenden Großen, Werth bis gu 50c - feltene Belegenheit..... Blace Faufthandidube für Rinder, in breifed u. undreifed Rid,

flieggefüttert, velggarnirt, wirft. Werth 50c - Auswahl ..... Golfhandichnbe für Manner, in einfachen u. fanch Farben, mebrere 25c qute Cachen um bavon ju mablen, With, bis ju 500-Musim .... Arbeitshandiduhe u. Faufthandichnhe f. Manuer-gefüttert u. ungefüttert, mit Band-Dandgeleufen und Stulpen-Waren in ber 50c.

bringt Gud Dieje großen Sandichuhe-Bargains.

# Spzielle Kurzwaaren-Werthe.

Northwestern Knitting Co. Unterzeug

Bedeutend unter'm Breis gefauft.

Diefer Bertauf bietet eine feltene Belegenheit, Diefe be-

rühmten Maaren ju biefen bemertenswerth niebrigen

45c

Munfing Ecru und filbergraue Leibchen und Beinfleiber für Damen, regularer Breis 45c .....

Munfing wolle-plaited naturfarbige Leibchen und Beins fleiber fur Damen, regularer Breis 69c .....

Munfing wollesplaited naturfarbige und weiße Leibchen und Beinkleiderf ür Damen, regularer Preis &9c .....

Muniing wolle-plaited naturfarbige u. weihe Leibchen und fleiber fur Damen, regularer Breis \$1.15.....

Raturwollene Leibchen und Beinfleider für 30c Madden, Groben 1 bis 7, reg. Preis 45c

Raturmollene Leibchen und Beinfleiber für 45c Madden, Grogen 1 bis 7, reg. Breis @c

Babies, Größen 1 bis 5, reg. Breis 25c... 17c

Union Suits. Bene Rummer ift gu bas

lich: gang offene Gront, balb offene Gront, und

Ecrufilberfarb. u. graue Union Suits für 67c Damen, 3 Facons, regul. Breis \$1.00 ... 67c

Raturmoll. Plaited Union Quits für Da= 89¢

Ratural und weiße wollene Plaited Union Suits für Damen, 3 Facons, regul. \$1.15

Ratural Union Suits f. Mabden, Großen 30c

Geru Union Suits f. Rnaben, Grofen 1 30c bis 7, regui. Preis 45c .....

Beige und naturfarbige Prappers für

offen über ber Bruft.

Breifen gu faufen.

Große Geld Griparnig an fleinen Sachen. Rerr's Lefter Twift, 400 Db. | Star Alpaca Rod Ginfabbanb, 5: per Dush. \$1.15; 10c Softfaben, gute Qualitat, 500 Mard Epulen - per Dugo. 30e; per Spule 3c Große 1: Ung. Spulen Rabfeibe

für Rleibermacherinnen, 850 Parbs (Challenge Brand) per Tugend \$3.40; 29c Challenge Brand Ceibe, 350: 20. Spulen, befte Qualitat Buritan Stednabeln, alle Rummern - per Dugend

Briefden, 50e; per Briefden ...... Challenge Brand Safen und

nard Stude - per Dugb. 7c Mabnabeln, befte Qualitat, ber Dutt. Briefchen 30e; ber Briefchen ...... Doppelt übergogene Schweifblatter

per Dutt. Paar 50e; per Paar ...... Ceam Binbing, Rr. 2, gang Seibe, Dugb. 70e; per Stud .... 6c

Belveteen Rod Ginfagband, nur in per Bolt bon 36 Darbs S5e: per Dugb. Yards 30e; 21c per Dard ..... Spulen 3mirn, meif ober ichmars: Rah-Seibe, in affortirten Farben; Aluminum Thimbles; Bugel-Bachs - Gure

Auswahl per Stud ..... 1¢ Groceries und Provisionen.

Rene geborrte Frucht, Frucht und Gemufe in Buchfen gu fpeziell niedrigen Quotirungen. Sorgfältig verpadt unb prompt abgeliefert. Poft= und Telephon=Beftellungen er= halten fpezielle Berüdfichtigung. Telephon bes Großen La: bens, Sarrifon 345.



Gefalgenes Schweinefleisch, fuß

Reiner Pfeffer, frifd gemablen, weißer, Pfb., 35e; 25c Budfen frei mit Sagel Breatfaft Goob, 2-Bib. Padet 12c; 45c Rutflate Catmeal ober Mother's Cats, per 2-Bib. Rice Popping Corn, feinfte Qualltat, per Afo. Ge; 25c Macaroni, ertra feine Qualitat, in 10-Afd. botjernen Ri= 53c ften berpadt, per Rifte ..... 53c Bater's Breatfaft Cocea, 22c gr. Ho. Gudysferzen, für Lichtmek, 45 und 65, handgemacht, per Lift. 28ec; 6 Lift. Schachtel \$1.65; Moulded, per Afd. 22e; 1.30 6-Bib. Kitte für. Campbell's Condensirite Supper A Condensirie Supp l, in Deutschaud gemacht, 5-gib. Nadet 300: 1 620 gip. Padet ju. . . . 620

# Chicagos größter Muslin-Unterzeng-Berfauf Suits, Sfirts und Indets Raumungs-Breifen.

Die Unterzeug = Bertaufe bes Großen Labens find ftets außergewöhnlich gemejen, aber nie jubor waren wir im Stande fold,' feine Werthe ju geben, wie fie bei bem morgigen Bertauf gebo: ten werben. Sier find einige bon ben vielen wichtigen Partien, welche zeigen, wie niedrig bie



Promenunce. Soblgefäumte, ruffle-gar 25c

Umbrella Promenabenrode, tiefe Flounces mit Spin... Tuds, Spiken-Einsag 75c für Röde, prachtboll garnirt mit Reiben bon Torchon-Spi= Ben: Ginfah, tiefe Stidereiflounce

mit Reihen von Sobifaumen oben, prachtvolle Werthe.... 75¢ 25 Facons ichone puffige Unter-rode, Bowinot Spigen-Linjag u. Spigen-Ruffles — Röde mit fentrechten Reiben von Spigen-

nichts; auf Grund ber bamaligen Ge-

pflogenheiten ift jeboch anzunehmen,

baß fie recht bunn befaitet mar. Seute

Untermustin für Mad: den und Rinder. Spigengarnirte Rinber-Unter- 70 Umbrella Beintleiber für

Rinder u. Madden ..... 19¢ Umbrella Rode für Rin= Umbrella Rode für Mab-chen u. Kinder, Spigen- 25¢ ober Stiderei-Ruffle.... 25¢ Beinfleider.

25c für 50 facons Umbrella-Beintleiber, — Spigen-Gin-fat, Lawn, boblgei. Ruffles, Spigen u. Stiderei-Ruffles. of für feine Cambric u. Nain-foot Beintleider, Bowtnot Bal. Spigen, Stiderei-Ruffles feines Tuding.

Unterröde. Borberfauf bon Baich-Unterroden für Damen, volle Um-brella Flounce mit ichmalem Ruffle. 490 Feine Gingham Unterröde, boppelte Umbrella Flounce uns ten, in netten . 98¢ Rurge Unterrode in Out- 19c gerfen Stridwolle ..... 19c

Rorfet=Schoner. Gine grobe Ausmahl von Facons, Bibion Facon Sithovers Bolere, lange u. waifteb Effecte, mit Bugsichtieren, eng anichtiegenb, bober und niedriger Dals.

5¢ für tadellos paffende Rorfet: 9¢ für fpigengarnirte Rorfet

ber "Bater bons Jange" bor Ginem

wirflich

Farbige

# Sehr feine Belour Capes, alle Langen, mit Marber bejest, mit 3et u. Braid befest-außergewöhnlich elegante \$20.00

\$10-Janch Bloufe Cton und ichmere \$10.00 | \$15.00 Bloufe und extra Suits, feibebefent, \$15 Balfling Suits, merth \$20 ...... \$15

fütterte Meltons und \$10.75

Belgfragen, Lapel befest, 27=jollige Rer=

jen Coats, mit Catin \$10.00

Beaber, Berfian, Stint, - Mint -

60 Boll lang.... \$15.00

Blii'che und Boucle Capes, mit

Pels einge-

ju.... \$5.00

Rragen und Lapel - Die eleganteften

Bebe Frau, die Mantel im Brogen Laben gefauft hat, fennt bie

Qualität, jo daß die Berabsehungen boppelt intereffant find. Sier find

Bargains, Die feine gur Sparfamteit neigende Frau überfeben follte,

27jöllige mit Seide gefütterte Rerjey ! Rerfen Double Cape Ragians, balb ge-

ju Preifen, Die nur fo lange gelten, als Die Sachen vorhalten.

Coats, gut gemacht - in Tan,

Caftor und Schwarz- \$3.75

Orford Raglans aus ausgezeichneter

Berth \$12.00. \$6.75

Sample Coats - Raglans, Rem:

martets - halb gefütterte Orforbs, Acriers werth \$15 \$10.00

Reue Golf Capes - ichottische Effette

-alle Farben- \$2.75

Belg bejegt, Flounce Effette-Werthe rangiren bon \$35.00 bis \$50.00.....

# Breis - Bunder in feinen Belgmaaren.

Der überraichendften aller Bargains find in Diefem Rapitel bes großen Bertaufs-Greigniffes gu finden. Beber Breis ein unvergleichlicher Beweis ber unübertrefflichen und auferordentlichen Werthe bes Großen Labens.

Feine Qual. Steinmarber Scarfs, | Befte Qualitat frangof. fcmarge | Cote Scalffin Coats, Bor Front Marber Muffs boll u. groß, natürl. Schmange, groß, fatingefüttert ... \$6.98 berabgef. auf 810 u... \$15 Feines, tabellos paffenbes Mint Afabella Boas, fdmer und egtra Cape, 36 Boll lang - bubicher 6: joll. Schmang Border und Cape lang - feinfte Gelle -2Berth \$40 -

hober Sturmfragen, \$240 fcwer fatingefüttert, \$25 Baifts, Brappers und Tea Gowns, Speziell.

Großer Raumungspertauf bon Seiden- u. Manell-Waiffs. Gangwoll. Baifts - nett gefcnei: bert und garnirt. Farben ..... 59¢

Gin autes Affortment bon frangöftichen u. Botant Flanells Baifts, in allen boch \$1.98

, Gine Bartie bon einzelnen Groken in guter Qualität Taffetafeide Baifts, um fie ju raumen ..... \$1.98

Eine Auswahl von bochfeinen Soie Seibe-einige fcone Mufter Spigenarbeit - Stragen-

Wrappers, Tea Howns. Brappers aus ertra Qual. Glan: nelette, Dote Gifett, nett gar:

icht...... \$147.50, \$115

Aftrafhan Rragen und Rebers,

Befte Qual. Glectric Ceal Coats.

Gine hubiche Auswahl von Tea Bowns-neue Daufter in Empire mit Epigen un

hubiche Stude

erhoben hätte. Auf bas Balbhorn finb ichon ent= feglich viele Wige gemacht. Wer erinnert fich nicht mit Schaubern ber Reit. ba bie Rlapphornverse wie eine Seuche graffirten? Und fie ichleppen fich noch wie eine ewige Rrantheit fort. Dabei hat bas Balbhorn bas weichste und unschulbigfte Gemuth ber Welt, bem felbft bie Jagb, wozu man es befannt= lich oft berwenbet, zu blutig ift. Bie man bon geftopften Strümpfen fpricht, fo fpricht man auch bon geftopften gor= nern, woraus man nicht gleich auf ein Loch im horn folgern barf. Unange= nehm ift es, wenn alle baffelbe gorn blafen, mahrend es oft auch bem eingelnen ichlecht betommt, ftogt er unaufgeforbert ins horn. Ich bente an Jung-Siegfrieb, ber fich auf biefe Beife ben bochft üblen Lindwurm "erblies".

Die Posaune biente im grauen 211= terthum wesentlich anderen 3weden als jest. Das moberne Orchefter bermen bet bie Pofaune meiftens bei Berichts berfahren, Feuersbrunften ober anberen elementaren Greigniffen, wie Bergftur= gen, herannahenbem Gewitter und fonftigem Donnerwetter. Gie läßt eben willig mit fich herumschieben. Balb ift fie lang, balb turg, je nach ber Urm: lange und Lungenfraft bes Pofauniften. Man nimmt fie auch mit auf bie Reife, wie bie Bilger im "Tannhäufer", bie fich bon ihr auf ber gangen Rom= fahrt begleiten lieken.

Bum Schluß ber Abhanblung noch einige Borte über bas Geblagzeug, Baute, große und fleine Trommel. 3ft ein großes Ralbfell auf bie Trommel gespannt, so nennt man fie große Trommel, bei einem fleinen Gell fleine Trommel. Beibe, fleine und große Trommel, werben beim Marfc borm Bauch getragen; im Orchefter figen fie auf Stühlen. Die Paute ift icon aus ber Schule, und fpater aus bem eheli= den Leben als Standbaufe befannt. Um beften ift immer bie bran, bie ein möglichft bides Tell hat, weil bie Schläge oft hagelbid barauf hernieberfausen. Borfichtshalber bermenbet man beshalb im Orchefter gewöhnlich zwei Bauten, bamit teine Berlegenbei eintritt, wenn ber einen bas Tromy

# 3m Ordefter.

(Sumoriftifde Stigge bon 3. Riclasfen.)

Es ift immer bie alte Geschichte. Gin gutes Diner ift jeber gern, b. h. wenn er's hat, aber um bie Bubereitung ber er r'Speifen lummert er fich berteufelt menig. Genau fo geht's bei ber Mufit, befonbers bei ber Orchestermusit. Mus wie vielen und aus welchen Löchern ber Wind pfeift, wie ber gange Spettatel entsteht, ben man gemeiniglich mit bem Schlagwort Mufit belegt, bas ahnen bie wenigsten, und auch bie nur mangelhaft. Um biefe peinliche Lude im Biffen unferer Zeit auszufüllen, habe ich mich entschloffen, meine gefammel= ten Werte über ben Inftrumentenbau, mit Ausschluß ber Maultrommel, Biehharmonita, Triangel und fonftiger rein atabemifcher Inftrumente, fcon jest ber Deffentlichkeit zu übergeben, felbft auf bie Gefahr bin, icon bor meinem Tobe berühmt zu werben. 3ch wenbe mich in meinen Ausführungen nicht an Die Fachgenoffen, benn bie meiften Du= fifer find taub, taub gegen bas, mas ber Laie bon ihrer Schwargtunft wif= fen muß, und taub gegen allerlei Schwächen ihrer Inftrumente, Die gu berichweigen ich nicht reichlich genug be-Stochen bin. Dem wiffensburftigen Bublifum, ben Rongertbefuchern jegli= der Schattirung, wibme ich baber meine Arbeit. Mögen fie an diefer Frucht langjähriger Erfahrungen miteffen und fich nicht babei ben Magen berberben. Mit biefem Bunfche geleite ich fie jest alle ins Drchefter.

Bir theilen bie Orchesterinstrumente in brei Gruppen ein: Streich=, Blasund Schlaginftrumente, bie burch ihre Bezeichnung icon bie Urt ber Behanb= lung erfennen laffen. Die Streichinstrumente, Bioline, Bratiche, Cello und Bag, ftehen zu einander in bem unge= fähren Bermanbtichaftsberhaltnig wie Rind, Mutter, Grogmutter und Ur= ahne, welche Bermanbtichaftsgrabe jeboch nicht ausschließen, bag bie einzel= nen Familienmitglieber fich oft in ben Saiten" liegen. Das gartefte, weil fleinste bon ihnen, ift bie Bioline ober erfte Geige, beren Erifteng bis ins grane Alterthum gurudreichen foll, ba fie gewiffen Ueberlieferungen gu Folge on bamals ebenso wie heute in ber Familie vorzugsweise von ber Frau gefpielt wurbe. Bon ben Gigenschaften biefer Urgeige erzählt ber Chronift

nennt man bie Beige je nach ber Gute: Schachtel, Wimmerholg ober Umati; von Holz ift fie aber allemal, entweder roth, braun ober gelb angestrichen, je nachdem Farbe oder Lad im Hause maren. In ber Mitte bes ausgehöhlten Studes Solg fitt ber Steg, mit beffen Silfe man alle möglichen und unmög= lichen Melobien aus bem Stegreif fpielen tann. Man führt zu biefem 3med ben fog. Bogen, ber mit gang gewöhn= lichen Pferbehaaren bespannt ift und am liebften aus bem Barg bezogen wird, weil man bann fein Sara gum Ginfcmieren ber Bogenhaare braucht, über bie aus Bogelbarmen - enticulbigen Sie bas harte Wort — gemachten Sat= ten. Welche Saite gum Rlingen ge= bracht wird, bas hängt oft bom Bufall, manchmal auch bon bem Spieler ab. Diejenigen, bie es am beften fonnen, nennt man Brimgeiger, welche Bezeichnung natürlich nicht auf bas am Hafen gebräuchliche narkotische Reiz= mittel gurudguführen ift. Will man gang leife fpielen, fo fest man eine Sorbine, nicht zu verwechseln mit Sar= bine, auf ben Steg, woburch man oft bie Buhörer gu Thranen rührt. Das fogen. Unreinspielen, bas einige Leute abfolut nicht boren fonnen, ift meiftens auf zu hohe Temperatur in bem Raum, wo gefpielt wird, gurudguführen. Rohe Naturen machen bas Uebel in ber Regel noch fclimmer, inbem fie fortge= fest an ben Salswirbeln ber Beige breben. Sat bann bie Saite, alias Bogelbarm, alle Stabien bes "Je langer, je lieber" burchgemacht, gleicht ihre fich reine Seele nur noch bem Zwirnsfaben, fo platt fie in ber Regel und hüpft in weitem Bogen, ber fofort ihre Bogelnatur erfennen läßt, auf bie talte Erbe, mo fie bann balb unter bie Suge gerath. Baffirt biefes Malbeur einem ber erft borgeftellten Primgeiger, fo wird er gewöhnlich fuchsteufelswilb, fahrt fich burch bie Mahne, ergreift eine anbere Beige beim Sals und übergibt bie Rrante einem Nachbarn, ber fich ihrer um fo liebevol= ler annimmt, als er mahrenb ber "Ronfultation" Paufe bat. Das nennt man

Gin recht bescheibenes Dafein friftet bem bevorzugten Liebling gegenüber beren Mutter, bie Bratfche, auch Biola

geheißen, wenn man sich gebildet ausbruden will. Die arme, alte Frau ift zumeift bagu berbammt, bie fchone Tochter in angemeffener Entfernung gu begleiten, wie ber bide Moppel feine herrin. Beigt bas Fraulein aber Emanzipationsgelüfte, fleigt es zu ga= lanten Abenteuern bis in bie britte, vierte und fünfte Gtage, mufitalifch Lage genannt, fo wird bie brummige Alte gewöhnlich nach Saufe geschickt. bas Töchterlein hat jungere Begleiter. Die Alte murrt nicht gegen bas Schickfal; sie ist bas Snabenbrot mit ber Rube eines Philosophen, ber mit ber Welt abgeschloffen. Was will fie auch mehr? Ihr Geficht ift alt und rungelig, ber Rorper zeigt bebenfliche Gpuren bon Embonboint und ibre Stimme fnarrt wie eine offene Scheunenthur im Winde. D Jugenbzeit, wie Beffer ift bas ältere Semefter baran,

lieaft bu weit! bas Cello. Meugerlich ein Mensch in ben beften Jahren, bon behäbiger Runbung, etwas turz gerathen, weshalb er fich einen Solgfuß mit einer eifernen Spite baran zulegte, bamit er auf ben glatten Brettern, Die bas Pobium bebeuten, nicht ausrutscht. 3m musitali= fchen Lager nennt man bas hölgerne Beingeftell Stachel. Das Cello hat fich trop feines Alters ein jugenbliches Berg bewahrt, bas in weichen Rantilenen ber Liebe Luft und Leib mit Borliebe fingt. Man tan fich feft barauf berlaffen, wenn irgend einer Schonen ein Ständen gebracht werben foll, bas Cello ift immer babei. Bochft ei= genthumlich ift bie Spielmeife bes Infrumentes, inbem ber Spieler es, wie ber Reiter bas Pferb, ober bie Magb bas Butterfaß, zwischen bie Beine tlemmt, fo bag bem armen Ding oft bie schön geschwungenen Saiten frachen. Die Bogenführung beim Cello erinnert in ber Bewegung etwas ans Holzsägen, hat aber fonft nichts bamit gu thun. Gleichwie bei ber Beige, fo wird auch beim Cello bie Gorbine bei unverständlichen, b. h. leifen Stellen als Dampfungsmittel gebraucht, boch findet auch oft profaner Beise ber hausschlüffel hierzu Berwendung.

Best tame bie Urahne ber gangen hölzernen Familie, ber Bag, an bie Reihe. Man fieht es feiner behäbigen Beftalt, bem Schmeerbauch mit ber braunen Befte und ben beiben offenen Weftentaschen, wie bem breiten Budel

fteht. Das will er aber auch miffen, ber alte Berr, benn feine Stimme berhallt nicht ungehört in ber musikalischen Rinberftube. Der Bahn ber Zeit hat natürlich auch fein Organ benagt; es flingt oft rauh, polternd und mit ber Reinheit ift's auch man fo fo. Scheuß: lich foll er fich beshalb geargert haben, als ber alte Brabms, ber befanntlich Rontrabaffift war, ihn eines Tages wüthend anschnaugte: "Gin reiner Zon auf bem Rontrabas fei ber reine Bufall." Das hat ber alte Berr bis auf ben heutigen Zag nicht bergeffen. Sonft ift er friedlicher Ratur wie alle biden Leute, nicht fehr gefprächig, aber im gegebenen Falle mit Macht bas Wort ergreifend. Früher war er ein toller Junge. Auf teinem Tangboben burfte er fehlen, und auch jest trifft man ihn noch oft bort, we bas Bolt fich im Tang breht, während bie feinen Leute es vermeiben, ihn gu folden Gelegenheiten in ihr haus zu laben. Das hat er fich felbft zuzufchreiben, benn man hat es ihm nicht vergeffen, bag er sich einst im jugendlichen Uebermuth hinreißen ließ, bei einem Zangbergnii= gen eine felenne Belgerei mitgumachen, Die fich unter ben Musikanten entipann. Seit biefer Zeit trägt er ein fünftliches Solzbein mit einem großen Eispidel barunter, fein natürliches Bein hatte man ihm im Rampfgewühl abgefchla= gen. Stanbalos ift übrigens, wie wenig Rudficht man auf bas Alter ber Beteranen nimmt. Bahrend feine gange Bermanbticaft, Geige, Bratiche und Cello, in fein ausgepolfterten Saufern wohnt, mit feibenen Salstüchern, warmenben Deden, monogrammge= schmudt, beschenft wird, bat ber Alte weber ein "Bufung", noch irgend ein warmenbes Rleibungeftud, um fich bor ber Unbill ber Witterung ju fchugen. Radt, am gangen Leibe froftelnb, ftellt man ihn lieblos in irgend eine buntle Ede, wo er bann Muge hat, über bie Chlechtigfeit ber Menschen nachzuben-Jest zu ben Blasinftrumenten, bie

entweber aus holz ober aus Metall, manchmal aus beiben, gemacht werben. Die Flote ift bas beliebtefte Solgblas-Inftrument, benn man wird taglie boren fonnen, bag biefer ober jener floten gegangen ift. Mus einem gang ge= wöhnlichen Schilfrohr herausgewach= fen, hat fie fich allmählich zu einem au=

Berft toftbaren Inftrument gemaufert, bem bas Silber nur fo auf bem Leibe bangt. Sie trägt filberne Brillen, filberne Rlappen, ift überhaupt allenthal= ben fo ftart mit Gilber plombirt, bag felbft ber berühmtefte Bahnargt taum noch ein Loch mehr darin entbeden fonnte. Der Rehltopf befteht gumeift aus Elfenbein, mandmal auch aus Solg. Gehr eigenthümlich ift bie Tonerzeugung auf ber Flote. Unftatt, wie es natürlich ware, gerabeaus hineingu= blafen, muß man bei ber Flote um bte Ede blafen, bamit ber Luftftrom ge= hörig burch bie hölgerne Röhre fegen tan. Sat man fraftige Lungen, to tann man auf ber Flote unheimlich hoch blafen, was man bann einen Bochgenuß nennt. Mus bem letten Loch tann man bagegen, wie bielfach angenommen wirb, auf ber Flote nicht pfeifen, weil fie feins hat. Da fitt eine Rlappe brauf. Bemertt fei noch, baß die kleine Urt der Floten nach bem angehenben Obertellner "Biccolo" heißt. Die Rlarinette wird, wie fich's ge-

höri, gerabeaus angeblasen, und zwar burch einen Schnabel, auf bem ein Blatt aus Solg festgebunden oder angefcraubt ift. Der Rlarinettift nimmt alfo immer ein Blatt bor ben Mund, mas auf feinen Charafter allerdings feine gunftigen Rudichluffe geftattet. Diefer tann aber unmöglich fo fchlecht fein, benn bie lutschenben Munbbewegungen bes Rlarinettiften, mit rühren= ber Offenherzigfeit an bie Ernährungs= weife bes Sauglings erinnernb, weifen enticieben auf ein findliches Bemuth. Die Rlarinette ift, wie bie Flote, auch furzsichtig und trägt barum Brillen, im übrigen ist fie außerlich nicht fo put= füchtig, wie bie Rollegin bon ber ande= ren Fatultät. Muf bem Canbe ift bie Rlarinette fehr beliebt. Gine Soch= geitsfeier, ein Erntetang ohne Rlari= nette ift einfach unbentbar, was wir Städter auf ben Theatern ja auch oft genug feben tonnen, boch ift ber Rlati= nettift hier gewöhnlich "blind". Der "wahre Jatob" fteht hinter ber Ruliffe und blaft. Go wird die Welt betrogen.

Bon ber Oboe fann ich beim beften Willen nicht viel Lobenswerthes erzählen. Sie ift ein unangenehmes Inftrument, heult bei ber geringften Belegen= heit wie ein Baby, bas aus bem bummen Bierteljahr noch nicht beraus ift, und pipfi immer bazwischen, ohne gefragt au fein. Gin richtiger Etel. 3m

benbes Inftrument, bon bem die gute ober schlechte Stimmung bes Orchefters abhängt. Erhebt fie nämlich vor Be= ginn bes Konzertes naseweis ihr Stimmchen und pipft ein medernbes A in ben Gaal, fo fällt gleich ber gange Chor der Inftrumente mit bewundern= ben Uh=Rufen ein, als wenn bas ichon= fte Feuerwert abgebrannt wurde. Co macht man Stimmung für bas folgen= Gin ungehobelter, brummiger Befelle ift bas Fagott, äußerlich an bie alten Donnerbuchfen erinnernb, mit Rlappen fo groß wie ein Dollarftud. Der Fagottift blaft bem Instrument feinen Odem burch ein frummgeboge= nes Metallrohr ein, bas gewöhnlich aus Gffen bezogen wirb, weshalb man

Doerftubchen ber Dboe ift's gubem nicht

gang richtig; sie schnappt nämlich oft

über, was man musikalisch "tichsen"

nennt. Trog biefer unangenehmen Gta

genschaften ift bie Oboe ein tonange=

es auch "Es" nennt. Bur Nachah= mung bon Thierlauten, befonbers bon Rühen und Ochfen, ift bas Fagott bor= züglich geeignet, mas Papa Handn ja schon erfolgreich in seiner "Schöpfung" bewies. Sonft bient es gewöhnlich ba= au, um irgend einen tieffinnigen Bebanten auszubruden. Das Inftrument ift nämlich fo tief, bag ber Fa= gottift oft Muhe hat, die Tone herauf= zuholen, weshalb man auch manchmal noch ein Stud anfest. Dann heißt bas Inftrument Kontra-Fagott, wie die längste Altistin Kontra-Altistin. Die Blechinftrumente werben, wie fcon ber Name fagt, aus frummgebo-

genem Blech ober Gilber gemacht. Blech ift eine fo gangbare Baare, bag ich mich nicht noch eingehenber bamit gu beschäftigen brauche, als ich schon gethan habe. Wir geben alfo gleich gu ben baraus geformten Inftrumenten über. Buerft bie Trompete. Man fann fie in allen möglichen Breislagen, bon 5 Cents anfangend, taufen; gum Drcheftergebrauch nimmt man fie gewöhn= lich etwas theurer. Die Trompeter machen auf ihren Inftrumenten gräflich biel Larm, es ift aber meiftens nicht biel babinter. Man bente nur an Reflers "Trompeter bon Gattingen". Auf ber Buhne find bie Trompeten überhaupt febr beliebt, einerfeits gur Unfünbigung bon Raifern, Ronigen ober fonftigen Sochgeborenen, anderfeits gur Berhutung bon Meuchelmorben und fell platt. Sore Lefer, founte anberen Scheuglichteiten. Florestan

und Fibelio maren gewiß nicht mehr am Leben, wenn bie brabe Trompete nicht rechtzeitig ihre warnenbe Stimme

bann "anbere Saiten aufgieben". und dem mächtigen Gals an, daß hier Gile bie "Sonntagpoft".

Die Theilung des Sundes!

(Qumoreste bon albert Beige.)

Große Freube herrichte im Batfins'ichen Saufe in Epanfton. Es fand eine Taufe ftatt. Der Täufling mar aber fein Baby, bas ber Storch im Schnabel ober bie alte Frau in ber Reisetasche bringt und bas burch Beter= und Morbiofchreien bie gange Feststimmung berbirbt, nein, es war ein lebhafter, fleiner Spit, ben Bapa heute aus Chicago mitgebracht. "Fips" foll er heißen," hatte ber Papa gefagt. Da hatte ber hund ben neuen herrn mit feinen flugen Augen liftig angeblinzelt, mit bem Schweife gewebelt und war unter bem Jubel ber Rinber mit luftigem Bellen in ber Stube auf= und abgefprungen. -

"Wo haft Du benn bas schöne Thierchen her, lieber Ebbie?" fragte Mrs. Wattins und feste bem neuen Sausgenoffen ein Schälchen Milch

Mr. Wattins ergählte, bag er heute Morgen auf feinem Bege bon ber Sochbahn nach feiner Office bon einem schäbig ausfehenden Menschen ange= fprochen worden fei, ber ihm ben "Fips" gum Bertauf angeboten habe.

"Ja," fiel ihm bie Frau in bie Rebe, habe icon oft an ber State Str., auch in ber nachbarichaft ber Borfe, Manner herum fteben feben, Die Sunde ben Paffanten gum Bertauf an= bieten. Man hat mir gesagt, bag biese Leute ein regulares Geschäft aus bem Sanbel mit Sunben machen."

"Bu biefer Art bon Gefchäftsleuten gehörte ber Mann offenbar nicht," erwiderte Mr. Wattins; "er war vielmehr ein armer Teufel, ben bie außerfte Roth trieb, fich bon bem Sunbe gu trennen. Wie er mir wenigftens ber= ficherte, hatte er felbst lieber gehungert und gefroren, als bas Thierchen, bas er großgezogen, preiszugeben; aber feiner barbenben Familie muffe er bas Opfer bringen und ben Sund vertau=

"Das muß ein guter Menfch geme= fen fein," fagte bie Frau gerührt; "ber arme Mann hat fich bas Effen am Munbe abgefpart, nur bamit bas Thier teine Noth leibet. Sieh' nur, wie mohlgenährt es aussieht und wie fauber es gewaschen und gefämmt ift."

"Aber mas ift benn bas?" fuhr fie erstaunt fort, "ber hund figt bor ber Milch, fieht mit lüfternen Augen ba= nach, aber frift nicht, fonbern tangt um bie Schuffel, wie bie Rage um ben heißen Brei! - Friß' boch! Friß' boch, Fips, mein Sundchen!" Dabei fcob fie Rips bie Schuffel unter bie Rafe. Fips fah fie wehmuthig an, aber frag nicht. Die Rinber und fchlieflich ber hausherr rebeten ihm gut zu aber ber Fips frag nicht. - Man hielt Rriegsrath, was ba zu thun fei. Maggie, bie Röchin, bie ungerufen gu ber Berathung erfchien, gab ihre Meinung bahin ab, bag ein hund, ber nicht fressen will, mahrscheinlich toll ift. Bringen Sie eine Schüffel Waffer," befahl ber hausherr.

Dies geschah! -"hier, fauf, Du Röter!" fchrie Mr.

Watting ärgerlich. Bor Angft fniff Fips ben Schwang ein und ließ sein Züngchen gierig vor bem Maule auf und abtangen - aber er rührte weber Milch noch Baffer

"Sehen Sie bloß," fdrie Maggie, "er fneift ben Schwang ein und läßt bie Bunge berausbangen, er ift toll er ift ficher toll. Mr. Watting." "Es ift wirklich schabe um ben

hund," zögerte biefer, "aber, . . . ebe er unfere Rinber beifit" . . . . "Millft Du ibn tobtichiefen?" rief

die Frau beforgt. "Was bleibt mir weiter "brig?"

meinte Wattins bedauernd. Die Kinsber erhoben ein großes Wehgeschrei. Fips troch furchtfam in bie Gde. -Die Frau schüttelte beforgt ben Ropf.

In biefem fritischen Augenblice

legte die älteste Tochter, Eva, ihre

Sanbarbeit bei Seite. Sie hatte fich anscheinend um Fips nicht gefümmert, fich weber an ber Begrüßungsfgene, noch am Taufatt, auch nicht an biefer hochnothpeinlichen Gerichtsfigung betheiligt, mohl aber unbemertt oftmals beforgte Blide nach ihm geworfen. -Jest nahm fie bas Schälchen Milch, stellte es bor ihn bin und fagte: "Say your prayers". - Augenblids lich feste fich Fips auf feine Sinterrichtete feinen Rorper auf freugte feine Borberpfoten, auf biefe Beife bem ihm ertheilten Befehl nach feinem beften hundebermögen pantomimifch nachtommenb. - Gba ftreichelte feinen Ropf und fagte: Good Bon." - Sofort fturgte er fich auf bie Milch, ledte bas Schalchen flipp und flar und, um fich bon bem gang unbegrünbeten Berbachte ber Tolls wuth glangenb gu rechtfertigen unb gleichzeitig angubeuten, baß, folch' ein Schälchen Milch für ihn boch zu wenig fei, lief er nach bem Baffer und trant, bis bie Sausfrau in richtiger Burbiaung feiner Abfichten ihm ein anberes boll Milch und fubstangielles Sunbefutter brachte.

Eva hatte fich nach ber Ehrenrettung bes Fips wieber ftill an ihre Arbeit ge-"Wie tamft Du nur barauf, ba. ben Sund auf biefe Beife gum effen gu bringen?" fragte Dr. Bat-"Dh: ftotterte fie . . . ich . . . ich

be fo breffirt hat . . . . ,fie burfen teine | ben wir gum Squire und ich werbe Rahrung berühren, bis fie biefes

"Runftftiid" gemacht haben." -"Du bist boch ein fluges Mädchen!" lobte fie ber Bater. "Wie gut, bag Dit biefer Ginfall tam - fonft hatte ich ben armen Fips wahrhaftig tobtge=

Eba beugte fich tiefer auf ihre Stide= rei, um ihr Errothen gu berbergen und fümmerte fich weiter nicht um Fips, ber mertwürdiger Beife fich immer in ihrer Rabe aufhielt und an ihr herumschmei= chelte, sobalb er ben fpielenben Rinbern entschlüpfen tonnte. - Der Lärm mur= be Mr. Wattins fchlieflich ju arg! Gegen Abend band er ben hund an ber Stallthure an; morgen follte Fips eine Sutte befommen. \* \*

Um nächften Morgen war ber Fips

verschwunden! Mit biefer Rachricht fturgte ber brei-

gehnjährige Charlie, ben bie Ungebuld, feinen neuen Freund zu feben, icon fruh aus bem Bette getrieben, ins haus und alarmirie bie gange Familie. Die von Mr. Wattins angestellte Untersuchung ergab, bag hier ein Diebftahl vorlag. - Fips mar unzweifel= haft gestohlen. Der Strid mar burch= fcnitten. - Eba, bie am Abend auf Befuch zu einer Freundin gegangen und als Lette nach Saufe gekommen war, wurde befragt, ob fie gehort habe, baß ber hund fich "gemelbet" hatte. Das war nicht ber Fall. Folglich lag bie Bermuthung nabe, baß Tips ichon bor ihrem Nachhausekommen gestob-Ien fei. - Obwohl ohne Aussicht auf Erfolg, fuchten bie Rinder bie gange Nachbarschaft ab, fanben aber bon Fips feine Cpur. - Dann mußten fie trot ihres Jammers gur Schule; allerbings gab ihnen bie Mama als Troft einen Ertra-Apfel mit, während Eba icon wieber fleißig ftidte und Maggie in ben fraftigften Musbruden, bie einer eirtichen Rochtunftlerin gu Bebote fteben, bem nieberträchtigen Sunbedieb "bad luck" münschte.

Mittlerweile hatte fich Mr. Wattins gum Ausgehen bereit gemacht. Doch bebor er nach feiner Office fubr, nabm er noch einmal bie Stätte in Mugenschein, wo ber freche Raub begangen .-Nachbar Bollmers war in feinem Garten. "Mr. Wattins," rief ihm biefer gu, "tommen Gie 'mal auf einen Mugenblid an ben Baun. - 3hr Sund ift geftohlen?"

"Jamohl." -Wenn Sie mich nicht in Unannehmlichkeiten bringen wollen, will ich Ihnen berrathen, wer es gethan hat!"

"Wer benn?" "Geftern Abend fah ich ben jungen Mr. Grinnel, ben Architetten, über 3h= ren Zaun fpringen. Er war blog ei= Augenblid auf bem Sof, bann fletterte er wieber gurud. Er hatte et= mas unter feinen Rod geftedt, mahr= fceinlich mar es Ihr hund. Laffen Sie mich aber gang aus bem Spiele, benn, wie Gie miffen, ift ber alte Grin= nel mein Landlord und ich möchte tets

nen Trubel .... Beiter borte Batting nicht - er war icon auf ber Strafe und auf bem Mege nach bem Grinnelichen Saufe. -Grinnel jr., ber Sunbebieb, hatte fich zwar schon als selbsisständiger Architett etablirt, wohnte aber noch bei feinen Eltern, ba er unverheirathet mar. -Da es früh mar, hoffte Wattins ihn noch zu Saufe angutreffen, um ihn wegen bes Sunbebiebftahls gur Rebe gu ftellen. Bu feiner Entläuschung aber fah er, als er gerabe um bie Ede ber Churchstraße bog, wie ber junge Mann auf einen Stragenbahn=Bagen fprang und fladtwärts fuhr. Das war ärgerlich! - Der Dieb mar ihm porläufig entschlüpft und er mußte feine Rachege= banken bis zum Nachmittag aufschies ben, aber er wollte boch wenigstens qu= feben, ob fich ber geftohlene hund nicht im Grinnellichen Saufe befanb.

Er fah über ben Zaun auf ben Sof. Richtig! Da war fein Fips und er hatte noch ein Stud bon bem Stride am Salfe, momit er ibn geftern ange: bunden hatte! Rurg entichloffen ging er auf ben hof, nahm ben hund auf ben Urm und brachte ihn nach Saufe. Er hatte niemand bon ber Grinellichen Familie bemertt; aber Nachmittags, wenn er bon feiner Office gurudtam, wollte er ber Gefellichaft feine Aufwar= tung machen - fie follten fich freuen!

Gimas früher, als gewöhnlich, fam er heute bon ber Stadt gurud. Er wollte gerabe bie Borbertreppe ber Gris nellschen Wohnung betreten, als ihm ber Ronftabler Müller in ben Weg trat. Mit leichtem Ropfniden wollte er an ihm borbei - biefer aber erflärte ihn für berhaftet. - "Bas?" fchrie Bat= fins "ich verhaftet?" "Jawohl", antwortete ber Konftabler, "verhaftet! Sier ift ber Barrant." "Aber weshalb?" "Begen Diebstahls. Mr. Gris nell fen. schwort, daß Gie heute Mor= gen fein Gigenthum ohne Befugnig betreten und feinen Sund in ber Abficht rechtswidriger Zueigung fortgetragen Er bermuthet beshalb auch, haben. baß Gie bereits einmal gubor - porgeftern - ben hund geftohlen und, ba ber Sund Ihnen entschlüpft, ben Diebstahl heute Morgen wiederholt

"Das ift ja gang beiter", fchrie Wat= fins; "ber junge Grinell fliehlt meinen hund, und ber alte läßt mich megen Sunbebiebftahl arretiren! tommen Sie man, Müller. Wir wol-

bann auch einen Warrant heraus= ichwören. Ich hätte Gnabe vor Recht ergehen laffen und bem jungen Grinell blog orbentlich bie Leviten gelesen. Gines bummen Sunbes wegen wollte ich nicht die Reputation bes jungen Mannes ichabigen, aber bie Frechheit, jest mich noch obendrein felbft gum Spigbuben machen zu wollen, will ich benn boch ben Grinells orbentlich an=

Der alte Squire Zimmermann mar einer ber Friedensrichter, Die bas ihnen amtlich beigelegte Praditat "ehrenhaft" wirklich berbienen. In ben Gefegbüchern wußte er nicht fonberlich Bescheid; wenigstens nicht fo gut, wie die geriebe= nen Abvokaten, mit benen er fich ber= umschlagen mußte und bie ihm bewei= fen wollten, baß schwarz weiß und weiß chwarz sei. Mit dem ganzen gelehr= ten Rram hatten fie aber fein Gliid bei ihm. Er entschied nach feinem gefun= ben Menschenverstande, und gab teinen Pfifferling um alle bie Supreme Court=Entscheidungen, mit benen ihm bie Shnfters bas Leben fauer machen wollten. Stiefen bie höheren Gerichts= hofe fein Urtheil um, fo rührte ihn bas weiter nicht. Die waren ja bafür ba, gu enticheiben, mas bas Gefet für recht halt, in feiner Court entichied er, mas er felbft für recht hielt.

Bunttum! -Seute Morgen hatte er fich fchredlich geärgert! Er war mit der Familie Watting sowohl wie mit Grinells befreundet. Beibe Familien lebten in ben gludlichften Berhältniffen; niemals war ein bofes Wort über fie gefallen und fie erfreuten fich ber höchften Uchtung. Und nun kommt heute Morgen ber alte Grinell ber und verlangt von ihm einen Saftbefehl gegen Wattins wegen Diebftahls .- Der Wattins, fein Freund, foll geftohlen haben. mas? Ginen lumpigen Sunb! - Das war ja lächerlich; ja, wenn ihm einer feiner Fertelftecher bon Abbotaten mit so einer Dummheit gekommen wäreaber Grinell, fein Freund Grinell, wollte hier wegen eines Roters eine großartige Diebstahlstlage anbringen gegen einen Mann, bem er eine Mil= lion anvertraut hatte. - Er hatte benn auch bem Grinell gehörig feine Mei= nung gesagt und ihm einfach erklärt, bag er feinen Saftbefehl erlaffen mer= be. - Grinell aber beftand auf feinem Schein: Der Wattins hat mir ben Sund geftohlen; ich habe Beugen bafür; ich will ihn gerichtlich belangen; "ergo' mußt Du einen Saftbefehl ausstellen, ober ich gehe zu einem anderen Friebensrichter. - Bor biefe Alternative geftellt, hatte er ihm benn gewillfahrt, benn in feinem eigenen Gerichte hoffte er die unerquickliche Ungelegenheit im Stillen zu erlebigen, mahrend in einer anderen Court die Abvotaten wie die hungrigen Wölfe fich auf ben Fall ftur= gen und die bofen Zeitungsichreiber ihn gu einer Genfation und großartigen Standalgeschichte aufbauschen würden. - Wer aber beschreibt bes alten Friebensrichters Aerger, als nun auch Wat= ting, nachbem er für fein Erfcheinen Burgfchaft geftellt hat, einen Saftbefehl gegen ben jungen Grinell megen Diebstahls verlangt. Und weshalb? Wegen besfelben einfältigen Röters! 3, ba foll boch gleich Diefer und Jener aber was hilft's? War Grinell hals= ftarria, ift Wattins es erft recht. - Er muß bem Buniche beffelben nachtom= men - und ber Ronftabler Miller, ausgerüftet mit einem Saftbefehl gegen ben jungen Grinell, gieht aus, um auf biefen zu fahnden .- Raum hat ber Be= amte bie Office verlaffen, als brei Ber= fonen bie Stätte bes Gerichts betreten: ber hundebieb, nach bem bas Auge bes Befeges fpaht, beffen Burge und ein junges Mäbchen. - Der Bürge unterzeichnet die Papiere und entfernt fich. Der junge Mann bleibt zögernb bor

bem Bulte bes Richters fteben, als ob er noch ein Unliegen an biefen habe. -"Na, Charlie," fagt ber Richter, ber ben jungen Grinell von flein auf tennt, "genier' Dich nur nicht. — Du willft boch auch irgend Jemand verhaften laf= fen, ber ben alten Roter geftohlen hat - Ihr leibet ja Alle jest am Hunde=

bieb = Berfolgungswahnfinn!" Charlie antwortet nicht, er fieht fich nach bem jungen Mabchen um, bas auf einem Stuhl in ber Ede Plat genom: men und bitterlich weint.

Eva erhebt sich zögernd und nähert fich, heftig fchluchzend, bem Richter. Diefer ertennt fie erft iest.

"Bift Du bas, Ebchen? Aber, Rind, warum weinft Du? Saft Du am Enbe auch etwas mit biefer unglücklichen Sunbegeschichte gu thun?" "Ach Gott ja," schluchzt sie, "ich ge-

rabe am meiften . . . ich bin ja allein bie Coulb, bag Bapa ben Charlie als Spigbuben einsperren laffen will . ich habe bem Charlie erzählt, baf Bapa ben hund von einem Mann, ber ihn wahrscheinlich bon Grinells am Abend borher gestohlen, unten in ber Stadt gekauft hat . . . und ba ber Charlie viel um ben Sund gibt, fo habe ich ihm qu= gerebet, bag er ihn bon unferem Sofe holen foll . . . und habe aufgepaßt, als

er es gethan hat . . . "Sm - hm," unterbrach fie ber Richter, "Eva, Du scheinft ja fehr biel um ben Charlie Grinell gu geben ? -Die ? - Eigentlich follteft auch Du weil Charlie wegen Diebstahls verhaftet ift, wegen Unftiftung und Beihilfe gum

Der scherzhafte Ton bes berlegen. "Guer Chren" begann er baher feier=

"Mach boch teine Dummheiten, Charlie. Wir find jest unter uns; es ift ja Niemand im Gerichtszimmer, nenn' mich also boch einfach wie sonft: "Ontel Bimmermann," wofür bin ich benn Dein Taufpathe ? - Run, mas wollteft Du fagen ?"

fchien es bem jungen Manne fchwer gu werden, fein Unliegen vorzubringen . . . Endlich platte er heraus: "Sie follen die Eba und mich trauen!" — "So, ich foll Guch trauen," fagte ber Squire, ben nichts aus feiner Rube bringen tonnte, "na, Rinber, bas geht mir ein Bischen zu schnell. — Den tühnen Bedanken habt Ihr wohl beim gemein-schaftlichen Hundestehlen gefaßt ?"

Der Spott in ben Morten bes Rich= ters fchnitt bem Beiraths-Ufpiranten burch's Berg. - Er griff in feine Iafche und überreichte mit einer formlichen Berbeugung bie Beirathe Ligens bem Richter. "Die Papiere find in Ord= nung." Dies in einem Tone, als wolle er fagen: "Und um weiter haben Gie fich nichts zu fümmern!"

Ebchen, Die ben Merger ihres Liebften foh, fiel jest ein: "Ach Gott, befter Mr. Bimermann, nehmen Gie es boch nur ja nicht übel, daß ber Charlie ein Bis= chen berftimmt ift . . . Geben Gie, ber Charlie wollte in biefen Tagen beim Papa um meine Hand anhalten . . . . Wir haben uns schon lange beimlich ge= liebt . . . und ba muß nun biefe bumme hundegeschichte tommen . . . jest ift ber Papa aber fo wüthend auf ben Charlie . . . er würde unbebingt "Rein" fagen. Da hab' ich benn gum Charlie gesagt . . . er foll fonell nach ber Stadt fahren und bie Beiraths= Lizens holen . . . Gie würden ichon fo gut fein und uns trauen . . . na, und wenn wir benn erft getraut maren, bann würden wir ben Papa icon wie=

ber gut friegen . . . " "Alfo bei bem Romplott bift Du auch wieber bie Unftifterin gewesen," lachte Bimmermann. "Gochen, Gochen, was boch Alles in so einem kleinen Madchentopfe ftedt!" "Na, Kinder," fuhr er, ernfter merbend, fort, "fo Rnall und Fall traue ich Guch nicht. - Beht rubig nach Saufe! Morgen im Termin werbe ich bie Sunbegeschichte in Ordnung bringen und wenn möglich auch Gure Beirathsgeschichte. Berlagt

Die beiben Beschulbigten, Watfins und Grinell jun., waren am anberen Tage mit ihren Beugen und Abbotaten - Grinell fen. hatte trop bes Straubens Charlies einen Rechtsbeiftanb en= gagirt- punttlich gum Termin erichie= nen. Der Fall gegen Battins wurde querft aufgerufen. Mattins bewies burch einen Beugen, ber bei ber Raufs= Transaktion zugegen gewesen und ben er noch geftern Abend fpat aufgetrie= ben hatte, bag er ben in Rebe ftehenben Sund bon einem Manne auf ber State Str. in Chicago gefauft hatte. Er bewies ferner burch bas wiberwillig ge= gebene Beugniß bes Beugen Bollmers, bag ebenbesagter Sund bon Charlie Grinell bon feinem Sofe geftohlen fei. Er habe burch bas Wiebererlangen bes hundes teinen Diebftahl begangen, fonbern fich nur in ben Bieberbefig

Der Richter Schlof fich biefer Unficht an und fprach Watting frei. In bem Falle gegen Grinell jun. be= vies ber Beschulbigte burch eine Ungabl Zeugen ebenfalls, baß ber in Frage ftebenbehund feit Jahr und Tag

feines rechtmäßigen Gigenthums gefeht.

Gigenthum ber Familie Grinell fei. Much er murbe bon ber Anflage bes Diebstahls freigesprochen, und die Aften in beiden Rriminalfällen wurden

Cofort erhob fich ber Abbotat, bef fen Dienftleiftung fich ber altere Grinell für feinen Cohn gefichert hatte und ftrengte im Namen bes Mr. Grinell fen. eine Bivilflage gegen Mr. Batfins auf Berausgabe bes hundes an. Der Richter nahm die Rlage entge=

gen und trat mit Zustimmung ber vertlagten Partei fogleich in ben Fall ein. Er fann eine lange Beile nach, bann "Diefer Berichtshof hat in bem Jalle

gegen Wattins bas Recht beffelben auf ben Befit befagten Sunbes, und in bem Falle gegen Wattins jun. eben benfel= ben Eigenthumsanspruch ber Familie Grinell guerfannt. - Durch biefe Ent= fceibung ift alfo feftgeftellt, bag befagter Sund fowohl bas Eigenthum bon Mr. Wattins, als a uch bas Gigen= thum ber Familie Grinell ift. Untrag ber flagerifchen Bartei auf Muslieferung bes befagten Gigenthums muß abgewiesen werben, ba fie nur auf bie Balfte beffelben Unfpruch erheben farn. Da bas Eigenthum aber ein Sund ift, folglich nicht getheilt werben fann, fo wird ber flagerifden Bartei nur ber gemeinschaftliche Riegnut bes Eigenihums zugesprochen. In welcher Beife bies geschehen tann, ift nicht Sas che biefes Berichtes, gu enticheiben, viels mehr bleibt es ben Parteien anheimge= ftellt, fich über biefen Buntt außerges wöhnlich zu einigen." - Nachbem ter Richter biefe Enticheibung abgegeben, schloß er die Sitzung und bat Mr. Watfins fowohl, wie Mr. Grinell auf einen Augenblid in fein Zimmer. Bahrscheinlich feste er ihnen bort bie Grunbe be öfters geseben, bag man Sun- len blog einen Burgen holen, bann ge- | Diebstahl berhaftet werben," feste er für feine Entscheibung ausführlich aus. bibice, riefrenbe Malobie bagu! Das | Das war sein Marich! Er tattirte mit den Borrath entwendeter Gegenstände.

scherzend hinzu! Charlie raufperte fich | einander; auch mußte er wohl eine Berfohnung ber beiben Teinbe herbeige= Richters berührte ihn unangenehm. führt haben, benn fie tamen mit ber= gnügtem Gefichte aus bem Zimmer und schieden mit herzlichem Händebruck von einander. Die Abvokaten, obwohl an munderbare Enticheibungen bes "alten Bimmermann" gewöhnt, fcuttelten ob Diefes merkwürdigen Rechtsfpruches boch bebentlich die Ropfe, und die Peute, bie bon biefer Enticheidung borten, munderten fich, wie die beiden Familien Trop Diefer freundlichen Burebe fich bes einen hundes gemeinschaftlich erfreuen follten. Das mar ein Rathfel, welches felbft bas an weifen Mannern und gelehrten Frauen fo reiche Eban= fion nicht lofen tonnien. Aber was fein Berftanb ber Berftanbigen fanb, bas machte nach einiger Zeit eine kleine Zei= tungeanzeige auch bem Unberftanbigften flar. Gie lautete: "Bermählte: Goa Watting - Charlie Grinell."

"Ra ja", riefen nun bie Leute, "fo geht's! Der Charlie Grinell bat bie Epa Battins geheirathet und bie jun= gen Leute nehmen ben Sund ju fich.

# Der Birfus-Romponift.

Bon Jacques Burg.

3wei Seelen wohnten in ber Bruft bes jungen Sufaren=Leutnants Ullrich bon Borte. Die eine gehörte boll und gang bem toniglichen Dienft. Aber fo hald er babeim in feinen nier Mfählen Die Uniform mit ber bequemen Saus= Soppe vertauscht hatte, verwandelte er fich in einen schaffenben Rünftler. Se nach feiner Laune bichtete, malte ober tomponirte er. Doch gute Erziehung und angeborene Befcheibenheit hatten ihn bisher veranlagt, bie Werte feines Benies geheim gu halten; und fo mare es mahricheinlich immer geblieben, hat= te ihm nicht ein Regiments=Ramerad ein schlechtes Beispiel gegeben. Der gleichfalls fehr musikalime Leutnant bon B. ließ nämlich bei irgend einer festlichen Belegenheit einen felbit tomponirten Marsch von ber Regiments Rapelle fpielen. Diefer Vorfall erwedte in Ullrichs Bergen fo etwas wie Ronfurrengneib, und bon bem Tage an lechzte auch er nach öffentlicher Aner= tennung. Bunachft berfuchte er eine Attade auf bem Felbe ber Mufit. UII= rich tomponirte einen Ravallerie= Marich, ber, feiner Meinung nach, toloffal fchneibig mar.

Die wichtigfte Aufgabe ichien hier= mit erledigt. Nun aber tam bie ichwierige Frage: welche Ravelle miirbe bas Stud aufführen? Sollte er fich an ben Stabstrompeter feines Regi= ments wenden? Man hatte bas als unlauteren Wettbewerb gegen Leutnant bon B. auslegen fonnen. Den Bivil-Rapellen ber Garnison traute jeboch Ullrich nicht bie Fähigfeit gu, einen Marsch mit bem nöthigen "Abec" herunterguraffeln. Der Bufall half

ihm eine Entscheidung treffen. MIS Udrich eines ends im Birtus bort Tange und Mariche gang befonders temperamentvoll fpielte.

Unftatt, gleich bem Rameraben b. B., nur im Offizier-Rafino als Rom= ponist zu bebutiren, wollte er por ber breiten Deffentlichkeit im Birtus feine Lorbeeren pflüden.

Er ging energisch an's Wert, besuchte am nächsten Morgen bie Probe im Birtus und fand Gelegenheit, fich bem Rapellmeifter besInftitutes, einem bie= beren Sachien, borguftellen. Nach einigen einleitenden Worten

sprach ber Offizier gleich bon feinem Buniche, ohne jedoch fofort die erhoffte zufagende Antwort zu befommen. Der Musiter wollte erft bas Wert briifen. ebe er fich perpflichtete.

Um Nachmittage erichien er in ber Wohnung bes Leutnants, um sich bas fragliche Tonstück vorspielen zu las=

"Da mar a Marich für 'nen Schulritt," fagte ber Rabellmeifter, als Ull= rich geenbet. "Aber Die Reihenfolge ber gingelnen Dhamata muß nabierlich an= bers marben. Bitte, fain Gie jo gut und spielen Sie noch a mal bie Ma= lodie in zweiviertel Datt. Damit fan= gen mr an."

"Sm. - fahr gut," fuhr er fort, mahrendullrich fpielte. "Draba, braba, brabababa, — braba, braba, braba= bam. Das aichnet fich famos! Dann schließen mr bas B=bur=Dbama an. bas, mas fo a Biffel wie a Gufa'icher flingt. Dann fpringen mir glaich nach Es=bur. Das macht fich immer fahr

"Entschuldigen Sie," wandte Ullrich ein, "es mag vielleicht nett flingen; aber bas Wert berliert baburch ben einheitlichen Charafter. Es mußte boch, nach ben Regeln, auf bas Saupt= Thema gurudtommen und bann gum Trio übergehen."

"Ja, harr Laitnant, Sie banten an bie Rombositionslähre; aber wir, im Birtus, wir miffen uns nach ben Gangarten bes Pfarbes richten. Das iff nicht fo laicht, wie Gie fich's borftallen. Ru find wr alfo mit ben arften brei Douren fartig. Jest folgt ber lang-fame Schritt und bann ber Galopp auf brai Beenen. Dafür brauchen mr arft a ruhiges Dhama im fechsachtel Datt." 11m Gottes Millen, boch fein fechs

achtel Tatt mitten brin!!" "Das hilft nichts, herr Laitnant; venn bas Pfarb bas eene Bain immer fo 'ne lance Baile in ber Luft halten muß, pevor bas andere an bie Raibe fommt, bain brauchen mr 'ne wunberis nu mal nich andersch. Bielleicht ha= ben Sie irgend fo was auf Lager?" "3ch fann boch nicht eines meiner

ernften Lieber bafür hergeben?" "Warum benn nicht? Ja arnfter,

besto baffer!" Ullrich mußte fich fügen. Er fpielte eins feiner Lieber, bas zufällig ben gewiinichten Rhothmus hatte und urfprünglich gur Bertonung feines ftim= mungsvollften Gebichtes beftimmt ge= meien mar:

> "Un bem 3meige verblüht bie Rofe, Roch eb' fie Jemand pfludte.

"Das ließe fich machen," fagte ber Rapellmeifter. "Michentlich ift es ja mähr a Balger, - aber - -

Ullrich murbe beinahe nervos. "Bardon," rief er, "ich habe babei burchaus nicht an einen Walzer gebacht! Es ift reinfte Lnrit! Ueberbies ein wenig flavisches Rolorit. Daber auch die eigenartige Deklamation:

> "Un bem 3meige ber: blübt bie Rofe noch eh' fie Jemand pfludte!"

Und bann immer ber ftarte Rach= brud auf bem erften Ion jeber Phrase: "Lumm - babababa, lumm bababa, lumm — babababa."

Der Ravellmeifter tonnte ein Las deln nicht berbergen, berfprach jeboch, bas Thema mit bem Nachbrud gu nehmen, ben ber herr Leutnant münichte.

"Bann werben Gie's benn fpielen?" fragte Ullrich, als ber Mufiter feinen Beimmeg antreten wollte.

"In acht Tagen tann bie Inftru= mentation und bas Ausschraiben ber Stimmen fartich fain. Go balb es bann bem Frailain Bafiliowsta, ber naien Schulraiterin pagt, fannen wir's ja fpielen." ---

Große Greigniffe pflegen befanntlich ihre Schatten voraus zu werfen. UN= rich's Romposition machte babon feine Musnahme. Der Leutnant hatte nur einem Freunde gegenüber bie flüchtige Undeutung fallen laffen, was ihm und feiner mufitalifchen Dufe bevorftunde, und fcon eine Stunde fpater mußte bas gange Offigier = Rafino bie inter= effante Reuigteit. Faft alle Ramera= ben wollten Beugen ber welterschutternben Begebenheit fein und befturm= ten Ullrich täglich mit Fragen, wann bie Sache benn nun eigentlich vom Stas pel laufen foute.

Gerabe in ber Zeit, ba Ullrich ben Termin ichon in nächfte Musficht ftellen gu bürfen glaubte, wurde er burch einen Brief bes Rapellmeifters hochft unangenehm überrascht.

Die Zeilen lauteten: "Hochgeehrter Berr Leutnant! Die Inftrumentation ift fertig, Die Stim= men find abgeschrieben; aber fpielen tonnen wir ihren Marich leiber boch nicht, ba Fraulein Wafiliowsta fich weigert, aufzutreten, wenn wir nicht mit ihrem gewohnten Musitftud begleiten. 3ch glaube, Berr Leutnant ftimmen, wenn fie ihr ben Marich widmeten. Mit vorzüglicher Sochach=

M., Rapellmeifter. Der Leutnant fandte Fraulein Ba= filiowsta ein Riefen-Bouquet, fuchte Abends ben Birtus und ließ fich ber Dame porftellen. Die Schulreiterin ließ fich erweichen und versprach, dem= nächft nach ben Melobien bes herrn

Leutnants zu reiten. Un bem beftimmten Abend fanden fich natürlich bie Regimentstameraben und Freunde Ullrichs bollachlig im Birfus ein. Gie Alle wollten bie Rom= position genießen und harrten ihrer

mit Ungebulb. Der Romponist felber hatte heftiges Bremieren-Fieber.

Bum Ueberfluß faß in ber Loge neben Ullrich fein Oberft, ber bon bem Leutnant allerhand Austunft ber=

Und ein Lieb von Ihnen fingt bie Schulreiterin auch?" fragte ber alte herr unter Unbrem. "Rein, herr Dberft, fie finat es nicht.

fie reitet nur nach ber Melobie." "So, fo. Ach — was ist benn bas für ein Lieb? Jebenfalls 'ne ArtRuplet ober Ueberbrettl=Sache? Bas?" "Rein, herr Oberft, ein ferieufes Lieb, beffen Tert auch aus meiner Fe=

ber ftammt." "Sie find ja ein Uniberfal = Genie. herr Leutnant. Wie heißt benn ber

"Un bem Bweige verblüht bie Rofe, Roch eh' fie Jemand pfliidte, -

,Na, hören Sie mal, lieber bon Borte, bas fcheint ein Bischen trübfelig gu fein. Rann mir gar nicht benten, baß fo was in ben Birtus pagt." In ähnlicher Urt bauerte bie Unterhaltung fort.

Während ber arme Ullrich immer noch Rebe und Antwort ftehen mußte, ritt Frl. Wafiliowsta im Rundgang bereits auf und ab. Auch fie mar heute etwas unruhig. Das neue ungewohnte Mufitstud und bagu bie vielen Unifor= men in ben Logen machten fie nerbos.

Mus bem Zuschauerraum flangen bie Lachfalpen bes Publifums bis gur Schulreiterin binüber. Clown Bibs produzirte fich in ber Menage als tomifcher Ringtampfer. Frl. Bafilioms= ta hatte bie nächste Nummer. Jest er= choll bonnernber Applaus. Bibs mar

Einleitungstatte bes neuen Marfches ertonten und Frl. Bafi= liowsta ritt in die Bahn.

Ullrichs herz flopfte fturmifch. 3a!

ber rechten Fußfpige und fummte in= nerlich jeben Zon feiner Melobie mit. "Traba, traba, trababababa, traba, traba, trababam — '

Das Orchefter fpielte gang famos, und die Sache flang fo nett, baß fcon beim zweiten Theil, bem Gufa'ichen an= gehauchten Thema, ber Oberft fich lo= bend aussprach:

"Tabellos! - Sochft fcneibig, herr Leutnant!"

Ullrich war fo gang im Banne fei= ner Mufit, bag er taum auf bie Um= gebung, taum auf ben Schulritt ba unten in ber Manege achtete. Sogar für die feurigen Blide, Die ihm Fraulein Bafiliomsta, jebenfalls infolge bes ihr heute wieber gefpenbeten Riefen = Bouquets, zuwarf, war ber junge Offigier blinb.

Nun folgte bas Es=Dur=Thema. Aber was fiel benn bem Rapellmeifter ein?! Warum nahm er bas Tempo auf einmal fo entfetlich -, wie ein Trauermarich!

Ullrich blidte bergweifelt gum Rapellmeifter hinauf. Aber ber Mufiter ichien ben Romponiften gar nicht gu beachten. Des Leutnants Augen wandten sich jett, wie hilfe suchend, zur Reiterin. Die Dame ließ ihr Pferd im langfamen Schritt marichiren!! War fie benn bes Teufels?! Das follte boch erft bie nächfte Tour fein!! Satte bie Bafiliomsta in ber Berftreutheit einen Bang ausgelaffen ?! Ameifellos!! Und bie Mufit mußte fich nach bem Pferbe richten!!

Bahrend ber Offigier bor Aufregung abwechselnb roth und blag wur= be, fagte ber Dberft:

Berr Leutnant b. Borfe!" Ullrich erfchrat. "Berr Oberft befehlen?"

"Was fie jest fpielen, - bas - ab. - bas flingt ja fo merkwürbig. Das ift mohl Ihr Ihrisches Lieb bon ber berblühten Rofe?" "Rein, Berr Dberft. Das ift nur,-

bas ift - - jest fängt bas Lieb an?" Der Rapellmeifter hatte in bem Mugenblide, um bie Sache wieber in's rechte Beleife gu bringen, einen plogli= chen Uebergang jum folgenden Thema improvifirt. 3a. - Gott fei Dant! Das tlang, wie Ullrich es munichte: Lumm, babababa, lumm baba, lumm babababa.

Aber bie Freude mahrte nur bier Tatte lang. Fräulein Wafiliowsta begann im nächften Moment ihre Galopp= Tour ju reiten, und bas Orchefter mußte aus bem langfamen 6-8=Tatte gum flotteften Walger = Tempo über=

Mit ben Sprüngen bes Schulpferbes tam bie Mufit genau aus, - aber es war boch nicht mehr Ullrichs Lieb! Es flang gang — gang — anders, — faft mie - pfui Teufel! Diefe peinliche Aehnlichkeit! Und boch - Die einzelnen Noten ftimmten.

Best wieberholte fich bas Thema, unb gleich fingen einige Spakpogel auf ber Gallerie an, mitzufingen;

Sangt 'ne Pflaume, bie

Schauberhaft! Die Melobien waren in biefem Tempo wie Zwillinge! Durch ben gangen Birtus pflangte sich ber Gesang fort. Sogar ber Oberst trällerte halblaut mit:

> Much 'ne Pflaume, bie Docht' ich auch gern haben!"

Ullrich faß wie auf glühenben Ro Als bie Nummer zu Enbe war, rich=

tete ber Oberft nochmals bas Wort an "Ihr Lied ift mir leiber nicht aufgefallen, lieber Borte. Aber ich mußte gar nicht, baß Gie auch ber Romponift bon bem berühmten Pflaumen-Walger find. Gratulire Ihnen gur Populari=

tat, Berr Leutnant!" Im Zwischen = Att entschuldigte fich ber Rapellmeifter bei bemRomponiften: "Ich tonnte nichts bafier, Barr Lait= nant. Bafilowsta hat bie tange Ge= fchichte verbatt. Aber wann Gie wie-

ber mal was tomboniren, was noch nich fo befannt ift wie ber Pflaumen= Walger!" Ullrich befolgte ben Rath nicht. Er hatte es auch nicht mehr nothig; benn an jenem Abend berfprach er beim Glafe Gett ben Rameraben auf Ch=

# renwort, bag er nie wieber tomponiren Gin neuer Gaunerfniff.

Mus Paris wird berichtet: Bor eini= gen Tagen tam eine armlich gekleibete Frau, die ein fleines Rind auf bem Urme trug, in eines ber großen Pari= fer Waarenmagagine. Sie ging bon einer Abtheilung gur anderen und befich= tigte aufmertfam bie Baaren, machte aber teine Gintaufe. Dagegen blieb fie bon Beit ju Beit ftehen, luftete ben Schleier bes Rinbes und füßte es. Das fiel einem Infpettor auf, beffen Aufgabe es ift, Diebftahle in ben Magagi= nen gu berhüten. Er naberte fich ber Frau, that fo, als fei er ein großer Rinberfreund, und hob ploklich ben Schleier bes Baby, als mollte et et füffen. Bas fah er aber? Die Frau trug fein Rinb, fonbern eine Bubbe, und unter ihrem ichugenben Tuch und bem bichten Schleier befanben fich Maaren, welche bie Frau mit großer Fingerfertigteit geftohlen hatte. In rer Bohnung fand man einen erheblis

flar.

mer:

# Gestrandet.

# Roman bon M. Gunbaccar b. Snttner.

(13. Fortfegung und Schluß.)

"Laffen wir bas Thema jest wenig= ftens, ich will feben, wie ich barüber benten tann.

"Du follft überhaupt nicht zu viel fprechen, mein Rind," mahnte bie Mutter. Du weißt, ber Doctor bat anem= pfohlen, Alles zu vermeiden, was er= mübet und aufregt."

Rrugern ergablte nun bem Freunde, wie er bon Afrita burch eine Trauer= botichaft aus ber Beimath abberufen worben mar; fein Bater mar balb einem zweiten Schlaganfalle erlegen, und er hatte fich außer Dienft ftellen laffen, um bie Verwaltung bes bebeutenben Gutes in bie Sand zu nehmen. Alle feine Nachfragen nach Erich waren bie längfte Zeit vergeblich geblieben, bis er endlich erfuhr, daß er aus dem Aran= tenhaufe entlaffen worben fei.

"Wie haft Du aber gewußt, baß ich hierher gurudgetehrt bin?" fragte Grich.

"Das erfuhr ich nicht von bort, fon= bern aus Gamlig." .Ah - aus Gamlig."

Die Sonne war hinter ben Bäumen berschwunden, und ber Buriche tam beraus, um feinen Gebieter hineingu=

Das war für Kriigern bas Beichen, aufzubrechen. Man wollte ihn gurud= halten, aber er lehnte mit bem Ber= fprechen ab, morgen wiebergutommen. Mis er nach Gamlig gurudtam, er=

wartete ihn unten Hertha in fichtlicher Spannung. "Wie geht es briiben?" fragte fie.

3d fann nicht urtheilen, ba ich ihn beute gum erften Male in feiner er= ichredend beränberten Geftalt gefeben habe. Aber er war ziemlich lebhaft unb gefprächig. Auch von Ihnen war bie Rebe."

"Und noch immer in berfelben bitte= ren Beife?"

Unfangs ja, boch später weniger. -3ch habe mir eine Indiscretion gu Schulben tommen laffen - verzeihen Gie. Aber biesmal tann ich ben Spruch "ber 3med heiligt bie Mittel" im guten Sinne antvenben. Es war nothwendig, bag Migberftanbniffe aufgetlärt und falfche Bramiffen rich= tig geftellt murben."

"D, bante!" verfette Bertha marm. 3ch wußte ja, bag bie Sache bei Ihnen in guten Sanben liegt."

Um nächsten Tage fand Krügern ben Freund in weniger aufgeräumter Stimmung. Nachbem man einige Worte gewechfelt, zog fich bie Baronin unter einem Bormanbe gurud, und bie Beiben blieben allein.

"3ch habe meine Mutter gebeten, uns ein wenig unter vier Augen gu laffen," hub Erich an. "Ich habe über bas, was wir geftern befprachen, reiflich nachgebacht.

"3ch weiß nicht, ob Du mich berfte= ben wirft, mein lieber Freund. Es mag ja fein, bag mich meine Rrantheit gu einem anberen Menschen gemacht hat. Rurg, ich tann bas Gefühl ber Erbitte= rung nicht los werben gegen Jene, bie mir mein Gliid fo berglos gerichellt hat. Es ist ja wahr, bamals, wie wir bie nige, ber allerhand milbernbe Umftanbe fand, und ber zu berfteben glaubte, melden zwingenben Grunben fie unterle= gen war. Damals hat eben bier," er beutete auf's Herz, "ein Gefühl noch gelebt, bas beute erloschen ift." Er hielt inne und rang nach Athem.

ba ihn bas Reben anftrengte. "Und fonnte fich an Stelle tiefes Ge= fiihls - ber Liebe - nicht ein anderes einfinden - das Erbarmen?"

Grich fcbiittelte ben Robf. "Sie hat es auch nicht gehabt. Also Aug' um Aug' — Zahn um

Rein, nicht Racheburft ift es, nicht er knabenhafte Drang, weil man mir mebe gethan, auch webe zu thun. Aber eine Stunde fteht heute fo beutlich bor mir und fie verfolgt mich mit folder Bahigteit, baß ich bas Bilb nicht abqu= weifen permag. Es ift bas jene Stunbe, in welcher fie mir mit talter Ueberles gung ertlärte, marum Alles zwischen uns aus fein muffe. Wenn fie bann auch Thranen bergoß, fo maren bas feine Thranen, die ihr die Liebe berausgepreft bat. Es war gang allein

ihr freier Bille." Und Du glaubst, bag ein junges Mabchen wirklich immer, unter allen Umftanben einen freien Willen befigt? Bergist Du, was in einem folchen Falle bie Preffion ber Mutter bermag, bie immer in bem Wahne lebt, am be= ften zu wiffen, was ber Tochter frommt?

"Mag fein; aber ich gebe nicht gu, bag ein fester Charatter in folchen Fragen fich beugt." "Ach ja, ein fester Charatter! Mo

findest Du ben heute?" "Um fo trauriger, bag ich ihn nicht fanb. 3ch hatte allen Grund, ju glauben, baß fie ihn befaß. Du weißt nicht, was vorausgegangen war. Du warft nicht Zeuge ihrer Schwüre, ihrer Berficherungen, jenen läftigen Bewerber nie anzunehmen. 3ch baute felfenfest auf ihr Wort - und ich mußte feben, baß fie mich belogen hatte - wie fie ja

"Erich!" Ja, ich bestehe barauf: Gie hat ihn gen. Ware sie sonst heute geschie= ben? - Siehft Du, Du vermagft bars auf feine Entschuldigung vorzubrin-

auch ihren Gatten belog."

"Gut, ich gebe ju, baß fie ihm gegens über nicht aufrichtig war, bag fie ihr Jamort gab, ohne ihn zu lieben — aber warum bas?"

Weil fie eben Dich liebte." Wir bewegen uns ba in einem Ring, ich mußte auf Gefagtes gurud.

d will Dir etwas fagen, Erich. Es bat fic allerbings feit Deiner Er- | gu Bergen und bereute. ibr Glud fo | machen fonnte und nun. Dim Unblid | Langfam, umftanblich fchiebt er bie

bie Liebe erloschen - in ihr bat fie bis mir nicht abstreiten. Gie bat es bamals, als fie Dich tobt glaubte, burch Die That bewiesen. Du betrachteft nun Alles mit ben Augen bes ftrengen Rich= ters, ber nur feine Gefegesparagraphen fennt und feine milbernben Umftanbe zuläßt. Ich bebauere es für Dich, benn ich glaube, es ware ju Deinem eigenen Seil, wenn noch ein Funte unter ber Ufche glimmte. Go, wie Du jest bentft und fühlft, bift Du allerdings mit ber Welt fertig, sie hat Dir nichts mehr zu bieten und hat baher auch für Dich fein Intereffe mehr."

"Gar feines!"

"Das ift traurig, febr traurig!" "Gewiß. Aber mogu follte ich mich an die Welt flammern, ba es gang ber= geblich wäre? Wir wollen uns nicht täuschen. Krügern. In so manchen Fällen hilft ber Wille, zu leben, nichts, fo auch in meinem. Ich weiß ja gang gut, baß bas ein Leiben ift, gegen bas es feine Bilfe gibt. Der Urfprung ift vielleicht in jenem Fieber zu suchen, bas | an und für fich schon ftart genug war, mich zu töbten. Die Disposition bagu mag mir allerdings bas schwere Leib gegeben haben, bas ich im Bergen trug. Es ließ fich nicht abschütteln, und so ift es benn in eine Rrantheit übergegan= gen, ber bie Runft bes Arztes ohn= mächtig gegenüberfteht! - Die Du mich jest fiehft, lebe ich nur mehr für mein Leben, bas heift, ich beobachte mich, wie es ftetig mit mir abwarts geht, ich erwarte ben Tag --

"Erich, Du fprichft wie ein Brrfin= niger!" rief Rrugern, entruftet auf= springend. "Du suggerirst Dir form= lich ben Tob!"

"Ach nein, versicherte ber Kranke topfschüttelnb. "Ich weiß einfach, daß es Dinge giebt, bie man nicht ändern tann, und ich füge mich philosophisch in biefes Unabanberliche.

"Nimm es mir nicht übel, aber ich finde, daß die ausschliefliche Gefellschaft Deiner Mutter, biefer armen ge= brochenen Frau, auch nicht das Richtige für Dich ift.

"Ich habe ja jett nebenbei Dich. Dber gebentft Du ichon wieber abgu= reifen?"

"Nein, ich bleibe noch ein paar Tage. Db inbeß meine Gefellichaft bagu bei= dragen fann, Dich aufzufrischen, möchte ich faft bezweifeln. Unfere Discuffionen find taum --

"D, diefes Thema haben wir ja jett erschöpft, barüber giebt es wohl nichts mehr zu fagen."

Doch, Erich, noch etwas: Du foll= teft ihr geftatten, fich mit Deiner Mut= ter in bie Pflege zu theilen. Glaube mir, Du murbeft

"Nein, bas nie!" unterbrach er heftig. "Ich bitte Dich, Krugern, laffen wir bie Sache ein= für allemal fallen. Leg' Dein biplomatisches Amt in ihre Sanbe gurud und tomm' herauber, als ber liebe, alte Freund von einstens." "Alfo unerbittlich?" fagte Rrügern,

ihm gum Abschied bie Sand reichend. "Ich bleibe bei bem, was ich gefagt

Rrugern fchlug in gebriidter Stimmung ben Beimweg ein. Es that ihm weh, Berthas erwartungsvolle Miene ju feben und ihr fagen zu muffen, baß feine Bemühungen erfolglos maren. Aber er hielt fich verpflichtet, mit ihr Wildniß burchstreiften, war ich berje- | ehrlich und offen zu reben und ihr bas

Ihre Mugen blieben troden, nur eine tiefe Blaffe beutete an, mas fie Enblich fagte fie tonlos: empfand. "Ach, mein Freund, hatten Gie mich bamals in ber tühlen Fluth untergehen laffen!" ...

# Einunbzwanzigstes Ca= pitel.

Ariigern blieb bis Enbe ber Boche, bann machte er fich wieder auf ben Beimmeg. Die Luft, fich in Wien gu unterhalten, war ihm bergangen. Beim Abschied hatte er noch einen schwachen Berfuch gemacht, Erich umzustimmen,

jeboch vergeblich. Gin langeres Bleiben batte feinen 3med gehabt; nach Ausfage bes Arztes stand eine unmittelbare Gefahr nicht bebor. Die Rrantheit fchritt ftetig fort, es war jeboch nicht vorauszusehen, wann und wie fie eine Wendung gum Schlimmeren nehmen würde.

Es waren fehr trübe Ginbrude, un: ter welchen Krügern feine Beimreife antrat. Geit jenem Tage, ba er fich genöthigt gefeben, Bertha jebe Boff= nung gu benehmen, war fie wie nieber= geschmettert. Aehnlich wie bei Erich stellte sich nun auch bei ihr eine Weltmubigfeit ein, eine bolltommene Gleich= giltigfeit gegen alles, was um fie bor= ging, und ihre gerrütteten Rerven tru= gen nicht wenig bazu bei, ihre verzweis

felte Stimmung zu berichlimmern. Solange Rrugern ba mar, feste fie noch alle Rraft ein, um gefaßt zu er= icheinen, taum war er aber fort, als bie Reaction mit verdoppelter Bucht hereinbrach. Der Doctor wußte sich nicht mehr zu helfen, feine Beruhi= gungstropfen und Bulber wirften nicht, und gu braftifchen Mitteln wollte er icon aus bem Grunbe nicht greifen, weil fie felbft ihn wieberholt beschwor, ihr Morphium gu bringen. Er fürch= tete, fie tonne bamit Migbrauch treis ben, benn aus ihren wirren Reben gin= gen oft Dinge berbor, bie ihn mit Be-

forgniß erfüllten. Enblich fprach er mit bem Grafen und ftellte ihm herthas Buftand als giemlich bebentlich bar. Seiner Un= ficht nach ware es angezeigt gewesen, fie nach Wien zu einem herporragenben Rervenargt gu bringen, ber fie ebentuell auf einige Beit in feine Unftalt aufnahm. Es follte bies umfomeniger verfaumt werben, ba bie Patientin bin und wieber Anfalle hatte, bie als Unzeichen eines beginnenben Gehirnlet-

bens gelten fonnten Der Graf folug bie Sanbe gufams men. Was war ba nur um Gotteswillen wieber geschehen! Bielleicht nahm fie fich nun boch bie Scheibung

- liebte fie am Ende Rrugern, ber ja biefer Gebante mehrmals am Tage heute weiter gelebt. Das tannft Du wirklich ein netter und angenehmer auf. Auf eine ober bie andere Art Mann war?

> Er entschloß fich enblich, bor allem bie Tochter ein wenig auszuforichen. Er fuchte auf allerhand Umwegen bie Wahrheit zu erfahren, ba er fie burch birecte Fragen aufguregen fürchtete. Buerft brachte er borfichtig bas Be= fprach auf Frankenburg und fchloß baran bie Bemertung, baß er "eigentlich boch ein guter Kerl" sei. Mlein Bertha ichentte biefer Frage fo menia Intereffe, baf er balb einfeben mußte, ba nicht auf ber richtigen Fährte gu fein. Jest tam Rrugern an bie Reihe, und ba wurde Hertha wärmer. Also boch! Run fcblieflich - freilich in Defterreich tamen folche Fälle, bag eine geschiebene Frau eine zweite Berbin= | bung einging, nur ausnahmsweise bor, und es ging nur auf allerhand Umwe= gen - aber wenn nichts anderes gu machen war, fo mußte man fich eben über gemiffe Vorurtheile hinmegfeben. Bubem war Kriigern eine gute Parthie, hochgebilbet, herr eines großen Gutes, furg, es gab gegen ihn nicht bas geringfte einzuwenden. In Gottes Namen alfo.

"Weißt Du, Bertha, wenn Du ihn burchaus heirathen willft - " hub er

3ch, heirathen ? Wen?" "Na, ben Rrugern."

"Aber was fällt Dir ein!" "Ja - alfo mas willst Du benn eigentlich? Geit er fort ift, find Deine Nerven wieder rebellisch geworden: ber Doctor hat mir wirklich Angft gemacht. 3ch hab' natürlich schließen müffen, baß Du ben Rrügern gern haft und -

Dann haft Du gang falich geschloffen. Rrugern ift mir ein mabrer, treuer Freund, aber nicht mehr."

"Dann begreife ich biefe Buftanbe nicht." "Du wirft fie vielleicht einmal be= greifen. Bitte, frag' nicht weiter. Du

tannst mir boch nicht helfen. Niemand fann mir helfen, gar niemand!" rief fie jammernb. "Nur eins tann mich bon meinem Leib erlöfen."

"So will ich Dir was anderes vor= fclagen. Sätteft Du nicht Luft, ein menig auf Reifen zu geben?" "Jest, bon bier fort? Um feinen

Preis ber Welt!" "Aber was bietet Dir gegenwärtig Gamlit? Doch nichts, was --

"3ch bitte Dich, frag' nicht weiter, überlaß mich meinem Schicfal, an bem einmal nichts zu anbern ift."

Da wußte er fich auch teinen Rath mehr, und ba ber Argt mit feiner Em= pfehlung, auf einige Zeit nach Wien gu geben, ebenfalls febr ichlecht antam, fo mußte er fich wohl ober übel entschlie-Ben, fie in Rube gu laffen. nach und nach mieb fie jeben Bertehr; fie fam nicht mehr zu ben Mahlzeiten und auch nicht mehr auf eine Plauberftunde in bas Laboratorium. Die längfte Zeit bes Tages lag fie auf bem Ruhebett und ftarrte por fich bin, theilnahmslos gegen die Reben bes Doctors und bes Baters. Frau Muntigl klagte bitter, bag ihre junge Bebieterin "wie ein Spag" ag, nur fo ein wenig "berum= pidte" und bann bie auten fraftigenben Gerichte, Die fie ihr bereitete, wieber abtragen lieft. Wenn bas fo an= bauerte, mußte bie Frau Grafin ein-

fach verhungern. Die nächste Folge war eine große mache, die fie überkam: es to ichon Anftrengung, bon ber Chaife= longue gum Fenfter gu fchleichen, und als fie eines Tages Luft berfpürte, in ben Bast zu geben, verlor fie am Fuße ber Treppe bie Befinnung.

Much in Felbegg trat eine plogliche Wendung jum Schlimmeren ein. Bisber hatte Erich nur bereinzelte Un= fälle von Bergichwäche gehabt, jest aber wieberholten fich bie Rrampfe häufiger, und manchmal glaubte schon ber Argt, die Catastrophe sei in unmittelbarer Nabe. Aber ber Reft bon Rabiafeit, ber noch im Rorber bes Rranten ftedte, trug boch wieber ben Siea babon.

Gines Tages fagte er mit fchwacher Stimme gur Mutter: "Ich möchte binaus - aber weiter."

"Weiter hinaus, mein Rind? Das wirft Du fchwer vertragen; es ift jest fo triibes Better - feine Conne. "Doch, boch!... Im Wildpark

bon Gamlig - fteht eine - alte Linbe -" "Aber Erich, Gamlig!" berfeste fie,

als wenn fie ihn erinnern wollte, bag bas ein feindlicher Ort fei.

"3ch will gur Linbe!" beharrte er eigenfinnig, und es blieb nichts 2In= beres übrig, als ihm feinen Willen gu thun. Es war eine mubevolle Reife, ber holprige Weg, für ben Rranten und für bie alte Frau, bie ihre Beine nicht mehr zu tragen bermochten. Wie= berholt mußte ber Rollwagen=Schieber innehalten, bamit fie fich fegen und fich erholen tonnte, und als man endlich auf bas Plateau fam, unter welchem Gamlig mit feiner Umgebung lag, ftieß Grich einen fchmerglichen Ruf aus. Dort, wo fich bamals ein bichter Balbftreifen hingezogen, mar alles tabl, nur ein einziger großer Baum ragte aus biefer Einobe berbor. Allerdings mar bas bie Linde, allein fie ftanb wie ein Frember, ber in ber Bufte feinen Beg perloren, bort.

"Alfo auch bas ift nicht mehr!" mur= melte er bitter. "Richt einmal bas mehr! ... Rebe Spur vernichtet! ... Fort!" rief er gornig, und er manbte ben Blid nach ber anberen Geite.

\* Die Berbstgeit tam, und mit ihr Rebel und Regen. In wenigen Tagen war bas Laub gelb, und eine Froft= nacht töbtete ben Reft ber Begetation, bie noch um bas Leben gerungen hatte. Das Grun bor ben Fenftern hatte Berthas Stimmung noch periobifc aufrecht erhalten, jest aber, ba nur table Weste emporragten, jest schien es ihr ichier gum Bergmeifeln. Schon lange grübelte fie barüber nach, wie fie

frankung Bieles geanbert, in Dir ift von fich gestoßen zu haben . . Dber biefer tobten Ratur, brangte fich ihr Gurte von ber Schulter, zieht hinter bas glübende Bandeisen burch ben bavon. Den fab fie bier und ba in mußte es nächftens gefchehen, benn fie hatte bas Leben überfatt, nur wie fie es | pfeifen. Mur turg ift bie Tonfolge, Die anstellen wollte, war ihr noch nicht recht Satte biefer graufame Doctor ihr bas erlöfenbe Mittel gegeben, bann hatte fie wohl ohne Ueberlegung fo= gleich jugegriffen. Aber er mar uner= bittlich. Da-fiel ihr in einer schlaf= lofen nacht ein, bag ihr Bater in fei= nem Laboratorium Chemitalien befaß, bie er wiederholt, wenn die Grafin bei Generalscheuerung beranstaltet

hatte, als höchft gefährlich und giftig bezeichnet batte. Geine Warnung, bag es da eines Tages ein Malheur ab= fegen werbe, wenn eins ber neugieri= gen, naschhaften Baschweiber über bie Phiolen tam, follte ihr jest als Finger= zeig bienen, wie die Frage am einfachften gu lofen fei. Gie benutte bie nächfte Gelegenheit, als er außer Saufe

war, um fich bas Erforberliche aus bem wohlbefannten Schrant gu holen. Gines Morgens - fie lag noch im Bett — trat Frau Muntigl in's 3im= auf bem Wagen fteht. "I bitt', es is einer bon Felbegg ba,

möcht' hinüber tommen." "Was?" rief Hertha emporfahrend. "Bon Felbegg?"

a Burich', er fagt, bie Frau Grafin

"Ja, ber herr Baron Erich hat'n a'fchictt."

"Ich tomme! Er foll fagen, ich tomme gleich," und Bertha begann fich in fieberhafter Saft angutleiben. "Uber es regnet ftart," marf Frau

Muntigl ein. "Soll nit ber Seppl ein= fpannen?" "Ra freilich — aber schnell!

gehn Minuten bin ich fertig." "Als fie angetleibet war, ftand ber Wagen noch nicht bereit; es hieß, ber Seppl fei um Solg gefahren, und man habe erft einen Anecht nach ihm ge-

"Er foll nachtommen," und trot bes ftromenben Regens machte fich Hertha auf ben Mea.

"Mein Gott, follte er boch Erbarmen mit mir haben!" bas war alles, mas fie wie eine Litanei halblaut bor fich hinfagte. Es ging schwer weiter; ber Weg war schlüpfrig und die lehmige Erbe fette fich an ihre Cohlen feft, fo bag ihre fcmache Rraft taum bin= reichte. Aber es mußte fein! Jebe Minute war toftbar ... Zuweilen glaubte fie, hinfinten zu muffen, und fie taumelte wie trunten, ba ihr ein plöglicher Schwindel in ben Ropf ftieg. Allein fie überwand bas alles mit über= menfchlicher Unftrengung, immer wieber murmelnb: "Mein Gott, follte er boch Erparmen mit mir baben!

Endlich! Bu Tobe ermattet wantte fie gum Gartengitter binein. Unter ber Eingangsthür wartete ber Buriche, ber nun voranging und ihr ben Weg gu einem Bimmer im Erbgefchof wies. Ihr Berg pochte fo gewaltig, bag ihr Führer bas Sammern hören mochte, benn er blidte fie erftaunt an, als er bie Thur öffnete.

Sie trat ein. In ber Rabe bes Wenfters ftand ein großer leberner Ctubl, und bort fag Grich. Sinter ibm, über bie Lehne gebeugt, Die Stirn auf bie Urme gefentt, ftand feine Mutter.

Er richtete bie Augen auf Die Ginnicht ber harte Ausbrud von bamals, fondern etwas Milbes, Trauriges, und er fchien zu fragen: "Warum tommft Du nicht näber?"

Mit einem schluchzenden Aufschrei fturgte fie bin und fant neben ibm auf Die Anie. Rein Wort tam über ihre Lippen, ihren gangen Rörper burch= ichüttelte ein trampfhaftes Weinen, wie wenn all' ber Schmerg, ber fich in ihr angesammelt batte, nun mit einem Male gum Musbruch fame.

Da war ihr plöglich, als wenn feine hand nach ber ihrigen tafte, und haftig ergriff fie biefe Sand, Die flein wie bie eines Kindes geworben war. Die Thränen rannen ihr unaufhaltfam über bie Wangen, als fie nun gu ibm aufblicte, in Diefes blaffe, eingefallene Geficht, auf bem ein Bug bon Berflarung lag.

Er öffnete mehrmals bie Lippen, bis er endlich gu flüftern bermochte: "Hertha, auch Du - haft - viel

aelitten!" "Ja, Erich, ich hab' unmenschlich gelitten! Bon jener Stunde an, ba ich mein Glud mit Fugen getreten habe ... Rannft Du mir betgeiben, Grich, fag' -" fie fühlte einen plogli= chen, heftigen Druct feiner Sand und gleich barauf ein Bittern feines Ror= pers, bas ihr burch alle Glieber ging.

Grich, fag' - fannft Du?" blidte flebend au ibm auf - in ein Beficht von Stein - er tonnte nichts

Enbe.

# Jakubek.

Bon Bertha Bingberg.

leber bie Dorfftrage holpert ein feltsames Befährt. Gin niebriges Bäglein, mit Lumpen, Anochen und altem Gifen belaben. Un ben vier vielleicht etwas anderes. Gin paar Eden hängen umgeftülpt löcheriac Töpfe; roftige, eiferne Fagreifen und ein Stud Drahtfeil ichlagen raffelnd an einander. Bor bas Baglein ift ein mertwürbiges Paar gefpannt, ein gro-Ber gottiger Sund und ein alter Mann.

Der Alte gieht an einer breiten Gurte, Die er über bie Schulter gelegt hat; mit ber einen Sand halt er bie Wagenbeichsel, mit ber anderen einen Rrudftod, auf ben er fich im Bor= wartsichreiten ftugt. Der bund ift an bie Deichfel gespannt. Langfam trottet er bor bem Wagen einher und zeigt oft große Luft, fteben au bleiben, aber ein ermunternber Rud bes Alten an ber Deichfel treibt ibn bormarts. Es bebarf nur biefes Rudes; Schläge betommt ber "Murrlit" niemals. Jest ihrer hoffnungslofen Grifteng ein Enbe aber bleibt ber Alter felber fteben.

bem Riemen, mit bem er bie Sofen am Leibe festgeschnallt bat, eine holzerne Pfeife bor und beginnt eine Weife gu bas primitive Inftrument herbor= bringt. Aber mas weiß ber Rünftler baraus zu machen! Er trillert, er flagt in langgezogenen Tonen, er fchließt, wie mit einem Jubelruf, gu= lett ted mit zwei turgen hoben Noten. Es ift, als hatte er's ben Bogeln ab= gelaufcht. Und bagu hat er gute Gelegenheit, wenn er auf feinen Wanderun= gen bon Dorf zu Dorf burch ben Balt fommt.

Raum find bie erften Tone ber fel! famen Beife erklungen, fo bat fich icon ein Schwarm Rinder um ben 21! ten und fein Gefährt perfammelt.

"Jatubet! Jatubet, bift bu wieder ba?" begrüßen fie ihn freudig und beauden neugierig ben Bagen, als batt: ber Alte bort ftatt ber Lumpen, Marchenschäte aufgehäuft. Gin Junge taftet fogar mit ber Sand unter bie Lumpen, und ein anderer hebt neugie= rig ben Dedel ber fleinen Trube, Die

"Lumpen!" fagt Jatubet latonifd). "Lauft, - bringt Lumpen!" - -Wir haben fo viele Lumpen!" fagt

ein fleines Mabchen begeiftert, und man glaubt ihr bas gern. Denn wie fie bafteht, bom Ropf bis zu ben blogen Füßen buchftablich, feinen gangen Wegen am Leibe, paßt fie felbft auf ben Lumpenmagen bes alten Satubet.

"Mutter hat eine gerriffene Schur= ge!" ruft eine andere hocherfreut. Und bie anderen fteden bie ichmutigen Finger in ben Mund und benten nach, und haben in biefem Augenblick teinen sehnlicheren Wunsch, als recht viele Lumpen zu befigen. Gie möchten am liebften ihre Conntagsichurgen und -Bofen gegen bie Berrlichteiten ein= tauschen, die ber Lumpensammler in seinem Raften verborgen hat. haben einen alten eisernen Topf, fo groß!" triumphirt ein Junge, und ein Dicter, ber etwas beffer als bie anbern getleibet ift, in schwarzer Drillich jade und holgpantoffeln an ben Fü-Ben, prahlt: "Aber wir, wir haben Anochen! Wir haben gestern Fleisch

gegeffen!" "Bringt Lumpen, Anochen, eiferne Töpfe!" fagt Jatubet.

"Giebft bu mir einen Bilberbogen für meine Lumpen, Jatubet?" "Und mir ein fcones Bilb bon ber Muttergottes!

Die Anaben haben weniger fromme Wünsche. "Bonbons, Jafubet!"

"Und mir Johannisbrot!" Die fügliche, fteinharte Stangenfrucht, an ber man fich bie Bahne aus brechen tann, ift ber Inbeariff alles

Lederen für Die Dorftinber. "Bringt nur alles, was ihr habt! fagt Jakubek. "Ich laß' euch nachher auf meiner Pfeife pfeifen!"

Die Rinber fpringen bapon. Natu bet aber fest bie Pfeife an die Lippen und ftimmt gum zweiten Mal fein Liedchen an, jest mehr aus Freude an ber Runftausübung, benn als Signal. Die Leute im Dorf wiffen ja fcon, bag er ba ift. Sier und ba ift ein Tenfter offen und ein gergaufter Beibertopf ober ber furg geschorene eines Mannes, ber bon ber Nachtschicht ausgeschlafen tretende, Die zaghaft auf ber Schwelle hat und nun gemächlich feine Pfeife fteben blieb. Seute lag in feinem Blid raucht, fchaut berab. Der Sund bor bem Magen redt ben Sals und blidt bettelnb gu ben Fenftern empor. Sat Niemand mas für ihn? Nicht einen Lederbiffen? Ginen Anochen bon Mittag? Er wendet ben Ropf bin und ber und läßt bie Triefaugen wehmuthig beischend, Die Fenfterreiben entlang wandern. Gein Seulen bermifcht fich mit ben Pfeiftonen feines Berrn gu einem feltfamen Duett. Da fliegen gwei Badchen auf bie Strafe. 3atubet bumpelt mit feinen turgen Beinchen bin und bebt fie auf. Den Inhalt bes einen, ein Stud harte Semmel, giebt er bem Sunde, ber fich gleich barüber hermacht, nicht ohne noch einen weh muthigen Blid auf bie Knochen gu merfen, Die ber alte Mann gurudbe-Natubet giebt fein braunes hält. Rlappmeffer aus ber Tafche und ichabt bebächtig bie fparlichen Reftchen Fleisch. bie noch an ben Anochen fiken, ab und bergehrt fie. Er hat icon fo lange fein Fleisch gegeffen. Der hund wartet ge=

> endet hat und ihm die blogen Anochen auwirft. Ingwischen tommen bie Rinder mit ihrer "Waare" zurück. Jakubek legt bie Lumpen auf ben Wagen und ber= theilt gur Belohnung bie heißbegehr ten Berrlichteiten, Die er ber fleinen Trube entnimmt, Budermert, Bild= chen, Nähnabeln und 3wirn. Dann läßt er bie Rinber ber Reihe nach auf ber Solgpfeife pfeifen. Gine luftige Ragenmufit, Die ber Sund mit Beulen

bulbig, bis fein herr bie Mahlzeit be-

begleitet. "Romm, Murrlid!" fagt Jafubet, fchiebt fich bie Gurte über bie Schulter, ergreift bie Deichfel und bas Baar trottet weiter. 3m Behen pfeift ber Alte fein Liedden und ber Sund fpaht gu ben Fenftern empor. Bor ber Schente machen fie wieber halt. Sier wird es feine Lumpen geben, - aber junge Burichen fteben an ber Thur, bie blechernen Grubenlampen in ben San= ben, bie Gefichter tohlengeschwargt. Sie find eben bon ber Arbeit gefommen und wollen fich ben Roblenstaub mit Schnaps aus ber Reble fpulen.

"Da. Natubet, mas bringft Du?" rufen fie ihm gut gelaunt entgegen. "Lumpen!" fagt ber Alte furg. "Na — bas ift schon was Altes!

Aber weißt Du nichts Reues?" "Drüben in "Gottesfegenschacht" hat's 3weie tobigeschlagen; - ein Blod Roble ift ihnen gerabe auf's Genid gefallen!" berichtet Satubet. Die Burfchen guden bie Uchfeln. Gie ba= ben es auch schon gehört. Bergmanns loos! - Das tommt alle Tage bor und tann ihnen felbft auch jeben Tag paffiren.

"In ber Paulsbutte bat fich Giner

Leib gerannt!" berichtet ber Alte meiter.

"Das find folechte Rachrichten!" meint einer ber Burichen. "Weißt Du nichts Befferes?"

"Befferes? - Rein! - Es paffirt nichts Gutes. Geftern, auf bem Rachhaufemeg von ber Arbeit, haben fich amei Burichen mit Meffern geftochen. einer ift tobt ... Begen eines Frauengimmers!"

Unendlich berachtungsvoll flingen feine letten Borte.

"Jafubet will nichts bon ben Frauengimmern wiffen!" lacht Giner. "Lumpen! Lumpen!" fnurrt ber Mite, und man weiß nicht, ob er bie Weiber meint ober Die Lumpen auf feinem Wagen.

"Möchteft Ginen trinfen, Jatubet?" "Warum nicht?" Jatubet humpeli an bie Schenkenthur und nimmt ein Glas Schnaps in Empfang.

Er trinft, fprist ben legten Tropfen aus bem Glase, wischt fich ben Munb und fagt: "Romm, Murrlit!" Aber bie Burichen wollen ihn noch nicht gieben laffen. Der alte Jatubet

wird immer ein bischen genedt. "Sonntag ift Mufit — tommft Du mit gum Tange, Jatubet?"

"Dummheiten!" fnurrt ber Alte und gieht bie Deichfel an. "Ach, wo wird benn ber Satubet tanzen — er kann ja die Weiber nicht

leiben!" lachte einer. "Er thut bloß fo! Er hat ja eine Frau!" "Und eine fchone Tochter!"

"Mber er läßt fie nicht feben - er ift eiferfüchtig!" "Wo haft bu beine Weiber, Jatubet ?"

"Laft mich in Ruh - mas geben mich bie Beiber an!" brummte ber Mite. "Romm, Murrlif!" Er tätschelt bem Sund bas gottige Well. Und Murrlit hebt ben Ropf und blidt mit ben triefenben, treuen Mugen feinen herrn an. Die beiben verfteben fich Gie find einander genug, fie brauchen feinen Dritten. Jatubet gieht

pfeifend und trillernb gum Dorf bin-

aus. Das luftige Belächter ber jungen

Burichen tont ihm nach.

Bor Jahren, als bes Jatubet ftrup= piger Weißbart, ber ihm franzartig rund um bas Geficht machft, noch schwarz war und feine turgen Beinchen noch ftramm und ruftig einherschritten, ging er eines Abends mit bem Sund und bem Lumpenwagen feiner Behaujung gu. Murrlit mar noch ein gar junger, findischer Gefell, ber größere Luft hatte, herumzutollen als ben Wa= gen zu gieben. Gein herr hatte Mübe, ihn bie Bügel zu halten. Dem Jatubet aber mas bas "herumtollen" langst vergangen. Er hatte bie Jugend hinter fich. Früher, als junger Burich, war er ein paar Mal auf ben Tangboben gegangen und hatte fich ben Mabchen zu nahern versucht, aber fie hatten ihn ausgelacht. Den ftruppigen, furzbeinigen Lumpenfammler mochte feine. Go batte er balb alle Liebes= gebanten aufgegeben und haufte einfam mit feinem Sunbe awifchen feinen Lumpen und gebachte, bis an fein Le=

bensenbe fo zu haufen. Satubet freute fich gerabe auf feine warme Stube, Die ihm Die alte Rach. barin geheigt, und auf ben Raffee, ben fie ihm gemärmt hahen mirh

es mar eine buntle, rauhe Berbfinacht. Der Wind blies über ben "Süttenteich", an bem gatubet poriibertam, und peitschte bie buntle Fluth au fpiken Wellen. Weiter brüben ragte ber Sochofen in bie Racht empor; ber Sturm= wind riß bie rothgelbe Lohe bin und her. Reben bem maffigen Sochofen feiner gespenftisch tangenben Flamme am Gipfel behnte fich ein buntler, tahler Bugeljug. Schladenhalben, bei benen fich in talten Nächten allerhand obbachlofes Gefindel berum= treibt, um fich an ben berglübenben Gifenfchladen gu marmen. Gin un= heimlicher, verrufener Ort. Sier ift fcon mehr als eine Morbthat gefches hen. Aber Jatubet fürchtete fich nicht. Warum hatte man ihn tobten follen - was tonnte man ihm rauben? -Seine Lumpen? - Ploglich blieb ber Sund mit einem Ruck fteben, fpitte bie Ohren und fnurrte. Gine Geftalt tauchte aus bem Duntel, fuchte gu ent= fliehen — aber Jakubet mar noch ra= Scher als fie und hielt fie feft. Gin

"Was thuft bu hier?" fuhr er fie ar. 3ch — ich hab' mich bloß an ben Schladen warmen wollen."

"Das ift nicht mahr!" fagte Jafubet und hielt fie feft; und fauer genug mur= be ihm bas, benn bas junge, fraftige Weib ftrebte mit aller Gewalt, fich los= zumachen.

Ingwischen rif ber bund heulend an

feinem Strid. "Ruhig, Murrlit!" rief Satubet. Aber ber Sund rig und gerrie, und warf ben Bagen um. Da meinte Satubet. bak bas Thier fich mobl boch nicht aus blokem lebermuth fo toll gebarben mochte. Er machte ben hund los - mit einer hand, mit ber anberen hielt er bas junge Beib feft an fich gepreßt, bag es ihm nicht entwischen tonnte.

fend mit einem Buntel im Maule gurud. Gin fleines Rinb, bas gu wim: mern aufgebort hatte, aber noch lebte. Die Mutter, ein armes Arbeitermabel, hatte es in's Waffer geworfen. - -Natubet nabm Mutter und Rinb mit nach Saufe, gab ihnen feine warme

Cicorienbrühe ju trinten und bettete

fie auf fein Lumpenlager. Nach ein

Der hund aber rannte in tollen

Sprüngen in's Waffer und tam trie-

paar Bochen ließ er fich mit ber Gofcha Aber bas wilbe, bubiche Weib machte ihm bas Leben orbentlich fauer. Es schimpfte, schlug ibn - trieb fich berum, - und eines Tages mar es berdwunden und tam nicht mehr wieder. Jakubet zog bas tleine Mäbchen auf, so gut es ging — und als bie fleine Sofcha groß und fcon geworben war,

machte fie es wie ihre Mutter und lief

Gefellichaft eines jungen Burichen eines arbeitsicheuen Gefellen und ge= fahrlichen Raufbolbes. Bon ba an lebte Jatubel noch einfamer als früher. Den Beibern ging er weit, weit aus bem Wege. "Lumpen, Murrlit -Lumpen!" fnurrie er. "Wir batten immer allein bleiben follen!" -

Gin paar Tage icon hat man ben Lumpenmann nicht im Dorf gefeben. Da geben die Dorfleute bin und öffnen mit Gewalt feine berichloffene Thiic. Drinnen liegt ber alte Jatubet auf einem Saufen Lumpen - tobt. Murrlit, ber hund, liegt nicht weit von ihm, alle Viere von fich geftredt, und blidt mit ben tobten, ftarren Mugen gu fei= nem herrn hinüber.

Den hund verscharrten fie gleich braugen auf bem Felbe. Jafubet betam ein driftliches Begrabnig - an ber Rirchhofsmauer, wo bie Mermften ber Armen liegen.

# Der lehte in Reime nefalbte Ron ia

Die jüngfte Unwefenheit bes ruffis fchen Raiferpaares in Reims bringt Die legten Ronigsfeste in Erinnerung, beren Schauplag bie alte Rronungs: ftabt gewesen. König Lubwig XVIII. war in Saint = Denis beigefest mor= ben. Der Großmeister bes Honiglichen Haufes, Gerzog von Uzes, hatte am Sarge feinen Stab gefentt und ber= fündet: "Le Roi est mort", fobann ben Stab erhoben und ausgerufen: "Vive le Roi!" Bappentrager unb bas Befolge hatten ben Ruf wieber= holt, und Rarl X. beftieg ben Thron ber Bourbons. Sofort nach ber Thronbefteigung begannen bie Reftau= rirungsarbeiten in ber Rathebrale gu Reims. Bunachft wurde bie beilige Umpel wieber hergestellt, bie eine Taube nach Caint Remi gebracht haben foll und bie Burgets Rufel am 25. October 1793 am Godel Lubwigs XI. zerichlagen hatte. Fromme Leute hatten mit ben Triimmern ber Umbel auch bie Refte bes Dels in Löffeln gefammelt, und ber Moniteur verfündete amtlich, Rarl X. werbe mit bemfelben Dele gefalbt werben, mit bem feit Chlodwig fammtliche Könige bon Frantreich gefalbt worben waren. Um 24. Mai 1825 begab fich ber König nach Compiegne und reifte brei Tage fpater gu Bagen auf berfelben Strede nach Reims, bie jest ber Bar mit ber Gifenbahn abfuhr. Um 29. Mai begann um 18 Uhr Morgens bie Feier ber Salbung. In

ber Rirche hatten fich bie oberften Burbentrager Frantreichs, ber frangofifche Hochabel, ber papftliche Nuntius mit bem gefammten biplomatischen Corps eingefunden. Rarl X. trug einen an= liegenden Ungug aus weißer Geibe, weißseibene Schuhe und eine mit Dia= manten befette, mit weißen und Schwarzen Webern gegierte Müge. Bor ihm fchritt als Connetable ber Bergog pon Conegliana und trug bas Reichs schwert. Der König nahm auf bem Thronfeffel unter einem Balbachin Play. Ihm näherte sich ber Ergbifchof, begleitet bon givei Carbinalen, bon benen einer bas Gvangeliumbuch, ber andere ein Areuzbartikel trug Muf bas geöffnete mit bem Rreugparti= tel überbedte Epangelienbuch legte ber Ronig bie Sanb und leiftete ben Schwur ber Salbung und als Groß= meifter ber Orben bom Beiligen Geit und ber Ehrenlegion. Dann entledigte er fich bes weißseibenen Obertleibes und ber Müge und erfchien in einem rothen, mit Golb gestickten Unterfleib aus Milas. Der Großtangler, Bergog bon Tallehrand, jog ihm hierauf Stiefel bon lila Geibe an, mit ben golbenen Lilien Frantreichs geftidt, und fein Sohn, ber Dauphin, befeftigte bie Sporen baran. Der Erabifchof feg= nete bas Schwert Rarl's bes Großen und umgurtete bamit ben Ronig. Dann entnahm er ber heiligen Umpel einen Tropfen Del, ben er mit bem beis ligen Chrhfam mengte, währenb bie Cardinale die Weste bes Ronigs offne= ten. Rarl X. und ber Carbinal=Erg= bischof inieten nun auf ben Stufen bes Altars nieber, und ber Ronig legte fein Saupt auf ein bor ihm liegenbes Rif= fen Die Mitra auf bem Saupte, er= hob fich ber Ergbifchof allein und fang, ben Stab in ber Sand, einige Berfe. Dann erhob fich auch ber Ronig, und ber Ergbifchof falbte fein haupt, feine Bruft, bie beiben Schultern ober= und unterhalb, fowie bie Ellbogen, worauf bann bem Ronig bie Oberfleiber unb ber mit Bermelin berbramte, mit Li= lien gestidte Konigsmantel angelegt wurbe. Go gefchmiidt, iniete ber Ronia nochmals nieber, und ber Gra= bifchof falbte ihm bie Sanbe. Dann feanete er bie Sanbichuhe, ben Ronigs ring, bas Scepter und ben Reichsapfel. Run erft begann bie Rronung. Bom Altar hob ber Erzbischof bie Rrone Rarls bes Großen und feste fie ihm mit ben in italienischer Sprache ge= fprocenen Worten: "Gott front bich mit ber Rrone bes Ruhmes und ber Gerechtigfeit!" auf's Saupt. Schließ= lich gab er bem Ronig ben Sirtentug und rief breimal unter bem Jubel ber Berfammlung: "Vivat rex in aeternum! Fünf Jahre fpater war befanntlich

Rarl X. entthront und Louis Philipp

Ronig bon Frankreich. - Gin poetifches Defen. Genbarm: "Was treibt er benn hier?" - Strold (im Grunen liegenb): "3d

laffe mir wat bem Frühling füffen! - Die Sauptface. Frember: Sie fagen, bag bei Ihnen fo viele Muslanber abfteigen; tonnen Gie fich benn auch mit ben Leuten berftanbis gen?" Wirth: "D ja; ich tann jebe Rechnung in fünf perfchiebenen Spra-

chen fchreiben!" - Der Bortbruch. "Und fonft haben Gie Ihrem Gatten nichts borgus werfen?" "Gewiß, er hat fein Wort gebrochen." "Wie fo?" "Er hat bor unferer Sochzeit gefchworen, alle mein Buniche gu erfüllen, und jest will sich nicht einmal von mir - ich

laffen."

# EXTRA EXTRA

Simplons chtisticarse Kalifos Fabrils Refter, 1:C per Yard. Parchent Fabrils refter, werth bis zu zz per 4:C Mh Marvland 36:361. gebieicher 4:C Muslin.	Sebleicht. Muslin, 23 c Sorte, Ib
~~~~~~~	~~~~~~

# Basement-Räumung.

eller, für 123c Baby-Flanell, twilled, in blau, rosa, roth, Cream, Old Rose, Olibe, ctc., Fabrifrester, jolange fünf Riften

15c rothen und blauen Twilled Flanell. für 11-4 ungebleichtes Rem Yort Dills Betrindgeng in Fabriffreftern. für 6-4 Gilberts ganzwoll. Sadings in roth, blau und Myrtle, in Fabritreffern, um zu 50c verfauft zu werben.

für 65c franz. Flanell in schwarz und

für erra Qualität Flannelette Aodlänsgen, die 35e Sorre. für fabrifrester von gebleichten Musslins, enthaltend 10 Nards ver Bündel. für 72 dei 90 gebleichte gefäumte Bettstilder, gestredt und gebügelt und fertig ehrauch.

Die für 42 bei 36 bagu paffenbe Riffenbeguge. Bon einer hervorragenden Philadelphia

# Gardinen-Weberei.

Wir fauften 50 Riften von Spigen : Bar= binen, in Obbs und halb Garbinen, ci= nige leicht beidmutt und beidhäbigt, aber taum bemertbar. Wir tauften Die Partie ju bedeutend weniger als die Salfte ber herftellungstoften, und um fcnell damit ju raumen, theilten wir 50 Riften in 4 große Partien wie folgt:

r	Bartie 1 - 3000 Brobe-Enden bon feber Gorie,
ì	1 und 21 Pards lang, Auswahl, fo 1916
	l und 21 Pards lang, Auswahl, jo 121c
í	Bartie 2 - Bolle Lange einzelne Barbinen,
	einige find in Paaren vorhanden, 19c
ĺ	Stild, 29e unb
	Bartie 3 - 269 Baare Garbinen in bubichen
ĺ	geblumten und einfachen Centers, 1 bis 10
	Naare von einer Corte - Auswahl, 39c
	Stud. 40e und
	Bartie 4 - 500 Baare feine Rottingham=,
	Scotch Rets: und arabifche Garbinen, etwas
	beidabigte und beidmunte Baare, werth \$3,
	\$4 und \$5 bas Baar — Eure Auswahl, 69c Stud, 98e und
	Stüd, 98e und
	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~
	ATT

# Peinen-Raumung.

21¢ für reinleinene Sandtücher; befranft und fanch farrirt, werth 7ac. für 18 hei 40 ungebleichte türftiche Sand-tiider, befrant und mit farbigen Borber, biefelbe Sorte, wofur 3br rings umber 10e be-gablen mutt.

adhlen nutst.

15c, Wolkection von Handlichen, die in Golkection von Handlichen, die in Schiegge noch je offeriert wurde. Es ind die Damafts, hud. und türfliche handlicher, welche davon mit gefnoteten Fransen, gesaumt, mit Hobligaum und sanch durchbrochener und fanch durchbrochener und fanch zeichenarbeit, werth bis zu 196: das Stüd.

49c, 53e, 79e, 89e und \$1.19 sitt ganz gebleichten reinleinenen Lafel-Damast.

gebleichten reinleinenen Tafel-Damaft, in den neuesten und hubicheften Mustern der Saifon, werth bis ju \$1.69 die garb, manche davon mit dazu passenden Servietten.

69e, 98e umb K.119 für gehätelte Betroefen von voller Größe, manche davon mit einfachem Saum, andere wieder mit diedweren gefnoeten Franssen, alle in sich villischen Tessaus und bollauf doppelt so viel werth, als wir dassit verlangen (icht Euch unsere Auslage an in den Schaufeustern).

# Muslin-Unterzeug.

1	GroßerRaumunge:Bertauf von beidmut:
3	tem Duelin:Unterzeug.
3	Rorfetiduger, fpigengarnirt, (beidmugt), 9c
1	Beinfleiber-befter Cambric, 29c
8	
{	Grtra große Beintleibet-befter Dus: 1in, tudeb u. ftidereigarnirt, beschnutt. 59c
(	Beiner Rod, gem, mit tiefer Flounce, garnirt
(	mit Zud Ginfat und Stiderei Gut \$1.39
5	Ruffle, beimmugt, Werthe \$2.50, fut 4
)	Gowns von feiner Qual. Muslin und Cambric,
)	nett befest mit Stiderei, Juds, Doblfaumen u.
•	Spigen, beidmust, Werthe bis 39¢
3	311 \$2.00 - Illians Martin Cluber Tool or
	Beinfleider aus gutem Muslin, Clufter, Tud u.
	Saum Dofe Band, 12c Werthe, für
	Rorferfduger ausgarant. Cambric, felleb 5c
,	Rabte, gut gem. u. gut paffend, für
)	Giberbaun Robes, folange ber Borrath reicht -
)	
>	leicht beschmutt, Werthe bis \$1.19
)	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~

A derzeng, Strumpfwaaren	l
Damen Sturmleibden, Mabden Sturms leibchen, wih. bis ju 15c, Raumungspreis 20	¢
Gingelne Bartien von Manner-, Damen- 30. Rinderftrumpfen, wtb. 12c; Breis 36	¢
150 Dib. ichmere Chater Bolle Manner: 60	¢
Mufterftrumpfe für Danner, Damen und Rin	11
ber, werth bis ju 25c, Raumungspreis. 90	Ē
Feines flaches flieggefüttertes Unterzeug für Dabden und Rinder, Berth bis ju 39c, 10	
Mutter-Unterzeug - für Manner, Damen unt	b
Rinder, bon 3. Farwell Co.,	¢
Beines Merino Unterzeug f. Mabden 1210	¢
Mnachrochene und einzelne Bartien bon Duntler	n
Arbeitshemben für Manner, Werth 150	ř
80 Dab. Swits Conda Manner Unter- 690 jeng, Scharlachwolle, \$1,25 Waare	

# Kleider=Fulterfloffe.

de bie Narb für Cambric-Refter. te bie Jerb für Leinen Serim. 21e bie Jard für Seinun gair Cloth. Schwarz und Farben. die Yard für 363ölliges ichwarzes Rod: 5¢ futter. Die Barb für Gilefia Baift Futter, grau und lobfarbig. 10c die Narb für herringbone hair Gloth, werth 20c bie Narb.

# fancy Waaren Raumung.

Brainerd & Armstrong's berühmte majdechte Stiderei-Seide, alle perfelt in Holbers, 10 meth 4e per Strong-Montag 3u.
Gestempelte und Tinted Lissen-Ueberzüge mit Beilden, Relfen, Rosen u. s. 10., 10 5c

24 bei 24 unüberzogene Daunen Sopha-Regra gut gefüllt, wirklicher Werth 75c,



Droguen	ten Preifen.
wift's Wollstie, Sc. Sr. 4c. 4c. 4c. 4c. 4c. 4c. 4c. 4c. 4c. 4c	Grirect of Beef — 2: Ausen, Spc 27c Größe — 26c Größe — 26c Goodbear's 2 — Quart Honntain Spring: — quantity 3x. — 29c

Mein erftes Rongert.

Bon Dr. Bans Meilbommer.

Geit zwei Monaten Unterricht im Runftgefang! Solfeggien bon Aprile

und Coucone mein täglich Brot: do .... re...mi... übe ich ftunbenlang trog Sausherrnproteft und befampfe (wie Jung Siegfried ben Wurm) meinen "Anobel"! Mein "Nothung" ift — ein Bungenfpatel, mit bem ich bie fich baumenbe niebergwinge. "Ertenne Dich felbft!" Bom "Botan" heruntergetom= men gum "Fuchs, Du haft bie Gans geftohlen!"

Gines Tages trete ich über bie ge= weihte Schwelle meines Lehrers. "Gott gruß' Guch, Meifter!"

"Haben Sie Muth, in vierzehn Lagen in einem Boltstonzerte in B. gu fingen gegen Reifebergutung?" "Db ich Muth habe!"

"Rönnen Sie ein größeres mobernes Bortragsftud?" "Den Bajaggo-Prolog."

Schmerg burchzuckt bes Eblen Ge-

"Sie haben boch fein Lampen= "Lächerlich! Ich — und Lampenfie-ber!" fieber ?"

Wir üben; ftatt beffer geht es pro Stunde ichlechter.

"Na, bas tann gut werben! Gie fingen ja wie ein Nachtwächter, und ich habe noch obenbrein bas Bergnügen, gu= guhören - bei Ihrem erften Rongert!" Mein erftes Rongert! Mir wurde spektral — Herrgott, wenn ich steden bliebe . .. ! . . . wenn fie mich auspfifen . . wenn fie mit faulen Giern . . . ! hatte ich etwa boch Angft? . . . - ah

bah! 3ch mit meiner herrlichen Stimme. Die Bferbe muffen fie mir ausfpannen! Mus ben Betten muffen fie tom= men! Die älteften Frauen werben wei= nen - bei meinem erften Rongert!

5. 8. 98: ein fühler Commertag; auf Ded bes Rheinbampfers "Lurlen" Meifter und Schüler: er und ich . . ftumme Ronperfation (Stimme icho= nen!) Landschaft is nich . . . — Puls 110 — Schüttelfrost — Sensorium benommen - Traum= und Dammer= zustand.

Enblich: B. . . "hotel gur Poft", Bimmer Rr. 13. Bor ben Fenftern Die unbermeibliche "Glettrifche", im Sirne . "Hallucinationen.

halbmach träume ich im Bette? ich, unter ben Buhörern, febe mich felbft leibhaft oben auf bem Podium. 3ch finge - entfeglich- "nnnaus!!" "aus= gebildet will ber fein!" "eingebildet ift er!" "nnnnnnaus!" . . . Zwei Fäuste, ein Ruck — — und ich erwache auf bem Stubenboben neben meinem Bette - in Zimmer Rr. 13.

6. 8. 98: . . . 8 Uhr Morgens . . dies irae, dies illa! . . . ("Rellner" brude 1 Mal!).

Rirrrrrrrrrrrr. "herr Dottor munichen?" "Thee und zwei robe Gier..."

"Im Thee?" "Schafstopf!" Dante! Cofort!"

Un ber Bimmerbede geben wie in ei= ner Camera Obfcura bie Strafenpaf= fanten spazieren. Ich brebe mich ber Band zu und gable zum zehnten Male bie endlos wiederkehrende Tulpe in ber Tapete- - . Bum Berrudwerben! -Matt erhebe ich mich.

Rach bem Dejeuner gum Frifeur . . . programmäßiger Bummel (Motto: "Menschen sehen!") . . es regnet ("grau wie ber himmel . . . ") Rragen hoch . (nur feinen Schnupfen!)

Ginem Schufterjungen, ber bor mir tonstant und grundfalsch Soufas "Wafhington Poft" pfeift, möchte ich an bie Reble: - ber hat aut pfeifen! 3ch fpringe auf bie Platiform ber Tram . . . hu, wie's ba gieht!

Bu Fuß ins hotel gurud. . . Wie? . . Dort an ber Litfak-Säule mein Name in großen Lettern! "Rongert . . . unter gütiger Mitwirfung bon Hrn. Dr. B., Konzertfänger aus F." — Es gab alfo fein Burud . . .!

12 Uhr 40 wieber im Sotel. Rittettttttttttt

"Gie munichen, herr Dottor?" "Beeffteat englisch, 3 Minuten . . ohne Gewürg!" -"Sofort, herr Dottor!"

Man muß boch effen . . . Nach bem Mahl Siefta auf bem Miniaturfopha im Jugenbftil; wie ein Regenwurm bor bem Sterben trumm' ich mich auf biefem "Dotument beutscher Runft."

Sat es nicht geklopft? . . . 3ch fahre bom Lager auf . . . "Berein!" Der Bereinsbiener bringt bie Brogramme . . .

Bollte nur feben, ob Berr Dottor glüdlich angekommen find . . "Die Gie feben." "Ich foll Sie auch bom Herrn Mu-

fitbirettor grußen." "Dante!" - ich lefe bas Titel= blatt bes Programms: Diefes ber= munichte: unter gutiger Mitmirtung!"

"berr Dottor , mann foll ber Ba= gen tommen . . . ?" "Bergichte, ich gehe lieber zu Fuß" "Es regnet . . . herr Dottor."

"Das weiß ich . . . hier haben Gie eine Mart, und nun machen Gie fich biinn . . . "Abieu, abieu Berr Rammerfanger!" Mit bem Schlafen wars borbei . . .

... 3 Uhr Promenabe ins Cafe: Thee mit Bitrone --Paffenbe Letture aus bem Feuille: ton: "Maria Stuart's lette Stunben "Five D'Clod" wieber in ber

"Post" 36 muß gurgeln . . . bin fo troden im Salfe . . hm! hm!

Rirerrerrer firrerrerrer. 3m Thurviered fnigt bas Bimmermabchen mit fnallrothem Saar.

"Gine Raraffe beigen Baffers!" Es wird Zeit gur Toilette - im Raturzuftanbe ftehe ich bor bem Bafchbe= den wie Better Frang in Wilhelm Busch - "hihihihi!" ficherts ploglich hinter mir.

.. Ein Leopardensprung bringt mich ins Bett . .

mitten im Zimmer mit ihrer Theekanne und lacht aus vollem Salfe.

"Sie Löffelgans! Rlopfen Sie tünftig an, ehe Sie ins Zimmer treten!" Beim Auspaden bes Roffers Refle= gionen über die moberne Zwangsjacke

"Frad". 6 Uhr. Ich ftehe in vollem Wichs bor bem Spiegel: Frad, Lad, Claque. Das Antlig bleich . . . (modern befabent), die Barnay=Locke melancholisch über ber Stirne.

Noch zwei Stunden! alfo "anfin= gen!": hem! . . . a - o - u - hem! -- - i - - - pfui! (wie Blech!

Dabei gehe ich fortwährend im Bimmer auf und nieber, wie ber Eisbar im Boologischen hinterm Gitter.

Diefes "Seute!" . . . por girta 1000 Berfonen . . . "unter aller Rritit! . . . " Geelenbatterich . . .

Stotternb beflamire ich bie Lieber= terte: "Es ift genug, fo nimm, o herr, benn meine Seele!" . . . febe fortgeset auf meine Taschenuhr — aber ber Schleim will und will nicht bon ben Stimmbanbern . . . hem! hem! Saprifti! In meiner Ungft fange ich an ju brullen, bag bie Fenfterscheiben flirren: "D glaubt mir, wie Guch, fchlägt boll Luft und Leid auch in des Gaut= lers Bruft ein Saa-ra . . .

"himmelfreugbombenelement! Sie meinen wohl, Sie wären allein im Ho= tel! . . . üben Sie boch auf bem Ererzierplat . . . Sie . . Stimm=Athlet!" Mein Zimmernachbar von Nr. 14! Alfo nicht einmal "anfingen" tann man fich!

3ch fige mäuschenftill; jum Trofte greife ich nach meiner Panborabuchfe: Honigmalz=Bonbons, Latrizenzeltchen, Paftilles b'Drateur, Engelhorns is= ländisch Moostabletten, Afche Paftil= Ien, Menthol-Dragees, "Ugents de Change", Peppermints. Ich faue. Nach 10 Minuten ift mir fterbensiibel . . aber ich faue . . . - auf ben Anieen bie aufgeschlagenen Noten mit ben Beichen: "athmen!" . . . "beden!" — "hell!" — "offen!"— "Mittelftimme" . . Schwell= ton". Dann wieder: "begeiftert" . . . "nedisch" . . . "frisch" . . . "mit ganzer Gluth" ... -

D mare es "10" und Alles borbei! Endlich 7.30 Uhr! Rasch noch Na= fenfpran mit bem Berftäuber - bann, beschirmt, auf Bummi - jum Saalbau!

Die hellen Toiletten, bie betolletirten Schultern ber Damen in berGarberobe (fonft meiner Mugen füßefte Labe) trei= ben mich in die Flucht . . . aus dem elektrischen Lichte burch einen spärlich erleuchteten Korribor ins "Rünftler=

Endlich allein! Ich athme erleichtert auf. Der einzige Solift bes Abends . . . "unter gütiger Mitm . . .

Der Chor braugen auf bem Bobium begrüßt bereits bas "Bolf" mit obliga= tem Gangerfpruch . . . bas Bienenge= fumme berftummt . . .

Der Berr Bereinsporftand mit ber Schleife an ber Bruft ftredt ben Ropf gur Thure berein:

"Ah, ba find Sie ja, herr Dottor. Wir fürchteten ichon, Sie wurden fich berfpaten -- gut bei Stimme?" "Borgüglich! . . . hem! . . . " "Sie haben noch zwei Nummern Beit - merbe Gie rufen - Etwas

trinten? Bielleicht Bitronenwaffer, wie herr ban R.?" "D nein, bante, ju liebenswürdig!

Alfo "bort" burch jene Thur gings,

hinaus ins feindliche Leben . . . Plöglich betomme ich Luftempfin= bungen, felige Traume entruden mich ber Erbe: - ... Wenn ich nun heute Abend mich als "Gottbegnabeter" ent= puppte! . . wenn ich "entdedt" wurde! Brometheusträfte werben in mir rege.

Dann wird's mit einem Male unbeimlich rubig in mir - ein wonniges Bergeffen all bes Gefchehenen wie nach Gutruns Zaubertrant.

"Gerrr Dr., barf ich bitten . . . ,Schon?"

"Ja!"
Ich raffe Noten und Muth gufam= men und trete aufs Bobium; ein Licht= meer aus 100 Glüblamben und 2000 Menidenaugen fällt auf mich. Rompliment. Berr Musitbirettor

am Flügel praludirt. Silentium strictissimum - hm!

hm! Meine Blide gleiten über bie Menge . . . Ja, gudt mich nur an mit Guren Operngudern! 3ch fürchte mich nicht! Die Bipsbufte an ber hinteren Saalwand mir gegenüber intereffirt mich . . . foll bas nun Schubert fein ober Schumann? 3ch ftimme für Schubert . . .

Dort febe ich auch meinen Lehrer. Er gudt berlegen gur Dede? Sat er Ungft? - für mich? Sei außer Sorge! Seh ftehe wie ein Fels! - aber bort hinten, bas ift boch Schumann.

Ploglift wie ein Blig aus heiterem himmel reißen mich ein paar wüthenbe Afforde binter mir aus meinen Traumen und zwingen mich zur rauben Wirflichfeit gurud: Den Mann am Bechftein hatte ich ja ganz vergeffen! 3ch fete ein: "Schaut ber! . . . ich

Die Tone fleben wie troden Brot in ber Rehle, Die fich mir gufammen= fchnurt; . . bie gute Saustapelle am Flügel tritt ben Tatt mit ben Füßen - ja, mein Lieber, ich kann boch - Blei bangt an jeber Note - Nach jeder Note hole ich Athem wie ein Afthmatiker. . . Schweiß auf ber Stirne . . . Bittern in ben Rnieen . . Lacht ba unten in ber zweiten Reihe nicht Giner?

"D glaubt mir," jammere ich . . (aber fie glauben mir nicht - ) bis am Biele bem Reichften wie bem Aermsten einst — — bas Auge bricht . . . " . . . (enblich burch!)

Berbeugung -Reine Sand regt fich im Gaale; nur ein paar Gemüthsmenschen auf ber Gallerie (mahricheinlich mit Freibilleten) applaubiren aus Mitleib.

Bernichtet fturge ich ins Runftlersimmer, wo meiner schon ber blamirte Steht bie "Mamfelle be Chambre" | Mufitbirettor barrt:

"Aber erlauben Gie mir! . . . Bier= nal gebe ich Ihnen bas Stichwort, daß bas Rlavier tracht! Gie fteben braugen wie ein Amateurphotograph, nicht wie ein bom Berein begahlter Ganger. Als ainge Sie bas Alles nichts an! . . enb= ich beliebt es Ihnen, im Leichentempo einzusegen! Gin Trauermarich ift ja ber reinfte Galopp gegen 3hr Tempo! 3ch bante! . . . laffen Gie fich ein Un= bermal begleiten von wem Gie wollen! Meinen Sie vielleicht, ich wollte mich bei Ihnen gum - Rlavierhumoriften ausbilden! - - Abieu!"

Mis fich ber Schwarm berlaufen hatte, schlich ich geräuschlos burch die hinterpforte bes Saalbaues in B .... ins "Sotel gur Boft" ... Bimmer

heimgekehrt nach F. fand ich auf bem Tische eine "Ansichts = Postkarte" meines Lehrers: "Nun haft Du mir ben erften

Schmerz gethan!" Dies war - "mein erftes Rongert."

Gie fdmollt nicht.

(Genrebild bon Rarl Sellwag.)

"Du bift abicheulich, Ernft!" Rums! Ella's Stuhl brehte fich mit Behemeng herum.

"Uh, dann will ich nicht länger fto= ren," ermiberte Ernft ruhig, manbte sich ebenfalls um und schritt seiner Staffelei gu. Das erfte Gewitter nach breimö=

chentlichem Connenschein! Wie mar es benn eigentlich gefommen? Ach. Ella mußte es felbft nicht genau. Sie ftanden gufammen por Ernft's Staffelei, Die er ber Gefelligfeit wegen hatte ins Wohnzimmer stellen laffen. Er hatte feinen Urm um fie gelegt, und fie lehnte ihr reizendes schwarzes Ropf= chen totett an feine Schulter, indem fie

einen allerliebft ungeschickten Berfuch

machte, ein Huge zu ichließen und bas halbfertige Bild zu betrachten. Dasfelbe ftellte einen jungen Bur= schen dar, welcher feinem Liebchen mit flehender Geberbe einen Blumenftrauß hinhielt. Die Schöne aber hatte ihren Ropf gur Seite gewandt und ichien ih= ren Abonis nicht anzusehen. Gie be= fand fich augenscheinlich in bem belieb=

ten Stadium bes Schmollens. "Wie gefällt es Dir, mein Berg? Ella fühlte fich ftets geschmeichelt, wenn ihr Mann nach ihrem Urtheil fragte. Sie trat bann gerne als Sach= verftändige auf und fuchte gewöhnlich mit ernfter Miene einige Fehler. Bu ih= rer Genugthuung versprach er ihr im= mer, ju andern, was fie wünschte, wenn er es auch nachher nie that.

Ella bilbete mit ber Sand ein Fernrohr, fah lange kritisch hin und ließ fich ausnahmsweise zu einigen Lobfprüchen herbei.

"Allerliebft! Wenn es fertig ift, wirft Du es mir berehren, nicht? - 3ch möchte boch auch gern wiffen, wie eine ichmollende Frau aussieht," fügte fie schalkhaft lächelnd hingu. Ernft fab fie mit einem diplomati-

schen Blide an. "Du glaubst doch nicht, mein Engel, daß Du nie ein folches Musfehen zeigen wirft?" "Aber Ernft! Glaubft Du....?"

"Run, fieh, an biefem Bilbe ift ber Ropf bes Mabchens noch nicht ausge= führt. Dagu tonnte ich meine Studien an Dir machen," fagte er ruhig. "Un mir? Da wirft Du wohl faum

Belegenheit haben! Suche Dir nur ge troft ein anderes Modell! Bei mir foll es nie fo weit tommen. Oder habe ich Dir je Unlag gegeben, fo etwas bon | mas es heißt, feine Frau fo rudfichts= mir zu glauben? Ich halte bas Schmollen für einen Charafterfehler." "Für einen Charatterfehler?" lachte

Ernit, fo bak fich Ella erfcbredt aus feiner Umarmung losmachte. "Ach, ein Weib ift genau, wie bas andere! Sie trat einen Schritt gurud unb ftarrte Ernft bormurfsboll an.

"Was fehlt Dir, Rind?" fragte er unbefangen. "Es ware mir burchaus nicht unangenehm, eine ber Sauptwür= gen bes ehelichen Glüdes auf Diefe

Meife fennen gu lernen." "3ch fann und will aber niemals schmollen," fagte Ella ärgerlich.

"Bebente boch nur, die Freude, fuhr Ernft unbeirrt fort, "wenn nach beenbetem Streit ber Friede boppelt füß wiedertehrt, wenn ich bann mein reigendes Frauchen wieder in meine Urme nehmen und ihr ben Berfoh= nungstuß auf bie lieben Lippen brüden tann. - welch' allerliebfte Szene! 3ch werbe Dir auch babon ein Bilb malen, bas hängen wir bann als Benbant ....

Er wollte wieber ben Urm um fie legen, aber fie entzog fich ihm. "Ich bitte Dich bringend, folche Scherze gu

unterlaffen." In Ernft's Mugen bligte es fchalthaft, bei Ella bagegen schienen sich icon falgige Tropfen zu fammeln. Ernft, ber fonft fo gartfiihlend mit ihr umging, hatte heute offenbar fein Ber= gnügen baran, fie zu qualen. Gie mar wirklich ärgerlich! Rums! Da erfolgte jenes energische Stuhlruden, bas alle weiteren Berhandlungen abschnitt. Ernft aber ging gemächlich gu feiner Staffelei, und Ella tonnte nun ihrem Groll nachhängen. - Das mar bie gange Geschichte! Gie mar in pollem Rechte, das war ohne Weiteres flar. Batte er nicht biefen albernen Ginfall gehabt,es mare ihr nicht in ben Sinn getommen, einen 3mift heraufzubeschmö ren. Aber ichabe war es doch eigentlich! Drei Wochen war es fo bubich, fo berr= lich gewesen! Und nun Alles berborben, nur weil Ernft fich fo abscheulich be=

tragen batte! Ella ftieg ärgerlich ihr Fußtiffen weit bon fich, mitten ins Bimmer; bann aber, als icheine ihr biefer Bornesaus= bruch zu übereilt, lehnte fie fich wieber in ben Stuhl gurud und fucht im Spie= gel zu feben, was Ernft bazu fage. Sie zweifelte nicht, auf feinem Gefichte bie

größte Befturgung lefen gu tonnen. Doch biefer war eben fehr eifrig be chaftigt, die Farben auf feine Palette aufzutragen. Ella trommelte verbrieß: lich mit ben Fingern auf ber Lehne ih res Seffels und ftief endlich bie Borte



Feine KLEIDER Gerabgelegt auf Kollenpreis!

Dier große Bargains, die sich allgemeine Beachtung erzwingen und fich für den Raufer als über alle Erwartungen vortheilhaft ermeisen merden.

Offerte Ro. 1- Gure Auswahl von irgend einem Ungug in unferem Etabliffement (ausgenommen ichlicht ichwarze), einschließlich gahllofe Unguge, die mahrend ber gangen 

Offerte No. 2- Gure Auswahl von 3000 Uebergiehern .. vollen Facon, mit flafhed Tafchen und breiten Schultern . . . beftes bollen Facon, mit felinas, Bicunas, Batent Beavers, mend der ganzen Saijon zu \$20, \$22 und \$25 vers \$13.75

Offerte No. 3- Gure Ausmahl von irgend einem Paar Hofen im Haufe, einschliehlich die neuesten Facons in theuerften importirten Stoffen und ohne 3meifel Die beftgemachten in Amerika . . . folde, die zu \$7, \$8 und \$10 verkauft wurden und feine reiernirt. Eine Murcht 

Chenfalls Gure Musmahl von 2000 Baar guten, ichweren Cassimere Mannerhosen, die zu \$2.50 \$1.50 perfauft murben . . . für nur . . . . . . . . .

malen!" Gin foldes Wort hatte fie ihm noch noch nie geboten; bie Wirtung mußte niederschmetternd fein. Gie martete noch eine Beile , aber es erfolgte nichts. Ernst hatte die Redheit, ju thun, als

ware nichts geschehen. Ellas Born wich einer weicheren Stimmung. Wie icon hatte fie fich's gebacht in biefem reigenden Landaufent= halt, so ganz allein und traulich mit ihm zu leben, einen Tag, wie den anbern, gartlich, verträglich, glüdlich.

Und nun! Sie mußte wieber hinüberfeben, ob malte fo eifrig wie nie, während er ichäftigt war. Plöglich fah er auf und Muge fofort wieber auf feine Arbeit. eifrigen Schreiben. Ella wurde roth und beobachtete ibn wieber. Derfelbe Blid flog noch einmal herüber, und wieder ein ichnelles Erröung, wozu hätter er sonst so heruber= gefehen? Aber wie follte fie fich babei benehmen? Jebenfalls mußte er fühlen.

los zu behandeln! - Wieber eine Baufe! Sie bemühte fich jett, an etwas An= beres gu benten, und ichaute im Bim= mer umher, um einen Untnüpfungs= puntt für ihre Gebanten gu finden; nur an ihm fah fie vorüber, als ware

er Luft. Gine bolle Stunde hatte biefe Szene fcon gedauert, und wenn jest bie Raffeeftunde tam, fonft bie gemuthlichfte bom gangen Tage, wie follte bas merben? Sie konnten fich boch nicht ftumm gegenüber figen; fie tonnte ihm boch nicht, wie gewöhnlich, die Bigarre angunden und ben Raffee einschänten? Dem ging fie beffer aus bem Bege! Gie wollte fich erheben und hinausgehen, als Ernft ploglich bie Binfel meglegte. eine Zigarre in Brand ftedte und bas Bimmer berlieg. Laut pfeifenb borte

fie ihn bavongehen. Das mar boch unerhört! Ella fprang auf. Es tochte in ihr bor Merger. Bo= ran fonnte fie nur ihren Born auslaf= fen? Gie gog an einer Rlingel, bis fie riß. "Tragen Gie bie Staffelei bes herrn in's Atelier!" rief fie bem eintre= tenden Dienstmädchen gu. Ginige Mi= nuten banach nahm auch fie but und Sonnenschirm und ging gleichfalls aus. Aber auch braugen fand fie feine Rube; fo flüchtete fie fich wieber nach Saufe: in ihrem Sergen aber hatte icon ein gang flein wenig ber Gebante an

eine Mussohnung Raum gefaßt. Doch ha, wie ichrat fie gufammen, als fie in's Rimmer trat, und Ernft ba= frehen und feine Staffelei zurechtstellen fah. Das hatte fie boch nicht erwartet! Berblüfft fant fie in einen Stuhl, mah= rend Ernft ihr ben Ruden manbte. Die Szene war genau biefelbe wie bor einer Stunde.

Rach einigen Minuten, mabrenb welcher Ernft fie wieber fortwährend betrachtet hatte, ergriff Gla mit Often= tation ein Buch, bas auf einem Tifch= chen lag. Jeben Tag um biefe Zeit pflegte Ernft, ju ihren Füßen gelagert, porzulefen, und es tonnte nichts 3opl= lischeres geben, als wenn fie beibe fo= recht elegisch schwärmten. Die Erinne= rung an biefe ftillen Weiheftunden mußte Ernft erweichen, ober er hatte ein fteinernes herz.

Aber fo lange fie auch blätterte, er rührte fich nicht, felbst als sie bas Buch endlich, um feine Aufmertfamteit fi= her zu erregen, auf ben Boben fallen ließ, zeigte fich nicht bie geringfte Bemegung in feinen Mienen. Er war gang mit feiner Arbeit beschäftigt. Ella bolte tief Athem, und eine

heraus: "Du könnteft ebenfogut brüben | Thrane unterbrückend, rebete fie ihn nach langer Paufe in möglichft gleich= giltigem Tone an: "Was bentft Du Dir eigentlich bei Diefem Benehmen, Ernft? Du fonnteft doch wenigftens ... "

Jest mußte ber große Moment er= folgen, wo fie ihn reuig zu ihren Füßen feben und ihm, natürlich gegen zer= Inirichte Abbitte, ben Beriohnungstuß erlauben burfte! Aber Ernft malte im= mer eifriger; es bauerte eine Minute, gwei, brei, fünf Minuten, und es er= eignete fich nichts.

Da wurde es ihr zu viel. In gerech= tester Entrustung sprang sie auf und lief, mahrend ihr Thranen aus den er fich noch nichts merten ließ. Aber er Mugen fturgten, gur Thure binaus; Lufch, entschloffen fette fie fich an ih= fonft nur fo that und faft gang mit ihr | ren Schreibtifch. Schnell flog ihregand über das Papier und das niedliche blidte ihr ins Geficht, fentte aber bas Ropfchen fentte fich tief herab beim "Meine liebe Mama!

Erfdrid nur ja nicht, wenn ich Dir etwas fehr Betrübenbes mittheilen then auf Ella's Gefichtchen. Es war muß. Dente Dir, ich tann nicht langer Freude zugleich und Berlegenheit; jett | hier bleiben. Ernft's Benehmen ift fo beabsichtigte er boch wohl eine Unnahe- brutal und rudfichtslos, bag ich nicht anders benten fann, als, er habe ein Gelegenheit gesucht, mich .... So weit war fie gekommen, als fich plöglich eine Sand auf bie ihre legte

und fie einen herglichen Rug auf ben

Lippen fühlte. - Emport fprang fie

auf und blidte, halb gornig, halb ver= wirrt, in Ernft's autmuthig lächelndes Geficht. Der aber gog fie trot ihres Straubens an fich und füßte fie gartlich, in= bem er fie schelmisch lachend betrach= "Was bin ich schuldig, Schat?" flüsterte er ihr nedisch ins Dhr. Er=

ftaunt fah Ella ihn an. Sie tonnte fich noch nicht faffen und berftand ihn nicht. "Nun, für bas Mobellfigen, meine ich", erwiderte Ernft vergnügt und wies ihr einen Stuhl; zu ihrer hochften Bermunberung erblide Ella bas Bilb, an bem Ernft heute gemalt, völlig vollen= bet. Was aber bas Ueberrafchenbfte mar bas Mabchen trug ihre eigenen.

täuschend getroffenen Ruge!

fünftlich in biefer Qual erhalten, ber Graufame; ihren aufrichtigen Rum= mer hatte er migbraucht, um fie als Mobell zu benüten! Nur gu gut mar's ihm gelungen. Sie fühlte ihre Schulb; gerührt unb beschämt verbarg sie ihr heißes Gesicht=

Allfo beshalb hatte er fie fo oft an=

gesehen, beshalb hatte er sie fo lange

chen an feiner Bruft und magte nicht aufzusehen. Aber mit bem Schmollen hatte er boch recht behalten; ein Beib wie bas anbere. Ja, Ella hatte fogar bes Schmollens wegen geschmollt!

# Ballenfteins Beide.

Ueber bie Schidfale ber Leiche Ballenfteins macht ber Archivar ber Stabt Gger, Dr. Rarl Giegel, im "Egerer Jahrbuch für 1902" folgende Mitthei= lungen: Wallenftein murbe am Abend bes 25. Februar 1634 bald nach 9 Uhr wurde bie Leiche "in Legles Gutichen" auf bie Burg bon Eger gefahren, mo bieleichen feiner Getreuen, 300 Terg= th, Kinsth und Neumann im Sofe nadt hingestredt lagen. Die Racht wird als eine schneibend talte und stürmische ge= fchilbert, und bei ber noch in ber nacht borgenommenen Ginfargung war bie Leiche Ballenfteins fo fteif gefroren, bag man ihre Glieber gewaltfam bie= gen mußte. Auf ber Burg blieben bie Leichen noch am 26. und 27. Februar, Sonntag und Montag. Gleich in ber Mordnacht hatte Butler an Gallas nach warte, was mit ben Leichen geschehen folle. Aber auch Gallas wollte nicht ei= genmächtig handeln und erbat Berhal- Charatter Chre machte . . .

fam jedoch Octavio Biccolomini aus Mies herbeigeeilt und berfügte eigenmächtig, baß bie Leichen feines Tobfeinbes und ber anberen Ermorbeten nach Prag geschafft und "an bem schimpflichsten Orte ausgesett" werben follten. Muf zwei Ruftwagen gelangten die Garge bis Mtes unweit Bilfen. Dort ließ ber über Biccolominis Gigen= mächtigfeit erzurnte Gallas bie Leichen bis gum Gintreffen bes taiferlichen Befehls in ber Frangistanerfirche beifeben. Um 6. Marg fam bie Entscheidung bes Raifers. Die Leiche Ballenfteins überließ ber Raifer "in Inaben" ben Bermandten beffelben, bie anberen follten begraben, Reumenn aber "feiner uns gehaltenen Junge halber" unter bem Halsgericht ber Uebelthäter "eingegra= ben" merben. 3No, Tergin und Ringin wurden benn auch in Dies beerbigt, Neumann bagegen auf bem bortigen Sochgericht eingescharrt. Die Leiche Ballensteins blieb noch zwei Jahre gu Mies unbeerbigt im Rlofter liegen, mertwürdigerweise ohne gu verwefen. Erft im Mai 1636 wurde ber Sarg Wallensteins ber Wittwe ausgeliefert und nach ber bon Wallenstein gestifteten Rarthaufe Balbig bei Gitichin ges bracht. Auf einem Leiterwagen tam nach ben Aufzeichnungen eines bortigen Monches, in einem schmalen schlecht gegimmerten Carge eingezwängt und gang nadt, aber noch immer ohne Faul= niß, bie Leiche in Walbig an. Erft 1744 murbe Ballenftein in einen tallfartophag umgebettet. Aufhebung ber Rarthaufe il II. führte man die Leiche ur Gepränge in die Schlogtapelle S na nach Münchengrät über. Rach Schlacht bei Bagram 1809 wurd Grafen bon Balbftein eine Sirn übergeben, bie ber bei Bagram gefal Iene General Becfei bem Carge Bals lensteins beimlich entnommen zu haben befannt batte. Gine Eröffnung ber Ruheftätte Ballenfteins ergab bie Richtigfeit ber Musfage Becfeis. Das Schabelftud befinbet fich mit ben bie Echtheit bestätigenben Urfunden im Malbfteinichen Mufeum au Dur in Böhmen. 1824 öffnete man ben Saro abermals und feste bie geringen noch borhandenen Refte bes großen Tobten

tungsbefehle vom Raifer. Inzwischen

# Die Gefdichte eines Theaters Grfolges.

Der hüttenbesiger", bas erfolgreis

in zwei glafernen Urnen bei.

che Stud von George Ohnet, hat eine mertwürdige Gefchichte, bie fein Autor fürglich anläglich feiner Wieberauffüh= rung in Paris ergahlte: "3ch hatte Schon", fagte Ohnet, "ein Drama und ein Luftspiel aufführen laffen. 3m Jahre 1877 bringe ich ben "Süttenbefiger" gu Berrin, bem Leiter bes Thea= tre Français. Ucht Tage fpater läßt er mich tommen, empfängt mich außerft höflich, ertlart mir aber: "Gehr gut. Gute Anfange. Sie fonnen 3hr Stud por bem Romite lefen, wenn Gie wollen - nur angenommen wird es nicht werermorbet. Roch an bemfelben Abend ben!" 3ch werfe alfo mein Manuftript in eine Schublabe. 3ch ichreibe barauf mehrere Stude, u. a. "Gerge Paine", fünf Jahre lang ift es mir unmöglich, eins babon angubringen . . . Da babe ich bie Ibee, ben Stoff von "Serge Paine" in einen Roman au verarbeiten - großer Erfolg. Man bittet mich, ein Stud baraus zu machen. Ich antwortt "Es ift icon fertig". Man fpielt es hundertmal. 3ch schreibe jest alfo ben Roman "Der Buttenbefiger"; er ers fcheint im "Figaro" und finbet ungeheuren Beifall. Run wird auch bas Stild gefpielt . . . Und ich erhalte einen Bilfen gefchrieben, bag er bie Berrather Brief bon Berrin, in bem er fich bei mir getobtet habe und weitere Befehle er- entichulbigt und fein Bebauern ausibricht, bak er mich beinahe entmuthiat hatte - übrigens ein Brief, ber feinem

# 3m Allgän.

(Copyright sept by Fm. Kaulmann.) (No. 45) Die ew'gen Berge machten himm: maris, und an ben Bergen macht't emper bas berg Banl pehfe.

Deutschland befitt nur einen geringen Theil bes europäischen Alpenlanbes, eine giemlich fcmale und unregel= fchen Bobenfee und Salgtammergut Algau und bas Berchtesgabener Land bie Tiroler Bergwelt hinein, mahrend

bis gu ben bochften Binten ihrer Gefcroffe, und nicht felten bie himmel= anftrebenben, majeftatifchen Firnen bom ewigen Gife ftarrenb. Bon ba fcweift unfer Blid hinaus über bie mäßig verlaufende Rette, ungefähr gwis weiten, unabfehbaren Gbenen Baierns und verliert fich über bie blauen Strei= belegen. Gingelne Streden, wie ber fen ber herchnischen Gebirge ober rubt in ber Tiefe auf ben bunten, bewohnten laufen in weit borgeftredten Bipfeln in Gefilben, auf Bachen und Geen, bie ihm bas Blau bes himmels gurud= im Schwangau bas beutiche Alpenland | ftrahlen. Reiner ftrahlt uns bie tomeigentlich nur aus Borbergen besteht menbe Sonne, Die fich ichon lange vorund ben Hebergang bom Mittelgebirg ber am fcmelgenden Glange ber Firnen eine wunderbare Rundficht genießt fojur Alpenlanbichaft barbietet. Bon und an ben höheren Gefchröffen gluber bairifden Stadt Guffen, welche bent berfundet hatte; und wenn fie noch auf ber hochebene liegt, bis nach ichon lange gefunten, weibet fich bas Tirol hinein find es ja nur faum zwei Muge noch gern am Rachglange, bis er | bie eisftarrenbe Albenwelt Tirols. Banterftunten. Die bairifchen Alpen | von Binte gu Binte allmahlich erlifcht. erreichen nur in ter Bugfpige eine be- | - Richts gleicht folden herrlichen Ge-



Rempten.

ware es ein großer Brrthum, wenn gurud."

beutenbe Sobe (von faft 3000 Metern) nuffen ber Ratur! Ja, in ben engen= und fie gelten eigentlich nur als eine ben Rreis feiner Gefchafte gurudge= Urt bon Borhof zu ber gewaltigen fehrt, blidt man noch oft mit Gehn= herrlichleit ber Centralalpen, jedoch fucht nach jenen bezaubernden Soben

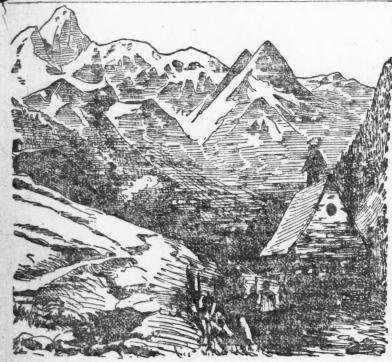
man annehmen wollte, bie bairifchen Dir wollen heute nur einen Theil Alpen feien ein "gahmes Gebirge". bes bairifchen Oberlandes burchwan-Denn gerabe biefe Ralfalpen bieten bern, benjenigen, ber unter bem Ra= berrliche unbergegliche Bilber bar in men Algau befannt ift und ungefähr ihrem wilben gerriffenen Aufbau, und bas Quellgebiet ber Iller umfaßt. Es was bie "Bahmheit" bes Gebirges an- ift ber mefilichfte Theil bes beutfchen betrifft, jo bemeifen bie vielen Absturge Albengebiets und zugleich berjenige, und Ungludefalle, welche fich hier all- welcher fich am tiefften nach Guben jabrlich ereignen, leiber eher bas Ge- ftredt, fo eine Urt von Bipfel in bas Bumal ber bairifche Theil Boralberg'iche Land bilbenb. bes Rarwenbelgebirgs ift megen feiner Algau gabit man übrigens noch einen Bilbheit und Ungugunglichfeit gerabe- beträchtlichen Theil tes Alpenvorlan-Bu ber Grofartigfeit tes und Rempten, bie Sauptftadt



Gerftruben mit ber Soffanipine

en, in ben großen wild rau=

und Erhabenheit ber beutschen Alben bes Algau, liegt ziemlich weit bom gefellt fich die Unmuth und die bezau- Gebirge entfernt auf der bairifchen bernbe Lieblichfeit ber Thaler und eine hochebene. Es ift eine alte, ichongewahrhaft üppige Baum- und Pflan- baufe Stabt und ihre Gefdichte melbet genwelt in ben Borbergen. Dazu uns bon ben meiften ber Sturme und tommt ein gang außerorbentlicher Drangfale, welche bie beutsche Belt ifferreichthum, ber fich überall zeigt burchtobt haben. Mis ber Saumpfad gabllofen Wildbachen, welche noch bie einzige Alpenstraße war, als Winchten und Geitenthalern ber Berfehr nach Stalien noch berfnüpft mar mit Gefahren und Enten Stromen, welche ter Donau behrungen, bon welchen die genugfuch= eilen und in ben vielen herrlichen tige Neugeit gar teine Borftellung bewelche bas Alpenvorland fist, ba ftanb bie Stabt Rempten in großer Blüthe, benn fie war ja bie erfte



Die Mabelesgabel.

"Diefe Gebirge find es," fo fagt 3. Bairifche Oberland, "Die ohne abichre-

fefte und Sicherheit gewährenbe Stabt Weiß in einem Werte über bas jenfeits ber ungeheuren Berge. Sier fammelten fich bie Baarengüge ber dente lingemächlichfeit bie iconften Mugsburger und Rurnberger Sanbels= Benuffe ber Ratur barbieten. Ueberall berren, bier hielten fie geficherte Raft gangbare Steige und Almenhutten und und bier fand fcon eine Bertheilung grasteiche Triften, bon weibenben und auch ein größerer Martt ber Baabeerben burchzogen, beren harmoni= ren fiatt. Rempten hatte fich frühzei= bes Beläute in diefen boberen Regio- tig ber Reformation zugeneigt und in nen eine frohlichere timmung in unfer Folge beffen maren feine Schidfale Gemuth ruft, als im fcweren Dunft- mahrend bes breißigjährigen Rrieges treis ber Städte die funftliche Opernstungit. Bon ba aus überschaut man eine Welt von Phramiben, die fich die Jahre 1635 ftarben in Kempten über erhabene Ratur als hieroglophen ihrer 3000 Ginwohner an ber furchtbaren einzigen Genuß eines iconen Ausblids Urzeit gefeht bat, um ben winzigen Geuche. Un Baiern tam Die alte vom Gipfel, fonbern ber gange Beg ift Meniden jur Anschauung ihrer Reichsftadt im Jahre 1802 und es reich an freundlichen Bilbern. Ber Schöpfungen qu erheben. Bon ba aus wurde bann viele Jahre ftill in bem nur bie Salfte bes Begs hinauf guericheinen bie hoben, nadten Wände in ehemals fo lebhaften Orte. Die Reu- rudlegt, wird überreichlich belohnt werihrer schwindelnden Sobe, bom Fuße zeit bat jedoch auch hier frohlich ge- ben.

wirft. Biele Inbuftrien find hier eingebürgert und ber Bertehr hat fich start gehoben. Rempten ift jest ber Stapelort für bas Holz und namentlich für bie Milcoprobutte bes Algau, Die Waffertraft ber Mer wird ausgebeutet gu beträchtlichen Spinnereien und Debereien.

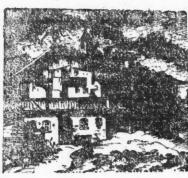
Weit mehr in ben Bergen brin als iene Sauptstadt bes Algau liegt ber stattliche Ort Immenstadt am Fuße zweier Berge, bem Mittag und bem horn, zwischen benen ber rauschenbe Steigbach herverbricht. Der iconfte Berg bon Immenftabt's Umgebung ift ber berhältnigmäßig leicht gu besteigen= be Stuiben, bon beffengelfenhohe man wohl in bie Cbene, mo ber Blid bis nach Augsburg und nach Ulm und nach bem Bobenfee tragt, als weit binein in Immenfiabt murbe im Jahre 1873 bon einer lieberichwemmung heimgefucht, beranlagt burch einen Bolfen= bruch. Das Stubtchen hat bamals ungeheuren Schaben erlitten, jesoch milbibatige Menfden haben einen gu= ten Theil beffelben gebedt und längft ist Alles weit schöner aufgebaut worben, was jener Gewalt jum Opfer gefallen mar. Uebrigens batte jene Rataftrophe nimmermehr einen jo ichredlichen Umfang nehmen tonnen, wenn im Algau bie Ausrottung ber Balber in früherer Beit nicht in fo unvernünftiger Beife betrieben werben mare. Freilich war im Algau ber Anreig baau größer als anderswo. Das Algau ft in hervorragenber Beife Beibeland und wo ehemals bie Malber itanben. behnen fich jest riefenhafte Wiesenfläs den aus, welche einen befferen Ertrac liefern, als ber Forst. In ber Reuzeit pflangt man jeboch wieber bebeutenbe Balbflächen an, feitbem man erfannt hat, welcher wichtige Fattor ber bas



Immenftabt.

Baffer gurudhaltenbe Forft auch im Gebiete ber Biefenculturen ift.

Die Chronit von Immenftabt bietet manches Merkwürdige und fteigt binauf bis in bie Rebel ber Mythengeit. Es wird behauptet, die ersten Ansiehler feim zwei Bauern am "Sochrieb" ge= wefen, welche viele "Immen" befagen und beren Rachtommen allmählich bom Berge ins Thal gezogen feien. Die Abfunft jener Immenguchter aber wirb bon ben grauen Bergmannlein bergeleitet, welche bort in ben Balbern ehe mals ihr Wefen trieben. Roch heute fagt man, wenn nach langer Regenzeit bie Dampfe aus bem naffen Boben auffleigen und als fleine Wolfden an ben bewalbeten Salben entlang gichen, bie Beramannlein betten fich bort ein Feuer gemacht und techten ihre Mahl= zeit. In folder Gestalt flingt bie Ga= ge von berfprengten Ureintvahnern, bie ber germanifden Ginmanberung bor= ngen, noch unter ber beutigen Bebol: terung nach.



Much anderes Gefpenfterhafte wird aus ber Gegend ben Immenftabt ergablt. Beftlich von Immenftabt gegen ben Alpfee bin liegt ber fogenannte "fleine Gee", bas Münbungsbeden bes Adflüßchens, burch welches biefes mit Bolfsmeinung nach ift es unergrunde lich; ber Waffergeift ruft Jebem, ber bie Meffung unternehmen will, mar= nend gu: "Ergrund'ft Du mich, fo er= trani' ich Dich!" - Go blieb es ungemeffen bis auf ben beutigen Zag. 3a es foll fogar mit bem entfernten Die= ber = Conthofener Gee unterirbifch qu= fammenhängen, und es wird gefabelt, daß Leichname von Schweben, die im Dreißigjährigen Rriege bort ertrunten maren, im Nieber = Sonthofener See

wieder gum Borfchein getommen feien. In ber Rahe bon Immenftabt liegt am Fuße bes hohen Grunten, ber megen feiner ifolirten Lage ber Wächter bes Algau genannt wird, bas liebliche Städichen Sonthofen, welches jest, ebenjo wie Immenftabt, eine Saupt= ftation ber Touriften und ber Commerfrischler geworden ift. Die Saupt= fache in Conthofen ift aber fein Biebmartt, ter gu einer Urt bon Bolfsfeft für ben gesammten Migau geworben ift. Sier tann man tie Brachteremplare bes berühmten Schlages ber 211= gauer Rinber bewundern. - Der Mufftieg gum hohen Grünten, welcher meiftens bon Conthofen aus unternoms men wird, ift nicht fehr beschwerlich und fann auch bon folchen rüftigen Spaziergangern ausgeführt merben, welche jebe Berwandtschaft mit ben Rletterhelben und Bergferen ablehnen. Den Weg fürgen uns auf langen Streden herrliche Balbesschatten und bieje Bergwanberung biefet nicht nur ben

Bon Conthofen führt oftwärts eine uralte jest fehr gut gepflafterte Strafe nach Fuffen im Thale bes Lech. Diefe Strafe find icon bie Rreugfahrer ges zogen auf ihrem Wege nach Italien, we bie Ginfchiffung nach bem beili= gen Lande stattaufinden pflegte. Die Strafe berührt ben jest viel als Som= meraufenthalt benutten Fleden Sin = belang, und bon hier aus hat man es nicht weit in bas hintersteiner Thal, in welchem es gar feinen Pflug gibt, weil bie Sonne felbft um Johan= ni erft um acht Uhr Morgens bie an ber breiteften Stelle bes Thal's belegene Rirche bescheint. Die Berge fteigen bon ber Thalfohle fast fentrecht auf. Die wenigen Bewohner biefes Thals haben außerbem noch mit ben furchtbaren Wirbelminden gu fampfen, welche hier gu wuthen pflegen. Und boch bleiben bie blutarmen hintersteiner in ihrem traurigen Thale. Gur bie "Conntagpoft".

Runterbuntes aus der Grofftadt.

Rleine Unannehmlichteiten. - Bas Ginem im groß: ftabtifden Bertebr mandmal paffirt. - Berichies bene Beifen, bergleichen aufgufaffen. - Der Gine balt für abgefeimte Bosheit, mas bem Unbern als unbebacht: Blegelei ericeint. - Gin meiterer verfpateter Reformplan bes Burgermeifters. -Allaubiel periprechen barf man fich bavon nicht.

Seit vielen Jahren hatte ich ihn nicht mehr gefeben, und er war mir faft aus bem Gebächtniß entichwunden. Den= noch war ich nicht im Geringsten überrafcht, ihn an ber buntlen Stragenede plöklich neben mir zu feben. Saite fich auch wenig berändert. Der wallende Bart mar etmas bunner und grauer geworben. Der breitranbige Schlapp= hut faß noch etwas windschiefer als früher auf bem vierfantigen Schabel. aber bie grauen Mugen funtelten fo hen und fo gornig wie je unier ben bufdi= gen Brauen hervor, mahrend ber Alte, mich ebenfalls gewahrend und bas Wort an mich richtend, als hatten wir einanber nie aus ben Mugen berloren, mit bem Anoienitod ingrimmig auf ben Bementboben bes "Seitweges'

"'s ift boch ein Stanbal!" grollte er. Da hört man bestandig bon Strafver= fahren, bie eingeleitet werben wegen "Migachtung" Diefes ober jenes Werichtshofes. Wahrlich, es mare an ber Beit, bag man baran bachte, ein berartiges Verfahren anzustrengen wegen ber Migachtung bes Publitums, Des Boltes, auf bie man in diefem borgeb= ich erleuchteten, fortschrittlichen und thatträftigen Gemeinwefen beftanbig ftößt. Das Maß ift voll bis zum Ueber= laufen, und bie Abrechnung mußte fich lohnen!

"Alfo richtig immer noch berfelbe Nörgler und Migbergnügte bon ehe= bem", warf ich mit scherzhafter Dig= billigung ein. "Und wenn man fragen barf, mas hat's benn wieber gege= ben, bas geeignet mare, ben Gleichmuth eines philosophisch abgeflarten Gemuthes gu ftoren?"

"Genug und übergenug, um bie Abflarung aufzuwühlen und ben Gleich= muth als ein Berbrechen erscheinen gu affen", braufte Jener auf. "Blidt gen Westen, Mann! Seht Ihr bas rothe Licht, welches nur noch fcmach herüberichimmert aus ber Duntelbeit, bie es ibo gu berichlingen brobt?"

"Ich feh's", gab ich gur Antwort; "ober vielmehr ich fah's. 3ch muthmaße, es flutheie burch bie Dachluden eines Strafenbahnwaggons ber Weft Fullerton Abenue-Linie. 3d muß gesteben, baß mir's lieber gewesen mare, biefes Licht nicht nur aus ber Entfernung gesehen zu haben."

"Das ifi's ja eben!" brohnte es von ben bartigen Lippen bes Unbern. "Es war eine Infamie, versichere ich Guch, eine nieberträchtige Gemeinheit. Schlimm genug als Gingelfall, Zaufend, gehn Taufend Mal fchlimmer und tieberträchtiger als fennzeichnendes Merkmal ber Behandlung, welche dem Publitum allgemein feitens biefer Do= nopoliften gu Theil wird, und bie es hinnimmt mit einer Schafsgebuld, Die Ginen gur Bergweiflung treiben tonnte, versieht Ihr mich, Ihr frischblütiges Menschenkind?"

"3ch hoffe wenigstens, bem Berftand= nif nabe gu fein, geschätter Breis", perficherte ich bem cholerischen alten Rnaben; "aber noch naher würde es mich vielleicht babin bringen, fofern 3hr bem Alpfee gufammenhangt. Der mir fagen wolltet, was es mit jenem rothen Glühlicht für eine Bewandtniß gehabt, baß Ihr fo in Bluth gerathen

> "Na, fo bort! - Wir tamen bier foeben - bie gange Befellichaft, Die Ihr bier berfammelt feht - mit einem Magen ber Southport Abe.=Linie bon Norten her gefahren. Während fich unfer Behitel icon ber Rreugung nähert, wird biefe, Solter bie Polter, bon ber Fullerion Abenue-Rarrethe paffirt, auf bie wir für bie Beiterbeforderung nach Westen zu rechnen. 3ch ftebe born auf ber Platiform und nehme beftimmt on. bag ber andere Waggon halten wird. Umfleigebilleis gibt's ja hier nicht auf Inhaber bon folden icheint man im gangen Strafenbagn=Betrieb eine befrandig fich erneuernbe ftille Buth gu haben — aber wiffen muß jeber Stragenbahn=Schaffner, und ware er noch fo bumm, bag an einem Sonntag, wie heut' hier bon jener Richtung mit jedem Waggon ber Southport Ave.=Linie Fahrgafte tommen, beren Reifeziel wesitwärts von hier liegt. Der Schafiner hatte alfo, ba er biefen Baggon tommen fab, aus eigenem Ermeffen an ber Ede halten und die halbe Minute marten muffen. Aber er wartete nicht! Bu= gegeben aber, bag er im Mugenblid sich seiner Verpflichtung, weil bieselle ihm im Reglement nicht besonders vorgeschrieben, nicht bewußt gewesen ware, bag er aus Achtlofigfeit weiter gefahren mare. Aber ich habe ihm guge= rufen. Glaubt Ihr etwa, baß Je-mand, ber nicht absolut ftodtaub ift, es auf bie Entfernung eines halben Blods überhören könnte, wenn ich rufe? Ihr glaubt es nicht; Niemand wird es glauben, ber mich je bie Stimme hat er-

heben hören. Run, ber Schaffner, biefes Scheufal, biefer feinen gemeinschäbli= chen herren gleichgeartete Schalts: fnecht fuhr weiter, und nun warten wir hier - Manner, Beiber und Rinber, warten feit gebn Minuten auf die nachfte Fahrgelegenheit und werben noch weitere gehn Minuten warten, bis fie heranschwantt. Um anderen Ende ber Linie, bas ber borherige Baggon ingwi= schen erreicht haben wird, fist bann ber Schaffner mit bem Führer, um in aller Gemutheruhe fünf bis acht Minuten gu warten, bis bie "fahrplanmäßige Beit gur Abfahri" wieber berantommt. heute, gegenwärtig hat's ja auch hier mit unferem Warten teine Gefahr aber ich fage Guch, Mann, wir waren ebenfo auch im wuthenbften Schnee= fturm figen gelaffen worden - fo bollig achtet man uns für nichts, fo rudfichtslos gibt man und bas zu ber= fteben, weil man's ungeftraft thun fann. Diefer Gebante ift's, ber mir bas Blut in Wallung bringt, ber mich bagu bringen fonnte, mit biefem meinem Stabe breinzuschlagen, blind, wiithenb, auf bas erfte, befte ober schlechtefte Werfzeug ber Riebertracht, bie es magen barf, fich breit zu machen im

"Ich glaube, Alter, Ihr irrt Guch in

ber Beurtheilung bes Falles," fagte ich, als Jener geendet. "Bon berechneier Riedertracht ift wohl taum die Rede. 3m Sauptiontor ber Girafenbahn= Gefellichaft mag für's liebe Bublitum fein besonderes Wohlwollen herrichen. Das liebe Publitum verfendet auch tein foldjes nach jener Richtung. Was bie Schaffner anbelangt - es gibt un= ter ihnen immerhin einzelne guvortom= menbe und höfliche Leute. Wenn biefel= ben lich Dieje Eigenschaften auf Die Dauer bewahren, ift's freilich faft ein Wunder. Wenn man beobachtet, biefe geplagten Erbenfohne fich Mor= gens und Abends auf ihren Rollettions= touren burch bas Gewimmel ber Baffagiere minben muffen - man fonnte es begreiflich finden, wenn fie fammt fonders gu Menschenfeinden fchlimmfier Urt wurben. Gang erftaun= lich und wibernatürlich murbe es aber fein, wenn unter ber Rlaffe ber Schaff. ner nicht auch bie Gattung ber Flegel verdreten mare, bie bei uns fo uppig ge= beiht. Aber fie ift vertreten, ich gefleh' es onertennend ein: giorreid) bertreten. hier und ba findet man fogar einen Prämien-Flegel erster Ordnung unter ber Gefellichaft. Co Giner mag ber ge= wefen fein, welcher Guch jest gefranft hat. Lagi's Euch nicht anfechien, Alter. 3ch habe Falle erlebt, Die noch großartiger waren, z. B. ben folgenden: Es war etwa halb ein Uhr Nachts, und ich befand mich auf einem Waggon ber Rabelbahn in ber Milwaufee Abenue, ber sich in rascher Fahrt bem Endpuntte ber Linie näherte. Dort hoffte ich, auf ber eleftrischen Berlängerung ber Linie sofortigen Anschluß zu finden, denn es war bitter falt, und ber Weg nach meiner Wohnung noch ziemlich weit. Nahe ber Armitage Abenue trat ich aus bem Innern des Waggons auf die offene Blattform gum Bangenhalter hinaus und war erfreut, an ber gegenüberlie= genben Seite ber Strafenfreugung einen Waggen zu gewahren. "Das ift ja hubsch," bachte ich, "ber wartet offen= bar auf unferen Bug." Ich wußte, baß gehn Minuten borber tein Kabelzug bie Endftation erreicht haben tonnte, und fünfzehn Minuten fein anderer folgen würde. Im nächften Augenblid berman= belte fich meine Befriedigung in Digmuth. Gerabe, als unfer Bug um bie Ede bog, um fobann gum letten Male anzuhalten, ebe er in bie Remise ein= fuhr, sette sich der elektrische Waggon brüben in Bewegung und — weg war er. Leer fuhr er ab! Es waren brei ober vier andere Paffagiere, barunier eine Frau mit einem ichlofenben Rinbe auf bem Urm, welche mit mir bem babonfaufenben Waggon nachfpähien. Daß auch bei biefer Gelegenheit ungehaltene Bemerkungen laut geworben find, burft Ihr glauben. In Diefem Falle wird fo= gar etwas Niebertracht im Spiele gemefen fein, aber es war bie Niebertracht eines Flegels, nicht die eines breffirten Wertzeuges voltsfeindlicher Ihran= nei, wie Ihr fie Guch gurecht tonftruirt, alter Brutus. 3ch bin übergeugt, eine Befdmerbe bei ber Strafenbahn-Berwaltung würde bem rüdsichtelofen Schaffner bamals einen ernfien Ruffel. wo nicht bie Entlaffung eingetragen haben - inbeffen, felbft wenn Giner bon uns Luft gehabt hatte, ben Be= schwerdeweg anzutreten, bas Leben ist mertwürdig furg, und für die Meifien bon uns ift ber Tag fo gut ausgefüllt mit allerlet geitraubenben Berrichtun= gen und Berbflichtungen, bag gu mebr als platonischem "Riden" faum bie Zeit übrig bleibt." Ueberzeugt hatte ich ben alten Feuer-

topf freilich nicht bon ber Richtigfeit neiner borinloferen Auffasfung. Er brummte fehr berbroffen eimas bon gar ju großer Baffrigfeit ber Milch from= mer Denfart und fletterte alebann auf ben mittlerweile berangetommenen Waggon, ber ihn weiter feiner Behaufung zuführte.

verehrliches Stabt=Ober= haupt ift neuerdings zu ber Ansicht ge= langt, baß es von Intereffe fein mußte, amtliche Bahlen und Daten über bie Ungulänglichfeit ber porhandenen Berfehrsmittel zu erlangen. Er hat deshalb bie Anfiellung bon allerlei Erhebungen über ben Wegenstand angeordnet. wird unter Anderem auch die schon im= mer polizeiwibrig gewesenelleberfüllung ber Waggons polizeilich untersucht, bie Abends und Morgens auf allen Bertebre-Linien ber Stadt an ber Tages= ordnung ift. Obicon in ben letten Jahren bie Niveau-Linien burch bie ochbahnen fiart entlastet worden, hat fich die Ueberfüllung ber Strafenbahnwaggons doch in ihrer ganzen Schred= lichfeit erhalten - und zwar auf bie allereinfachfle Beife bon ber Belt. Die Mithewerb ber Hochbahnen fich ihnen Lebensmitteln beflimmt.

# Heirath

Männer, Halt!

Bollt Ihr heirathen? Sabt Ihr gründlich Diefen Schritt über:

Männliche Kraft!

legt? Seid 3hr gefund und forperlich fahig jur Die Che?

Wenn Ihr einer von diesen "Männern die heirathen wollen" seid, so sprecht vor in dem Dienna Medical Institute und laßt Euch frei untersuchen. Diese auten Doftoren werden Euch ehrlich rathen, Euch fagen, ob 3hr fähig feid oder ob irgend eine Krankheit Euch drobt.

"Ich war ichwach, "Schüchtern, "Schwindelig und

vergeglich, 3ch mar in jeber Sinficht ein ichma= der Mann.

"Dies maren meine Syniptome:

Schwacher Rüden Rranter Magen, Beriflopfen. Schmache Rnie. Mubes Gehirn, Belegte Bunge, Ratarrh, Edlechter.

Uppetit, Ohrenflingen, Den gangen Tag müde. Trüber Urin

Mächtliche. Berlufte, Merventdwäche, Baricocele."

Befitt 3hr Dieje? 36r folltet miffen, ob 36r mirflich bas, mas man mannliche Rroft" nennt, befitt, che 3hr in ben Ches ftanb tretet. Wenn 3hr biefe nicht befeist, fo ift bas Cheleben nichts anderes als eine Quelle von Leiben und Enttaufdungen für Gud. Wenn 3hr an irgenb einer Schmache leibet, hervorgerufen burch Uebertretung ber Raturgefete, und wift, bab 3hr Unrecht gethan habt, fo verjucht nicht, es ju verbeden inbem Ihr beirathet. 3br tonnt es nicht. Sprecht bor ober fcreibt an bas Bienna Debical Inftitute in Chicago. Seine Spezialiften werben

Euch einige Bahrheiten bes Lebens aufbeden, welche für Guer ganges Leben werthvoll find. Wenn 3hr biefe Wahrheiten fennt, fo bleibt Guch viel Schmers und herzeleid erfpart. Gs gibt einen rechten Beg. bas Leben ju beginnen, und einen falichen. 3hre neue Bibandlung wird Gud für bie Che tanglich machen und Gud mit mannlicher Rraft berfeben. Gie frartt und fraftigt bie Gentto-Urinary Organe und flößt biefen neues Leben ein, ftattet ben jungen Mann, ber beabfichtigt eine Che ju foliegen, mit ber Rraft vollftandiger Mannbarteit aus. Schreibt, wenn 3fr nicht in unferer Office borfprechen tonnt und latt Gud bie neue Rehandlung fooleich erflaren. MI. les bertraulich. Reine Bebeimniffe ausgeplaubert. Carreinandens in einfochem Raubert - nicht ein Dollar braucht bezahlt ju werben, wenn nicht geheilt.

Gifenbahn-Fahrt abgezogen für auswärts wohnende Patienten, die nad der Stadt fommen.

Litt achtzehn Jahre lang — endlich turirt. Gall 1768. — Bor achtzehn Jahren bemerkte ich bie erften Somptome von Arrenseiben, die mir ipater viel Eiend und Leiben germurjachten. Ich batte Rückenichmerzen und verbrachte viele rubelofe, ichlaftofe Rachte. Ich batte keine Kontrolle über mich. Alles was ich unternabnt, gelang mit nicht. Ich war bei den Toftoren des Bienna Redrical Intilitute ungeschreiche Tocken in Behandlung und ich betrachte mich als geheilt und wieder als ein Mann, und gefund zu sein int mehr werth als Geld in der Lant.

# Vienna Medical Institute.

Befindet fid auf INTER OCEAN-GEBAEUDE, Ede Dearborn und bem 2. Gloor. INTER OCEAN-GEBAEUDE, Mabifon Str.

Zwei Fahrftilble-Eingänge, 99 Medison Str. und 130 Dearborn Str.: Wartezimmer, 216, Floor. Sprechft und en : 8.30 Loru, bis 6 Abends, täglich. Arbeitsleute tönnen Donnerlag und Samftag Abend vorsprechen. Office bis 9 Uhr Abends offen. Sonntags von 9 1 mittags bis 1 Uhr Rachmittags.

fühlbar machte, eine entsprechenbe Ber= minberung ihrer Büge, bezw. Baggons eintreten laffen. Daburch wurde auch eine Berminberung bes Betriebsper= fonale, begm. ber Betriebstoften er= möglicht, und ber ichabigenbe Ginfluß

des Mithewerbes wurde fo gut es gehen wollte, ausgeglichen. Es ift ben zu biefem 3wed bom Polizeichef abkommanbirten "Organen ber öffentlichen Sicherheit" ber Auftrag zu Theil geworben, bie Paffagiere ber ein= gelnen Waggons zu gablen und gugleich Dbacht zu geben, wie viele Fahrgafte es in ben Transportfaften gludlich gu einem Sit bringen, wie biele im Innern | Mugemeines Bant . Gefatt. ber Magen - à la Stodfijch - an , Ronto mit girmen und Privat Strippen gehängt, bezw. à la Baving berpadt werben, und wie viele man auf ben Plattformen verfeilt. Die Ergeb= niffe ber Bahlung liegen gur Beit biefes Schreibens noch nicht bollftandig bor, boch berichten Die ausgefandten Beobachter, daß von den Strafenbahn-Gefellichafien, gur Bertuschung wenigftens bes Schlimmfien in ben Buffanben, bie Beitabftanbe, in benen Die Maggons auf einander folgen, ploglich fehr abge= fürzt worben feien. Dennoch gablt man burchgängig hundert Paffagiere auf ben Maggon, Die allenfalls gur Befor= berung bon fünfzig Berfonen ausrei= den möchten. Gechsundzwanzig Gigplate hat's in ben Raften. Muger ben feghaften Leuten, Die übrigens ihres Bortheiles auch nicht froh werben, be= inben fich aber foft regelmäßig pon fiebenzig bis achtzig Unglückliche auf ben Wagen, welche bei biefer Belegen= beit einer Rnetfur unterworfen merben, die einfach fceuflich ift. Man will biefem Uebel bemnächst auf bem Berfügungewege abzuhelfen fuchen. Db fich berfelbe als zwedmäßig erweisen wird, bleibt abzumarten. Große Soffnungen hegt man in biefer Sinsicht nicht.

Gine Reife um bie Welt im Muto: mobil beabsichtigt berllutomobilfportsman Mar Cubell mit einigen frangofi= ichen und englischen Sportgenoffen im nachsten Fruhjahr ju unternehmen.

Die Reise geht von Paris über Machen, Berlin, Diostau durch Sibirien nach Pefing und Tolio. Gin Dampfer führt die Reisenden über ben Großen Dzean nach Can Frangisto, bon wo fie fich zunächst füblich, bann quer burch Merito und wieber nördlich nach Chicago und New York wenben wollen. Die Rudtehr foll über ben Atlantischen Dzean nach Berlin erfolgen. Die Nahrt foll fich burchweg zwifchen bem 40. und 50. Breitegrad bewegen, fo baß bie Reifenden ftets mit ungefähr gleis den Temperaturberhältniffen gu rech= nen haben. Für bie bon fechs Berfonen geplante Fahrt wird ein 30pferbiges Mutomobil benutt. Die Gefammttoften bes Unternehmens werben bon ben Rei= fenben zu gleichen Theilen getragen und find auf \$50,000 peran= fclagt. 2113 Warnungs= und Schredmittel ift an bem Automobil eine Borrichtung für Gelbfifcuffe angebracht. Sinter bem für zwei Berfonen berechneten Centfig bes Bagens befinbet fich ein Raum, ber für bier Berfonen bequem Plag bietet; bieBlattform ift gur Strafenbahnen haben eben ba, wo ber | Unterbringung bon Erfatteilen und

Um die Belt im "Connauferl."

# Rinangielles.

Foreman Bros. Banking Co.

Gilboft-Gde La Salle und Madifon Str Rapital . . \$500,000

Heberichuß . \$500,000 EDWIN G. FOREMAN, Braffbent, OSCAR G. FOREMAN. Bits-Dies

GEORGE N. NEISE Ratt

perfonen erwanfot. Geld auf Grundeigenthum

ju verleihen. mant

## J. H. Kraemer & Son 93 5. Ave., 1. Woo GELD 3 auf Grundeigenthum gu verleihen

zu 4, 41/2 und 5 Prozent. Anleihen mit monatlicher Abgahlubg gemacht.
Erste Sypotheken zu berkaufen.
Eine geoße Auswahlten ju berkaufen.
bautem Grundeigenthum zu verkaufen.
1103-11fb, misasonmo

Creenebaum Sons. Bankers, 83 u. 85 Dearborn Str. Tel. Central 557. auf Chicagoer Grunds Geld eigenthum ju ben mies 311 drigft gangbaren 3inverleihen fen. 8ag, bibefone Bedfel und Rreditbriefe auf Gurava.

Richard A. Koch & Co. 85 Washington Str.

Erste Hypotheken zu verkaufen. CELD gu verleihen ju ben niebrigften Bingraten.

Claussenius & Co. CONSUL H. CLAUSSENIUS,

Erbichaften, Orffentliches Motorial, Vollmachten, Internationale Heleke,

Wechtel, Checks und Pollzahlungen 90-92 DEARBORN STRASSE Offen bis 6 Uhr Abenbs. Senntags bis 12 Uhr.

Kirchhoff & Neubarth Co. 58-55 @. Rate Str. Tel. Dinin 2507.

Importeure und Engros-Händler von Meins, Mefles, Mefles und Berbaul - Weinen, Borts, Sherries, Berfeis und Berbaul - Weinen, Borts, Sherries, Scotch und Irift Misselfieß, Jamaica Aum, Arac, Cognae u. f. w. Alleinverfäufer des berchunten und preisgefrönten Blad Aofe und der besten Gotzen Alifouri, California und Obio Weine, sowie der feinften Kentudy und Bennistdania Whistief, California Brandies u. f. w.

- Stromerbialog. - Der eine Stromer: "Nee, bet Leben bier uf'n Lanbe hab' id fatt, wo man och anfpricht, iberall wird enen ftatt Jelb Ur= beet anjeboten; ba mechte man fich ja reenewech bet Leben nehmen." - Der andere: "Du, bet berfft De och noch nich mal, wenn De nich jang bobt bift, bestrafen fe Dir noch obenbrin." "Ra, wenn id nu aber bobt bin?" "Ja, benn laffen fe Dir natier! loofen!"



Bon MIbert Deis.

Quabbe: . . . Gang gleichgiltig, ob ber Prozeß gunftig ober ungunftig für ihn ausfällt, ober ob er fich jest mit feinem Schwager außergerichtlich einigt, bas Anjehen Dowies ist erschüttert und ben Gläubigen find die Augen geöffnet.

Brieghuber: Daß fein Bertrauen bei feinen Gläubigen erschüttert ift, murde biefer All around-Prophet icon berichmerzen, wenn nur bie Blaubigen unglüdfeliger Beife nicht auch jeine Glaubiger waren. Da liegt ber Safe im Pfeffer!

Rulide: Gein ganger Gudgeg lag annihau in bem Trid, Bignig und Relidichen fo zu miren, baß auch ber Schmartefte nicht ausfinden tonnte, wo bie Relidschen enbete und wo bas Big=

Lehmann: Ja, die Religion . . . Charlie (ber Wirth): Stop the car! Gefpräche über Religion gehören nicht an ben Biertisch. Das pagt sich durchaus nicht

Lehm .: Da hafie ja fo Recht. Aber paßt es fich for bie Englander, wie bie jett mit bie Melijion Schindluber treis ben? Mit ihre jange Solbatesta, mit die Farmenberbrennung, ausjehungertes Familienelend und fonftige friegs= widerlichrechte Frausamkeiten haben se bewoeren nicht tiein friejen tonnen: nu wollen se diese janze jeschlajene Woche mit Gingen und Beten ben lieben Berr= jott in Die Ohren liejen, bet er ihnen endlich ben Frieden bescheeren moje, und zu fo 'nen Unfug laben fe bie Chripenheit in die jange Welt ein, mit=

Qu.: Roch ein anderes fartes Stud ber fpleenigen Engländer bringt bie Beitung. In London bat fich aus ben Rreifen der bochfien Ariftotratie ein Berein gebilbet, ber gegen bas Barbrce-Furrern und Gewaltmaften ber Ganfe, als einer bem Geifte bes 20. Sahrhunderts gumiberlaufenben Graufamfeit, Propaganda machen will.

Ja, und diefelbe Pharifaer= banbe , Die Thranen bergift, bag bie Magenbruden und Duspepfia friegen konnten, fieht ruhig gu, wie bie armen Beiber und Rinber ihrer Mit= drifien bor Sunger flerben!

Rul .: Der Poeht Ripling foll ja in einem Boehm for Diefen Riefen feine eigene stonirle hellisch daun gefahlt ha=

Gr.: Was hilft bie gange Reimerei! Lehm .: Reene gar nifcht, benn trog all' die poetischen Broden muß bie Boerenfrau im Pferchlager hoden.

Gr.: Die englischen Golbaten follen auch nicht viel zu beißen und zu brechen

haben! Lehm .: 3loob' ich nich, o Rontrol= Teur, in Jejentheil, benn in bie Beitung fteht es Schwarz uff Weiß, bet bie Re= fruten=Offiziere jeden Anjeworbenen in't Maul feben follen. Fehlen ihn Bahne, fo foll ber Schaben uff Reji=

menis-Untoften ausjebeffert werben. Det is boch ber befle Bemeis, bet fe un= ten in Ufrita in Sulle un' Fulle gu bei= Ben friejen! Qu.: Das geschieht barum, weil in ber englischen Urmee nur Leute mit bollfiandigem Bebif angeworben merben bürfen. Da man nun äußerft tnapp an Golbaien ift, fo läßt man ben

Leuten auf Regierungstoften bie fehlen= ben Bahne einsehen, bamit fie nicht aus biefem Grunde gurudgewiefen merben Gr.: Ober mit anberen Worten, ba=

mit fie - anbeigen fonnen. Rul.: Der König Edward wird forrie fein, bog ber Trubel mit bie Boeren nicht bor feiner Roronaschen

gefettelt ift. Lehm .: Aber er freit fich wie 'n Schneekeenig, bet wir 'n Jefchwaber gu ben Rronungeflimbim fchiden thun.

Qu.: Er foll fich geaußert haben, er wurde es als eine besondere Bunft em= pfinben, wenn biefes Gefchwaber unter

bem Befehle unferes Geehelben Deweb, bem Sieger bon Manila, ftanbe. Gr.: 3ch febe nicht ein, mas er ge=

rade Extraes an Dewen hat. Das ift boch gang egal, wer geht.

Lehm .: Dho! Roch lange nich! Der Demen is jerabe Derjenige, mo. Der berfteht's Schiegen, wie er bei Manila bie Spanier jezeigt hat.

Gr.: Bum Rreugfriminell, mas hat bem Dewen fein Schiegen mit bem Eduard zu thun?!

Lehm .: Gehr ville, benn Chemarb iff ein Ummentind ber Jewohnheit und fagt sich mit Schillern: "Und wat ich als Bring hab' merschtens jethan, nich will id's als Reenig enibebren. Sab' id mir bamals immer nur emig mas bon bie obsturften Juben auf'n Kontinent borichießen laffen muffen, fo foll man jest poch 'mal ein berühmter Jeneral aus ben anberen Bemisferien - mas bors

Mue: Mu! Mu! Mu! Charlie (ber Wirth): Gin gemeiner

Lehm .: Aberft noch lange nich fo jemeene, wie einen neilich ber Alberman . . wie beißt er boch fcnell? . . . et is fo ein poetischer Rame! . . ach ja! hmulsti . . . jemacht hat. Er hat nämlich mittenmang in bie wichtigften lerhandlungen, wie man endlich ben Strafenbahnen an die Wimpern tlim- fcon 'raus g'fcmiffen -

folle. unter Dringlichteits= bejrundung ben Untrag jeftellt, in alle Polizeiftationen Laufjungens anzuftel=

Qu.: Das ift boch teine Gemein=

Lehm .: Nu fchlag' aber Gener lang hin! Quabbeten, haben Ge benn jar fein Jefiehl nich for die nieberträchtije Aronie, mit ber er bie Boligeimacht auf hinterfünftige Weise figeln will? Det heeßt uff jut Deutsch: "Uch Joite boch, Die armen Polizifien burfen nu nach ben wieber uffjewärinten Utas bes Polizeihauptlings fich mit feinen Bein in'n Saloon zeijen, ba follten wir Stadtväter boch 'n Erbarmen haben und ihnen 'n paar Jungens gu'n Conaps= und Bierholen ftellen!"

Gr.: Roch beffer hat mir ber zweite Antrag bes Schmulsti gefallen. Als in ber legten Stadtraths-Sikung ber Bürgermeifter und bie Stadtbater um die brennende Frage puncto unferer Stragenbahnen wie bie Rage um ben beißen Brei gingen und glaubten, benjelben mit allerlei Borichlagen gur Gute und gum Abwarten abfühlen gu muffen, ba fprang biefer Schmulsti auf und schrie: "Ich beantrage, daß die Schienen einfach aufgeriffen und bie Strafenbahnmagen ju Teuerholg ger= hadt werben."

Du .: Das war natürlich nur Scherg. Aber unserem Burgermeifter find bie in feiner Botfcaft nieber geleg= ten Borfchläge beiliger Ernft. Er hat biefe Fragen eingehend ftubirt, Er= hebungen anfiellen laffen . . .

Gr.: In Diefer Begiehung haben ihm bie 16 Detettibes, bie gur Beobachtung bes Strafenbahnbetriebes abtommanbirt waren, wichtige Dienfte geleiftet. Unter Underem haben fie bie erftaun= liche Thatfache über allen 3meifel feft= gefiellt, bag gur Beit bes Beichafts= toluffes in der unteren Stadt bie Strafenbahnmagen überfüllt find. Ja, biefe geheimen Augen bes Gefetes feben fcharf, und wir wiffen jest boch wenig= ftens, wenn wir Abends mit einge= brudtem Bruftkaften, aufgetriebenem Bibi und ausgerenttem Schulterblatt unfere Penaten erreichen, was Schuld baran ift. Ja, über unfere Bruden, wenn fie mal zufällig in Ordnung find, geht Alles, aber über unfere Polizei

Qu.: Das tonnen unfere Rachbarn in Coanfton bon ihrem Boligeichef nicht fagen, benn über ben geht's jest gemal-

Rul.: Er foll fich als eine tompliebte Fehlier bruhmen. Die "bleind Bige haben wieber bie Augen offen, und bie Rubrt bat jeben Tag eine gange Lot bon Rabfe for Drunt und Disorberlie. Der Tichief foll bie Mätter bon bie Unmoralitie fein.

Qu.: Wenn folch ein Beamter feine Pflicht nicht thut, fo follte man ihn burch Beschneibung feines Gehaltes be-

Lehm .: Det Runftftud foll man Giner fertig friejen, Ginen bet Jehalt gu beschneiben, wenn biefer Gine über= haupt nifcht friegt. Gie muffen wiffen, bet ber Rnight ein Ritter ohne Jehalt und mit viel Zabel ift, ber bet Umt blos ber Ehre wejen uff fich jenom= men hat. Detwejen konnen fe ihm ooch blos bie Ehre beschneiben, und bet thun fe ja ooch jang munter. Gr.: Camftag Morgen war ben

Chanftonern felbft mas abgefchnitten, nämlich bas Waffer. Lehm .: Jerechte Strafe bes Sim=

Qu.: Die tonnen Gie nur fo etwas fagen? Denten Gie mal, mas mir anfangen follten, wenn unfere Sybranten

hier, in Chicago, berfagen? Lehm .: Gehr einfach. Wir jingen natierlich in's Wirthshaus und bie Jaftwirthe wurben uns mit hurrah und Rriejsjefchrei uffnehmen! Aber in Ebanfton haben jerabe an biefen Zag

bie beimlichen Schnapstneipen nich uffjemacht, aus pure Rache nich, und bie Temperenzjesellschaft hat burichten muffen, bet ihnen blau und jrien bor bie Dojen jeworben ift. Rache ift füß! Gr.: Go bentt auch ber Rapt. Streeter. Weil man ihn burchaus nicht im "Diftritt Michigan" anbauen laffen

wollte, foll er jest aus Rache beabfichtigen, ein elffiodiges Office-Gebaube aufzuführen. Qu.: Das ift wohl ein Luftfcblok.

Seitbem er für feine Unfprüche tampft, ift es ihm nicht gelungen, zwei elenbe Bretterbuben zu errichten. Lehm .: Det ift allerbings 'n Bisten

langfam, aber felbft in biefem Tempo wird boch an bem Taje, wo unfere Boftoffice eröffnet mirb, "Streeters City, D. Dt.", 'n paar Sunbertbaufenb Ginmohner anblen.

Charlie (ber Birth): Und wenn Du in biefem Tempo weiter quaffelft, friegt bie Ogben-Gas Rompagnie einen neuen Charter, 'ebe 3hr an's Rartenfpielen fommi!

Gr.: All right, Du altes Gasbentil, bring' bie Rarten!

3m 3meifel. - Betruntener: "Jest waß i net, war i im Wirthshaus noch gar net brinn, ober hab'n G' mi

# Für die Rüche.

Rindfleifch mit Brühtars Es wirb eine fraftige toffeln. Bouillon getocht mit viel Burgelmert einem halben Wirfingtohl, einer Zwiebel, alles fehr tlein gefchnitten. Rartof feln icalt man, ichneibet fie in gleich= magige vieredige Stude und tocht fie befonders. Dann hadt man fehr reich= lich Peterfilie, gibt fie über bie abgegof fenen Rartoffeln in Die Suppenschuffel füllt die turz eingekochte Bouillon burch ein Gieb barüber, während man bie Ginlage burch bas Sieb rührt, und gibt bas Rinbfleisch bagu. Doch einfacher ift es, bas Fleifch in fleine Studchen gu zerschneiben und gleich mit in Die Schüffel zu geben.

Sammelfleifch mit Mohr= rüben und Rartoffeln.—Gin Stud hammelfleifch tocht man mit Murgelwert in furger Briibe langfam halbgar. Mohrriiben werben in halb ingerlange, fingerbide Stude geichnitten und eine Stunde bor bem Effen ba= ju gegeben, gleichmäßig geichnittene Rattoffeln eine halbe Stunde fpater. In etwas Butter bampft man einen Löffel Mehl, rührt etwas bon ber bor= her gurudgeftellten Brühe baran, wurgt mit etwas Pfeffer und Beterfilie und gibt bies, wenn alles weich ift, bagu. Das Fleisch nimmt man beraus, fdinei= bet es in fleine Stude und mifcht es unter.

Bratenreftemit Rührei .--Die Refte werben in Streifen gefchnit= ten und mit etwas faurer Sahne burch= bunftet. Dann quirlt man fechs bis acht Gier mit etwas Milch, Waffer, Salz und Pfeffer glatt, gibt es in eine Pfanne mit beiger Butter, rührt es 311 loderem Rührei, fligt bie Bratenrefte bagu und richtet es auf einer gewärm= ten Schüffel an.

Schinfennubeln. - Man bereitet einen Rubelteig von feinem Mehl, tollt benfelben bunn aus, ichneibet ihn in fingerbreite Streifen, läßt fie in fic= benbem Baffer tochen, legt fie gum Ab= tropfen in ein Gieb, beftreicht ein Gefaf bid mit zerlaffener Butter, schichtet barin die Nubeln, auf biefe fchichtet man fein gehadten, gepotelten und geraucherten Schinten, beftreut ihn mit Pfeffer und Salg, bringt barauf bie übri= gen Rubeln, übergießt bas Gange mit in Milch zerquirlten Gibotiern, legt Flodchen bon frifcher Butter oben auf und badt bie Schinkennubeln im magig heißen Dfen eine volle Stunbe.

Bogtlanber Rlöße. - Behn große Kartoffeln werben ben Abend porber in viel taltes Waffer gerieben und bis gegen Mittag ftehen gelaffen, irobei das Waffer oft ganz braun wird, was nicht schabet. Drei große getochte, ertaltete Rartoffeln werden gerieben, in wei Taffentopfe tochende Milch gequirlt und biefer Brei tochend iiber bie gang troden ausgeprefte Rartoffelmaffe geschüttet, ber man etwas Salz zuscht. Vorher hat man Semmelbrödchen in Rindsfett geröftet. Nun formt man bie Rloge, briidt in jeben eine Bertiefung, in bie man einen Löffel geröftete Gem= mel legt, brudt wieber genügend Maffe fest barüber und legt sie in komendes Salamaffer, worin fie auch fünfgebn bis zwanzig Minuten tochen und fofort auf ben Tifch tommen muffen. Gie sehen nicht so weiß aus wie die Thus ringer und find auch etwas fefter. Gie werben zu allen Braten gegeffen.

Thee weden. - Man nimmt 6 Ungen Buder, 12 Ungen Dehl und 3 Unge Befe. Die Sälfte ber letteren wird in falter Milch gelöft und mit ber Salfte bon ben oben angegebenen Beftanbiheilen zu einem biden Brei ge= mifcht, welcher über Racht in ber Rüche fiehen bleibt. Morgens mifcht man bas' reftliche Mehl nehft Buder. 4 Gibotteen und Milch und Sefe mit bem Brei bom vorigen Tage zu einem nicht gu festen Teige, macht babon mehrere Weden und lagt biefe auf einer Blechpfanne, an einen warmen Ort geftellt, geben. Wenn fich bie Weden recht weich anfühlen, bringt man bie Pfunne an einen tiiblen Ort, befirei fit Die Weden bort mit Gigelb und macht in jeben ber Lange nach einen Ganitt, worauf fie in tas Robr geftell und icon hellbraun

Ruffpeife .- (Für 4 Berfonen.) 2 Ungen fein gewiegte Rufterne, 15 Ungen Buder, 1 Egloffel Banilleguder, 1 Pint fiife Sahne, 3 Eigelb, 3 Eglöf= fei lauwarmes Maffer, 1 Bint fteif geblagene Cahne. Gewiegte Rufterne, Buder, Banilleguder, füße Gahne und Gigelb werden verguirlt und aufgefocht. Menn Die Maffe öfter gerührt und abgefühlt ift, tommt Portwein hingu, bann burch ein Gieb unter fcnellen Rühren Die aufgelöfte Selatine. Darauf mirb fofort bie Schlagfahne unterzogen und bie Speife in eine Glasfchale ge=

Schneeballen. - 3 Gibotter, 3 Hände voll Mehl, etwasSalz, nußgroß Butter, 3 Löffel Rahm, 1 Theelöffel Rum werben gu gartem Teig gefnetet, bunn ausgewalft, in tleine Quabrate gerabelt; in bie Teigftude rabelt man noch amei bantartige Deffnungen, giebt bie gegenüberliegenben Teigipigen burch und badt bie Ruchen einen nach bem anberen, im Wett fcmimmenb, in einer gang fleinen Rafferole, bann beftreut man fie mit Banille-Ruder und bergiert bie bergartig gehäufte Schüffel mit Simbeermarmelade.

- Bergaloppirt .- Junger Frauenargt: "Bergeihen Gie, mein Fraulein, bag ich auf fo ungeschickte Weise Ihnen meine Gefühle fchilbere, aber ich tomme mit Damen faft gar nicht in Berührung!"

- Der Unteroffiger als Darwini= aner. - Gergeant (gu ben neuen Re= truten): "Gine Abstammung bom Uffen follt 36r fein? Gine Degeneration bes Affen feib 3hr!"

— Billig und gut.— Er: "Was gibft Du zum Liebesmahl in Eurem Kranzden?" - Sie: "Die Unterhaltung ich gehe nicht hin."

# Borüber. (Bon M. Gaber.)

Bier Jahre maren fie berlobt gemefen, heimlich; vier lange Jahre. Und min, ba er fein erftes Staatsegamen beftanben hatte, und ber Zeitpunft getom= men war, wo er fie auch bor ber Welt feine Braut nennen follte, hatte Alfred Dorn fein Berhältniß zu Toni Müller gelöft. Weil er noch lange nicht in ber Lage sein würde, sie als seine Frau in's eigene Beim gu führen; weil feine Gltern gegen biefe Berbinbung maren; weil er schon längst bas Gefühl gehabt hatte, baß fie doch nicht fo recht zu ein= anter paffen murben für's Leben; weil — ach, was flanden ba noch alles für Gründe in bem Schreiben, bas fie jest in der hand hielt! Mur das eine fand nicht darin, ter wirkliche, einzige Grund - bag er eine Undere gefunden hatte, die ihm die Wege zu rascherem Vorwärtstommen ebnete. Ehrgeizig!

Ja, bas mar er immer gemefen. Studentenliebeben! Tonis Mugen füllten fich mit Thranen. Wie hatte fie treulich zu ihrem Alfred gehalten Die gangen langen Jahre hindurch! (Sie= lacht und getangt und getollt mit ihm, und bann gebangt und gezittert in bem Gebanten an bas Examen, an feine Bu= funft. Nun war Alles porbei, Alles!

Sie blidte purche Kenfter hinaus in bie triibe Ginfamteit ber ftillen Bor= Bleigrau lag ber himmel auf ben

Dachein. Es mar icon bammerig ge= worden, wirklich bunkel, trot ber fruen Nachmittaasstunde. Sier und ba blitte bereits ein gelber Lichtschein in ben Wohnungen auf. Und dann auf einmal tamen vereinzelte weiße Floden, bie in trägem Fluge ein Ruheplatchen fuchten: Schnee!

Toni war an's Fenfter getreten. Mit beiben Sänden hielt fie ben blanken Riegel, lehnte bie Stirn baran und berfolgte bas lustige Schneetreiben brau= Ben. Bei, wie bas burcheinander wir= Und wie fich bann die gleich= mäßige, weißleuchtende Schicht nieber= fentte auf Mues, zubedte, mas rauh und trübe und häglich mar . . .

Ihr war bas Herz auf einmal viel leichter geworben. Und mit ruhigem Schritte ging fie in's Rebengimmer, um ben Eltern gu fagen, bag Alfred ifr ben Abfagebrief geschrieben hatte; bag es un feine Braut, feine frohliche Berlo= bungsfeier geben follte.

"Was? Abgeschüttelt wie 'n - Na, hätte beinahe 'was gefagt!" tobte ber Bater. "Da zieht man nun fo 'n Ma= bel groß und läßt fich's nicht genug to= ften, um fie icon auszuftaffiren, innen und auken. Und baim tommt fo 'n Musjöh und bild't fich ein, man hatt' nur auf ihn gewartet, und knutscht bas Mäbel ab, und wenn er fie heirathen foll, macht er fich bunne! In's Ge= fängniß mußten Die Rerls, fort in Die Straftolonien! Dag Du mir nicht etwa beulft - verstanden ? follft Du, Dich freuen, baß Du ihn los bist, ben - ben . .

"Cei boch fiill, Bater!" bat Toni weinenb. Doch ber beachtete ben Gin= wurf nicht.

"Daß Du nicht mehr heulft! Und jum Feft in ber Reffource, morgen Abend, da ziehft Du die weiße Fahne an und bift bergnügt, berflanden?" "Bater! Das - bas nicht. tann jest nicht tangen; und - fieh, es

ware boch möglich, Alfred tame auch-" "Gerabe, gerabe beshalb! muß es ihm zeigen, ihm und ben Un= beren, daß wir herglich froh find, ben Musjöh los zu fein. Wir haben ein=

fach nicht gewollt - verstanden?" Toni ringt bie Sande. Gie bittet, fie fcmeidelt, fie weint. Umfonft. Er

ift unerhittlich in feinem Starrfinn. Die Mutter hat fein Wort gesprochen bis bahin. Ihr ift, als fei ihr ein Stich burch's Berg gegangen, mitten burch. Und jebe Thrane, Die aus Tonis braunen Mugen nieberrollt, fintt wie ein brennenber Tropfen auf bas Mutter= herg. Conft gieht fie ben blonben Ropf bes Mäbdens zu fich nieber. Diefe Stunde macht beibe gu Freundinnen für's gange Leben.

\* \* \* Sallo, ber brennende Dornbuich!" Die gefüllten Sumpen firedten fich bem Eintretenben griffend entgegen. Alfred Dorn lacht, bag bie weißen, moblgepflegien Bahne hinter bem bunt-Ien Schnurrbart bliben. Langfam legt er ben Paletot ab und reibt bie erftarr= ten Sande.

"3s nicht mehr. Mus und vorbei. Musgebrannt!" "Aus? Mit Toni Müller — gang aus? Ich bachte, Ihr hattet Euch heute verlobt, endlich!" So fcwirrte

es burcheinander. "Berlobt? Saha! Berlobt, bas ift richtiger!" Er brebte fed ben Bart. Die Anderen flutten. Sie find auch leichtfinnig, ja, und übermuthig auch. Aber fo wie ber Dorn - nein, bas ift brutal! Die Toni ist ein anftanbiges Mabden, aus braber Familie - unb fie hat ihren Alfred wirklich lieb ge= habt. Wenn man bentt, fo bier Jahre

lana. Gine peinliche Baufe entfteht. Dorn fieht verdugt bon Ginem gum Unbern. Dann fpigt er bie Lippen und pfeift leife bor fich bin: "Die eine fopp' i, bie andere lieb' i, die britte heirath' i n= mal.

Aber tein Mensch geht heute auf feine Dige ein. Gein Blid wird tropig, berausforbernb; wollen fie ihn eima fculmeiftern, bie bummen Jungen? Er berfucht mit ber feschen Rellnerin au fchatern. Doch auch die weift ihn schnippisch ab. Sie hat sich geärgert borbin über ihn, mit ben Unberen. Denn fie fühlt und bentt fich eins mit ber munteren Schaar, ber fie allabenbe lich bas ichaumenbe Bier frebengt. Und es war boch ein Mäbel, die ba betrogen war. Da fühlt fie boppelt mit. Gie weiß, wie verschmähte Liebe thut, und weiß auch, wie es bie Manner treiben. Und fo ein Mabchen muß immer gebuls big und ftill bleiben, trop allebem. Wenn aber mal einem Mann fo etwas

paffirt — ja, bann ift's ganz, ganz was anderes! Das find fo bie Bebanten ber blonden Refi .-

Dorn ift wieber gegangen. Und nun breht fich bas Gefprach um ihn und um bas verlaffene tleine Ding, bie Toni Müller.

"'s ift ja eigentlich nichts weiter ba= bei!" meint Giner. "Aber wenn ich be= bente - ich habe auch Schweftern; brei. Und wenn's benen fo gehen follte ben Rerl fcoff' ich tobt, mahrhaftig!"

Der Saal ber Reffource erftrahlt im Glanze elettrifcher Lampen. Spiegelglatt glangt bas Partett; es ift orbent= lich gefährlich, ben weiten Raum gu burchschreiten. Bebachtig und breitbei= nig geht Papa Müller von einer Gruppe gur anderen. Wie auf Giern! brummt er bor fich bin. Und boch mag er nicht figen bleiben auf feinem Ctubl.

Toni hat fich in eine Gde gebrudt. Blag und fiin fitt fie ba, orbentlich rührend angufeben in ihrem weißen Rleidden, ohne irgend welchen farbigen Schmud. Wenn fie nun figen bleibt? Ach früher, ba war bas gang anbers Da tangte Alfred mit ihr, alle bie grogen Tange und bie Rundtange auch. Immerfort eigentlich. Er wollte es gar nicht leiben, bag ein Unberer tam und fie bolte.

Man war erft recht befturgt gemefen, als Müllers ben Saal betraten, gleich nach ber Polonaife. Die Gache mit Toni hatte fich boch herumgefprochen. Und brüben ftanb Dorn unter ben Rommiltonen! Das tonnten fie fich boch benten, bie Millers! Gigentlich mar es eine Tattlofigfeit.

Aber bann fab man Bapa Miller in feiner herrifden, tropigen Beife, man fah ber Mutter bescheibene Beimchenge= ftalt und Tonis blaffes fummervolles Gefichichen und verftand. Es war boch recht gemefen bon bem Alten, gang recht. Rur nicht unterfriegen laffen; immer Ropf oben!

"Dente, bie Märchen beginnen alle "es war einmal,"" fingen bie Beigen. Toni fieht wie burch einen Schleier hindurch. Bor ihr ichweben einzelne Baare im Rreife berum, im Balger= tatte. Dann tommen immer mehr bagu. Die Reihen werben bichter. Unb nun wirbeln fie burcheinanber, wie Schneefloden.

Drüben fteben bie Stubenten in er= regtem Gefprach. Man fcheint etwas au berathen. Jest schütteln fie fich bie Sanbe. Sie find einig.

"Das arme Ding!" fagt Giner. "Na= türlich, ber müffen wir briiber meghel= Sind boch alle liebe Rerls, wir ! Die barf beute gar nicht gum Gigen tommen, bamit fie nicht wieder traurig wirb. Das find wir unferer Chre

fchulbia! Und nun breht fich auch Toni als Lette im luftigen Reigen mit ihrem Bartner. 21ch, wie fcon bas ift! Sie traumt, fie fei felbft fo eine Schnee= flode und fonne fo burch bas Weltall fliegen in ungebunbener Freiheit, mo= hin fie will.

Freiheit? Ift fie benn jest frei, wirklich frei ?

Und ba fällt ihr ein, mas fie bem Manne in ihrer Liebe Alles geopfert hat, gefchentt, ohne fich bes Werthes ihrer Gabe fo recht bewußt zu werben. Die fie all' bie Jahre unter feinem Bann, feinem Willen und Bunfche ge= ftanben hat; wie er icon immer feine herrenrechte geltend machte: Du fouft Man | hier nicht hingehen! Das nicht an= gieben, nicht tangen, mit Jenem nicht fprechen! Dber wenn fie geluftete, etwas zu lefen, mas ihr Biffen bereichern follte: "Das? ach, bas verftehft Du ja boch nicht!"

Und jest bat fie ihr Gefchent gurud. jett ift fie frei. Gelbftftanbig tann fich ihr Denten, ihre Individualität ent= wideln, bis fie reif genug ift, um ju er= meffen, ob fie mit bem Ginfat biefer töftlichen Freiheit ihr Lebensgliid er= faufen fann. Wenn bann Giner fommt, bem fie bertraut, ber fie berfteht, bann ift es etwas gang, gang anderes. Und fommt es nicht wieber ju ihr, biefes Bliid - bann wird ihr ein anderes gu theil merben, gewiß. Jeber Mensch hat ein Unrecht barauf!

Bett tongt fie an Alfred Dorn bor= über, ber foeben in ber Thur perfchwinbet, um nach Saufe zu gehen. Es war ihm boch nicht jo recht behaglich beute. Da trifft ihn ein Blid Tonis. Nicht Stolg, nicht Trot liegt barin, auch fein Bormurf und fein Schmerg. Es ift ein rubiger, in fich gefestigter Blid, ber bon ber Sohe nieberschaut auf ben ftei-Ien Meg, ben ber mube Fuß überwunben hat. Jest weiß er's, was in bem Blid liegt: ein fefter Wille. Es fledt boch was brin in bem Mabchen, weiß

Gott! Mehr, als man bentt! Und Toni tummelt fich weiter im Schneeflodentreiben, in ber fonnigen Sugenbheiterfeit. Und fie muß lachen. Gie fieht fich wieber am Tenfter fteben mit bem bummen Brief in ber Sanb und bem Blid in bas Schneetreiben bin= aus, bas Mles gubedte, alles Trube und Baklide, bas aus ber troftlofen, grauen Debe eine lachenbe, beitere Win= terlanbicaft macht. Sie bat ben Glauben an fich felbft, hat bie fcon verloren geglaubte Lebensfreube wieber gefun-

- Gine Gebilbete. - Junge Frau: "Aber, Mina, wie fonnen Gie fo unbernünftig viel einheizen? Wir leben boch nicht mehr in ber Steinfohlengeit!"



Jebe Mrt den Zaubheit und Schwerhörigteit est mit unjerer neuen Erfindung beildar; nur Ausbeschausen ber sofort auf. Dhrenianien ber sofort auf. Beidreibt Euren fadl. Rostenfreie Antertuchung und Austunft. Jeber tann fich mit geringen Rosten wechne ielbit beilen. Juterwartonale Ohrens

# Schwache leidende Männer kurirt

**Innerbalb** 15 bis 30

Mittell meiner neuen elektrodemischen Melhode.

Diefe Methobe, welche nur mir befannt ift, und nur in meiner Office anges wendet wird, ift die einzige Meihode in der Belt, welche Mannern jeben Alters Chrgeiz, Kraft, Stärfe und Mannestraft verleiht. Es ift eine vollftandig neue Entbedung und grundberichieden bon allen anderen, icht angewender merden für eine Seilung von berlorener Dannestraft, geichlechtlicher Schwäche, unnatürlicher Berlufte. Baricocele, Etricturetc .. Gie ift bon mir in taufenden bon Gallen, Die ich in ben letten Sahren behandelt habe, gründlich erprobt worden und die Menge ber Beugniffe, Die mir freiwillig jugeichidt murben und in meiner Office aufliegen, beweifen biefe Behauptung jur Genüge.

Es gibt feinen fall bon ben obengenannten Rrantheiten ober trgend einer andes ren Unordnung des Rerbenfuftems, fleine ober gefchrumpfte Organe herborrufend, welche meine Methode nicht zu heilen bermag. Sie wirft bireft und augenblida lich auf das Behirn und bie Rerben=Beniren.

Meine Methode heilt, nachdem alle anderen Mittel und Aerzte versagen. Sie heilt Euch schnell und dauernd.

3hr beripurt die Birfung berfelben nach ben erften paar Behandlungen und bafb fühlt 3hr wie ein neuer Menich und nachdem Ihr ben vollen Kurfus burchgemacht habt, wird es Such icheinen, als ob 3hr nicht liber zwanzig Jahre alt feib. Das Leben findet 3hr wieder bes Lebens werth und 3hr feib wieder im Stande, Euch en bem

Bergnügen ber Mannestraft ju erfreuen. Dies gilt Guch Leuten, benen es an Muth fehlt, beren Rerben gittern, beren Augen ben Glang verloren haben, beren Geift getrübt ift, beren Gebanten berwirrt, welche ichlaf= und ruheles find, beren Bertrauen erschüttert ift, bie verftimmt und leicht ente muthigt finb. Bogert nicht. -

# Ich heile Varicocele, ohne Schneiden,

3ch labe jeben Mann ein, ber anbere Behandlungen und Mergte berfuct bat, in meine Office gu fommen, woselbft ich ihm gerne meine Behandlungsnethobe erflare. Diese Methobe befeitigt die Schreden ber Chirurgie und langsam giehen fich bie bergrögerten und franfen Abern gujammen und Rraft ift bollftanbig wieber bergeftellt.

3ch heile Striftur, ober Dehnung. Meine electro-chemische Methode loft bie erfrantten Theile allmalig auf und bie

Striftur ichwindet dabin wie ber Schnee por ber Sonne. Sie heilt und macht ben Ranal frei und träftigt bie genital Rerven. 3ch heile auch um geheilt ju bleiben: Blutbergiftung, Conorrhoea, & feet und alle andern Rrantheiten der Urin . Organe.

Siderheit der Beilung ift mas 3hr wollt! -3d gebe Euch eine gefegliche Garantie, Gud ju heilen, wenn Ich Guren Fall übernehme.

# Bas ich für Andere gethan habe, tann ich auch für Gud thun. New Era Medical Institute

Das erfle deulsche medizinische Justitul in den Ver. Staaten

246-248 State Str., nahe Jackson Boulvd.

Sprech ft un ben: 8,30 Borm, bis 8 Uhr Abends. - Countags von 10 bis 1.

# Kurirt in 5 Tagen!



Varicocele

onne zu jameiden und onne Samerzen. Ich wliniche, daß ieber Rann, ber mit Barleacele, Striffur, anliedender Blumergiftung, Rervenichwäche ober abniiden Beiben bedaftet ift, in meiner Office vorlpricht, mofelbit ich ibm meine Werbobe ber heitung biefer Krantbeiten erflaren werbe. Befonders labe ich alle Manner ein, die mit ber Behandlung anbertwo unsufrichen find. Ich verbe und jagen, weshalb ich Euch dauernd beilen fann. Ronfultation ift fret, und meine Gebulben für eine perfette heilung find mahig und betragen nicht mehr als Ihr zu bezahlen gebenft.

Copyrighted. 5. J. Tillollon, M. D., Sichere Beilung

Der Meister Spezialist in Chiscago, welcher nur Manner kuriet, lucht Ihr. Ich gebe Euch eine gesehlich geschriebene Garantle, welcher verfionlich die Patienten Guch zu beilen ober Euer Gelb zurüczguerstaten. Was define beider die berguzieben, aber wenn Ihr nicht kommen fonnt, beidereibt mir Euren Fall, wie Ihr ibn verfiebt, gebt Eure Symptome an, Eure Stellung etc., und Ihr erhaltet in einsachem Koubert eine wissenschaftliche und ehrliche Ansicht wie Euren Fall foftenfret.

H. J. TILLOTSON, M. D., 84 Dearborn S CHICAGO. 84 Dearborn Str.,

Spredfinnden, 8:30 Borm. bis 8 Abende; Conntage nur von 9 Bm. bis 1 Radm.

# -+65 467 MILWAUKEE AVE Thurmuhr-Apotheke.

Gunftige Gelegenheit, Patent: Diediginen gu faufen.

Freies echtes importirtes hamburger Pflaster . . . 120 St. Bernards Kräuter Pillen . . 170 Caftoria . . . . . . . . . . . . . . . . 250

St. Jacobs Del . . . . . . . . 350

Frefes echter importirter Samburger | Malted Milf, Die 50c=Grobe . . . 38c Malted Milf, Die 1.00=Grobe . . 76c Malted Milt, bie 3.75-Große . 3.00 Reftles Rinbermeh! . . . . . . . 38c Baines Celery Compound . . . . 75e Spoods Sarjaparilla . . . . . . 750

u. f. m., u. f. m.

hamburger Tropfen . . . . . . 35e Briefliche Auftrage bon außerhalb ber Stabt mohnenben Runben erfult. - Berlangen Sie unfere Breife für irgendwelche in unfer Fach einschlagenbe Artitel. Sie erfparen Gelb.

Schwache, nervoje Personen, PRIVAT KLINIK, 181 6th Ave., New York, N.Y.

WORLD'S MEDICAL

INSTITUTE. INSTITUTE,

gegenüber ber Hair, Dezter Dulding.
Die Kerzle dieser Anflate find erkaldrene bentiche Spejealisten und betrachten es all eine Ebre. ihre leibenden
Ritmenlichen zu ihneil alls moglich von ihren Gebrechen
Ritmenlichen zu ihneil alls moglich von ihren Gebrechen
zu heiles. Sie beiden gehnblich nuter Genraufte,
alls geheimen Annklasiten der Känner, Jeranen
telden und Wantkasiten der Känner, Jeranen
telden und Wantkasiten der Känner, Jeranen
telden und Wantkasiten der Känner, Jeranen
telden went erfter Alasse Operatuuren, für vohlfale
deilung von Brichen, Aredd, Lumoren, Karicnelle
Gebenfrantseiten) n. Konheltert und beiden Jahoben
teldet. Weinen nörbig, daziert bei Kalinienen in unger
Bribeiholdiel. Franzen werden bom Franzungs
Gemed behandelt. Behandlung, intl. Rebiginen

nur Drei Dollars

Abendpost.

# Europäische Rundschau.

Froving Brandenburg. Berlin. Der frühere Buchbin. bermeifler, Begirtsborfteher und Rir= chenälteste ber St. Georgen-Gemeinde Beinrich Reinide ift im Alter bon 74 Jahren geftorben. - Dber=Stadt= fefretar Frigmann, ein alter bemahr= ter Beamter bes Magistrats, ift nach turgem Rrantenlager geftorben. -Rammerfänger Profeffor Eduard Feß: ler ift im Alter von 60 Jahren geftor= ben. - Die Malerfrau Mathilbe Boffin, Planufer 91 wohnhaft, ber= fucte nach vorangegangenem Streit mit ihrem Chemann fich und ihre im Alter bon 2 Monaten ftebenben 3mil= lingsföhne burch Scheibewaffer und Buderfaure gu bergiften. Rach ange= fiellten Wieberbelebungsversuchen murben Frau und Rinder nach bem Rranfenhaus am Urban transportirt. Dort find jedoch beibe Rinber und Frau Poffin geftorben. - Begen Bergif= tung feiner Braut wurde ber 28jährige Dafcinenmeifter Döbler berhaftet. Er hatte bem jungen Mädchen eine Phos= phorlöfung berabreicht, um baburch bie Folgen bes intimen Umganges gu befeitigen. Daran mar bas Mabchen, welches übrigens mit bem Borhaben einberftanben gewefen war, geftorben.

Rohrbed. Bei ber Station Dallgou erfaßte ein Gifenbahngug ben mit brei Pferben befpannten Uderma= gen bes Bauerngutsbefigers Frante bon bier. Der Bagen murbe gur Seite geschleubert und ging in Trummer, mahrend bie Pferbe unverlegt blieben. Der Ruticher, ein Cohn bes Befigers Frante, murbe beim Abfturg bomBagen am Urm und Bein berlegt.

Corau. Bum zweiten Bebichulbtrector hierfelbft murbe ber Leiter ber Webschule in Bittau, Ghrhardt, gewählt. Er foll an bie Spige ber hier neu gu errichtenben Tertilfachichule treten. Der Bau biefer Schule wirb am 1. April beginnen.

Spanbau. Arbeiterinvalibe III= brich in ber Jübenftrage, welcher allein ftanb, tam mit einem Gefäß boll tochenben Waffers zu Fall und wurde entfetlich berbrüht. 24 Stunben hat er fo bilflos in feiner Rammer auf bem Fußboben gelegen, bis anbere hausbewohner bie Polizei in Renntnif festen. Der Greis, beffen Ropf bis gur Untenntlichteit berbrüht mar, flarb turz barauf.

Steglit. Raffenrenbant Wilbelm Boche bon bier gerieth in ber Spanbauftraße gu Berlin unter bie Berletungen. - Unter bem Berbacht termeifter, jetige Rentier Rubolf Rei= morben.

Froving Offpreußen.

Ronigsberg. Beheimrath Junned, langjähriger Director ber biefigen Reichsbanthauptstelle, ift, 67 Jahre alt, geftorben.

Albrechtsborf. Befiger Rarl Rraufe, beffen Grundftud bor Rurgem nieberbrannte, murbe unter bem Berbachte ber Branbftiftung verhaftet. Dubeningten. Die Genne

bes Raufmanns Siebrucke ift einge= afchert morben.

Freimartt. Um eine Blatpatrone gur Explosion gu bringen, hatte sie ber 11jährige Sohn bes Befigers Lingnau in bas Berbfeuer ge= Bei ber Entladung wurde ber | tobtet. Rnabe im Geficht erheblich verlett; bas linte Muge mußte ihm herausgenommen werben.

Rhein. Rach zehnjähriger Umtsthatigfeit bierfelbit ift Burgermeifter Frige geftorben.

Schlobien. Ruticher Barmann, im Dienfte bes Grafen gu Dohna, feierte feine golbene Sochzeit.

Seeburg. Bei ben Stadtverorb. netenwahlen murben gemählt: Raufmann Dito Rabsnig, Abbaubefiger Joh. Bahr, Stellmacher Jof. Gebig und Spediteur Engling.

Froving Bestpreußen. Grauben 3. Erträntt hat fich in ber Trinte ber Refrut Wilhelm Wirth bom Inf. Regt. Ro. 14. Der junge Mann mar Gleftrotechniter und hat feinem Bater bor Ausführung berThat mitgetheilt, bag er bas militarifche Leben nicht ertragen tonne. - Arbeiter Julius Urnbt, Trinteftrage 4, murbe mit einer ichmeren Schabelberlegung auf ber Strafe aufgefunden. Er ift mabricheinlich überfahren worben.

3 aft ro w. Glafermeifter Galomon Arnbt beging mit feiner Chefrau

bie golbene Hochzeit. Listau. Rittergutsbefiger Caspari hierfelbft, welcher bem Rreisaus= foug und bem Rreistage feit bem Be= fteben bes Rreifes Tuchel angehörte, ift

gestorben. Bobau. Bei ben Stadtverorbne= tenwahlen wurden die bisberigen Stadtverordneten Babt, Danielomsti und Fonrobert, Direttor Sache unb Dr. Rzepnikowski wieber= und Dr.

Lamparsti neugewählt. Marienburg. Geminar=Dberlebrer Linbner murbe gum Rreisichuls infpettor ernannt. - Beim Entgleifen eines Buges nach Lieffau murbe ber

Beiger Schmiebel bon bier getobet. Reuteich. 2118 Stabtverorbnete wurden gewählt: Raufmann F. Ruhm,

Raufmann 3. Jacoby, Raufmann Beicharbt und Aderburger Gehrmann.

# Froving Fommern.

Stettin. Unfer früherer Burgermeifter, Bebeimer Regierungsrath Biefebrecht, ift im Alter bon 73 3ahren geftorben. - Raufmann Gimon Lewin, Gr. Bollweberftraße 22, melbete Confurs an.

Greifsmalb. Der Doppelmor ber Tegnow, ber als ber muthmagliche Mörber ber bei Baabe tobt und berftummelt aufgefundenen beiben feches und achtjährigen Gobne bes Fuhrmanns Grabbert bier inhaftirt gehalten wurde, ift nach Denabrud trans= portirt worben, wo ebenfalls in einer Morbaffaire eine Boruntersuchung geen ihn geführt wird

bie Brennerei bes Rittergutsbefigers Beinemann vollständig nieber.

Sminemunbe. Rellner Bermann Schmidt bon bier murbe megen Untreue und Unterschlagung gu 5 Do= naten Gefängniß berurtheilt.

Balbon. Arbeiter Johann Po= reh wird wegen Diebstahls ftedbrieflich perfolat.

groving Schleswig Bolftein. Langenfelbe. Sändler Beinrich von Uhnen und Frau feierten ihre golbene Sochzeit.

Lägerborf. Das 6jährige Rind bes Bierverlegers Schröber fiel in ei= nem mit fiebenbem Baffer gefüllten Reffel und erlag ben Berbrülungen. Reum ün fter. Durch einen Sturg bon ber Saustreppe verunglüdte bie

72jahrige Chefrau Techtmener fo fcmer, baß fie geftorben ift. - In bie Stabtberorbneten-Berfammlung mur= ben entfandt: Badermeifter Stechel. Rorbmachermftr. Wintler und Rauf= mann Delfs.

nienborftel. Muf bem Gehöft bes Müllers Jacobs entftanb Feuer, woburch Scheune und Ginfahrt einge= afchert murben.

Dibenborftel. Infolge unbor fichtigen Umgebens mit Licht gerieth bie Scheune ber Wittme Borns in Brand und wurde ein Raub ber Flammen.

Trent. Der bon hier gebürtige Bahnarbeiter Dietrich Hinrichsen, welder feit einiger Beit trantelte, murbe auf Raftorfer Gebiet in einem Graben tobt aufgefunden. Mallsbüll. Durch Teuer mur=

be bas Gehöft bes Hufners H. Hansen vernichtet. Banbabed. Bei ber Stabtber= ordnetenwahl wurden gewählt: Rentier Bruns, Gaftwirth Sogrebe und herr

b. b. Buiche. Froving Schlesten.

Greiffenberg. Maurerpolier 3. Bachmann feierte mit feiner Frau die golbene Hochzeit. Beibe Cheleute fteben im Alter bon 76 Jahren.

Greulich. Maurer Bilhelm Beinfnecht fturgte bei ber Rudfehr bon ber Arbeit in feiner Wohnung von der Treppe und erlitt einen Schabel= bruch.

Sahnau. Ueber bas Bermögen bes Spediteurs Paul Anispel ift bas Contursberfahren eröffnet worben. Als Confursbermalter murbe Raufmann Chuard Rramer beftellt. -Erichoffen hat fich ber Leberfabritant Johann Reuberger, welcher im Grub= jahr biefes Jahres nach hier tam, um Raber eines Wagens und erlitt fcmere in bem früher Wirbel'ichen, Gtabliffe= ment ein Chromleberwert qu errich= bes Meineibs ift ber frubere Schlach- ten. Gein Borhaben gelang nicht, anscheinenb megen ungenügenber delt aus ber Gifenftrage verhaftet | Mittel. Er batte beshalb icon feit längerer Beit mit Nahrungsforgen gu tambfen.

Rergborf. Rangirer Ronifch wurde vom Buge überfahren und ge= töbtet.

Seich au. Stellenbesiger Spätlich feierte bie golbene Hochzeit.

Steinbach. Wittme Berndt mur be in ben Bergen tobt aufgefunden. In einem Schwermuthsanfalle hatte bie über 70 Jahre alte Fran ihre Bohnung berlaffen und war umbergeirrt. Froft und Entfräftung haben ihrem Leben ein Ende gemacht.

Froving Folen.

Bentichen. Buger Reumann überfahren und ge= purpe pom Ruge Bergfelb. In ber Brettericheune bes Befigers Winter brach Feuer aus,

welches auch Scheune und Stallung des Nachbarn Frafe einäscherte. Bromberg. Bachtmeifter Feige in ber 1. Estabron bes 1. Leibhufa=

ren-Regiments beging fein 30jähriges Militardienft= Rubilaum. Som iegel. Rettor Scholg bon ber hiefigen evangelischen Stadtschule ift feinesUmtes vorläufig enthoben und

gegen ihn bas Disziplinar=Berfahren eingeleitet worben. Soneibem ühl. Tifchler Gbuarb Mangtuhn ift in ber Duntelheit im

Rübbowfluffe ertrunten. Birte. In Abmefenbeit feiner

Mutter gunbete ber fechsjährige Cohn ber Wittme Obermann feiner Schwefter, ohne baf biefe es bemertte bie Rleiber an. Un ben erlittenen Branb= wunden ftarb bas Mädchen.

Froving Sachlen.

Salle. Leberfabritant Sohn bon hier murbe auf ber Station Rauen= borf bom Buge überfahren und getob= tet. - Rangleirath Blandenburg bon ber biefigen Staatsanwaltschaft fei= erte fein golbenes Umtsjubilaum. Settftebt. Suttenmaurer Mul.

Sutrow erftidte an giftigen Gafen, Die fich in einem Abzugstanal angesammelt hatten, beffen eine Seite er jugemauert

Sonebed. Beim Neubau bon Geleifen murben bie Arbeiter Robbe und Mille bon einer Lotomotive über= fabren und ichwer berlegt.

Tagewerben. Maurer Bobland bon bier fturgte bom Reubau bes Lehrerinnenseminars in Dropfig und blieb tobt liegen. Ummenborf. Altfiger Chris

ftoph Looff feierte die golbene Hoch-

Binterfelb. Der 77jahrige les bige Arbeiter Johann Frei beging fein 60jähriges Dienftjubilaum bei ber Gaftwirth Schulzeschen Familie. Wittenberg. Bei ber Stabtber-

ordnetenwahl murben Maurermeifter Bethte, Raufmann Gerifder, Gemüfegartner Schilhauer 2, Runftgartner . Sichler, Burftfabritant Rarl Fifcher, Rechtsanwalt Lebin und Oberlehrer Dr. Schwarze gewählt.

Froving Bannover.

Sannover. Sier murbe ber Leis ter ber "Internationalen Rechercheur= Uffociation", Namens Bubufch, unter bem Berbachte, Betrügereien und Un= terschlagungen begangen zu haben, ber-Die Chefrau bes Dienft= manns Rühn, Gartenftrage, beging Selbftmorb. Als bie beiben unmunbigen Rinder ber Frau am Morgen er- I worben.

Grogglufchen. Sier brannte | machten, faben fie ihre Mutter an ber Thürklinke hangen. Die Frau hatte burch Erhängen ihrem Leben ein Biel

gefett. Burgborf. 3n Dachtmiffen brannte bie Scheune bes hofbefigers Soppe nieber. MIs ber Branbftiftung verbächtig murbe ber Dienstinecht Emil Domte in haft genommen, ber bor ei= niger Zeit bon Soppe nach einem Wortwechsel plöglich entlaffen worben

Lingen. 3m benachbarten Bac= cum ift Paftor Sunfelb im 66. Le= bensjahre nach turger Rrantbeit geftor=

Reunhaus. Durch Sturg aus ber offenen Bobenlute zog fich ber Anecht Luts bes Rolonen Alberint in Bimolten fo ichwere Berlegungen gu, baß er balb barauf verftarb.

Rorben. Der Rönigliche Steuer= fetretar Ritisch murbe auf bem Land= rathsamte bon einem Gehirnichlage ge= troffen und berichied balb barauf in feiner Wohnung.

Froving Beltfaten. Münfter. Geftorben ift bier Lan= besbaurath Lengeling. - 3mei Ber= brecher, ber frühere Badergefelle Bilhelm Oberftrag und ber Badergefelle Georg Thiemann, bon benen ber erftere wegen Morbes zu lebenslänglicher Buchthausstrafe, ber zweite wegen schwerer Diebftable ju vier Jahren Buchthaus verurtheilt maren, find aus ber biefigen Strafanftalt entwichen.

Bodum. Der Bergmann Bern= hard Müller fturgte auf ber Beche Si= bernia neun Meter tief in ben Schacht und murbe als Leiche gräßlich berftum= melt. - Die hiefige Oberrealichule feierte unter großartiger Betheiligung ber Bürgerschaft ihr 50jahriges Befte= ben. Die Unftalt trat im Jahre 1851 als Gewerbeschule ins Leben und mur= be nach mancherlei Wandlungen im Nabre 1892 gu einer Oberrealschule er=

hoben. Serne. Die Straftammer gu Bodum berurtheilte ben Bergmann Rofef Ortmann von hier wegen bestigli= icher Mißhandlungen feiner Frau und feiner Stieftinder ju brei Jahren Be-

Dofe. Bei ben Gemeinbevor= ftanbsmahlen erhielten bie herren Berengmeier und Schröber bie Majori=

Dbertirchen. Lehrerin Fraulein Therefia Ratte blidte auf eine 25= jährige Thätigkeit an unserer Schule

Rheinproving.

Roln. Raufmann Jean Marie Beimann, Geniorchef ber weltbefann= ten Gau be Cologne-Firma Jean Dla= ria Farina gegenüber bem Bulichs= Blag und langjähriger Borfigenber bes Kölnischen Runftvereins, ift nach längerem Leiben berichieben.

Duisburg. 3m hiefigen Berichts= gebaube erichog fich ber Raufmann Morit Meyer, nachbem er wegen Meineibs zu zwei Jahren Buchthaus verurtheilt war.

Düffelborf. Das hiefige Schwurgericht verurtheilte ben Boli= geisergeanten Beinrich Rern aus Dp= laben wegen Meineibs, begangen bor ber hiefigen Straftammer, ju 15 Mo= naten Gefängniß.

Roblen g. Der Geh. Juftigrath Fifchel beging ben 60. Jahrestag fei= nes Gintritts in ben Staatsbienft. Rrefelb. Sier berftarb ber Stabt= baurath Burtart, ber länger als ein Menschenalter im Dienfte ber Stabt gewirft hat und bereits bor bier Jahren das Jubilaum feiner 50jahri=

gen Thätigfeit begehen tonnte. Traben. Ucht Gutsgebäube, ba= runter bas Sotel Claus Feift, find nie= bergebrannt.

Trier. Bu Stadtverordneten wur= ben in ber zweiten Rlaffe gemablt: Brauereibefiger Casparn, Gaftwirth Rieggen und Raufmann Labner. -Rechnungsrath Otterbein bom biefigen Landgericht beging fein 50jähriges Dienstjubilaum.

Walb. Arbeiter Aron aus ber Gräfratherftrage murbe in ber Gichen= rücher'ichen Schleiferei lebensgefähr= lich berlett.

Froving Heffen Aaslau.

Raffel. Das Borftandsmitglieb ber im Confurs befindlichen biefigen Trebertrodengesellschaft, DirettorBoll= mann, ift in Hannover, wohin er fürg= lich verzogen war, verhaftet worden. -Gin um bas hiefige Schulwefen berbienter Lehrer, Guftav, Abolf Berg, ift berftorben.

Frantfurt. Alexander Barthel, ber jugenblichehelb bes hiefigen Schauspielhauses, ift einem Leberleiden erle= gen. — Rangirer Georg Rolb aus Langen fiel im hiefigen Guterbahnhofe bom Wagen und erlitt eine schwere Schäbelberlegung.

Fulba. Die Stabtverordneten haben einstimmig ben bisherigen Ober= burgermeifter Doctor Antoni auf mei= tere zwölf Jahre wiebergewählt,

Sanau. Der 83jährige Baron bon Deines, ber Bater bes Generals von Deines, ift hier geftorben. - Der un= ter Mitnahme von 12,000 Mart Raf= fengelbern am 7. October geflüchtete Offenbacher Spartaffenrechner Maier wurde bon Amerita gurudtommend, in Untwerpen verhaftet.

Sunfelb. Bei ber Erfagmahl gum preußischen Abgeordnetenhaufe im hiefigen Bahlfreise wurde ber Candi= bat bes Centrums, Forftrath Raute, wiebergewählt.

Lohra. Lehrer Albrecht beging ben Zag, an welchem er bor 50 Jahren in den Schuldienst eintrat. Marburg . Die Straffammer verurtheilte ben Maurer Wilhelm

Jahren Gefängniß. Mitteldeutsche Staaten. Apolbt. Ueber bie Wollmaaren=

Schlid wegen Ginbruchbiebftahls gu 11

fabrit bon hermann Geiß murbe ber Confurs berhängt. Blantenburg. Rach fünfjähri. ger Thätigteit hierselbst als Lehrer ber erften Burgerichule ift ber Canbibat Bulm gum Baftor in Wieba ernannt

Braunfdwieg. Maschinen= puger Pape, 60 Jahre alt, wurde auf bem Bahnhofe bon einer Lotomotibe erfaßt; ber linte Fuß ift ibm bollig abgetrennt worben.

Broiftebt. Rantor Ferb. Ul .= mann ift im Alter bon 66 3abren berftorben. Geit 1875 mar er bier als er= fter Lehrer thatia.

Det molb. Fabrifant Louis Leng melbete Conturs an.

Den ft orf. Durch unborfichtiges Umgehen mit einem Teschin brachte sich ber Dienftinecht Otto Beffe eine Schrot= ladung in ben linten Jug bei. G üft en. Ueber bas Bermögen ber

Steinmegfirma Almine Sperling mur: be ber Confurs berhängt. Mehna. Dr. meb. Ostar Schäfer ftarb im Alter von 36 Jahren.

Meiningen. Geheimrath b. Beig, Grunder ber biefigen Ramm= garnfpinnerei, ift im Alter von 89 Jahren gestorben. Er rief für teine Arbeiter viele Stiftungen ins Leben. Mühlenberg. Waldarbeiter Beder murbe beim Solgfällen burch eine nieberfturgenbe Buche getobtet. Das Wohnhaus bes Poni t.

Gartners Schilling ift abgebrannt. Bacha. Fuhrmann Silfe ftiirgte beim Berunterfahren bon einer Unhobe bom Wagen und wurde schwer ber= legt. Bolfenb üttel. Bei einem gwis ichen ben Rirchftrage 11 mohnhaften

Arbeitern Loreng Schleif und Johann

Schwoboba ausgebrochenen Streit

murbe Schleif burch Mefferfliche am Ropfe fcmer berlett.

Sachlen. Dresben. Der Stadt Dresben find wieber Bermachtniffe im Betrage bon 948,000 M. zugefallen, barunter bas Bermogen ber Frau Sauptmann b. Wigleben in ber Sohe von 200,000 M. ein Bermächtniß bes Rentners 211= bert Jordan in der Höhe von 250,000 M. und bas Bermögen ber Braumei= fters-Wittme Pauline Engler mit über 350,000 M. Die Stiftungen tommen burchweg wohlthätigen Zweden gugute. - Das Landgericht verurtheilte ben Reifenden Friedrich Guftab Rubfuß aus Technit wegen Betrugs zu einem Jahre, ben Tifchler Ernft Bener megen Diebstahls gu 11 Jahren, ben Reifen= ben Ernft Johann Gehrhardt wegen Unterschlagung gu 11 Jahren Gefang= niß und ben Fabritbefiger Paul Friebrich Sanel wegen Genugmittelverfalichung gu 1000 Mart Gelbftrafe.

Altstandt. Gartenauszügler Emil Rolle feierte die golbene Soch=

Mue. Chefrau Sahnewald bat fich in einem Teiche ertrantt. Dobeln. Oberlehrer Emmerich. welcher nahegu 50 Jahre lang im Dien= fte war, trat in ben Rubestand. -Schubmachermeifter Roleich feierte fein

50jahriges Meifterjubilaum. Edartsberg. Getreibehanbler Friedrich August Hopfstod, Orts= und Friedensrichter hierfelbft, beging fein golbenes Che Jubilaum.

Taltenftein. Badergefelle Sef fcog auf feine Beliebte, Die Fablerin Meinel, und berlette fie ichmer. Go= bann brachte er fich burch zwei Schuffe schwere Verletzungen an Kopf und Bruft bei.

Rrimmitschau. Ueber bas Bermögen bes Mafchinenfabritanten Ernft Emil Bichode murbe ber Conturs berhangt. - Baumeifter August Albin Schwalbe wurde als Leiche aus Sahnteich gezogen

Leipzig. Der in Confurs gera= thene Bantier Baul Richard Blembel ift unter Mitnahme von über 100,000 Mt. fliichtig geworben. -Theodor Rofiner, Grimmaifcheftrage 19. und bas Bantgefdaft bon Blembel u. Co., Reumartt 18, melbeten Con= turs an.

Lichtenstein = Callenberg. Rantor Fifcher wurde mahrend bes Gottesbienftes bon ber Genichftarre be-

Mittmeiba. Bürgermeifter Freger murbe bon ben ftabtifchen Col= legien einstimmig auf Lebenszeit ge=

Noffen. Paftor Rleinpaul feierte bie goldene Hochzeit. — Privatier Beife, früher Badermeifter, beging fein 50jähriges Burgerjubilaum. Stenn. Sandarbeiter Rrauf fturgte fich in einen Steinbruch und

mar infort tobt. Bittau. Die Frau bes Stellmachermeifters Otto Britiche lief fich bom Buge überfahren und murbe ge= töbtet.

Bellen Parmstadt.

Darm ftabt. Bon einem Unfall ift die Hoffangerin Fraulein Ullmann betroffen worden. Als biefelbe nach ei= ner Rlavierprobe nach Saufe geben wollte, fturgte fie in ber Bleichftrage fo unglücklich zur Erde, daß fie ben Arm

Bingen. Die Fahrtab= und Baf= fenhandlung von Nitola Brud melbete Confurs an.

Dubenhofen. Wegen grunblo= fer Berbächtigung bes Diebstahls hat fich ber in einer Offenbacher Druderei beschäftigte 17jähr. Sohn des hiesigen Schreiners Mahr erhängt. Erbach. Bürgermeifter Stegmül=

ler wurde mit 294 von 295 abgegebe nen Stimmen wiebergemählt. Eich. Bei ber Bahl eines Beigeorbneten beschäftigte unfere Bemeinbe ben bisherigen Beigeordneten Gilbert

neuerbings in biefem Umte. Biegen. Geh. Mebizinalrath, Brofeffor Dr. hermann Löhlein, Di= rettor unferer Frauenflinit, erlitt eis nen Schlaganfall und berftarb. heppenheim. Wohnhaus, Scheuer, Mühle und Maschinenhaus bes

Möbelfabritanten Seit find abgebrannt. Rird = Brombad. Bum Bürs germeifter mahlte unfere Gemeinbe ben Sohn bes bisherigen Burgermeifter Meifinger.

Bapern. M ünchen. Commerzienrath' Mag Ruftermann ift in feiner Billa in Tuging im Alter bon 76 Jahren ge- fatt, nachbem ber bisherige Schultbeiß nach Olbenburg gebracht.

Wahrscheinlich liegt Brandftiftung bor. - Der Wagenpuger Rreuger ges rieth unter einen Rangirgug und murbe getöbtet.

Michaffenburg. Dem 52 Nabre alten Stationsgehilfen Johannes Braun babier murben beim Ueber= schreiten ber Geleife auf bem biefigen Bahnhofe beibe Beine oberhalb bes Aniees abgefahren. Un feinem Muf= tommen wirb gezweifelt.

Bamberg. Im Teufelsgraben wurde bie Leiche bes Zimmermeifters Rollerer gefunden. Das Berücht, Rollerer fei erichlagen worben, murbe burch bie ärgtliche Untersuchung mi= berlegt, die einen Schlaganfall als Tobesurfache eraab. Buttenheim. Nachts wurde

neuerbings berfucht, im Unwefen bes Defonomen Gunther Feuer gu legen. Nur ber Bachsamteit ber nachtwache mar es gu berbanten, bag ber Brand noch im Entftehen gelofcht werben tonnte. Soch ft abt. Sier wurde ber

Bauer Englmaier bon Friefing bon amei Strolchen überfallen, berart ge= ichlagen, bag er bewußtlos liegen blieb, und feiner Baarschaft bon 12 Mart beraubt. Er liegt hoffnungs= los barnieber.

Rronad. Die Rorbmachersfrau Schmud, welche im Berbachte eines Rindsmortes ftant, hat fich im Mühl= bache ertränft.

Lichtenfels. Der feit einigen Wochen abgangige Gutsbermalter Schmid in Haubniba murbe im Walbe erhangt aufgefunden. Bei bem Un= gludlichen waren furg por feinem Berichwinden öfter Spuren bon Trübfinn bemertt worben.

Reuburga. D. Die Mühle und Schneibfage von Raber Grunmalb brannte fammt ben Borrathen nieber. Der in ber Mühle ichlafenbe 24jah= rige Cohn bes Befigers tonnte fich nur mehr burch bas Wenfter retten. Der Schaben wird auf rund 30,000 Mart geichätt.

Rurnberg. Bon ber Lotomo= tibe erfaßt wurde ber Telegraphenar= beiter Staber beim Ueberichreiten ber Beleife bes Centralbahnhofes.

Regensburg. Director ber Solginbuftrie-, Baggerei- und Tiefbau = Actiengefellichaft in Regens= burg, Rarl Allerander, ber nach Unter= ichlagungen und Wechfelfälichung flüchtig murbe, ift in Frantfurt a. Dt. berhaftet morben. Die unterschlagene

Summe beträgt 84,000 Mart. Rofenheim. Dem Bagenwär= ter Schmud bon hier murbe in ber Station Wefterham bei einem Ran= girmanover ein Fuß abgefahren.

Sulabach. Geftorben ift ber t. Marireaargt, Mebiginalrath Dr. Beter Walter.

Württemberg. Stuttgart. Ebward Bechg= ler, ein befanntes Mitglied bes gegen=

wärtigen ichwäbischen Dichterfreises und langjähriger Ungehöriger ber Rünftlergesellschaft "Bergwert", ift geftorben. Neben Ballaben und ge= muthsfreier Enrit pflegte er bas Ge= biet bes humors und ber Traveftie, worin er, ber geborene Schwabe, mit Glud ben oberbanerischen Dialett an= manbte. - Muf Antrag ber Staats= anmaltichaft murbe ber Colporteur Gugen Mintler aus Altbach bei Eg= lingen, ber bringenb berbächtig ift, bie hierfelbft mit burchichnittenem Salfe aufgefundene Babette Wirth ermorbet

zu haben, verhaftet. Calm. Der Golbarbeiter Johan= nes Laible von Liebenzell wurde unter bem Berbachte, bom Jahre 1898 bis Oftober 1901 in Liebenzell neun Branbe vorfählich gelegt zu haben, perhaftet. Die Gemeinde Liebengell fest 200 Mart, Die Gebäudebrandver= ficherungsanftalt 400 Mart als Be= lohnung für Anhaltspunkte zurlleber=

führung bes Thaters aus. Ebingen. Schwer heimgefucht murbe bie Familie bes Comiebemei= sters Joh. Schreped in Hartheim, in= bem berfelben an ben Folgen einer Blutbergiftung geftorben ift. Beim Schmieben nämlich erhielt ber junge fleifige Mann einen Gifenfplitter an bie Lippe, die erhaltene Wunde bilbete

bie Urfache ber Blutvergiftung. Ehingen. Rach nur eintägiger Rrantheit ftarb Oberlehrer Barle an

ber hiesigen katholischen Volksschule. Friedrichshafen. Der etma 40 Jahre alte Detonom Erath von Seemoos, welcher in ber Friihe gum Fischfang ausgefahren war, wurde tobt in bem Gee aufgefunden. Es liegt ein Unglücksfall bor.

Göppingen. In bem benach= barten Uhingen ift bie bollftanbig neu eingerichtete Moll'iche. Sagemühle ganglich niebergebrannt. Bor gwei Jahren wurde bas Unwefen ebenfalls burch Feuer gerftort. Man bermu= thet, bag beibe Branbe bon einem und bemfelben Branbftifter gelegt worben

Seilbronn. Während einer Amtsvifitation erichof fich ber Schult= heiß in Debheim. - Durch ein Groß= feuer murben bie Delfabriten von Lub= wig hahn und Ferd. Hauber gum Theil eingeafchert.

Tübingen. Bor Rurgem murbe ber feit bem 18. October bermißte Balb= und Felbichüte Schnaibt aus bem benachbarten Sagelloch im Balbe tobt aufgefunden. Es icheint Gelbit= morb vorzuliegen.

UIm. Die Stabt taufte bon ber Militärverwaltung bas Festungsge= fangnig gur Berbeiführung einer bi= retten Berbinbung burch bie Bodgaffe gu ber fünftigen zweiten Donaubrude Ulm = Neu Ulm. — Der Postschaffner Johann Frie wurde von ber Ulmer Straffammer wegen 29 Bergeben ber Unterschlagung im Amte und Dieb= ftablen ju 2 Jahren Gefängnig und Frau und beren Mutter erhielten megen Sehlerei 3 Monate bezw. 1 Mo=

nat Gefängniß. ftorben. - Das Anwesen bes Bürger- | Midmann meden hoben Alters fein

meisters Stumpf ift niebergebrannt. Amt niebergelegt hatte. Bon 52 abge= gebenen Stimmen erhielt Gemeinbepfleger Schäfer 38.

Baden.

Donaueichingen. Sauptleh= rer Leopold Müller beging fein 25jah= riges Ortsjubilaum. Der Stadtrath ließ burch Burgermeifter Fischer eine golbene Uhr überreichen.

Durlach. Ueber bie Firma Bebrüber Reuter murbe ber Concurs eröffnet.

Faltenftein. Die hiefigeMabl= mühle ift burch Feuer gerftort worben. Freiburg. Dr. Friedrich Bor= ter, Ergbischöflicher Beiftlicher Rath und früherer Profeffor ber Dogmatit an unferer Universität, ift im Alter bon 82 Jahren geftorben.

Gernsbach. Fuhrtnecht hutel murbe in ber Maier'fchen Gagemühle beim Holgabladen durch einen Stamm erbrüdt.

Görmihl. Um Saufe bes Met= germeifters Raifer ift ber Dachftuhl burch Feuer zerftort worben. Bebbesheim. In ber Scheune

bes Landwirths Gariner brach Feuer aus, welchem biefe, fowie bie angren= genben Stallungen und bas Bohn= haus zum Opfer fielen. Seibelberg. Fuhrmann Baier | be verurtheilt. murbe beim Rreugen bes Bahnüber=

gangs an ber Peterstirche bon einer Lotomotive erfaßt und ichmer verlett. Lahr. Baumeifter S. Maurer wurde von bem bei ihm aus ber Arbeit getretenen 31jährigen Taglobner B. Reller auf feinem Bertplat in ben Urm geftochen; babei murbe ihm eine Aber verlegt. Reller war betrunken be auf bem Bege Getinau-Billisau ein und wollte noch Lohn beanspruchen, ber ihm nicht mehr zustand.

Mannheim. Muf bem Schulwege verlette ber 11jahrige 21. Gobel ben Gjährigen G. Säußermann burch einen Biftolenichuß an ber rechten Mange unterhalb bes Muges. Raftatt. Malerlehrling Gem=

mer gerieth beim Auffpringen auf einen in Bewegung befindlichen Gifen= bahnzug unter bie Raber; er ftarb an ben erlittenen Berletungen. Schweigern. Der 60jahrige friihere Bemeinberechner Stapf murbe

wegen Sittlichkeitsverbrechens ber=

haftet. Stahlhof. Total nieberge= brannt ift ber Bauernhof bes Burger= meifters Baier. Stühlingen. Das fürftliche Fürstenberg'iche Detonomiegebäude

bes Bachters Martin Bermann ift ein= geäschert worden. leberlingen. Detan Emalb, welcher in ben Ruheftanb getreten ift, erhielt ben Chrenburgerbrief unferer

Stabt. Ballborf. Die Cheleute Stern= weiler feierten ihre golbene Hochzeit. Ballburn. Das Steingefineriche Gebäube, in welchem eine Ga= menbarre untergebracht mar, ift nie-

bergebrannt. MBeinpfalz. Frantenthal. Die Straf= fammer verurtheilte ben 17jahrigen Fuhrmann Abolf Mattern aus Dann= ftabt wegen Rorperberlegung gu 8 Monaten und ben 20jahrigen Bahn= arbeiter Carl Bolt aus Schifferftabt wegen Jagbvergehens ju 2 Monaten Gefananik.

Sarthaufen. Refrut Frang Beinrich Schreiner bon hier wird megen Fahnenflucht ftedbrieflich verfolgt. msmeiler Uderer Böhmer aus Rathstirchen überfuhr auf unferer Ortsftrage ben fechsiah= rigen Beinrich Paul und verlette ihn

ichmer. Iggelheim. Pfarrer Steig, ber 12 Jahre dahier gewirkt hat, ver= lieg unfere Gemeinbe, um feine neue

Pfarrei in Mutterftadt angutreten.

Ellak Lothringen. Mgonbange. Der 73jährige Tagner R. Clement von hier wurde gwifchen Ugondange = Giffelfingen, beim Uebergang 10, bon einem Gifen=

bahnzug überfahren und getöbtet. Großblittersborf. einjähriges Rind bes Maurers Beig hierfelbit murbe mit tochenbem Raffee berbrüht und ftarb an ben erlittenen

Berlegungen. Mühlhausen. Der Gergeant Buttereit von ber 10. Compagnie bes 112. Inf. Regts. murbe innerhalb ber Rafernenmauer bewußtlos aufgefun= ben und ftarb im Lagareth, wohin man ihn gebracht hatte. Buttereit hatte Unvorsichtigfeit mittelft eines Repetir= mit Civilpersonen Streit gehabt, mo= bei er fchwer mighanbelt und über bie

Rafernenmauer geworfen murbe. Medilenburg.

Schwan. Raufmann C. F. Rehls melbete Concurs an. Satow. Das Arbeiter 3. Rog'= sche Chepaar feierte die biamantene Sochzeit.

aus bem Schulbienft erbeten. Wohrfow. Der Rathen hauswirths Nevermann ift vollftanbig niebergebrannt. Bobbelin. Schulze Steffen be=

ging fein 50jähriges Amtsjubilaum.

Lehrer Rupich hat feine Entlaffung

Der Großherzog ließ fein Bilb überreichen. Biggelmart. Un Stelle bes in ben Rubeftanb getretenen Schulgen Mierom ift ber Erbpachter Bohlde jum Coulgen ernannt worben. -Durch Sturg bom Boten ber Scheune gog fich ber 18jahrige Sohn bes Schul-

gen Böhlde eine Gehirnerschütterung Oldenburg.

Olbenburg. Der Maurermei= fter Beinrich Branbes, ber bor Rurgem feine filberne Sochzeit feierte, be= ging fein 25jahriges Meifter-Jubi=

Ehhorn. Das Bohnhaus bes Ur= 5 Jahren Chrverluft verurtheilt. Seine beiters Johann helms ju Eghorn ift total niebergebrannt. Belms, welcher furg por bem Ausbruch bes Feuers pon pe hinunter, bag er fcmere Berleguns ber Arbeit zu Saufe tam, wurde noch Winnenben. In Sanweiler am felben Abend als ber Brandstiffand bie Bahl eines Ortsvorstehers tung bringend verbächtig verhaftet und

Loningen. Die Brauerei und

Stallungen bon Berges wurden burch Reuer gerftort. Freie Städte.

Samburg. 3mei langgefuchte medlenburger Pferbediebe, bie biefigen Fruchthändler Eggers und Brug, find jest amtlich ermittelt worben. Eggers murbe verhaftet. Brug ift flüchtig. Die Pferbe find beschlagnahmt.

Bremen. Genator Dr. . Pauli wurde bom Genat für ben ausicheiben= ben Burgermeifter Schult für bie nachften brei Jahre gum Burgermeifter ermählt.

Qubed. In ben Lubedamerten, bormals Spartuhl u. Co., fand eine Explofion in Folge ber Unbichtigfeit eines Reffels ftatt. Gin Theil bes Tabritgebäubes wurbe niebergelegt.

Someiz. Bern. Baumeifter Cafar Mofer murbe wegen betrügerifchen Concurfes gu 21 Jahren Correctionshaus, fein Pflegesohn ju 5 Monaten und Schwager gu 4 Monaten Corrections= haus verurtheilt.

Genf. Das Schwurgericht hat ben früheren Direitor bes Runftmufeums in Genf, Manor, wegen Betrugs und Unterschlagung ju 5 Jahren Buchthaus ohne Bewilligung milbernber Umftan=

Rugnacht. Man arbeitet bier an ber Grunbung eines Mannerchors. Laufanne. Der muthmagliche Mörber ber Pofthalterstochter bon Renrug ift bier in ber Berfon eines gewiffen Chatton, Better ber Ermor= beten, 25 Nahre alt, berhaftet morben.

Billisau. Bon Paffanten wur= gemiffer Briigger bon Willisau erfro= ren aufgefunden. Derfelbe ift mahr= fceinlich von ber Strafe abgetommen und in ben naben Graben gefaffen. Burich. Bei einem Branbe in St Immer fand bie 75jahrige Frau Ducare ihren Job. - Der Gangerberein "Sarmonie" beging bie Feier feines 60jahrigen Beftehens. - 3m Litho= graphiegeschäft Biefer & Co. hier ber= ungliidte ber 19jahrige Arbeiter Ro= bert Rufli von Seengen auf entjegliche

ber Pragemaschine etwas nachsehen, ber Blod faufte herunter und ger= malmte ben Ropf bes Arbeiters. -Der ordentliche Professor für allge= meine Botanit am eidgenöffifchen Bo= Intechnitum Dr. R. G. Cramer, ift im 70. Lebensjahre geftorben. Er betlei= bete bie Profeffur feit bem Jahre 1861. Bug. Bei ben Bürgerrathenach= mahlen murben ein Freifinniger und ein Confervativer gewählt. Der bis-

Weife. Er wollte unter bem Pregblod

ben, murbe nicht mehr gewählt. Desterreich-Jingarn. Dien. Cheleute Johann und Ratharina Röhler feierten bie golbene Sochzeit. Johann Röhler, Mafchinen= techniter, Felbgaffe No. 1, am 18. Fe= bruar 1826, und feine Gattin, am 22. Februar 1828 geboren, erfreuen fich befter Gefundheit. - Sofmufitalien= händler Guftab Lewn, ber Berleger bon

herige Burgerprafibent, Rreiscomman=

bant Weiß, Canbibat ber Conferbati=

Johann Straug, ift geftorben Muffig. Durch Feuer wurde bie Dampfmuble ber Firma B. Rraus bollftanbig gerftort. Alle Mafchinen, Mehl= und Getreibevorrathe find ein Raub ber Flammen geworber. Un=

fcheinend liegt Brandftiftung bor.

Brunn. Oberlehrer i. B.

udner feierte mit feiner Frau ? bie golbene Sochzeit. - 3m Raufhan= bel murben ber 33jahrige Schieferbe= der Raimund Sigmund und ber 36= jährige Beinrich Bohm fchwer verlett. Bubapeft. Stallburiche Stefan Bertha berfette feinem herrn, bem Trainer Rieb, mehrere Mefferstiche und verlegte ihn schwer. - Die tomische Alte ber Orpheumgesellichaft, Frau

Rathi Sornau, feierte ihr 50jahriges Schaufpielerjubilaum. Sabe I. Stabtrath Binceng Rrau= fe murbe gum Burgermeifter gemablt. Salaburg. Rach zweiwöchiger schwerer Rrantheit verschied eine be= fannte und beliebte Berfonlichfeit, Gerr Notar Emil Rofler, im Alter bon 76

gen ftabtischen Gefällsamtes Leopold Saibuichta hat einen Gelbitmorb ber= Titel. Der Berlager Boftfuticher Mijt Sijacsti hat ben Becstereter Telegraphenauffeher Emerich Reiger aus

Temesbar. Der Chef bes biefis

Jahren.

gewehrs erichoffen. Trautenau. Raufmann Leopold Lederer hat sich auf dem Friedhof erichoffen.

Beinberge. Schuhmacherlehr=

ling Karl Beran berübte Gelbstmord, indem er fich von einem Buge überfahren ließ. Bartenberg. Gett einigen Bo= chen ift ber nervenleibenbe Gutsber-Strahlenborf b. Schwerin.

walter Josef Frenzel bon hier ber= ichwunden. Budmantel. Steinbruch = 21r= beiter Rarl Schönwälber wollte eine Dynamitpatrone bei offenem Feuer er= marmen. Es erfolgte eine Explosion, welche die Baube gerftorte und Schon= malber beibe Sande megriß; auch an einem Muge murbe er fchwer berlegt.

Luxemburg. Luxemburg. Die Trambahn= Befellichaft ift bom Appelhof berurtheilt worben, bem Schloffer Schroell aus ber Louvignnstraße, welcher bor 2 Jahren überfahren und babei fo ber=

amputiren mußte, 15,000 Franten Schabenerfaß ju gahlen. Bifcau. Ruticher Jofef Ba= daus fturgte bomBode feines Bagens berab, gerieth unter bie Raber und er-

wundet wurde, das man ihm ein Bein

litt einen Bruch bes rechten Fuges. Echternach. Der an ber Baffer: leitung beschäftigte Arbeiter Johann Amer aus Babern fiel in feinem Rofthause fo ungludlich rudlings bie Trepgen erlitt.

Rebingen. herr B. hemmer, ebem. Pfarrer ju Chriftnach, ift bier nach turger Rrantheit im Alter von 81. Jahren gestorben.

gerufen wirb. Die gewaschenen unb

im Trommelwert in Gagemehl abge=

trodneten Nabeln werben burch eine

gleichmäßige Schüttelbewegung ge= zwungen, sich in Reih und Glieb ne=

beneinander zu legen. Die Röpfe und

Spigen ber Nabeln liegen jest freilich

noch burcheinanber, beshalb merben bie

flach in Reihen liegenben Nabeln mit

einem Lineal über eine Rante borge=

Schoben: bie Ropfe find eine 3bee

chwerer als bie Spigen, bemnach be-

Mieten ber Stednabel=

töpfe.

tommen bie mit ben Rörfen nach born

liegenden Nabeln früher bas Ueberge

wicht und fallen herunter, bie liegen

bleibenben Nabeln zeigen bann alle mit

ben Spigen nach vorn. Es folgen noch bie Manipulationen Bläuen, Drillen,

Suchen, Bahlen, Brieffalten und Gti=

tettiren. In ber Nadelinduftrie ift bie

Arbeitstheilung berart burchgeführt, bag eine gute Machener Nahnabel bis

gu ihrer Berpadung 48 Sanbe burch=

Ift bie Mahnabelinbuftrie gezivun=

gen, ihre Ueberlegenheit in täglichem schweren Kampf gegen England gu bertheibigen, so ist bie Stahlstednabel-

Industrie gunftiger baran, weil außer=

halb Aachens feine nennenswerthe Concurreng befteht. Die Berftellung

ber Stahlftednabeln mit Gifentopf

wird heute noch in ber gleichen Weife

betrieben wie bor 300 Jahren. Buerft

werben aus Gifenbraht lange Spiralen

gewunden, biefe hierauf in Stilde bon

brei Windungen gerschnitten und auf

ben Nabelichaft aufgesett, fowie bann

mit furgen Schlägen ber burch ben

Jug bewegten Wippen fest und rund in

Ropfform angefchlagen. Die Arbeite=

rinnen führen mit ber rechten Sanb bie

Rabel unter bie Wippe, mit ber linten

Sand fabeln fie ein, und mit bem Fuß

In ben vierziger Jahren bes 19.

gahrhunderts murbe in einer Machener

fabrit, bie gleichzeitig bie alteste Da=

dinennabelfabrit bes Continents ift,

bie Glastopfftednatel erfunben. In

einem verbuntelten Raum figen bie Ur=

beiterinnen bor einer Gasftichflamme,

in bie fie mit ber linten Sand einen

Glasftab halten, mahrend fie mit ber

Rechten bie Nabelichafte bem Glafe qu=

führen und burch eine trebende Bewe=

gung ben geschmolzenen Glastropfen

gu einem runben nabelfopfchen formen.

Wie groß bie Geschicklichkeit ber Arbei-

terinnen ift, erhellt baraus, bag eine

Durchfdnittsarbeiterin täglich bis 20,=

000 Nabelfopfe liefert. Das Auffteden

ber fertigen Stednabeln auf Nabel=

briefe ift eine Arbeit, Die fich ebenfalls

nur mit ber Sand machen läßt und

Obgleich bie Machener Nabelinduftrie

ihren Plat auf bem Weltmartt fiegreich

behauptet bat, führen faft ihre fammt=

lichen Fabrikate englische Bezeichnun=

gen; felbst bei Nähnabeln, wo beutsche

Namen borhanden find, tragen bie

Etitetten mit berichwindenben Ausnah=

men englische Inidriften. Dies be-

wirft, bag bie meiften Leute im In-

und Auslande annehmen, die Rabel=

fabritation fei eine rein englifche 3n=

buftrie, mas burchaus nicht ber Fall

Rinblich.

Du benn schon 'was,

Beter?"

"D ja, beten fann i'!"

"Run, fo bet' einmal!"

ift fie nichts für mich - ich

"etwas Gewiffes"."

"Ja wenn aba ta' Supp'n ba is!"

- Beim Beirathsbermitt=

I er. "Gelb hat die Wittme gwar nicht,

aber es ift eine fehr feine, bornehme

Frau. Sie hat fo ein gewiffes Etwas

- Beirathscandibat: "Dann

brauche

mit breiten Bangen ausgeführt wirb.

regieren fie bas Gewicht.

# Die Mode.

Die biesiahrige Bintermobe ahm bie berichiebenften Trachtenftile bes 18. und 19. Jahrhunderts nach; baufigften wirb noch bie Gragie bes zweiten Raiferreichs als Mufter bebor= jugt. Breitschwang= und Aftrachanbo= leros und elegante Belgblufen gelten als besonders dic. Bur Begrenzung ber Boleros ist oft schwarzes Sam= metband bermenbet, bas born unter ei= ner Schnalle enbet. Duntle Phanta= fiegurtel trägt man gu ben Belgblufen, bie auch aus Otterpels gearbeitet unb mit Chindillarevers vergiert find. 3m Uebrigen bleibt es ben Damen anheim= geftellt, fich felbft auszumahlen, was ihre Erscheinung am vortheilhafteften gur Geltung bringt. Unfere Mobebilber follen babei einigermaßen an bie Sand gehen und werthvolle Unregun= gen bieten.

Meugerst chic wirft bas aus Rod, Taille und furgem Uebergiehjadchen bestehende Coftum, Figur 1, aus erdebeerfarbenem Somespun. Der Angug ift mit Bifenfaumchen und burchftepp ten, gleichfarbigen Taffetftreifen ber= giert. Die Bifenfaumchen find oben bem Rod und bem Gerpentinevolant und bem apart aufgesetten Streifen auf ber Mitte res Rodes eingesteppt.



Den unteren Abschluß ber oberen Saumchengruppe, fowie ben Unfat bes mitileren Streifens, sowie bes Ger= pentinevolants beden Taffetftreifen. Die Tafche befindet fich im Futterrod, auf bem ber Oberrod lofe ruht. Un ber hinten glatt überspannten Zaille fegen fich bie Gaumchen mieberartig fort. Bieredig ausgeschnitten tritt bie Zaille, born mit einer geftidten Gei= benborbure befett, breit übereinanber und ift am Musichnitt mit einer gro-Ben Taffetfchleife garnirt. Gin Lat nebst Stehtragen aus weißer Seibe mit Guipureauflage fullt ben Mus= fchnitt, ben ein hinten ediger Schulter= tragen aus Taffet umranbet. Der Zaffet ift in ichmale, am Ranbe gu ei= ner Frifur ausspringenbe Gaumchen genäht; ben Rragen begrengt ein mit einer Sohlnaht gegengesetter, boppel= ter Taffetftreifen. In gleicher Beife arrangirter Taffet ergiebt auch bie breiten, oben eine Bade bilbenben Manschetten ber gum Theil in Bifenfaumden genähten Mermel. Gin lintsfeitig geschloffener, burchfteppter, born fich gufpipenber Taffetgurtel begrengt



Gin feiner, graubrauner Grundton ift für ben weißüberflodten Somefpun, aus bem bas geschmadvolle Rleid, Fi= gur 2, besteht, gewählt; ben einfachen Schmud bilben burchfteppte Stoff= ftreifen, cifelirte Metallinopfe und ein Umlegefragen aus fcmarzem Sam= met. Un bem nach unten mäßig weit ausfallenben Rod beden bie plattenar= tig zugespitten Stoffftreifen bie bor= beren Nähte und ziehen fich zweimal, theils üter, theils unter bie Langsftreis fen greifenb, nach binten um ben Rod. ber ringsum nur gerabe ben Boben be= rührt. Gin pattenartig jugespitter Stoffftreifen bedt auch bie hintere Rabt und ben bafelbft befindlichen Schlig. Die Tafche ift born unter bem einen Streifen angubringen. Das enganliegenbe Schofiaden ift mit getheilten Borbertheilen gearbeitet und theilweise auf ben Nähten, sowie vorn außerbem noch einmal mit aufgeftepp= ten Streifen bergiert; bie erften fegen fich gu beiben Geiten bes mittleren Anopfichluffes um bie pattenartig ber= langerten Borbertheil fort; ein gweiter Streifen begrengt ringgum ben Schooft. Seitlich find unterhalb ber pattenartig gugefpitten Streifen fleine Tafchen aufgenäht. Der Umlegetra= gen aus Sammet, welcher ben mit eis nem weißen, pliffirten Taffetlag gefüllten Musschnitt umschließt, und bie glatten, nach unten erweiterten Mermel begrengen ebenfalls Stoffftreifen.

Recht neu und die wirft bas aus altblauem Tuch gearbeitete offene Schoofiachen, Figur 3, zu bem ein einfacher Rod gewählt ist, ber über ben Suften eingesteppte Langsfälichen jeigt. Gerippter hellblauer Belvet bildet den Blufeneinsatz und den hohen Stehftragen; um bie Taille legt fich ein | qualen als Maschinenarbeiter."

breiter, schwarzer Taffetgürtel, ber ben Anfat bes hinten getheilten Schoo-fes bedt. Das Schoofjaden ift ein= folieflich bes Umlegefragens amRanbe mehrmals burchsteppt und mit Arhstalltnöpfen in Golbeinfaffung befett.



Breite, leicht ausgerundete und burch= steppte Manschetten umgeben die nach unten erweiterten Mermel.

Ginfarbig blauer und gleicher weiß gepuntter Belbet, fowie fchwarz-weiß melirte, schmale Seibentreffe ergeben bie Garnitur ber fleibfamen Blufen= taille, Figur 4, bie an unferem Drigi= nal aus blauem Wollenftoff gu einem gleichen Rod in ber fchlichten, oben faltenlofen Form gewählt ift. Den glatten Belvet hat man zu ber Streifenbergierung verwendet und im Ba= denmufter mit weißer Seibe burch= steppt, während ber gepunttete Belvet an ber born edig ausgeschnittenen, bin= ten glatt überfpannten Zaille einen Ginfag bilbet; biefer wird an ber ei= nen Seite ber born gefchloffenen Futtertaille übergehatt. Den Borberthei= Ien ift außerbem je ein Stoffftreifen aufgesteppt, ber sich scheinbar auf bem Rod fortfett. Der hohe Stehtragen befteht aus einem mit Stepperei ber= gierten und mit Treffe abgegrengten Belbetftreifen, beffen übertretenbe bor= bere Patte unter Golbinopfen ge= ichloffen wirb. Durchfteppte Belvet= ftreifen und Treffe schmuden auch



theilweife ben porberen Rand ber Blu= fentaille und fegen fich hinten tragen= artig fort. In ber Mitte, gwischen ber Streifengarnitur, befinden fich in ben Borbertheilen brongirte Metall= ringe, burch bie blaues Sammetbanb treugweise geleitet wird, beffen Enben mit zierlichen Ringen abschließen. Buffen aus gepunttetem Belvet, ber auch ben Gürtel ergibt, find ben Blu= fenärmeln eingefügt, beren Manfchet= ten burchfteppte Belvetftreifen mit Treffenbegrenzung garniren.



Schutymann: " . . Sie maren nicht überfahren worben, wenn Gie beffer Ucht gegeben hatten!" Paffant: "Ich? Das mußten boch

Gie thun!" Schutzmann: "Das ift boch Ihre Sache, nicht meine!" Paffant: "Aber ich fteh' boch unter Polizeiaufficht!"

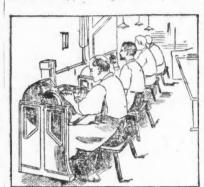


Rommerzienrath (bei großer Sige au bem Zweirab fcmigenb): "Gott, nu' hat mer zwei Millionen und muß fic

# Radelfabriten in Machen.

Während bes 15. Jahrhunberts beftanben in vielen Stabten Deutsch= lands Rablergilben, bie banbwertsma-Big bie Berftellung ber Rabnabeln betrieben. Damals ging bie Nachener Nablergilbe allmählich bazu über, ihr Hanmert zu einem Fabritbetrieb umzugeftalten; Schleif= und Schauer= mühlen wurben errichtet, und icon Ende des 15. Jahrhunderts tonnte bie Rablergunft als verbrängt betrachtet werben. Die Machener Rabelinbuftrie beherrichte bamals ben Weltmartt. Die politische und finangielle Dhnmacht Deutschlands in ber zweiten Salfte bes 17. und in ber erften Galfte bes 18. Jahrhunderts brachte es mit sich, baß biefe urbeutiche Induftrie bon England überflügelt wurde, und bag ba= mals bie englische Nabelinduftrie faft ben gangen Bebarf an Rahnabeln bed= te. Aber bas Blättchen hat fich wieber gewenbet, und Deutschland. hat ben Wettbewerb mit Großbritannien auch auf biefem Felbe mit gutem Erfolge aufgenommen.

Es wird unfere Lefer intereffiren, Die Berftellung ber Nabel an ber Sand ber beigegebenen Abbilbungen fennen au lernen. Alls Rohmaterial für bie Rähnabel wird nur noch westfälischer Stahlbraht bermenbet. Diefer tommt in ben berichiebenften Stärten und gu Ringen aufgewunden in Die Fabrit, wird bort burch Maschinen abgewidelt, gerabe geftredt und in Stude von bop= pelter Nabellänge zerschnitten, ba bei ben erften Manipulationen ftets zwei mit ben Ropfenden gufammenftogenbe



Schleifen ber Spigen.

Nabeln gleichzeitig verarbeitet werben. Die Glafticität bes Stahlbrahtes läßt ein Gerabeftreden auf faltem Bege nicht gu, beshalb werben bieje Doppel= nabelfchafte ausgeglüht und in glüben= bem Buftanbe burch Walzen gerabe ge-

Die gerade geftredten Schafte mer= ben an beiben Enben fpit gefchliffen. Die Schleifarbeit mar noch bor 50 Jahren in doppelter Hinsicht lebensge= fährlich, benn erftens mußten bie Schleifer Unmaffen Schleifftaub fculu= den, woburch viele berfelben fich Lun= genleiben zuzogen und fruhzeitig ftar= ben, und zweitens rotirt ber Schleif= ftein mit fo fabelhafter Befchwindig= teit, baß ber geringfte Fehler im Sand= ftein, ein Sprung, eine Gefteinsaber ober bergleichen, ihn auseinanberreißt und bie Stude mit folder Bucht fort-Schleubert, bag bie ftartften Mauern burchichlagen werben. Diefe Gefahren tennt bie moberne Technit taum noch. Der Schleifstaub wird burch Erhauftoren bollftanbig abgefaugt, und bie Steine laufen in fo feftem Panger, bag burch Springen berfelben nur noch in ben feltenften Fällen ein Unfall hervor= gerufen mirb.

Rach bem Schleifen merben in bie Nabeischafte bie Augen eingeprägt. Siergu merben Matrigen mit Grabi= für vier bis acht Doppelnabeln bergeftellt, zwischen benen bas Pragen für Nähnabeln auf automatischem Bege erfolgt; eine Mafchine prägt tag= lich etwa 60,000 Nähnabeln. Bei Mafdinennabeln, beren herftellung viel koftspieliger ift als bie Nähnabelfabri= tation, muß bas Pragen noch mit ber Sand gemacht werben, wobei ber Fall= hammer burch ben Fuß in Bewegung gefett wirb.



Stangen ber Matrigen.

Das Durchstechen ber borgeformten (geprägten) Mugen ber Rahnabeln er= folgt ebenfalls automatifch, und zwar werben bie Nabelichafte in ben Stech= mafchinen mittels Schnedengange auf eine burchbrochene Form transportirt und hiet festgelegt, mabrend zwei bon oben tommenbe Stifte biellugen burch=

ftechen. Die Nabeln find jest mit Spigen und Mugen berfeben, hangen aber noch paarmeife mit ben Ropfen gufammen, mahrend an beiben Geiten bes Nabels topfes und Auges fich ein breiter, fchar= fer Grat befindet, ber burch bas Borpragen entstanben ift. Um bie Nabeln bequemer trennen und ben Grat ent= fernen gu tonnen, muß eine Silfsmanipulation eingescheben werben. Durch bie Mugen einer Angahl Doppelnabeln werben Drubte gezogen, bie Rabeln alfo aufgereiht, fo bag ein Ramm ent= fteht. Diefe Ramme werben in ber Mitte übergebrochen, bie Salften in eine Bange eingespannt, worauf ber gange "Griff" gleich,eitig gegen ben Schleifftein gehalten wird. Mit vier genau abgemeffenen Bewegungen hat ber "Ropfschleifer" fämmtliche Nabeln biefes "Griffs" mit gleichmäßig abge-

runbeten Röpfen berfeben. Mit biefer Manipulation ift bie Rabelform fertig, aber fie ift noch weich. Beim Sarten wird bie Rabel querft in gleichmäkigem Reuer bis aurRothaluth

erhist und bann burch Ginwerfen in Der Nicaragua=Canal. Del ploglich jum Erfalten gebracht. Nach Bereinbarung bes neuen Berbienen gum Boliren ber Rabeln, mobei trages zwischen England und ben ber Gilberglang burch Gegeneinanber= Bereinigten Staaten fcheint ber Bau reiben (Scheuern) ber Rabeln hervor=

fichert gu fein.

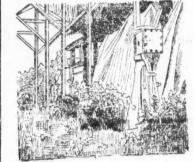
bes Nicaragua = Canals enblich ge=

Der Gebante, unter Benutung bes Nicaraguafees und bes Fluffes San Juan einen Wafferweg quer burch bie Landenge von Mittel = Amerika an= zulegen, ift alt. Auch Alexander bon humbolbt hat biefen Plan befürmor= tet. Rachbem im Frieden bon Gua= beloupe = Sibalgo Californien zu ben Bereinigten Staaten gefommen unb bort bei ber Sägemühle bes Schweis jers Gutter bas erfte Golb gefunben worben mar, faßte man ben Plan ernstlich in's Auge. Aber England legte fein Beto ein, bie Bereinigten Staaten mußten fich fügen und wiber= willig jenen Clanton = Bulwer = Ber= ber ihnen bie Sanbe banb, fcliegen. Das Projett rubte jabre= lang, und erft Mitte ber achtziger Jahre trat man ihm wieder näher. Die "Maritime Canal Company" murbe gegründet, bie bon Nicaragua und Coftarica bie Conceffion für ben



Bahn Grentown=Can Juan. Bau bes Canals ermarb, feine Trace bermeffen und feftlegen ließ und mit bem Bau begann. Die Grunder rechneten barauf, bag unfere Bunbes=Regierung bie Zinsgarantie für bie von ihr ausgegebenen Schuldscheine über= nehmen murbe, wie feiner Beit bei ben großen Ueberlanbbahnen. Darin hatten fie fich berrechnet. Seute ift bie Gefellichaft banterott, ihre Conceffio= nen find berfallen, und bon ihrer gan= gen Thätigteit auf bem Ifthmus geugen nur bie alte Locomotive "A. G. Menocal" bie in ber nahe von Grentown berroftet, und einige Baggerma= fchinen, bie in ber Lagune bon Gren= town bermobern. Das Bahnbett ift wieber vollständig von tropischem Beftrupp übermuchert, Die Schienen find bom Roft und bie Schwellen von Amei= fen gerfreffen.

Während fich bis bahin unfere Regierung gegenüber bem Projett ablehnend berhalten hatte, anderte fich bies nach bem spanisch = ameritanischen Rrieg und ber Erwerbung Portoricos | Meter über bem Gee, ift alfo mit Leich= und ber Philippinen. Brafibent Mc= Rinley empfahl ben Canal aus com= merciellen und politischen Grunben in einer Botschaft an ben Congreg und fanbte mit beffen Genehmigung eine



Berlaffene Station.

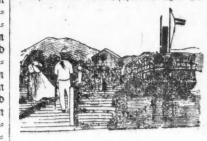
Commiffion nach Nicaragua, um bie Trace bes Canals nochmals qu ber= meffen. Gie folgte ben Spuren jener Gefellschaft und mabite fo ziemlich bie gleiche Trace für ben Canal. Danach beginnt er bei Grentown am Caraibi= schen Meer und geht burch bas Schwemmgebiet bes Can Juan bis Boca San Carlos. Der Fluß San Carlos ift ebenfo wie ber Saripiqui ein bebeutenber Nebenfluß bes Can Buan. Beibe entfpringen in ben Bebirgen Coftaricas und führen ibm Unmaffen bon Canb und Geroll gu. Er berfandet baber in feinem unteren Lauf von Jahr gu Jahr ftarter, fo baft er bon größeren Dampfern nur bei Sochwaffer befahren werben fann. Gein Delta bollends ift gang berfan= bet. Mus biefem Grunbe ift eine schmalspurige Bahn oberhalb bes let= teren bis gur Gilita = Lagune gebaut morben, bon ber aus ein auch für grö-Bere Dampfer benugbarer Wafferweg nach Grentown führt. Die Bahn ift ben Berhältniffen und bem geringen



Bertehr entfprechend außerft einfach. Ihr Wagenpart befteht aus einer Locomotive, einem erft fürglich angeschafften Paffagier= und einem Dugend offener Bütermagen. Gie ift ca. 6 Meilen lang, einspurig und hat gegen 125,000 Dollars gefoftet. Den Um= fang ber bom Saripiqui mitgeführten Sandmaffen feftzuftellen, war eine ber Aufgaben ber Bermeffungs = Com= miffion. Wie alle tropifden Fluffe ift ber Saripiqui bei niedrigem Bafferftand ein harmlofer Gefelle, aber einer ber tropischen Regenguffe genügt, um ihn in einen reigenben Strom gu bermanbeln, ber in wenigen Stunden gwangig bis fünfundzwan= gig Fuß fteigt und bann gabllofe Riefen bes Urmalbes und coloffale Erb= maffen mit fich führt.

Bon Boca San Carlos an folat | find.

ber Canal bem Lauf bes Don Juan und ftogt bann etwa 60 Meilen bon Grentown bei Caftillo auf bieStrom= fchnellen bes Fluffes. Bei einem Befalle bon ftellenweife 10 auf 1200 Fuß tonnen fie felbft bei hohem Dafferftand nur bon tleinen Dampfern befahren werben. Mus biefem Grunbe find bie Dampfer, bie ben Bertehr auf bem oberen San Juan und bem Ricaraguafee vermitteln, gezwungen, oberhalb ber Stromfcnellen ihre La-



Landungsplat in San Jorge.

bung auf fleinere Dampfer übergu= führen. In Caftillo legten baber bie Spanier ein Zollamt an, und ein altes Fort fperrt bort ben Strom. Die gange Stadt Caftillo befteht aus einer einzigen engen, ichmugigen und holperigen Strafe, burch biefe fahrt eine von Maulthieren gezogene Strafen= bahn, bie bie Waaren von bem unteren Landungsplat nach bem oberen beforbert, wenn bie Stromschnellen bes San Juan nicht paffirbar finb.

Rach Durchquerung bes nicaragua= fees tritt ber Canal bei Can Jorge in bas niedrige Gebirge ein, bas ben Gee bom Stillen Ocean icheibet. Der Gee befigt eine gang anfehnliche Große.



Umlabung ber Dampfer. Seine Wafferfläche bebedt 2600 Qua= bratmeilen, und bon bem Mustritt bes San Juan an ift feine Flache nach Nordwesten zu unüberfehbar. Aus ihm ragte in unmittelbarer Nahe von Can Jorge Die Infel Buebla granbe mit ben Bultanen Mabera und Ometepec auf; ber lettere erreicht eine Sohe bon 5000 fuß über bem Bafferfpie= gel. Der für ben Canal auserfebene Pag gwifchen bem Gubmeftufer bes Gees und bem Ocean liegt nur acht tigteit zu burchftechen. Die Gefammtlange bes Canals von Ocean qu Ocean beträgt rund 200 Meilen. Man berechnet die Durchfahrtszeit auf 44 Stunden. Rach bem Bericht ber Commiffion ftogt man nirgends auf große technische Schwierigfeiten, wie beim Bau bes Panama = Canals im Rulebragebirge.

# Gine Gffe aus Bolg.

Gine hochft eigenartige Gffe befin-

bet fich auf ten Guttenwerten ber Compania Minera zu Benoles in Merito. Diefelbe ift hoch und bolltommen aus Holz hergestellt. In ben weitausgebehnten Waldbistritten Mexitos ift bas Solz ein billiges und allgemein bermenbetes Baumaterial, mahrend Baufteine, insbesonbere Biegelfteine, wie fie jum Bau bon Gffen fonft bermenbet werben, nur fcmer ju beichaffen finb. Da eine Berechnung ergab, bag eine Gffe aus Ziegelsteinen \$40,000 getoftet hatte, mahrend bie in unferer Abbilbung bargeftellte Holzeffe fich nur auf \$10,000 Bautoften ftellte, fo befchloß bie obengenannte Compagnie, ben Berfuch gu magen und gum erftenmal Solg gum Bau ihrer Gffe gu bermenben. Diefelbe befteht burchweg aus Fugbobenbohlen von vieredigem Querichnitt. 3m Innern ift fie, um ein Unbrennen gu bermeiben, mit eifernen Banbern



Die Effe.

befchlagen. Da eine Holzeffe bem Windbrude nicht fo viel Widerstand gu leiften bermag, wie eine fteinerne, fo ift, um bei Sturmwetter ein Umfallen gu bermeiben, ber gange Bau burch ein holggeruft gefdütt, beffen hauptftre-ben gegen bie Effe geneigt und burch Fundamente aus Gifenbahnschwellen und berben Geftellen bon Baumftam= men geftütt find. Die Effe felbft bient gur Entfernung ber Rauchgafe aus fechzig Schmelgofen für Erze; biefe Safe enthalten große Mengen bon Urfen. Gegen bas Unbrennen ber Effe wurden außen in Abständen bon 45 Fuß übereinanber Galerien angebracht, bie mit Lofchvorrichtungen verfeben





Schlehles find feit einiger Zeit Be= getarianer geworben. Ahnungslos fommt ein guter Freund gu Befuch und muß nun, trog feiner faueren Diene, bei Tifch Waffer mittrinten.

Plöglich fällt ihm ein, wie er viel= leicht boch ju feinem gewohnten Bein tommen tonne. "Bort", fagt er, "beute ift mein Be-

burtstag - ben muffen wir mit einem Tropfen feiern!"

"Selbstwerftanblich", erwibert ber Sausherr. "Gine folche Gelegenheit laffen wir nicht borüber geben!. . . . Rinber, wir trinfen auf bas Wohl un= fers lieben Gaftes - eine Flafche -Gelterswaffer!"

# Bubortommenb.



"Aber, Paula, Du fiehft fo betrübt aus, und bift boch faum bier Wochen verheirathet!"

"Ach Emmy - biefe Enttäufchung! 3ch hatte meinen Mann befturmt, mir einen neuen Sut zu taufen, und wollte mich eben anschicken, ohnmächtig gu werben, ba, bent' Dir nur! - fallt er in Ohnmacht!"

# Falfc ausgebrüdt.

Urgt (gur franten Bäuerin): "Sas ben Sie Appetit?" D ja, herr Doctor

3m 3meifel.

bin alleweil reecht appetitlich!"



Betruntener: "It waß i net, war i im Birthsbaus noch gar net brinn, ober hab'n G' mi fcon 'raus g'fcmif-



, Sag' mir nut, Michel, warum dwig't Du benn fo?. . . Saft D' am End' g'arbeit't?"

"D na - aber 'n herr Grafen bab' ich 'troff'n; ber hat mich ang'sproch'n, und ba hab' ich hochbeutich reb'n müff'n!"

# Unbantbar!



"Go 'ne Gemeinheit! Beftern bab' ich ben Berein gegrunbet - und beut' werfen f' mich

21m Telebhon.

Mut bem Frangofifden von Baul Blod.

Als ich aus bem Alub auf bie Strafe trat, begleitete mich herr Marour noch eine furge Strede Beges. herr Maroug war ein inmpathischer alterer Berr, an bem nichts Befonberes gu bemerten ichien: außer vielleicht ei= ner ftillen, tiefen Schwermuth, Die über feinem gangen Wefen lag.

Bor ber Boft blieb ich fteben. "Mollen Sie mich einen Augenblid erwarten? 3ch habe nur in bie Rach= barichaft zu telephoniren."

Er gudte zufammen. 3ch fah, wie feine Sand fich trampfhaft um ben Knopf seines Stockes schloß. Als ich nach einigen Minuten gurudfehrte, stand er noch immer an berfelben Stelle: fein Geficht mat blag, feine Lippen zusammengepreßt. 3ch wollte ihn aus feinem offenbar ichmerglichen Nachbenten reißen und begann ein gleichgiltiges Gefprach.

"Dies Telephon ift boch wirklich eine großartige Erfindung. Wenn man an alle bie Bequemlichkeiten bentt, bie es uns berichafft, möchte man es taum mehr entbehren. Ja, bie Biffenschaft bringt Gegen!"

"Meinen Sie?" fagte herr Marour bitter. "Ich bin gang anderer Unficht. Ich glaube, baß bie Wiffenschaft uns unfere Unbollfommenheit unb Dhnmocht nur noch ichmeralicher empfinden läßt, baß fie viele unferer Leiden ber= boppelt. Sie zweifeln? 3ch felbft bin ein Beifpiel für meine Behauptung. Soren Sie, mas ich erlebt habe, und Sie werben mir Recht geben. 3ch fiebere noch, wenn ich an bie Qualen bente, bie mir biefer "fegensreiche Apparat" berichafft hat - Qualen, bie ich mein Leben lang nicht bergef= fen fann."

Und nun ergählte er bie folgenbe Befchichte: "3ch berbrachte ben herbft in Mo-

ranbe, einem fleinen Befitthum, bas ich in ber Umgegend bon Marfeille getauft hatte. Bei mir waren meine Frau und mein Junge, mein lieber fleiner Marcel. Unfere alte Magd führte uns bie Wirthschaft, mein Diener Beter, ein treuer und ergebener Mensch, hielt ben Garten in Ordnung und berfah zu gleicher Zeit bie Pflich= ten eines Thurhuters. Der brabe Junge war gludlich, als er uns begletten burfte; feine alte Mutter wohnte in Marfeille, und wenn er einen halben Tag Urlaub erwischen tonnte, ging er nach ber Stabt, um ihr Befellichaft gu leiften. Unfer Landaufenthalt war retgenb. Die Flinte auf bem Ruden, meine beiben Sunde hinter mir, ftrich ich mit meiner Frau und meinem Rinde in ber berrlichften Ginfamteit umber. Richt einmal wegen meiner Gefcafte brauchte ich mich aus meinem Lanbhaus au entfernen; ich hatte mir eine tele= phonische Berbindung mit bem Bentrolbureau in Marfeille anlegen laffen und fonnte jeben Abend bon meinem Schlafzimmer aus meine Angelegenhet= ten in Baris fontroliren.

Unfer Frieben murbe nach ein paar gliidlichen Wochen burch eine Nachricht aus ber Hauptstadt geftort: ein großes Gefchäft ftanb mir in Aussicht, wenn ich mich bagu entichloß, für einen ober zwei Tage personlich nach Paris gu reifen. Das Wetter war icon, unfer Rind gefund, meine Frau beschlof alfo, bie furge Beit unferer Trennung auf unferem Landgut abzuwarten.

Um Abend meiner Abreife fiel ein leichter Regen. Die Wolfen bingen tief, bie Baume und bie weite Gbene maren in Dunkel gehüllt. Als ber Ba= gen borfuhr, fühlte ich eine unbestimmte Bangigkeit; mir war zu Muthe, als wenn mir ein Unglud beborftanbe. Meine Frau beruhigte mich:

"Du bift ja nur zwei Nächte fort. Nanette fclaft im Nebengimmer; Beter hat Deine Flinte und fann bon feiner Thorhutte aus gang gut hören, wenn wir ihn rufen. Augerbem machen noch bie hunde, bie feinen Frember in ben Garten laffen. Da fann uns boch wirklich nichts paffiren!"

Es fcbien mir, als ob ihre Stimme nicht gang fo ficher flange wir ihre Borte. Schon wollte ich bie Reise auf= geben ... Aber meine Frau ichien meine Gebanten gu errathen.

"Du barfft Dein Gefchaft nicht bernachläffigen. Du mußt für unferen Sohn arbeiten; er foll feine Gorgen haben, wenn er in's Leben tritt. Und wir haben ja bas Telephon: wir fonnen uns jebe Stunde fprechen, wenn es nöthig ift. Rein, wirflich: ich habe feine Angft. Nanette und Beter find ja bei mir!"

3ch fcamte mich, fcwächer zu fein, als mein Beib, umarmte meine Lieben und reifte ab. Alls ich nach fchlaflofer Nacht in Baris antam, war mein erster Gang zum Telephon. Sobalb ber Unichlug bergeftellt war, bernahm ich - etwas leife und verschleiert, aber boch beutlich - bie Stimme meiner

"Salloh! Luife! Ift alles in Orb-nung? Saft Du teine Furcht gehabt?" Ad - nur ein wenig. Nanette hat fich mehr geängftigt als ich. Wir find erft gegen Morgen ichlafen gegangen, meil . . . aber es ift ja gar fein Grund gur Gorge vorhanden, Liebster! ... weil Nanette Schritte im Garten gu foren glaubte. Die Sunde bellten fürch= terlich! Bir öffneten bas Fenfter und riefen nach Beter. Er tam mit ber Mlinte, ließ bie Sunbe los und fuchte überall nach, ohne irgend etwas Berbachtiges ju bemerten. Unfer Junge bat gar nichts bon ber gangen Gefcichte gehort. Er fclaft wie ein Murmelthier! Sorch! Jest ruft er! Ich muß zu ihm. Abieu, Liebster; wenn Du Abenbs eine Biertelftunbe Beit haft, ruf' uns noch einmal an." 3d war beunruhigt. Go schnell als möglich erledigte ich meine Bange, aber

es war boch schon Abend, als ich wie-

ber am Telephon ftanb. 3ch mußte

"Salloh! Marum liegeft Du mich fo

lange warten, Quife? Hoffentlich ift boch nichts vorgefallen?"

"So gut wie nichts. Nur — Peter mußte nach Marfeille. Es war gegen Abend, wir hatten bie Jaloufien ichon heruntergelaffen, und Ranette war babei, für Beter im Borgimmer ein Bett aufzuschlagen, bamit wir uns biefe Racht nicht zu ängstigen brauchen, ba tam ein Buriche aus ber Stadt und brachte Beter bie Nachricht, bag feine Mutter schwer frant fei und ihn feben wolle. Der Mensch lief gleich wieder fort, ohne etwas Genaueres gu fagen. Du fannst Dir benten, wie unglücklich ber arme Beter war. 3ch habe barauf bestanden, daß er nach ber Stadt geht und zu Wagen gurudtommt. Er wollte uns burchaus nicht allein laffen, aber ich konnte boch nicht bie Berantwortung übernehmen, ibn gurudguhalten.

Denfe nur, wenn bie arme Frau ftirbi! Und es ist ja auch nichts zu fürchten. Ich habe alles verschloffen und verriegelt; beshalb ließ ich Dich ein wenig warten. Wie geht's Dit benn? Das machen bie Geschäfte?"

"Uch, reben wir nicht bon ben Gefchäften! Du hätteft Beter nicht fortlaf= fen follen! Gelbst mit einem Wagen tann er taum bor Elf zurück fein. Ich bin in großer Sorge. So lange ich einen Mann im Saufe wußte, fürchtete ich nichts. Aber nun - Ihr Frauen allein! Sind benn wenigftens bie Sunbe ba? Ift bas Gewehr gelaben?" "Die hunbe liegen auf ber Treppe.

Das Gewehr fteht . im Borgimmer. Sabe nur feine Ungft. Sorft Du ben Jungen toben? Er will burch's Telephon gute Nacht fagen." "Gute Nacht, Papa, gute Nacht!

Bring' mir was Schones mit!" "Gute Nacht, mein Liebling. Gute Racht, Luife. In einer Stunde bin ich wieber ba; ich gehe jest effen, aber in einer Stunde -"

Muf Dieberfeben!" Mis ich von bem Apparat gurudtrat, flopfte mir bas Berg. Diefer frembe Buriche mit ber Nachricht, bie ben ein= gigen Mann aus bem Hause entfernte, lögte mir entsehliche Ungft ein. Wenn biefe Botschaft ein Vorwand mar? Mein Beib, mein Rind fcutlos in bem einsamen Landhaus zu wiffen! Mit fieberhafter Ungebuld fertigte ich mei= nen Geschäftsfreund ab, ber mich mit feinen Borichlägen und Berechnungen zu lange aufhielt. Un Gffen mar natürlich überhaupt nicht zu benten: fobalb ich los tam, fturzte ich in die Telebhongelle.

3ch war schredlich aufgeregt; ber Schweiß ftanb mir auf ber Stirn. 218 ich bas hörrohr an's Ohr legte, ber= nahm ich junächft nichts als ein Braufen und Klirren. Endlich unterschied ich bie Stimme meiner Frau. Mein Blut erffarrte bor Schreden; biefe Stimme flang matt, abgeängstigt, fie bebte bor Furcht.

"Seit einer Stunde bin ich aus Ungft beinahe geftorben. Das Gewehr ift fort. Der Mann, ber Beter holen tam, muß es geftohlen haben. Beter ift noch nicht zurück. . . . Wenn man ihn mit Abficht entfernt, ihn in einen Sin= terhalt gelockt hätte! Ich verliere ben

Ropf ... ich fann taum mehr athmen Draugen im Garten rafchelt es ... Mir ift's, als näherten fich schleichenbe Schritte ... Bart' .... laß mich lau=

Un bie Wand gelehnt, wartete ich .. meine Aniee bebten .... "Quife ... ich flehe

Sprich ... Was hörst Du? ...?" "Die Sunde bellen . . fie bellen müthend. 3ch hore, wie fie über ben Rafen gegen bas Gebuich jagen .. find fie ftill ... Auf einmal ftill ... Es ift jest alles ftill ... Aber nein! Der Sand bes Weges fnirscht . . . Fußtritte . . Es fcbleicht Jemand heran

"Um Gottes willen, Quife . . . fprich! Ich werbe ja wahnsinnig . . . Was hörft Du . . .?"

"Nichts! DieSchritte find nicht mehr gu hören ... Ach! . . . Es reibt und schabt leife an ben Jaloufien, als wenn Giner mit einem Meffer ober einem Bohrer . . . Gott, mein Gott! . . . Die Naloufie ift erbrochen . . . Gine Scheibe flirrt . . . Ich hab' Angst! Ich hab' Ungft!"

Wie ein Berrudter fchrie ich in ben Apparat:

"Rafch- telephonire nach Marfeille. Man foll die Polizei benachrichtigen man foll Genbarmen -"

"Aber wie benn? Es ift ja nicht möglich! Man tame ja boch ju fpat! Und ich tann auch nicht mehr! 3ch fühle, wie mir bie Sinne bergeh'n - ich hab' Angft! Angft!"

"Mach' Larm! Schreie! Dber noch beffer - berbirg Dich! Spring gum Sinterfenfter binaus und rette Dich. Nimm bas Rind! Und rette Dich!"

"Ich tann nicht mehr . . . ich breche gufammen. Gie fteigen bie Treppen herauf, die Stufen frachen - jest find fie im Rorribor . . . Gie taften nach ber Thur . . . Gie fühlen an ben Banben . . . Marcel! . . . Dh mein Gott! Romm! Silf mir! Bu Silfe! Bu Si .. " Amei fcarfe Schläge, ein bumpfer Larm, ein Röcheln, ein wirres Durch-

einander . . . Dann tiefe Stille . . . 3ch fühlte, wie es schwarz bor meis nen Augen wurde; an ber Band ent= lang gleitenb fant ich bewußtlos in ber Telephongelle gu Boben."

herr Marour ichwieg; bie Grinnerung an bas fürchterliche Erlebniß

übermannte ihn. "3ch werbe Ihnen bie "Gerichtsget= tung" fchiden, bie alle Details bes "Berbrechens bon Marenbe" enthält. Meine Frau, mein Rind, meine beiben Dienftboten find bei biefem Berbrechen um's Leben gefommen. Das ift eine Erinnerung, beren Furchtbarkeit fich nie berwischt. Aber beinabe noch furchtbarer als bie Erinnerung an ben Tob ber Unglüdlichen ift ber Bebante an bie Minuten, bie ich bor die= fem "Gefchent ber Wiffenschaft" ju= uralten Funbe in Beifenau burchaus brachte, mabrend Alles, was ich liebte, übereinstimmt.

erschlagen wurde, und währenb ich nichts, nichts thun tonnte, als mein Entfegen, meine Buth, meine Donmacht in biefe gefühllose Maschine hinein zu schreien . . . "

# Schwedische Briganten.

In Schweden find in ber letten Zeit zahlreiche schwere Verbrechen begangen worden, und erft jest gelang es ben Behörben, einige ber Thater bingfest gu machen. Kürglich wurde in Stocholm eine Frau Namens Brita wegen Rup= pelei berhaftet; mahrend des Berhors zeigte fie eine fo genaue Renntnig bon mehreren Berbrechen, die noch unauf= geflärt maren, bag bie Polizei burch ihre Mittheilungen in Stand gefett wurde, Ungehörige einer wohlorganis firten Banbe gu berhaften. Der Chef berfelben mar ein Mann Ramens Materberg, ber bei feinen Leuten fo firenge Gefete eingeführt hatte, daß jeber Berrath mit bem fofortigen Tobe beftraft wurde. Aakerberg ftammt aus guter Familie und war ursprünglich ein rechtschaffener Mann gewesen. Nach feiner Berheirathung aber ging es mit ibm bergab; er lebte mit feiner Frau schlecht und gerieth auf die Berbrecher= bahn. Er trieb zuerst Schmuggelei mit Branntwein, berübte bann berichiebene Diebftähle und murbe schlieflich gum Mörber. Die Mitglieber feiner Banbe, die fich mit einer abenteuerlichen Räu= berromantit umgaben, morbeten theils um perfonliche Rache gu befriedigen, theils auf Aufforderung anderer Ber= fonen gegen gute Begahlung. Die Banbe verfammelte fich bei ber fchon erwähnten Frau Brita, wo die Plane geschmiebet und bie Berabrebungen ge= troffen murben. Wenn bie Banbiten auf Raub ausgingen, benutten fie bie perschiebenften Bertleibungen. Balb traten fie als Bauern, balb als Rauf= leute ober Reifenbe auf. Durch ihre vorziigliche Mastirungstunft gelang es ihnen, fich ben nachforschungen ber Bolizei fo lange zu entziehen. Mater= berg leugnet, es find aber fo viele Bei= weise gegen ihn gesammelt, bag er fei= ner Strafe nicht entgeben burfte. Die verhafteten Mitglieber ber Banbe er= flarten, Materberg pflegte gu fagen: "Die befte Beife gu ftehlen ift, erft bas Saus in Brand gu fteden und bann mahrend ber Berwirrung bie Bewohner zu erschlagen." Obgleich gehn ber Räuber bereits hinter Schlog und Riegel find, fegen ihre Benoffen, bie fich noch in Freiheit befinden, ihre verbrederifche Thatigfeit noch immer fort. Diefer Tage find in Belfingland zwei neue Morbe begangen worben, bie ber Banbe zugeschrieben werben, und mehrere Berfonen find fpurlos verfchwunben; wahrscheinlich find auch fie ben Morbbuben jum Opfer gefallen.

Bu fpat.

Gine geheimnisvolle Tragodie hat jest ihre Auftlärung gefunden, nach= bem fie bor breißig Jahren gang Lonbon in Aufregung berfett hatte. 3m Dezember 1871 beging einer ber be= liebteften englischen Schaufpieler, Balter Montgomern, in London Gelbit= morb. Die nachricht erregte um fo größeres Auffehen, als ber gefeierte Rünftler erft zwei Tage borber eine biibiche junge Dame geheirathet hatte. Selbft feine Freunde mußten feine Gr= flarung für Die Sandlungsweife bes erzentrisch gemeienen men. Die feltfamften Bermuthungen murben laut, boch, wie es fich nun end= lich herausgestellt hat, traf teine berfel= ben gu. Gin Freund bes Selbstmorbers, ber allein um bas Geheimniß gewußt ju haben icheint, enthullt in ber neueften Rummer ber Zeitschrift "Free Lance" bas Motiv jener unseligen That. Die kleine Geschichte ift recht romantisch. Während feiner Gaftfpiel= reise durch Auftralien lernte Mont= gomerh eine junge Erbin tennen, in Die er fich auf ben erften Blid verliebte. Er geftanb ihr feine Reigung und murbe burch bas unummundene Bestandnik ihrer Begenliebe beglückt. Der Bater er Schönen jedoch legte ein energisches Beto ein und Montgomern, in feinem Stolg tief permunbet, brach feinen Muf= enthalt ab und fehrte nach England guriid. Un Bord bes Schiffes, bas ihn heimführte, fuchte er feinen Schmera um ben Berluft ber Geliebten baburch gu betäuben, bag er einer ber hubiches ften weiblichen Reifenben ben Sof machte und fie nach feiner Untunft in London gum Altar führte. 3m Beifein gahlreicher Bertreter ber Bühnen= und Literatentreife fand am 30. November 1871 in ber St. Georges-Rirche am Sannover Square bie Trauung ftatt. Wenige Stunden nach ber Zeremonie empfing ber junge Chemann ein Telegramm aus Melbourne, in welchem ber Bater ber auftralischen Erbin ihn bat, fogleich gurudgutehren, ba er mit Rud= ficht auf bie unerschütterliche Reigung feiner Tochter bereit fei, in Die Beirath au willigen. In unbeschreiblicher Aufreaung berlebte ber Unglückliche bie folgenben zwei Tage, bann enbete er feine Qualen burch einen Revolverfcug.

# Sibirifches bom Mhein.

Gine intereffante Bergleichung wurde in bem Mainger Naturhiftori= ichen Mufeum borgenommen. Bor ei= niger Zeit erhielt bas Mufeum ben Schabel eines fibirifchen Steppenmur= melthieres gum Gefchent, ber im nach= barorte Beifenau, tief in ber Erbe, im Löß — aus ber Dilubialzeit — gebet= tet, gefunden worben war. Um feftau= ftellen, ob biefer Fund, als Zeuge einer früheren Steppenzeit, mit ben beute noch in Sibirien lebenben Thieren bie= fer Urt ibentisch ift, hatte bas Dufeum bom Roologischen Garten in Frantfurt ben Rababer eines aus Gibirien ftam= menben Steppenmurmelthieres (Bo= bac) erworben. Das Stelett biefes Thieres hat nun bie intereffante Thatfache ergeben, bag basfelbe mit bem

# Droguen, Toilettearlikel etc.

Be für Graves Babn: 10e für Mennen's Talcum Bomber. 61e für Mabame Dale's Sair Tonic ober Cleanfer, \$1.00 15e das Stüd für 43e für Sozobont, grobe Sorte; fleine Sorte 15c. Cuticura Seife. 12e für Boodburh's Cream eder Seife. Gream eder Seife.

5c für eine 10c Fla47e für Cote Dandruff iche reines Petroleums Cure, \$1 Größe.

Chicago's größte Baargeld : Retailers

5e für ein 8: Parb Bolt feibenes Seam Binbing.

Motions und Dreft Findings 3e für ein 5c Bolt Geatherftitcheb Braib. 7e für ein 15c Baar Stodinett Schweiß: blätter. 3e bie Darb für au-Se bie Bard für 10c Baterproof und Bel-beteen Einfagband.

# Unvergleichlicher Januar-Verkans von schönem Muslin-Unterzeug

Muslin = Unterzeug, wie es hier fur Diefen großen Bertauf martirt ift, ermöglicht eine Ersparnig von einem Drittel. Es ware einfach Berichmendung, Die Sachen au Saufe herftellen ju wollen. Unfere Duslin = Baaren werden von befannten Fabritanten bergeftellt, unter den beften fanitaren Berhaltniffen. Wir machen brei auffallende Offerten für Montag. Reine Boftbeftellungen in Diefer Abtheilung ausgeführt.

200 Dugenb Boinns-Dlother Subbarb Offerte Bacon, volles Hofe mit Clufter of 196 Luds, Ruffle an Holls und Aermein, Eure Auswahl solange sie vorhalten....

Unterröde

# Farbige Unterröde

Schwarze Unterrode, Umbrella-Mufter,

# Unterhosen

Meihe Unterrode, mit gro- 25c Beintleider, Umbreffa-Mufter, haben extra Flounce, befehr mit hübsigen Spinger - Note Unterrode. Umbreffa - Rutter. mit Benb - nut. - Note

aus echt fehwarzen Sarten, haben bier giben Ruffer, gefüttert mit Contion-Flauel, verth \$1.00... 79c eibene Unterrode, aus ganzseib. Taffeta, Umbella-Mufter, mit großen Eitderei, getätten mit Seiten eine Berta Bunder, verth \$1.00... 79c eibene Unterrode, aus ganzseib. Taffeta, Umbella-Mufter, mit großen Stiderei ober Spigen, Stirt-Muffle fleonbertude Berta \$4.98 etaub-Muffle, nut. 4.98

# Bweite 300 Dugend Corfet-Schützer, franz. Facon, Se hiblich mit Spigen garnirt — regul. 25c Werthe, Eure Auswahl solange sie vorsbatten (nicht mehr als 2 an einen Kunden), per Stiek.

# Chemises



Gowns

# Pritte | 250 Dugend Gingham Schurzen, fanch Geds mit bubidem Borber - guter 19c Werth - fpeziell, folange fie vorbalten. Kinder: Trachten

Solons, Empire-Muster, aus feinem Austin, boblgefäumte Yofes, große Weft-Ruslin, Wother dubbardeMus Kerers, tuded und hoblgefäumt, Sals und Atennel sind besetzt, andere ind beietzt, andere ind beietzt, alle Größen, aus Kalsen beietzt, alle Größen, aus Kalsen beietzt, alle Größen, aus Kalsen beietzt, alle Größen, aus feinem Gingbarden Gewis, aus Kainsoof, Mustin und Gembrie, und Bishoo-Muster, runde und sauare Joles, besetzt mit Kermeln, bestieft und bölgefäumt — seines weisger als Loo werth — 38c effecte, aus Verale u. Gings beigt und der Baise und Torchon-Spissen, bam, Mother Hobbards und Baist weisger als Loo werth — 38c effecte, saud Stiderei, werth \$1.00.

Roriet-Schüßer

Krifet-Keidiger
Krifet-Keidige

# Unser weitberühmter \$46,000.00 Baargeld-Einkauf von Mänteln und Suits

Wir fauften bas gange Reserve = Lager ber Geren Griswold, Browning & Co., Chicago, für \$46,894.47 Baar, unsere eigene Offerte, welche Summe natürlich nur ein Theil bes wirklichen Berthes bilbet. Bon biefem Gintauf offeriren wir Guch genau bas Doppelte Gures Gelbes Werth in Manteln und Guits. Biele Partien tommen morgen gum Bertauf, bie borber nicht gezeigt murben.



\$10 Broadcloth Cton Guits für Damen . . . . . . . . . . . . . . . . 5.00 für G., B. & Co.'s 273öllige englische Bor Coats, mit Rutria Beaver Belg Rragen und Revers, von feinem Rerfen gemacht, mit baju paffendem Futterftoff, half-fit= teb Ruden, umgefrempelte Stulpen - ber größte Baar : Bargain ber Gaifon und unvergleichlich ju ter gefüttert - anderswo ju \$20.00 als ein Bar-

\$10 ichwarze Rerien Raglans f. Damen, Sammet piped Pote 5.00 .\$16 volle Lange Flounce Coat f. Dadden, Atlas-Futter . . 9.50 \$7.00 ichwarze Cheviot Rleiber-Rode für Damen . . . . . 4.00 \$10 garnirte Taffeta feibene Rleiber-Rode für Damen . . 5.00 \$15 Benetian Bloufe und Gton Guits für Damen . . . . 7.00 für G., B. & Co.'s \$20 42:

John G., B. & Co.'s \$20 422 3öllige Automobile Coats, mit Rutria Beaver Pelz Kragen u. Lapels, bon hochfeinem engl. Rerfen gemacht, mit gestepptem Cammet pointeb 2)ote = Muden und = Front, mit garantirtem Gut=

# gain betrachtet, Preis 9.95.

Flanell Waists, Wrappers und seidene Waists \$6 fcmarge Taffeta feib. Damen-Baifts . 2.95 \$3.00 frang. Flanell-Baifts . . . . . 1.45 \$8 Beau be Soie feib. Damen-Baifts . . . 3.95 \$5 frang. Flanell Damen-Baifts . . 2.50 \$10 Dobel Taffeta feibene Damen-Baifts . 5.00 \$1 Flannelette Wrappers für Damen . 330 \$6 frang. Flanell-Baifts für Damen . . . . 2.95 \$1.50 Bercale-Wrappers für Damen . . 75e \$1.50 gangwoll. Flanell-Baifts für Damen . . 69e \$2 Flannelette Wrappers für Damen . . 98e \$2 Rombination Flanell Damen-Waifts . . 1.00 \$3.50 Rurfe Rleiber für Damen . . . 2.25

# Ein Kleider=Einkauf für \$51,000

Gefauft bon Louis Siff & Bros., 756-760 Broadway, New York, einem der berühmtesten Aleider-Kabrifanten in Amerifa.

Acht gehänfte Waggonladungen fertiger Rleider, einschließlich alle Qualitäten.

3.33 für guverläffige, ichwere, gangwoll. Männer - Angüge 3.33 für Beaver und Melton Manner-Winter-Hebergieher

Sochfeine 48 Boll lange Manner-leberzieher, 5.55—gemacht bon Frieze und Bicuna, in der jehr beliebten Orford-Farbe, regulare ober ertra Langen, Selbenjammeetragen, mit oder ehne Bote, beden die Facon und des gute Aussehn von regularen \$15.00 Aleidungsfliden — dies ift eine außergewöhnliche Offerte filte folch hoch-feine, hochmoderne Ueberzieher — 9. Siff & Bros. bertauften fie im Wholesale an die besten Kunden zu \$10 — unser Breis.

Moberne schwere Männer-Angilge — 5.55 — gemecht von allen wohlbekannten Stoffen, wie ichwarze Clav Worsted, blaue Serges, fanch Worsteds, unfinished Worsteds und Cheviors, in einfachen und fanch Farben — dies ist die Selegenheit des Jahres — 2. Siff & Pros. verfauften sie im Wholesale in Cuantitäten 3.55 au \$10 — unser Preis.

Aniehofen-Angüge für Anaben, angebro-dene Bartien, fleine Größen mit Westen, — speziell morgen 1.25 19c für gangwollene Anaben:Anichofen - Dbbs und Enbs.



# Männer- n. Anaben-Winterfleidung gn 55c am Dollar der Berftellungstoften.

75c für \$1.50 gangwoll. Manner-Soien, geftreifte Gffette 1.25 für \$2 Caffimere Manner-Sojen, hairline Streifen

Sehr feine Manner-llebergicher, 9.99 — gemacht bon ben feinsten Overcoatings, in ben beliebten Orforbs, blau, ichwarz und Olives, in allen gewünschten Jacons u. Längen, mit bochfeinen, breifen, bandematitren Schulteen — biefes find bie frinften je zu Diefen Breife gezeigten Reielungsstide — 2. Siff & 9.99 Bertauften fie im Abolesale zu \$10.50 — unfer Breis Breis ... Feinste Mauner-Unguige, 9.99 — gemacht von ben feinsten importirten und hiesigen Stoffen, mit handwattirten Schultern und Aufschlägen, io daß sie ihre Facon behalten, Serge- und Italian-hutter, passen fo gut wie auf Bestellung gemachte — dies ist die größte je offerirte Geseenbeit für solch bochfeine Reidung - Dies ist die größte je offerirte Geseenbeit für solch bochfeine Reidung - D. 99

Bunglings = Hebergieher, Großen 14 bis 19 Jahre, in Orfords, mit Pote, Sams

ünglings : Ueberzieher, Größen 14 bis betnere Jünglings-Ueberzieher, Größen 14 bis 1) Jahre, in Erfords, mit Pote, Same bis 19 Jahre, in seinen Operplates und rettragen, mittlere und extra Aingen, Siff & Bros, verlauften sie Moles 12 falian Futter — L. Siff & Bros, bertaupten sie pa 87.50 — 4.44 11.00 — unser Breis ... 666 De für Glannelette Baifts und Bloufen für Anaben.

# Unfer mächtiger 27ach-Inventur-Ränmungs-Verkauf von Kleiderstoffen

Sebes Stud von Aleiderstoffen, bas für die fen Bertauf angezeigt ift, wird fich als durchaus guverläffig erweisen und ift völlig werth, was wir verlangen—fragt nach biefen wunberbaren Bargains und fie werden Gud gezeigt werden, und zwar ohne Befchrantung ber Quantität.

Schwerer Stirting Rerfen, in guten Farben, Die Darb ju .. 250 Schierer Strering Accies, in gaten guten gange 386C. aungemollene Senetians und Jibelines, sowie gange wollene schotisses Eherbeits, regul. Soc Werthe, morgen bie Vard für nur.

523öll gangwosener navpblauer Chevick und 523öllige 39c gangionent Date Lage, be tot Cauttat, bie Verb gu. 483off. fcwere Cheptots, Serges und Granites, unfere regulare 75c Qualitaten, febr fpegiell filr morgen, Groke Werthe in Schwarzen Stoffen

Rester zum halben Preis Rauf = Gelegenheiten, Die nur einmal im Jahre tommen. Bon morgen fruh um 8 Uhr an beginnen wir unferen jahrlichen Raumungs = Berfauf von Reftern. Rleiber-, Stirt= und Baift=Langen von 2 bis 10 Pard.

# Bur Halfte weniger Dies bedeutet einen Rabatt bon ein balb bon unferen nie:

brig martirten Preisen — Die Partie umfaßt Broadcloths, Benetians, Coverts, Whipcords, Cheviots, Serges, Alba= troß, frang. Granites, Brilliantines, Somefpuns, Tweeds Meltons, Reriens, in ichwar; und allen Abend = Schatti= runegn, feine gurudbehalten - Die Gelegenheit einer Lebenszeit. \$5,00= \$21 \$4.00= \$2 Refter \$22 Refter \$3.00= \$11 Refter \$12 Seidenstoffe, farbig und fdmarz

36 Boll breit, 98c werth, 9b .... 68e Farbiger Taffeta, 27 3oll breit, 75c werth, 9b .... 55e Del gefocht. 19 Boll breit, but merth, 9b .... 29e Schwarzer Taffeta, farbig, 1980ft breit, 550 29c Schwarzer raufchenber Taffeta, 36 300 breit, bie befte 98c

# Kleider=Futterftoffe Butter Cambric, befte Qualität, 5c werth,

# 1902 Waschsloffe und Domeslics

Frühe Ausstellung und Bertauf ber neuesten Bafch-Stoffe in Berbindung mit dem Fabrit-Berfauf machen bies ju einer-nie bagemefenen Rouf-Gelegenheit.

Aleiber-Acrcales, 500 Stide, Radras Cloth u. Rleiber-Gings 2 Boll breit, beste Qualität, in buntlen Effetten 61c iangen ibe für teine beffere Qual., unfer 71c werth, Yard. Rieiber-Foulards, filf-finifted, geblumte 330 Mouffeline De Soie, 125 Stilde, in 39c allen Garben, werth 50c.

# Januar-Verkauf von Haushalt-Leinen

Gin nie bagemesener Berfauf von Saushalt-Beinen — Die verichiedenen Sortimente, Die Qualität ber Stoffe und Die bemertenswerth niedrigen Preise tennzeichnen biefen Berfauf als die größte Gelegenheit des Jahres.

Sobigesaumte Sets — Dede 28 Sobigesaumte Sets — Dede 3
Pards lang, werth 3.19 Pards lang, werth 3.69
Sold. Servietten — Warfel Tiste Deinen, Union Tiste Damay, dang Leinen, bie bette 75c Lualität, Pard Laberth Pard. 27c Babe = Sanbtücker, 50 Lisch = Damask, 70 80st Leinene Sud-Dambs theit, still bergebleicht, werth 10c 7c werth 50c, 33c werth bas Dappelite. Beibes Inbia-Beinen, gewöhnliche 150 9¢ Long Cloth, weiche Appretur, wird gewöhn- 71c Bird's Spe Muslin, 500 Stüde von 12 Pards das Stüd, alle Breiten — das Stüd — 18-35C. 20-35C., 22-35C., 24-35C., 27-35C., 40c 45c 50c 55c 60c